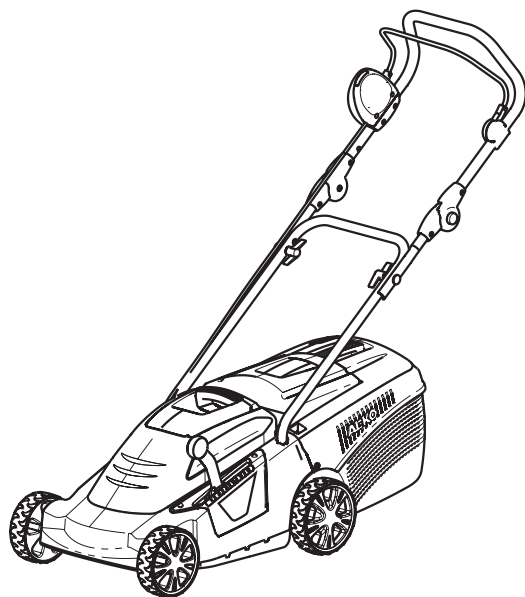


Garden + Hobby
QUALITY FOR LIFE

AL-KO



INFORMATION | MANUALS | SERVICE

AKKU-RASENMÄHER COMFORT 34 LI

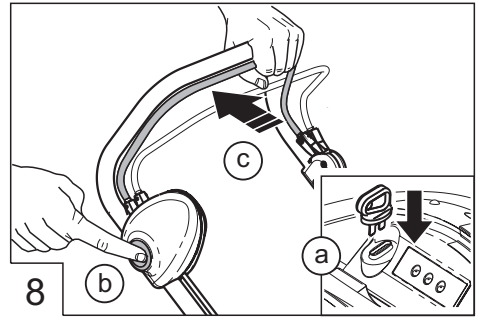
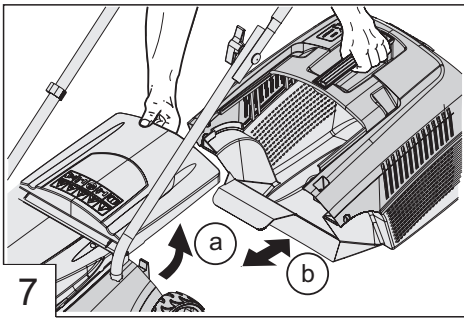
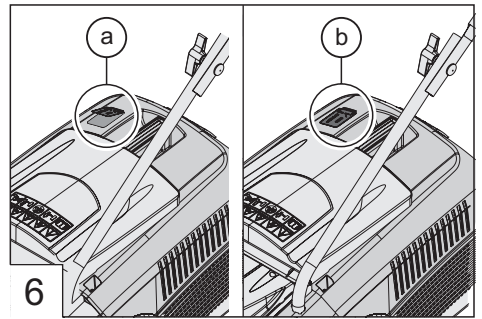
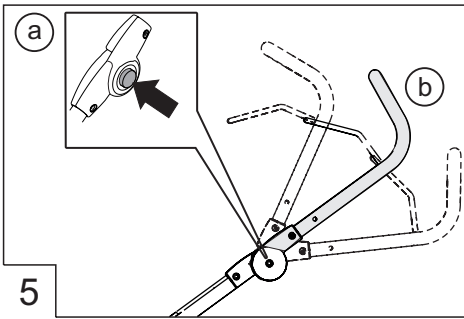
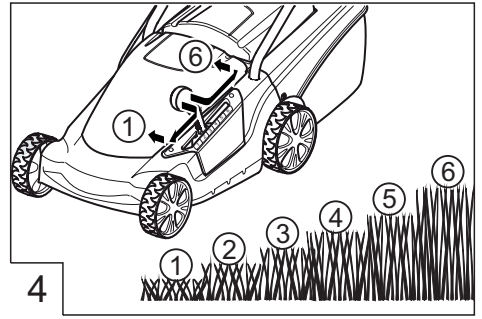
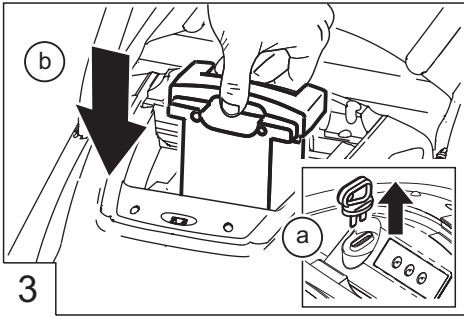
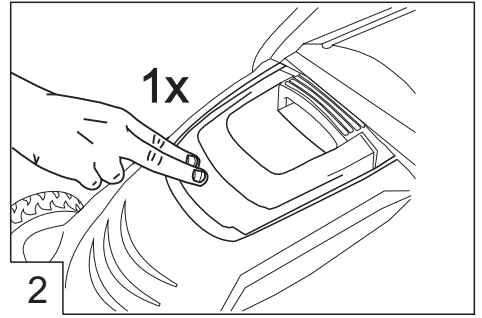
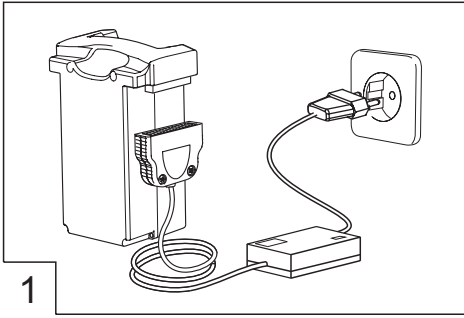
Betriebsanleitung



470 809_a | 03/2010



D: Betriebsanleitung.....	6	DK: Brugsanvisning.....	118
GB: Operating Instructions.....	14	S: Bruksanvisning.....	126
NL: Instructies voor gebruik.....	22	N: Bruksanvisning.....	134
F: Mode d'emploi.....	30	FIN: Käyttöohjeet.....	142
E: Instrucciones de uso.....	38	EST: Kasutusjuhend.....	150
P: Instruções para o uso.....	46	LV: Instrukcijas.....	158
I: Libretto di istruzioni.....	54	LT: Instrukcijų vadovas.....	166
SLO: Navodilo za uporabo.....	62	RUS: Руководство по эксплуатации.....	174
HR: Upute za uporabu.....	70	UA: Посібник з експлуатації.....	182
SRB: Упутство за употребу.....	78	BG: Ръководство за ползване.....	190
PL: Instrukcja obsługi.....	86	RO: Instrucțiuni.....	198
CZ: Návod k použití.....	94	GR: Οδηγίες λειτουργίας.....	206
SK: Návod na použitie.....	102	MK: Упатство за работа.....	214
H: Használat.....	110	TR: Kullanım kılavuzu.....	222





Notice



Notice

Zu diesem Handbuch

- Lesen Sie diese Dokumentation vor der Inbetriebnahme durch. Dies ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Dokumentation und auf dem Gerät.
- Diese Dokumentation ist permanenter Bestandteil des beschriebenen Produktes und sollte bei Veräußerung dem Käufer mit übergeben werden.

Zeichenerklärung

Achtung!

Genaueres Befolgen dieser Warnhinweise kann Personen- und / oder Sachschäden vermeiden.

Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

Das Kamerasymbol verweist auf Abbildungen.

Inhaltsverzeichnis

Zu diesem Handbuch	6
Produktbeschreibung.....	6
Sicherheitshinweise.....	8
Montage.....	9
Bedienung	9
Arbeitshinweise	10
Lagerung	11
Reparatur.....	11
Wartung und Pflege.....	11
Entsorgung	11
Hilfe bei Störungen	12
Garantie.....	13

Produktbeschreibung

In dieser Dokumentation werden Akku-Rasenmäher mit Grasfangkorb beschrieben.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Mähen einer Rasenfläche im privaten Bereich bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Verwendung, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Möglicher Fehlgebrauch

- Dieser Rasenmäher ist nicht zur Verwendung in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie in der Land- und Forstwirtschaft geeignet
- Vorhandene Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht demontiert oder überbrückt werden, z. B. durch Anbinden des Sicherheitsbügels am Holm
- Gerät nicht bei Regen und/oder auf nassem Rasen benutzen
- Gerät darf nicht im gewerblichen Einsatz betrieben werden

Sicherheits- und Schutzvorrichtungen

Achtung - Verletzungsgefahr!

Sicherheits- und Schutzvorrichtungen dürfen nicht außer Kraft gesetzt werden!

Sicherheitsbügel

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsbügel ausgerüstet. Im Gefahrenmoment diesen einfach loslassen. Motor und Schneidmesser werden gestoppt.

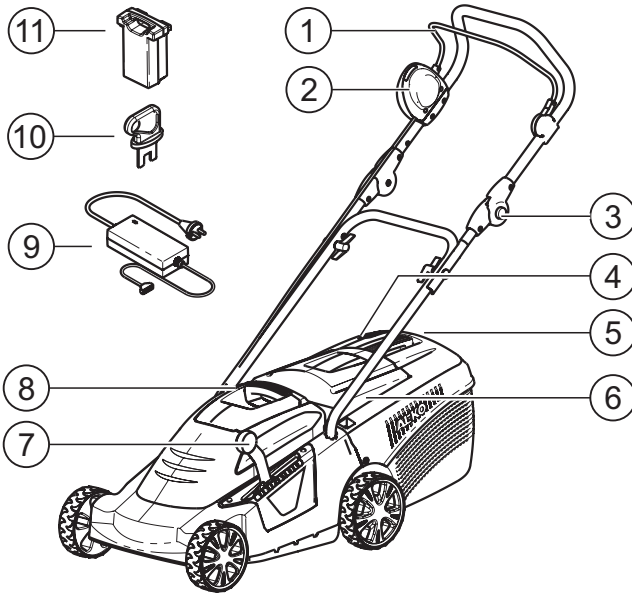
Prallklappe

Die Prallklappe schützt vor herausschleudernden Teilen.

Sicherheitsschlüssel

Zur Vermeidung unbeabsichtigten Einschaltens ist das Gerät mit einem Sicherheitsschlüssel versehen. Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie immer den Sicherheitsschlüssel.

Produktübersicht



1	Sicherheitsbügel	7	Schnitthöhenverstellung
2	Start-Schalter	8	Akkufach
3	Holmverstellung	9	Akku-Ladegerät
4	Füllstandsanzeige	10	Sicherheitsschlüssel
5	Grasfangkorb	11	Akku
6	Prallklappe		

Symbole am Gerät

	Achtung! Besondere Vorsicht bei der Handhabung.		Vor Arbeiten am Gerät immer den Sicherheitsschlüssel abziehen
	Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung lesen!		Nicht in das Schneidwerk fassen.
	Achtung Gefahr! Hände und Füße vom Schneidwerk fernhalten!		Abstand zum Gefahrenbereich halten.
	Achtung! Scharfe Schneidmesser!		Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten!

Sicherheitshinweise

Der Maschinenführer oder der Benutzer ist für Unfälle mit anderen Personen und deren Eigentum verantwortlich.

Achtung - Verletzungsgefahr!

Sicherheits- und Schutzeinrichtungen dürfen nicht außer Kraft gesetzt werden!

Elektrische Sicherheit

- Die Netzspannung muss mit den Angaben zur Netzspannung für das Ladegerät in den Technischen Daten übereinstimmen, keine andere Netzspannung verwenden

Sicherheitshinweise Akku und Ladegerät

Achtung - Brand- und Explosionsgefahr!

- Akku nicht ins offene Feuer werfen
- Akku und Ladegerät nur in Bereichen verwenden, die vor Regen und Nässe geschützt sind.
- Akku vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen

- Akku nicht kurzschließen
- Gerät, Akku und Ladegerät vor Feuchtigkeit schützen
- Nur Original Akkus und Ladegeräte vom Hersteller verwenden.
- Akku nicht öffnen. Es besteht Kurzschlussgefahr
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Bei Kontakt gründlich mit Wasser ausspülen, bei Augenkontakt sofort Arzt aufsuchen.


Sicherheitshinweise Bedienung

Achtung - Verletzungsgefahr!

Unbeabsichtigtes Einschalten kann zu schwersten Verletzungen führen. Zur Vermeidung muss der Sicherheitsschlüssel nach dem Ausschalten abgezogen werden!

- Sicherheitsschlüssel abziehen bevor:
 - Sie das Gerät unbeaufsichtigt stehen lassen
 - Sie das Gerät prüfen, reinigen oder warten

- Sie den Akku einsetzen
- Störungen und ungewöhnlichem Vibrieren am Gerät auftreten
- Blockierungen gelöst werden
- Verstopfungen beseitigt werden
- Kontakt mit Fremdkörpern besteht
- Kinder und Personen, die diese Gebrauchsanleitung nicht kennen, dürfen das Gerät nicht benutzen
- Örtliche Bestimmungen zum Mindestalter der Bedienungsperson beachten
- Gerät nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten bedienen
- Gerät und Akku vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen prüfen, beschädigte Teile ersetzen lassen
- Alle Fremdkörper vor dem Mähen von der Rasenfläche entfernen
- Zweckmäßige Arbeitskleidung tragen:
 - Lange Hose
 - Festes und rutschesicheres Schuhwerk
- Beim Arbeiten auf sicheren Stand achten
- Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten
- Körper, Gliedmaßen und Kleidung vom Schneidwerk fernhalten
- Nur bei ausreichendem Tageslicht oder künstlicher Beleuchtung arbeiten
- Gerät beim Mähen vorwärts schieben, niemals rückwärts gehen

 Suchen Sie nach Kontakt mit Fremdkörpern nach Beschädigungen am Rasenmäher. Suchen sie bei folgensweren Beschädigungen eine AL-KO Servicestelle auf.

- Rasenmäher niemals zu Körper heranziehen
- Nicht über Hindernisse mähen (z. B. Zweige, Baumwurzeln)
- Schnittgut nur bei stehendem Motor und gezogenem Sicherheitsschlüssel entfernen
- Den Motor abschalten, wenn eine andere als die zu mähende Fläche überquert wird
- Gerät niemals mit laufendem Motor heben oder tragen
- Betriebsbereites Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen

Montage

Zusammenbau nach beiliegender Montageanleitung durchführen.



Achtung!

Das Gerät darf erst nach vollständiger Montage betrieben werden!

Inbetriebnahme

Akku laden



Der mitgelieferte Akku ist teilgeladen! Den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen. Der Akku kann in jedem beliebigen Ladezustand geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladens schadet dem Akku nicht.

Den ausgebauten Akku mit dem Ladegerät verbinden und das Ladegerät am Stromnetz anschließen. Der Ladevorgang beginnt mit dem Blinken der grünen Leuchtdiode (LED). Der Akku ist voll geladen, wenn die LED des Ladegerätes konstant grün leuchtet. (📷 1)



Der Temperaturbereich für den Ladebetrieb soll zwischen 0 °C und +45°C liegen. Die Ladezeit bei Vollaufladung beträgt max. 4 Stunden. Verkürzt sich die Betriebszeit des Akkus wesentlich trotz Vollaufladung, ist der Akku verbraucht und gegen einen neuen Original-Akku auszuwechseln.

1. Stecker vom Stromnetz abziehen.
2. Ladestecker vom Akku abziehen.

Akku einsetzen

1. Auf den Akkudeckel am Gerät drücken, um ihn zu öffnen. (📷 2)
2. Am Gerät den Sicherheitsschlüssel abziehen (📷 3a).
3. Akku mit leichtem Druck bis zum Anschlag in das Akkufach schieben, bis die Kontaktbuchse am Akku fest auf dem Kontaktstecker des Gerätes sitzt. (📷 3b)

4. Sicherheitsschlüssel wieder einstecken.
5. Akkudeckel einmal drücken um ihn zu schließen. (📷 2)

Bedienung



Das Kamerasymbol verweist auf Abbildungen der Seite 3.

Schnitthöhe einstellen



Achtung - Verletzungsgefahr!

Schnitthöhe nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser einstellen!

1. Hebel zum Entriegeln zur Seite drücken und halten (📷 4).
 - Für niedrigen Rasen den Hebel in Richtung Vorderrad schieben. min Stufe 1: 3 cm
 - Für höheren Rasen den Hebel in Richtung Hinterrad schieben. max Stufe 6: 7 cm
2. Hebel loslassen und leicht nach vorne oder hinten schieben, bis er in der gewünschten Stufe einrastet.

Holmverstellung

1. Drücken Sie die beiden Druckknöpfe an den Holmen (📷 5a)
2. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein (📷 5b)
3. Lassen Sie die Druckknöpfe los und rasten Sie den Holm ein.

Grasfangkorb anbringen



Achtung - Verletzungsgefahr!

Grasfangkorb nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidmesser abnehmen oder anbringen.

1. Prallklappe anheben und Grasfangkorb in die Halterungen einhängen. (📷 7a-b)

Füllstandsanzeige

Die Füllstandsanzeige wird durch den Luftstrom beim Mähen nach oben gedrückt (📷 6a). Ist der Grasfangkorb voll, liegt die Füllstandsanzeige am Korb an (📷 6b). Der Grasfangkorb muss geleert werden.

Grasfangkorb leeren


1. Prallklappe anheben (📷 7a).
2. Grasfangkorb aushängen und nach hinten abnehmen. (📷 7b)
3. Grasfangkorb leeren.
4. Prallklappe anheben und Grasfangkorb wieder in die Halterungen einhängen. (📷 7a-b)

Motor einschalten

Den Rasenmäher nur auf ebenem Untergrund, nicht in hohem Gras starten. Der Untergrund muss frei von Fremdkörpern wie z. B. Steinen sein. Den Rasenmäher zum Starten nicht anheben oder kippen.

1. Sicherheitsschlüssel am Gerät einstecken (📷 8a)
2. Startknopf des Schalters gedrückt halten (📷 8b).
3. Sicherheitsbügel an den Holm ziehen und festhalten (📷 8c).
4. Startknopf loslassen.

Akku-Statusanzeigen


 Nach dem Einschalten des Gerätes erfolgt ein Test des Akkus, wobei alle LED ,s kurz aufleuchten

- grüne LED leuchtet: Akku 100% - 50% voll
- gelbe LED leuchtet: Akku 50% - 25% voll
- rote LED leuchtet: Akku weniger als 25% voll
Akku aufladen
- LED blinkt: Akku leer
oder siehe „Hilfe bei Störungen“

Motor ausschalten

1. Sicherheitsbügel loslassen.
2. Stillstand des Schneidmessers abwarten.
3. Sicherheitsschlüssel am Gerät abziehen.

Arbeitshinweise

 Örtliche Bestimmungen zum Betreiben von Rasenmähern beachten.

- Nur mähen, wenn sich kein Dritter im Arbeitsbereich befindet
- Nur bei guten Sichtverhältnissen mähen
- Gerät nur im Schritttempo führen
- Nur mit scharfem Schneidmesser mähen
- Nicht über Hindernisse mähen (z. B. Zweige, Baumwurzeln)
- Bei Hanglagen stets quer zum Hang mähen. Rasenmäher nicht hangauf- oder hangabwärts und an Hängen mit mehr als 20 ° Neigung benutzen
- Erhöhte Vorsicht an Hanglagen bei Änderung der Arbeitsrichtung
- Die Betriebszeit des Akku-Rasenmähers ist abhängig vom Zustand des Akkus, der Raseneigenschaft und der Schnitthöheneinstellung. Häufiges Ein- und Ausschalten reduziert ebenfalls die Betriebszeit
- Eine optimale Betriebszeit wird durch häufiges Rasenmähen und damit kurz gehaltenem Rasen erreicht

Betriebszeit bei 100%-Akkuladung in m²

- Schnitt von 6 cm auf 4 cm:
bis zu 300 m² bei gepflegtem, trockenem Rasen;
dünnem Gras
- Schnitt von 8 cm auf 4 cm:
bis zu 200 m² bei normalem Gras
- Schnitt von 8 cm auf 4 cm:
bis zu 150 m² bei dichtem Gras

Tipps zum Mähen

- Schnitthöhe gleichbleibend 3–5 cm, nicht mehr als die Hälfte der Rasenhöhe abmähen
- Rasenmäher nicht überlasten! Sinkt die Motordrehzahl durch langes, schweres Gras merklich, Schnitthöhe vergrößern und mehrfach mähen
- Wind und Sonne können den Rasen nach dem Mähen austrocknen, daher am späten Nachmittag mähen

Lagerung Akku-Rasenmäher

i Zum platzsparenden Aufbewahren den Oberholm zusammenklappen

- Gerät immer mit ausgebautem Akku und abgezogenem Sicherheitsschlüssel lagern
- Gerät trocken und unzugänglich für Kinder und unbefugte Personen lagern

Lagerung Akku und Ladegerät

i Der Akku ist durch eine Versorgungsspannung vor Überladen geschützt und kann somit einige Zeit am Stromnetz angeschlossen bleiben.

i Die optimale Lagerungstemperatur des Akkus liegt zwischen 0 °C und 20 °C

- Akku an einem trockenen, frostfreien Ort bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +35 °C mit einem Ladezustand von ca. 40 - 60% lagern
- Nach 6 Monaten Lagerung den Akku ca. 2 Stunden nachladen
- Akku nicht in der Nähe metallischer oder säurehaltiger Gegenstände lagern - Kurzschlussgefahr!

Reparatur

- Reparaturarbeiten dürfen nur AL-KO Servicestellen oder autorisierte Fachbetriebe durchführen
- Um eine Unwucht zu vermeiden darf Schneidwerkzeug und Befestigungsschraube nur satzweise ausgetauscht werden

Wartung und Pflege

⚠ Achtung - Verletzungsgefahr!

Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten immer den Sicherheitsschlüssel ziehen!

Bei Wartungs- und Pflegearbeiten am Schneidmesser immer Arbeitshandschuhe tragen!

Nicht ausgewuchtete Schneidmesser führen zu starken Vibrationen und beschädigen den Mäher.

- Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Funktion und Verschleiß prüfen
- Nach dem Rasenmähen das Gerät gründlich mit einem Handbesen oder Lappen reinigen. Nicht entfernte Verschmutzungen an der Geräteunterseite können die Funktion beeinträchtigen
- Das Gerät nicht mit Wasser abspritzen! Eindringendes Wasser kann den Schalter sowie den Akku und den Elektromotor zerstören
- Schneidmesser regelmäßig auf Beschädigungen kontrollieren. Stumpfe oder beschädigte Schneidmesser nur bei einer AL-KO Servicestelle oder einem autorisierten Fachbetrieb schärfen / erneuern lassen. Nachgeschliffene Schneidmesser müssen ausgewuchtet sein
Anzugsdrehmoment der Messerschraube 15 Nm +5



Achtung!

Messer und Motorwelle dürfen bei Beschädigung nicht ausgerichtet werden!

- Fachmännische Überprüfung ist erforderlich:
 - nach dem Auffahren auf ein Hindernis
 - bei einer Blockade des Motors
 - bei verbogenem Schneidmesser
 - bei verbogener Motorwelle
 - bei beschädigtem, ausgelaufenem Akku

Entsorgung



Ausgediente Geräte, Batterien oder Akkus nicht über den Hausmüll entsorgen!

Verpackung, Gerät und Zubehör sind aus recyclingfähigen Materialien hergestellt und entsprechend zu entsorgen.

- Akkus nur im entladenen Zustand entsorgen
- Der Benutzer ist zur Rückgabe der Batterien und Akkus verpflichtet. Diese können an den Verkaufsstellen unentgeltlich abgegeben werden.

Für die Entsorgung bestehen folgende Möglichkeiten:


- durch den Fachhandel
- eine mit dem CCR-Zeichen gekennzeichnete Rücknahmestation

Transport

Der Akku ist nach UN-Handbuch geprüft. Daher unterliegt der Akku weder als Einzelteil noch in ein Gerät eingesetzt den nationalen und internationalen Gefahrgutvorschriften.

- Transportieren sie den Akku nur im Gerät oder in der Originalverpackung
- Beim Transport mehrerer Akkus könnte die Gefahrgutvorschrift in Kraft treten

Hilfe bei Störungen

 Bei allen Wartungs- und Pflegearbeiten, Arbeitshandschuhe tragen!

Störung beim Betrieb	LED Anzeige Rasenmäher	Mögliche Ursache	Lösung
Motor läuft nicht	gelb blinkt	Sicherheitsschlüssel nicht eingesteckt	Sicherheitsschlüssel einstecken
	rot blinkt	Steuerkabel oder Schalter defekt	Vorsicht! Gerät nicht betreiben! AL-KO Servicestelle aufsuchen
		Akku fehlt oder sitzt nicht richtig	Akku richtig einsetzen
	rot blinkt	Schneidmesser blockiert	Vorsicht! nicht ohne Handschuhe Wartungsarbeiten am Messer ausführen! <ul style="list-style-type: none"> ■ Messer von Störung befreien ■ Rasenmäher auf niedrigem Rasen starten
Motorleistung lässt nach	rot leuchtet	Akku leer	Akku laden
		Messer stumpf	Messer bei AL-KO Servicestelle schärfen lassen
		Zu viel Gras im Auswurf	Gras entfernen, Prallklappe reinigen
Motor bleibt während des Mähens stehen	rot blinkt	Messer stumpf	Messer bei AL-KO Servicestelle schärfen lassen
		Überlastung des Motors	Akku-Rasenmäher ausschalten, auf ebenen Grund oder niedriges Gras stellen und erneut starten
Grasfangbox füllt nicht ausreichend		Rasen feucht	Rasen trocknen lassen
		Grasfangbox verstopft	Gitter der Grasfangbox reinigen
		zu viel Gras im Auswurfkanal oder Gehäuse	Auswurfkanal / Gehäuse reinigen Schnitthöhe korrigieren
		Schneidmesser stumpf	Messer bei AL-KO Servicestelle schärfen lassen

Störung Akku und Ladegerät	LED Anzeige Ladegerät	Mögliche Ursache	Lösung
Akku-Betriebszeit fällt deutlich ab		Schnitthöhe zu gering	Schnitt höher einstellen
		Gras zu hoch oder zu feucht	Bedingungen verbessern: trocknen lassen, Schnitt höher einstellen
		Mähgeschwindigkeit zu hoch	Mähgeschwindigkeit verlangsamen. Auswurfkanal / Gehäuse reinigen, das Schneidmesser muss frei drehbar sein
		Mähen mit vollem Grasfangkorb	Grasfangkorb leeren und Auswurfkanal reinigen
	rot leuchtet	Lebensdauer des Akkus verbraucht	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör vom Hersteller verwenden
Akku lässt sich nicht laden		Ladestecker oder Kontaktbuchse verschmutzt	AL-KO Servicestelle aufsuchen
		Akku oder Ladegerät defekt	Ersatzteile nach Ersatzteilkarte bestellen



Bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder die Sie nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte an unseren zuständigen Kundendienst.

Garantie

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Sachgemäßer Behandlung des Gerätes
- Beachtung der Bedienungsanleitung
- Verwendung von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Reparaturversuchen am Gerät
- Technischen Veränderungen am Gerät
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung (z. B. gewerblicher oder kommunaler Nutzung)

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen **XXX XXX (X)** gekennzeichnet sind

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit dieser Garantieverklärung und dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Durch diese Garantiezusage bleiben die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer unberührt.

About this manual

- Read these instructions before start-up. This is a prerequisite for safe and trouble-free operation.
- Please observe the safety and warning notices in this document and on the unit.
- This document is a permanent part of the product described and should be handed over to the customer when the unit is sold.

Meaning of symbols



Danger!

Close adherence to these warning notices can prevent personal injury and / or material damage.



Special information for better understanding and correct handling.



The camera symbol refers to illustrations.

Table of contents

About this manual.....	14
Description of product.....	14
Safety instructions	16
Assembly.....	17
Commissioning.....	17
Operation.....	17
Information on operation.....	18
Storing the battery-operated lawn mower.....	19
Storage of battery and charger.....	19
Repairs.....	19
Disposal.....	19
Transport.....	20
Fault remedy.....	20
Warranty.....	21

Description of product

This document describes the battery-operated lawn mower with catcher.

Intended use

This appliance is intended for mowing laws in the private sector.

Any other use is deemed as being not in accordance with its intended use.

Wrong use

- This lawn mower is not intended for use in public grounds, parks, sporting arenas as well as in agriculture and forestry
- The fitted safety devices must not be removed or bypassed, e.g. by tying the safety bar to the handle bar
- Do not use the mower during rain and/or on a wet lawn
- The mower must not be used commercially

Safety and protective devices



Danger - risk of injury!

Safety and protective devices must not be disabled!

Safety bar

The mower is fitted with a safety bar. Simply release it in case of danger. Motor and cutting blade are then stopped.

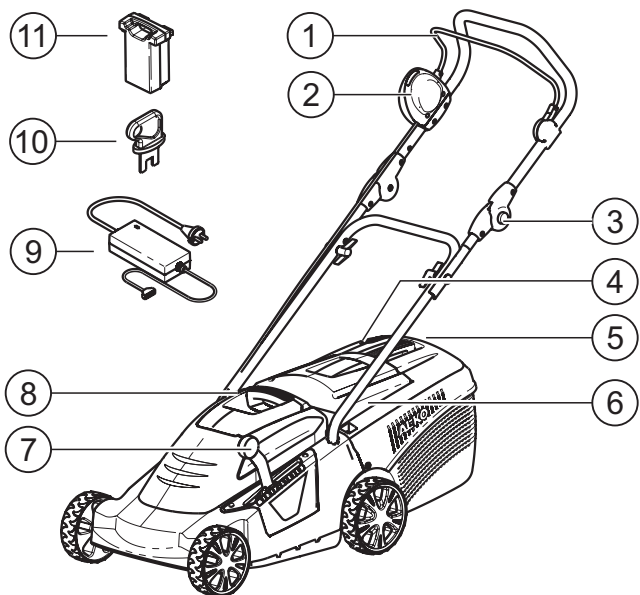
Baffle plate

The baffle plate protects against items being ejected.

Safety key

To prevent the mower from being switched on unintentionally it has been fitted with a safety key. Switch the mower off before doing maintenance work and always pull out the safety key.

Product overview



1	Safety bar	7	Cutting height adjustment
2	Start switch	8	Battery compartment
3	Handle bar adjustment	9	Battery charger
4	Fill level indicator	10	Safety key
5	Grass catcher	11	Battery
6	Baffle plate		

Symbols on the mower

	Caution! Special care required during use.		Always remove the safety key prior to working on the mower.
	Read the instructions before start-up!		Do not reach into the cutter area.
	Danger! Keep hands and feet away from the cutter area!		Keep a distance from the danger area.
	Caution! Sharp cutter blades!		Keep other persons away from the danger area!

Safety instructions

The lawn mower operator or user is responsible for accidents involving other persons and their property.

Danger - risk of injury!

Safety and protective devices must not be disabled!

Electrical safety

- The mains voltage must match the mains voltage specifications of the charger with regard to the technical data, do not use a different mains voltage

Safety instructions for battery and charger

Danger - risk of fire and explosion!

- Do not throw the battery into an open fire
- Only use the battery and charger in areas that are protected against rain or moisture.
- Protect the battery against heat and direct sunlight

- Do not short-circuit the battery
- Protect the mower, battery and charger against moisture
- Use only original batteries and chargers from the manufacturer.
- Do not open the battery. There is danger of short-circuiting
- Incorrect use can cause fluid to escape from the battery. In case of contact, thoroughly rinse with water, and immediately see a doctor in case of contact with eyes.

Safety instructions for operating


Danger - risk of injury!

Unintentional start-up can lead to severe injuries. To prevent injuries always remove the safety key after switching the mower off!

- Remove the safety key when:
 - Leaving the mower unattended
 - Inspecting, cleaning or servicing the mower

- Inserting the battery
- Faults or unusual vibrations occur on the mower
- Releasing blockages
- Removing clogging
- There is danger of coming into contact with foreign objects

- Children and persons who are not familiar with these operating instructions are not permitted to use the mower
- Observe the local regulations governing the minimum age of the operator
- Do not operate the mower when under the influence of alcohol, drugs or medication
- Prior to each use check the mower and battery for damage and have the damaged parts replaced
- Remove all foreign objects from the lawn prior to mowing
- Wear suitable work clothing:
 - Long trousers
 - Firm and antislip footwear
- Observe firm footing during work
- Keep other persons away from the danger area
- Keep body, body parts and clothing away from the cutter area
- Only work when there is adequate daylight or proper artificial lighting
- Always push the mower forward, never move backwards

 After contact with foreign objects inspect the mower for damage. In case of serious damage take the mower to a AL-KO service center.

- Never pull the mower toward the body
- Do not mow over obstacles (e.g. branches, roots of trees)
- Remove grass cuttings only when the motor has stopped and the safety key has been removed
- Switch the motor off when an area other than the area to be mowed is crossed
- Never lift or carry the mower while the motor is running
- Never leave the mower unattended when it is ready for operation

Assembly


Assemble according to enclosed assembly instructions.


Danger!


The mower must only be operated after it has been fully assembled!

Commissioning

Loading the battery





 The enclosed battery is partly charged! Fully charge the battery before using it. The battery can be charged in any state of charge. Interrupting the charging process does not adversely affect the battery.

1. Remove the battery, connect it to the charger, and connect the charger to the mains power. The charging process starts when the green LED starts to flash. The battery is fully charged when the green LED is continuously lit. 


 The temperature range for the charging process should be between 0° C and +45° C. The maximum time for a full charge is 4 hours. If the operating period of the battery is greatly reduced in spite of a full charge, the battery is worn out and should be replaced with a new original battery.

2. Disconnect the plug from the mains power.
3. Disconnect the charging plug from the battery.

Inserting the battery

1. Press on the battery cover on the mower to open it. 
2. Remove the safety key from the mower. 
3. With a slight pressure push the battery into the battery compartment up to the stop until the battery sits firmly on the contact plug of the mower. 
4. Reinsert the safety key.
5. Press once on the battery cover to close it. 


Operation

 The camera symbol refers to illustrations on pages 3.



Adjusting the cutting height.

Danger - risk of injury!

Adjust the cutting height only while motor is switched off and the cutting blade has stopped!

1. To unlock, press the lever to the side and hold .
 - For a short lawn slide the lever in the direction of the front wheel. Minimum step 1: 3 cm
 - For a longer lawn slide the lever in the direction of the rear wheel. Maximum step 6: 7 cm
2. Release the lever and slide it forward or backward until it engages in the desired step.


Handle bar adjustment

1. Press the two buttons on the handle bars 
2. Adjust to the desired height 
3. Release the buttons and engage the handle bar.



Attaching the grass catcher

Danger - risk of injury!

Remove or replace the grass catcher only while the motor is switched off and the cutting blade has stopped.

1. Lift up the baffle plate and hang the grass catcher into the holders. 

Level indicator

The level indicator is pressed upwards by the air stream during mowing. . When the grass catcher is full, the level indicator rests against the catcher . The grass catcher needs to be emptied.

Emptying the grass catcher

1. Lift the baffle plate (📷 7a).
2. Unhook the grass catcher and remove it to the rear. (📷 7b)
3. Empty grass catcher.
4. Lift up the baffle plate and hang the grass catcher back into the holders. (📷 7a-b)

Starting the motor

Start the lawn mower only on level ground, and not in high grass. The ground must be free from foreign objects, such as stones. Do not lift or tilt the lawn mower to start it.

1. Insert the safety key into the mower. (📷 8a)
2. Keep the start button pressed (📷 8b).
3. Pull the safety bar toward the handle bar and hold it there (📷 8c).
4. Release the start button.

Status display of battery

i A battery test is carried out after the mower has been switched on, with all LEDs briefly lighting up.

- Green LED is lit up: Battery is charged 100% - 50%
- Yellow LED is lit up: Battery is charged 50% - 25%
- Red LED is lit up: Battery charge is less than 25%
Recharge battery
- LED flashes: Battery is empty
or see "Fault remedy"

Switching off the motor

1. Release safety bar.
2. Wait until the cutter blade stops.
3. Remove the safety key from the mower.

Information on operation

i Observe the local regulations on operating lawn mowers.

- Operate the mower only if no other persons are within the working area
- Use the mower only if visibility is good
- Do not push the mower faster than walking pace
- Mow only with a sharp cutter blade
- Do not mow over obstacles (e.g. branches, roots of trees)
- Mow only across slopes. Do not use the mower up or down slopes and not on slopes with more than a slant of 20 degrees.
- Added care must be taken on slopes when changing direction
- The operating period of the lawn mower battery depends on the condition of the battery, the condition of the lawn and the setting of the cutting height. Frequently switching the mower on and off reduces the operating time
- Optimum operating time is obtained by frequent mowing of the lawn and maintaining a short-cut lawn

Operating time at 100% battery charge in m²

- Cut of 6 cm to 4 cm:
Up to 300 m² for well-cared for, dry lawn; thin grass
- Cut of 8 cm to 4 cm:
Up to 200 m² for normal grass
- Cut of 8 cm to 4 cm:
Up to 150 m² for dense grass

Tips for mowing

- Constant cutting height 3–5 cm, do not cut more than half the height of the lawn
- Do not overload the lawn mower! If the motor speed is greatly reduced due to long, heavy grass, raise the cutting height and mow several times
- Since wind and sun can dry out the lawn after mowing, mow the lawn in the late afternoon

Storing the battery-operated lawn mower

i Fold the upper handle bar to save space during storage

- Always store the mower with the battery and the safety key removed
- Store the mower in a dry place and inaccessible to children and unauthorized persons

Storage of battery and charger

i The battery is protected by a supply voltage against overloading and can therefore remain connected to the mains power for a lengthy period.

i The optimum temperature for storing the battery is between 0 °C and 20 °C.

- Store the battery in dry, frost-protected location with an ambient temperature of between 0 °C and +35 °C and in a charged state of approximately 40 - 60%
- Recharge the battery for approximately 2 hours after a 6-month storage period
- Do not store the battery near metallic or acid-containing objects - risk of short-circuiting!

Repairs

- Repairs must only be carried out at AL-KO service centers or authorized specialist firms.
- To avoid an imbalance the cutter unit and the retaining screw must only be replaced as a set.

Maintenance and care

⚠ Danger - risk of injury!

Always remove the safety key before carrying out maintenance work!

Always wear work gloves when carrying out maintenance on the cutter blade!

Non-balanced cutter blades cause serious vibrations and damage the mower.

- Regularly check the grass catcher system for correct function and wear
- After mowing, thoroughly clean the mower with a hand broom or a cloth. Contamination left on the underside of the mower can impair its proper function
- Do not hose down the mower with water! Water can damage the switch as well as the battery and the electric motor
- Regularly check the cutter blade for damage. Have the blunt or damaged cutter blades sharpened or replaced only at an AL-KO service center or authorized specialist firm. Re-sharpened cutter blades must be balanced
The tightening torque of the blade screw is 15 Nm +5



Attention!

Cutter blade and motor shaft must not be aligned if damaged!

- Professional inspection is necessary:
 - After running onto an obstacle
 - When the motor is blocked
 - When the cutter blade is bent
 - When the motor shaft is bent
 - When the battery is damaged, worn out

Disposal



Do not dispose of worn-out mowers, batteries or accumulators in the household waste!

Packaging, mower and accessories are made of recyclable materials and are to be correspondingly disposed of.

- Dispose of batteries only in a discharged state
- The user is obligated to return the batteries and accumulators. These can be returned to the points of sale without charge.

The following options for disposal are available:

- Specialist supplier
- A recycling station with the CCR symbol.

Transport

The battery has been tested according to the UN manual. That is why the battery is not subject to the national and international regulations concerning hazardous goods whether as individual item or when fitted to the mower.

- Transport the battery only when fitted to the mower or in its original packing.
- The regulations concerning hazardous goods could become effective when transporting several batteries.

Fault remedy

 **Wear working gloves during all maintenance work!**

Fault during operation	LED display Lawn mower	Possible cause	Solution
Motor does not run	Flashes yellow	Safety key not inserted	Insert safety key
	Flashes red	Control cable or switch is defective	Caution! Do not operate mower! Consult AL-KO service center
		Battery is missing or is incorrectly seated	Correctly seat battery
	Flashes red	Cutter blade blocked	Caution! Do not carry out maintenance on cutter blade without working gloves! <ul style="list-style-type: none"> ■ Free the cutter blade from interference ■ Start lawn mower on short grass
Reduced motor performance	Light is red	Battery is empty	Load the battery
		Cutter blade is blunt	Have cutter blade sharpened at AL-KO service center
	Too much grass in the ejector	Remove grass, clean baffle plate	
Motor stops during mowing	Flashes red	Cutter blade is blunt	Have cutter blade sharpened at AL-KO service center
		Motor overloaded	Switch off the battery-operated lawn mower and restart on level ground or short grass
Grass catcher does not fill up completely		Lawn is wet	Allow lawn to dry
		Grass catcher clogged	Clean the grass catcher grid
		Too much grass in the discharge chute or housing	Clean discharge chute / housing Correct cutting height
		Cutter blade blunt	Have cutter blade sharpened at AL-KO service center

Battery and charger fault	LED display charger	Possible cause	Solution
Battery operating period drops appreciably		Cutting height to low	Raise cutting height
		Grass too long or too wet	Improve conditions: allow to dry, raise cutting height
		Mowing speed too high	Reduce mowing speed. Clean discharge chute / housing, the cutter blade must turn freely
		Grass catcher is full	Empty grass catcher and clean discharge chute
	Light is red	Service life of battery is used up	Replace the battery. Use only original accessories from the manufacturer
Battery does not charge		Loading plug or socket is dirty	Consult AL-KO service center
		Battery or charger is defective	Order spare parts according to spare parts list



If faults are not listed in this table or you are unable to rectify them yourself, please consult our customer service department.

Warranty

We will rectify possible material and manufacturing faults on the mower during the statutory period of limitation against warranty claims by means of repairs or replacement according to our choice. The period of limitation is governed by the laws of the country in which the mower was purchased.

Our guarantee is valid only if:

- The mower has been properly handled
- The operating instructions have been adhered to
- Original spare parts are used

The guarantee becomes invalid if:

- Efforts have been made to repair the mower
- Technical modifications have been made on the mower
- The mower has not been used according to its intended purpose (e.g. commercial or community use)

The guarantee does not include:

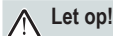
- Damage to paint work due to normal use
- Spare parts that are marked in the spare parts list with a frame **[XXX XXX (X)]**

In the event of a warranty claim please contact your supplier or the nearest authorized customer service center with this guarantee declaration and the purchasing receipt. This guarantee does not affect the legal warranty claims of the purchaser against the seller.

Over dit handboek

- Lees deze documentatie vóór de inbedrijfstelling door. Dit is een voorwaarde voor veilig werken en een bediening zonder storingen.
- Neem goed nota van de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen in deze documentatie en op de machine.
- Deze documentatie is permanent bestanddeel van het beschreven product en moet bij verkoop ook aan de koper worden overhandigd.

Verklaring van symbolen



Let op!

Als deze waarschuwingen nauwgezet worden opgevolgd, kan persoonlijk letsel en/of materiële schade worden vermeden.



Speciale aanwijzingen voor een betere helderheid en hantering.



Het camerasymbool verwijst naar afbeeldingen.

Inhoudsopgave

Over dit handboek	22
Productbeschrijving	22
Veiligheidsaanwijzingen.....	24
Montage.....	25
Inbedrijfstelling.....	25
Bediening.....	25
Aanwijzingen voor het werk.....	26
Opslag accumaaier.....	27
Opslag accu en oplaadapparaat.....	27
Reparatie.....	27
Afvoer	27
Transport	28
Hulp bij storingen.....	28
Garantie.....	29

Productbeschrijving

In deze documentatie worden accumaaiers met grasopvangbak beschreven.

Gebruik volgens de voorschriften

Deze machine is uitsluitend bestemd voor het maaien van grasvlakken in de particuliere sector.

Een ander of verdergaand gebruik wordt aangemerkt als niet volgens de voorschriften.

Mogelijk misbruik

- Deze grasmaaier is niet geschikt voor gebruik in publieke groenvoorzieningen, parken, sportcomplexen en ook niet in de land- en bosbouw
- Aanwezige veiligheidsinrichtingen mogen niet worden gedemonteerd of overbrugd, bijv. door de veiligheidsbeugel aan de greep vast te binden
- Gebruik de machine niet bij regen en/of op nat gras
- De machine mag niet bedrijfsmatig worden gebruikt

Veiligheids- en beschermingsinrichtingen



Let op - gevaar voor verwondingen!

Veiligheids- en beschermingsinrichtingen mogen niet buiten werking worden gesteld!

Veiligheidsbeugel

De machine is uitgerust met een veiligheidsbeugel. Laat deze op gevaarlijke momenten eenvoudig los. Motor en snijmes worden gestopt.

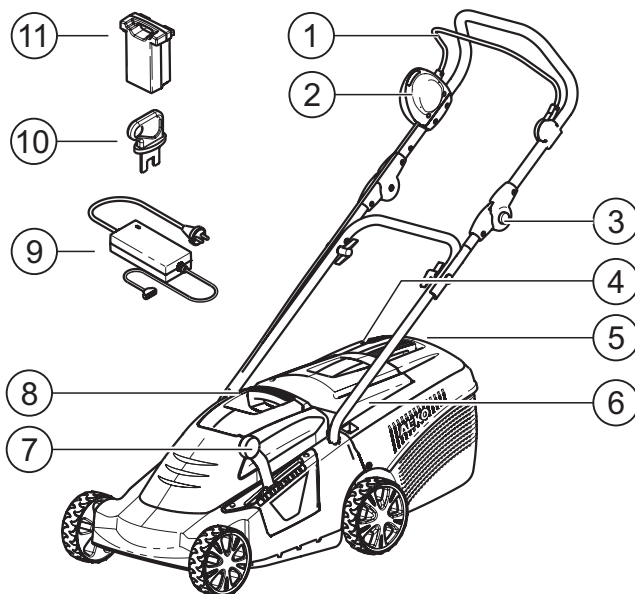
Veiligheidsklep

De veiligheidsklep beschermt tegen delen die eruit worden geslingerd.

Veiligheidsleutel

Om te voorkomen dat de machine per ongeluk wordt ingeschakeld, is deze voorzien van een veiligheidsleutel. Schakel de machine vóór onderhoudswerkzaamheden uit en verwijder altijd de veiligheidsleutel.

Productoverzicht



1	Veiligheidsbeugel	7	Maaihoogteverstelling
2	Start-schakelaar	8	Accuvak
3	Greepverstelling	9	Acculader
4	Niveau-indicatie	10	Veiligheids sleutel
5	Grasopvangbak	11	Accu
6	Veiligheidsklep		

Symbolen op de machine

	Let op! Ga voorzichtig te werk bij de bediening.		Verwijder vóór werkzaamheden aan de machine altijd de veiligheids sleutel
	Lees vóór inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing!		Grijp niet in het snijmechanisme.
	Let op gevaar! Houd handen en voeten uit de buurt van het snijmechanisme!		Houd afstand tot de gevarezone.
	Let op! Scherpe snijmesses!		Houd andere personen uit de buurt van de gevarezone!

Veiligheidsaanwijzingen

Degene die de machine bedient, of de gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen met andere personen en hun eigendom.

Let op - gevaar voor verwondingen!

Veiligheids- en beschermingsinrichtingen mogen niet buiten werking worden gesteld!

Elektrische veiligheid

- De netspanning moet overeenstemmen met de informatie over de netspanning voor het oplaadapparaat in de Technische gegevens. Gebruik geen andere netspanning.

Veiligheidsaanwijzingen accu en oplaadapparaat

Let op - brand- en explosiegevaar!

- Gooi accu niet in open vuur
- Gebruik accu en oplaadapparaat alleen op plaatsen waar deze zijn beschermd tegen regen en natheid.
- Bescherm de accu tegen hitte en directe bestraling door de zon

- Sluit de accu niet kort
- Bescherm machine, accu en oplaadapparaat tegen vocht
- Gebruik uitsluitend originele accu's en oplaadapparaten van de fabrikant.
- Open de accu niet. Er bestaat gevaar voor kortsluiting
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lopen. Bij contact grondig met water afspoeien, bij oogcontact onmiddellijk arts opzoeken.


Veiligheidsaanwijzingen bediening

Let op - gevaar voor verwondingen!

Per ongeluk inschakelen kan leiden tot zeer ernstige verwondingen. Om dit te vermijden moet de veiligheidsleutel na het uitschakelen worden verwijderd!

- Verwijder de veiligheidsleutel voordat:
 - u de machine zonder toezicht laat staan
 - u de machine controleert, schoonmaakt of onderhoudt

- u de accu plaatst
- storingen en ongewoon trillen bij de machine optreden
- blokkeringen worden losgemaakt
- verstoppingen worden verwijderd
- contact met vreemde voorwerpen bestaat
- Kinderen en personen die deze gebruiksaanwijzing niet kennen, mogen de machine niet gebruiken
- Neem goed nota van de plaatselijke voorschriften m.b.t. de minimumleeftijd van degene die de machine mag bedienen
- Bedien de machine niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen
- Controleer de machine en de accu telkens voordat u deze gebruikt op beschadigingen; laat beschadigde onderdelen vervangen
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het gras, voordat u dit gaat maaien
- Draag geschikte werkkleding:
 - lange broek
 - stevige en stoeve schoenen
- Let bij het werken op een stabiele stand
- Houd andere personen uit de buurt van de gevaarzone
- Houd lichaam, ledematen en kleding uit de buurt van het snijmechanisme
- Werk alleen bij voldoende daglicht of kunstmatige verlichting
- Schuif de machine bij het maaien vooruit, loop nooit achteruit

 Zoek na contact met vreemde voorwerpen naar beschadigingen bij de grasmaaiër. Ga bij ernstige beschadigingen naar een AL-KO servicestation.

- Trek de grasmaaiër nooit naar het lichaam toe
- Maai niet over obstakels (bijv. takken, boomwortels)
- Verwijder gemaaid gras alleen bij stilstaande motor en verwijderde veiligheidsleutel
- Schakel de motor uit, wanneer u een vlak oversteekt dat niet hoeft te worden gemaaid
- Til of draag de machine nooit met lopende motor
- Laat een machine die gereed is voor gebruik niet zonder toezicht ergens staan

Montage

Voer de montage volgens de meegeleverde montage-handleiding uit.



Let op!

De machine mag pas na volledige montage worden gebruikt!

Inbedrijfstelling

Accu laden



De meegeleverde accu is gedeeltelijk geladen! Laad de accu vóór het eerste gebruik helemaal op. De accu kan in elke willekeurige laadtoestand worden geladen. Een onderbreking van het laden is niet schadelijk voor de accu.

1. Verbind de uitgebouwde accu met het oplaadapparaat en sluit het oplaadapparaat op het elektriciteits-net aan.
Het laden begint zodra de groene LED begint te knipperen. De accu is vol geladen, wanneer de LED van het oplaadapparaat constant groen brandt. (☞ 1).



Het temperatuurbereik voor het laden moet tussen 0 °C en +45 °C liggen.

De laadtijd bij volledige oplading bedraagt max. 4 uur.

Als de laadtijd van de accu aanzienlijk korter is, ondanks dat deze volledig opgeladen moet worden, dan is de accu opgebruikt en moet worden vervangen door een nieuwe originele accu.

2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Trek de laadstekker van de accu af.

Accu plaatsen

1. Druk op het accudeksel op de machine, om dit te openen. (☞ 2).
2. Verwijder bij de machine de veiligheidssleutel. (☞ 3a).
3. Schuif de accu met lichte druk tot de aanslag in het accuvak tot de contactbus op de accu stevig op de contactstekker van de machine zit (☞ 3b)..

4. Steek de veiligheidssleutel weer in.
5. Druk een keer op het accudeksel om dit te sluiten. (☞ 2).

Bediening



Het camerasymbool verwijst naar afbeeldingen van de pagina's 3.

Maaihoogte verstellen



Let op - gevaar voor verwondingen!

Verstel de maaihoogte alleen bij uitgeschakelde motor en stilstaand snijmes!

1. Druk om te ontgrendelen de hendel opzij en houd deze vast (☞ 4).
 - Schuif voor kort gras de hendel in de richting van het voorwiel. Min. stand 1: 3 cm
 - Schuif voor langer gras de hendel in de richting van het achterwiel. Max. stand 6: 7 cm
2. Laat de hendel los en schuif deze licht naar voor of achter tot deze in de gewenste stand vastklikt.

Greepverstelling

1. Druk op de beide drukknoppen op de grepen (☞ 5a).
2. Stel de gewenste hoogte in (☞ 5b).
3. Laat de drukknoppen los en laat de greep vastklikken.

Grasopvangbak aanbrengen



Let op - gevaar voor verwondingen!

Verwijder of bevestig de grasopvangbak alleen bij uitgeschakelde motor en stilstaand snijmes.

1. Til de veiligheidsklep op en hang de grasopvangbak in de houders. (☞ 7a-b).

Niveau-indicatie

De niveau-indicatie wordt door de luchtstroom bij het maaien naar boven gedrukt (☞ 6a). Als de grasopvangbak vol is, ligt de niveau-indicatie tegen de bak (☞ 6b). De grasopvangbak moet worden leeggemaakt.

Grasopvangbak leegmaken

1. Til de veiligheidsklep op (☞ 7a).
2. Haak de grasopvangbak uit en neem deze naar achter toe weg. (☞ 7b).
3. Maak de grasopvangbak leeg.
4. Til de veiligheidsklep op en hang de grasopvangbak weer in de houders. (☞ 7a-b).

Motor inschakelen

Start de grasmaaiër alleen op een vlakke ondergrond, niet in hoog gras. De ondergrond moet vrij zijn van vreemde voorwerpen als bijv. stenen. Til of kantel de grasmaaiër niet om te starten.

1. Steek de veiligheidssleutel op de machine in (☞ 8a).
2. Houd de startknop van de schakelaar ingedrukt (☞ 8b).
3. Trek de veiligheidsbeugel tegen de greep en houd deze daar vast (☞ 8c).
4. Laat de startknop los.

Accu-statusindicaties

i Na het inschakelen van de machine wordt de accu getest, waarbij alle LED's kort oplichten

- groene LED brandt: accu 100% - 50% vol
- gele LED brandt: accu 50% - 25% vol
- rode LED brandt: accu minder dan 25% vol, accu opladen
- LED knippert: accu leeg of zie „Hulp bij storingen“

Motor uitschakelen

1. Laat de veiligheidsbeugel los.
2. Wacht tot het snijmes stil staat.
3. Verwijder de veiligheidssleutel bij de machine.

Aanwijzingen voor het werk

i Neem goed nota van de plaatselijke voorschriften voor het gebruik van grasmaaiers.

- Maai alleen wanneer zich geen andere personen in de werkzone bevinden
- Maai alleen bij goede zichtomstandigheden
- Duw de machine alleen in looptempo
- Maai alleen met een scherp snijmes
- Maai niet over obstakels (bijv. takken, boomwortels)
- Maai bij hellingen altijd dwars t.o.v. de helling. Gebruik de grasmaaiër niet bergop- of bergafwaarts en op hellingen met een schuifte van meer dan 20°
- Wees op hellingen heel voorzichtig bij het veranderen van werkrichting
- De gebruiksduur van de accumaaiër is afhankelijk van de toestand van de accu, de hoedanigheid van het gras en de instelling van de maaihoogte. Vaak in- en uitschakelen vermindert eveneens de gebruiksduur
- Een optimale gebruiksduur wordt bereikt door vaak maaien van het gras en zodoende kort gehouden gras

Gebruiksduur bij een acculading van 100% in m²

- maaien van 6 cm naar 4 cm: tot max. 300 m² bij verzorgd, droog gazon; dun gras
- maaien van 8 cm naar 4 cm: tot max. 200 m² bij normaal gras
- maaien van 8 cm naar 4 cm: tot max. 150 m² bij dicht gras

Tips voor het maaien

- Maaihoogte gelijkblijvend 3–5 cm, maai niet meer dan de helft van de grashoogte af
- Geen overbelasting van de grasmaaiër! Als het mortoerental door lang, zwaar gras merkbaar daalt, vergroot dan de maaihoogte en maai meerdere keren
- Wind en zon kunnen het gazon na het maaien uitdrogen, maai daarom laat in de namiddag

Opslag accumaaiër

i Klap voor een plaatsbesparende opslag de bo-
vengreep in elkaar

- Berg de machine altijd op met uitgebouwde accu en verwijderde veiligheidsleutel
- Berg de machine droog en ontoegankelijk voor kinderen en onbevoegde personen op

Opslag accu en oplaadapparaat

i De accu is door een voedingsspanning be-
schermde tegen overladen en kan zodoende enige
tijd aangesloten blijven op het elektriciteitsnet.

i De optimale opslagtemperatuur van de accu ligt
tussen 0 °C en 20 °C

- Bewaar de accu op een droge, vorstvrije plek bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en +35 °C met een laadtoestand van ca. 40 - 60%
- Laad na een opslagduur van 6 maanden de accu ca. 2 uur bij
- Bewaar de accu niet in de buurt van metalen of zuurhoudende voorwerpen - gevaar voor kortsluiting!

Reparatie

- Reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door AL-KO servicestations of geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven
- Om onbalans te vermijden mogen het snijgereedschap en de bevestigingsschroef alleen als set worden vervangen

Onderhoud en service

⚠ Let op - gevaar voor verwondingen!

Verwijder vóór alle onderhouds- en servicewerkzaamheden altijd de veiligheidsleutel!

Draag bij onderhouds- en servicewerkzaamheden aan het snijmes altijd werkhandschoenen!

Niet uitgebalanceerde snijmessen leiden tot sterke trillingen en beschadigen de maaier.

- Controleer de grasopvangvoorziening regelmatig op functie en slijtage
- Maak na het maaien de machine grondig schoon met een handveger of doek. Niet verwijderde vervuilingen aan de onderkant van de machine kunnen de functie belemmeren
- Spuit de machine niet af met water! Binnendringend water kan de schakelaar evenals de accu en de elektromotor vernietigen
- Controleer snijmessen regelmatig op beschadigingen. Laat botte of beschadigde snijmessen alleen bij een AL-KO servicestation of een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf slijpen / vernieuwen. Nageslepen snijmessen moeten uitgebalanceerd zijn
Aanhaalmoment van de messchroef 15 Nm +5



Let op!

Mes en motoras mogen bij beschadiging niet worden uitgelijnd!

- Controle door een vakman is noodzakelijk:
 - nadat u op een obstakel bent gereden
 - bij een blokkade van de motor
 - bij verbogen snijmes
 - bij verbogen motoras
 - bij beschadigde, uitgelopen accu

Afvoer



Uitgediende machines, batterijen of accu's mogen niet via het gewone huisvuil worden afgevoerd!

Verpakking, machine en toebehoren zijn vervaardigd van recyclebare materialen en moeten dienovereenkomstig worden afgevoerd.

- Voer accu's alleen in ontladen toestand af
- De gebruiker is verplicht om batterijen en accu's terug te geven. Deze kunnen op de verkooppunten gratis worden afgegeven.

Voor de afvoer bestaan de volgende mogelijkheden:

- door de speciaalzaak
- een inleverstation met het CCR-logo

Transport

De accu is gekeurd volgens het UN-handboek. Daarom is de accu noch als los onderdeel noch geplaatst in een machine onderworpen aan de nationale en internationale voorschriften voor gevaarlijke stoffen.

- Transporteer de accu alleen in de machine of in de originele verpakking
- Bij het transport van meerdere accu's zouden de voorschriften voor gevaarlijke stoffen toch kunnen gaan gelden

Hulp bij storingen

 **Draag bij alle onderhouds- en servicewerkzaamheden werkhandschoenen!**

Storing tijdens gebruik	LED indicatie grasmaaier	Mogelijke oorzaak	Oplossing
motor loopt niet	geel knippert	Veiligheidssleutel niet ingestoken	Veiligheidssleutel insteken
	rood knippert	Besturingskabel of schakelaar defect	Pas op! Gebruik apparaat niet! AL-KO servicestation opzoeken
		Accu ontbreekt of zit niet goed	Accu correct plaatsen
	rood knippert	Snijmes geblokkeerd	Pas op! Voer zonder handschoenen geen onderhoudswerkzaamheden aan het mes uit! <ul style="list-style-type: none"> ■ Mes ontdoen van storing ■ Grasmaaier op kort gras starten
Motorvermogen wordt minder	rood brandt	Accu leeg	Accu laden
		Mes bot	Mes bij AL-KO servicestation laten slijpen
		Teveel gras in uitwerpopening	Gras verwijderen, veiligheidsklep schoonmaken
Motor blijft tijdens het maaien stil staan	rood knippert	Mes bot	Mes bij AL-KO servicestation laten slijpen
		Overbelasting van de motor	Accumaaier uitschakelen, op vlakke ondergrond of kort gras zetten en opnieuw starten
Grasopvangbak wordt niet voldoende gevuld		Gras vochtig	Gras laten drogen
		Grasopvangbak verstopt	Rooster van grasopvangbak schoonmaken
		Teveel gras in uitwerpkanaal of behuizing	Uitwerpkanaal / behuizing schoonmaken Maaihoogte corrigeren
		Snijmes bot	Mes bij AL-KO servicestation laten slijpen

Storing accu en oplaadapparaat	LED indicatie oplaad-apparaat	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Accu-gebruiksduur wordt duidelijk minder		Maaihoogte te gering	Maaihoogte hoger instellen
		Gras te hoog of te vochtig	Voorwaarden verbeteren: laten drogen, maaihoogte hoger instellen
		Maaisnelheid te hoog	Maaisnelheid verlagen Uitwerpkanaal / behuizing schoonmaken, het snijmes moet vrij kunnen draaien
		Maaien met volle grasopvangbak	Grasopvangbak leegmaken en uitwerpkanaal schoonmaken
	rood brandt	Levensduur van de accu opgebruikt	Accu vervangen. Uitsluitend originele toebehoren van de fabrikant gebruiken
Accu kan niet worden geladen		Laadstekker of contactbus vuil	AL-KO servicestation opzoeken
		Accu of oplaadapparaat defect	Reserveonderdelen volgens onderdeelkaart bestellen

i Bij storingen die niet in deze tabel zijn vermeld of die u niet zelf kunt verhelpen, moet u contact opnemen met onze verantwoordelijke klantenservice.

Garantie

Eventuele materiaal- of fabricagefouten aan de machine verhelpen wij gedurende de wettelijke garantieperiode voor gebreken naar onze keus door reparatie of vervangende levering. De garantieperiode richt zich telkens naar het recht van het land waarin de machine werd gekocht.

Onze garantietoezegging geldt alleen bij:

- vakkundige behandeling van de machine
- inachtneming van de gebruiksaanwijzing
- gebruik van originele reserveonderdelen

De garantie vervalt bij:

- reparatiepogingen aan de machine
- technische veranderingen aan de machine
- gebruik dat niet volgens de voorschriften is (bijv. bedrijfsmatig of gemeentelijk gebruik)

Van de garantie uitgesloten zijn:

- lakschade die te wijten is aan normale slijtage
- slijtonderdelen die op de onderdelenkaart zijn gemarkeerd met een kader XXX XXX (X)

Neem in een garantiesituatie met deze garantieverklaring en het aankoopbewijs contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicestation. Door deze garantietoezegging blijven de wettelijke aanspraken op garantie van de koper tegenover de verkoper onverminderd van kracht.

A propos de ce manuel

- Lire entièrement cette documentation avant la mise en service. Ceci est la condition préalable à un travail en toute sécurité et une utilisation sans défaut.
- Observer les consignes de sécurité et les avertissements de cette documentation et sur l'appareil.
- Cette documentation est un composant permanent du produit décrit et doit être remis en même temps que l'appareil à l'acheteur en cas de cession.

Explication des symboles

Attention !

Le respect à la lettre de ces avertissements permet d'éviter des dommages corporels et / ou matériels.

Remarques spéciales facilitant la compréhension et la manipulation.

Le symbole d'appareil photo renvoie à des illustrations.

Table des matières

A propos de ce manuel.....	30
Description du produit.....	30
Consignes de sécurité.....	32
Montage.....	33
Mise en service.....	33
Mode d'emploi	33
Consigne de travail.....	34
Entrepôt de la tondeuse à gazon à batterie.....	35
Entrepôt de la batterie et du chargeur.....	35
Réparation.....	35
Mise au rebut.....	35
Transport	36
Que faire en cas de défaut ?	36
Garantie.....	37

Description du produit

Cette documentation décrit des tondeuses à gazon à batterie avec bac collecteur.

Utilisation conforme

Cet appareil est destiné uniquement à la tonte d'une surface gazonnée dans le domaine privé.

Une utilisation autre ou plus extensive est considérée comme non conforme.

Utilisations erronées possibles

- Cette tondeuse à gazon ne convient pas à une utilisation dans des aménagements, parcs, et terrains de sport publics ni dans l'agriculture et la sylviculture.
- Ne pas démonter ni inhiber les dispositifs de sécurité installés, p. ex. en attachant la poignée sur le guidon.
- Ne pas utiliser l'appareil quand il pleut ou que le gazon est humide.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un cadre professionnel.

Dispositifs de sécurité et de protection

Attention – risque de blessure !

Ne pas rendre les dispositifs de sécurité et de protection inopérants !

Poignée

L'appareil est équipé d'une poignée. Il suffit de la relâcher si un danger se présente. Le moteur et la lame s'arrêtent.

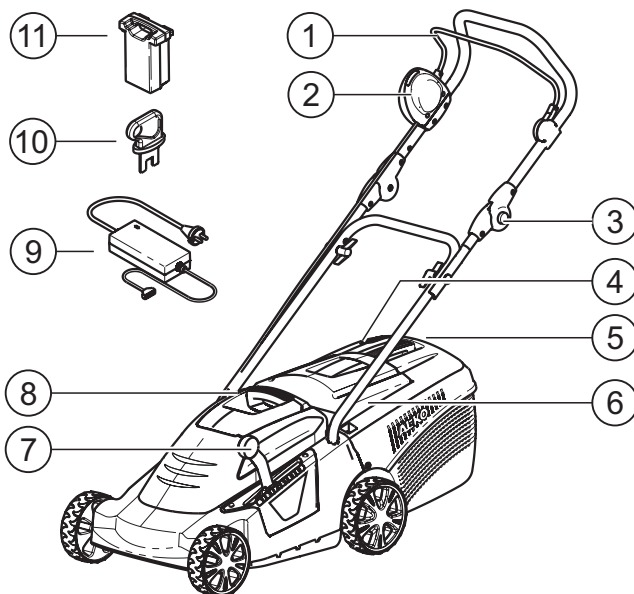
Volet déflecteur

Le volet déflecteur protège contre des objets éjectés.

Clé de déverrouillage

L'appareil est muni d'une clé de déverrouillage pour éviter tout démarrage involontaire. Eteindre l'appareil et toujours retirer la clé de déverrouillage avant d'effectuer des travaux de maintenance.

Aperçu du produit



1	Poignée	7	Réglage de la hauteur de coupe
2	Interrupteur	8	Compartiment de la batterie
3	Réglage du guidon	9	Chargeur de la batterie
4	Indicateur de niveau de charge	10	Clé de déverrouillage
5	Bac collecteur	11	Batterie
6	Volet déflecteur		

Symboles apposés sur l'appareil

	Attention ! Faire preuve d'une prudence particulière au cours de la manipulation.		Toujours retirer la clé de déverrouillage avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.
	Lire les instructions d'utilisation avant la mise en service !		Ne pas placer les mains dans le dispositif de coupe.
	Attention – danger ! Tenir les mains et les pieds à l'écart du dispositif de coupe !		Se tenir à distance de la zone de danger.
	Attention ! Lames coupantes !		Tenir les autres personnes à l'écart de la zone de danger !

Consignes de sécurité

Le conducteur de la machine ou l'utilisateur est responsable d'accidents avec d'autres personnes ou leurs biens.

Attention – risque de blessure !

Ne pas rendre les dispositifs de sécurité et de protection inopérants !

Sécurité électrique

- La tension réseau doit correspondre aux caractéristiques de tension indiquées pour le chargeur dans les Caractéristiques Techniques, ne pas utiliser d'autre tension réseau.

Consignes de sécurité pour la batterie et le chargeur

Attention – risque d'incendie et d'explosion !

- Ne pas jeter la batterie dans un feu ouvert.
- N'utiliser la batterie et le chargeur que dans des endroits protégés de la pluie et de l'humidité.
- Protéger la batterie de la chaleur et du rayonnement solaire direct.


- Ne pas court-circuiter la batterie.
- Protéger l'appareil, la batterie et le chargeur de l'humidité.
- N'utiliser des batteries et des chargeurs d'origine du fabricant.
- Ne pas ouvrir la batterie. Risque de court-circuit.
- En cas d'utilisation inappropriée, du liquide peut couler de la batterie. En cas de contact avec la peau, rincer à fond avec de l'eau, en cas de contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin.

Consignes de sécurité concernant l'utilisation

Attention – risque de blessure !

Un démarrage involontaire peut entraîner des blessures extrêmement graves. Pour empêcher que le cas se présente, retirer la clé de déverrouillage une fois l'appareil éteint !

- Retirer la clé de déverrouillage :
 - si l'appareil est laissé sans surveillance,
 - avant de contrôler, nettoyer ou effectuer une maintenance de l'appareil,
 - avant d'insérer la batterie,
- si des défauts se présentent ou des vibrations inhabituelles se produisent sur l'appareil,
- avant de procéder à un déblocage,
- avant de remédier à un colmatage,
- en cas d'entrée en contact avec des corps étrangers.
- Les enfants et les personnes n'ayant pas connaissance du contenu de ces instructions d'utilisation ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.
- Observer les dispositions locales concernant l'âge minimum d'opérateurs de machines.
- Ne pas utiliser l'appareil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Vérifier l'appareil et la batterie avant chaque utilisation pour détecter tout dommage ou toute pièce dégradée.
- Retirer de la surface gazonnée tout corps étranger avant la tonte.
- Porter des vêtements de travail adaptés :
 - Pantalon long
 - Chaussures offrant une bonne tenue et non dérapantes
- Veiller à une tenue stable pendant le travail.
- Tenir les autres personnes à l'écart de la zone de danger.
- Tenir le corps, les membres et l'habillement à l'écart du dispositif de coupe.
- Ne travailler que par lumière du jour ou éclairage artificiel suffisants.
- Pousser l'appareil vers l'avant pour tondre, ne jamais le faire reculer.

 Rechercher la présence de dommages éventuels sur la tondeuse à gazon après un contact avec des corps étrangers. Apporter l'appareil à un service d'entretien de AL-KO en cas de dommages importants.

Montage

Réaliser l'assemblage conformément aux instructions de montage jointes.



Attention !

N'exploiter l'appareil qu'une fois le montage complètement terminé !

Mise en service

Charge de la batterie



La batterie fournie est partiellement chargée ! Charger complètement la batterie avant la première utilisation.

Il est possible de charger la batterie à tous les niveaux de charge. Une interruption de la charge n'endommage pas la batterie.

1. Connecter la batterie démontée sur le chargeur et brancher le chargeur au réseau électrique. La procédure de charge commence dès que le témoin vert (DEL) se met à clignoter. La batterie est complètement chargée lorsque la DEL du chargeur brille en continu. (☞ 1).



La température doit se trouver dans la plage entre 0 °C et +45°C pendant la procédure de charge.

La charge dure 4 heures pour une charge intégrale.

Si le temps de service de la batterie se raccourcit de façon notable malgré une charge complète, la batterie est usagée et il faut l'échanger contre une nouvelle batterie d'origine.

2. Débrancher la prise du réseau.
3. Retirer la prise de charge de la batterie.

Insertion de la batterie

1. Appuyer sur le couvercle du compartiment de la batterie sur l'appareil pour l'ouvrir. (☞ 2).
2. Retirer la clé de déverrouillage de l'appareil. (☞ 3a).
3. Pousser la batterie en appliquant une faible pression jusqu'en butée dans le compartiment de la batterie jusqu'à ce que le connecteur de la batterie soit bien enfoncé sur les broches de l'appareil. (☞ 3b).

4. Replacer la clé de déverrouillage.
5. Appuyer une fois sur le couvercle du compartiment de la batterie pour le refermer. (☞ 2).

Mode d'emploi



Le symbole d'appareil photo renvoie aux illustrations des pages 3.

Réglage de la hauteur de coupe



Attention – risque de blessure !

Ne régler la hauteur de coupe que par moteur éteint et lame immobile !

1. Appuyer sur le levier de déverrouillage sur le côté et le maintenir (☞ 4).
 - Pour les gazons courts, pousser le levier en direction de la roue avant. Niveau min. 1 : 3 cm
 - Pour les gazons hauts, pousser le levier en direction de la roue arrière. Niveau max. 6 : 7 cm
2. Relâcher le levier et le pousser légèrement vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le niveau souhaité.

Réglage du guidon

1. Appuyer sur les deux boutons sur le guidon. (☞ 5a).
2. Régler la hauteur souhaitée. (☞ 5b).
3. Relâcher les boutons et enclencher le guidon dans la position.

Mise en place du bac collecteur



Attention – risque de blessure !

Ne retirer ou mettre en place le bac collecteur que par moteur éteint et lame immobile.

1. Soulever le volet déflecteur et accrocher le bac collecteur sur les supports. (☞ 7a-b).

Indicateur de niveau de remplissage

L'indicateur de niveau de remplissage est poussé vers le haut par le flux d'air pendant la tonte (☞ 6a). Quand le bac collecteur est plein, l'indicateur de niveau de remplissage se trouve au niveau du bac (☞ 6b). Il faut vider le bac collecteur.

Vidage du bac collecteur

1. Soulever le volet déflecteur (🔍 7a).
2. Décrocher le bac collecteur et le retirer en le tirant vers l'arrière. (🔍 7b)
3. Vider le bac collecteur.
4. Soulever le volet déflecteur et raccrocher le bac collecteur sur les supports. (🔍 7a-b)

Démarrage du moteur

Ne démarrer la tondeuse à gazon que sur une surface plane, et non dans l'herbe haute. La surface doit être exempte de corps étrangers, comme p. ex. des pierres. Ne pas soulever ou renverser la tondeuse à gazon pour la démarrer.

1. Insérer la clé de déverrouillage dans l'appareil. (🔍 8a)
2. Maintenir le bouton de démarrage de l'interrupteur enfoncé (🔍 8b).
3. Tirer la poignée vers le guidon et la maintenir (🔍 8c).
4. Relâcher le bouton de démarrage.

Indicateurs du niveau de charge de la batterie

i Après démarrage de l'appareil, un test de la batterie est effectué, au cours duquel toutes les DEL s'allument pour un court instant.

- DEL verte allumée : batterie chargée à entre 100% et 50%
- DEL jaune allumée : batterie chargée à entre 50% et 25%
- DEL rouge allumée : batterie chargée à moins de 25%, recharger la batterie
- La DEL clignote : la batterie est vide, alternativement, voir « Que faire en cas de défaut ? »

Extinction du moteur

1. Relâcher la poignée.
2. Attendre que la lame s'immobilise complètement.
3. Retirer la clé de déverrouillage de l'appareil.

Consigne de travail

i Observer les dispositions locales concernant l'exploitation de tondeuses à gazon.

- Ne tondre que lorsque personne d'autre ne se trouve dans la zone de travail.
- Ne tondre que par bonne visibilité.
- Ne faire avancer l'appareil qu'au pas.
- Ne tondre que quand la lame est bien aiguisée.
- Ne pas tondre au dessus d'obstacles (p. ex. des branches ou des racines d'arbre)
- Sur des pentes, ne faire avancer la tondeuse qu'en travers de la pente. Ne pas faire avancer la tondeuse à gazon dans le sens de la pente, ni en amont, ni en aval, et ne pas l'utiliser sur des pentes de plus de 20°.
- Faire preuve d'une prudence particulière sur les pentes lors du changement de direction de travail.
- Le temps de service de la tondeuse à gazon à batterie dépend du niveau de charge de la batterie, des propriétés du gazon et du réglage de la hauteur de coupe. Des démarrages et extinctions fréquentes réduisent également le temps de service.
- Il est possible d'atteindre un temps de service optimal en tondant fréquemment et maintenant ainsi un gazon court.


Capacité par batterie chargée à 100% en m²

- Coupe de 6 cm à 4 cm : jusqu'à 300 m² pour un gazon soigné et sec, et une herbe fine
- Coupe de 8 cm à 4 cm : jusqu'à 200 m² pour de l'herbe normale
- Coupe de 8 cm à 4 cm : jusqu'à 150 m² pour de l'herbe dense

Astuces pour la tonte


- Hauteur de coupe constante entre 3 et 5 cm, ne pas tondre plus de la moitié de la hauteur du gazon.
- Ne pas solliciter excessivement la tondeuse à gazon ! Si le régime du moteur baisse de façon notable en raison d'une herbe longue et lourde, augmenter la hauteur de coupe et tondre en plusieurs étapes de hauteur.
- Le vent et le soleil peuvent dessécher le gazon après la tonte, c'est pourquoi il est recommandé de tondre en fin d'après-midi.


Entrepôt de la tondeuse à gazon à batterie

 Pour un rangement avec encombrement réduit, replier la partie supérieure du guidon.

- Toujours entreposer l'appareil avec la batterie démontée et la clé de déverrouillage retirée.
- Sécher l'appareil et l'entreposer à un endroit inaccessible aux enfants et personnes non autorisées.

Entrepôt de la batterie et du chargeur

 La batterie est protégée contre une surcharge par une tension d'alimentation et peut donc rester branchée sur le réseau électrique pendant une période prolongée.

 Une température entre 0 °C et 20 °C est optimale pour l'entrepôt de la batterie.

- Entreposer la batterie dans un endroit sec et non exposé au gel par une température ambiante entre 0 °C et +35 °C à un niveau de charge entre env. 40 et 60%
- Recharger la batterie pendant env. 2 heures au bout de 6 mois d'entrepôt.
- Ne pas entreposer la batterie à proximité d'objets métalliques ou contenant de l'acide – risque de court-circuit !

Réparation

- Seuls les services d'entretien d'AL-KO ou services spécialisés homologués sont autorisés à réaliser des travaux de réparation sur l'appareil.
- Pour éviter un déséquilibre, l'outil de coupe et la vis de fixation ne doivent être échangés qu'en kit.

Maintenance et entretien

Attention – risque de blessure !

Toujours retirer la clé de déverrouillage avant de réaliser des travaux de maintenance et d'entretien !

Toujours porter des gants de travail pendant les travaux de maintenance et d'entretien de la lame ! Des lames mal équilibrées provoquent de fortes vibrations et endommagent la tondeuse.

- Contrôler à intervalles réguliers le fonctionnement et l'usure du dispositif de collecte d'herbe.
- Nettoyer l'appareil à fond avec une balayette ou un chiffon après la tonte. Des encrassements non retirés sur le côté inférieur de l'appareil peuvent compromettre le fonctionnement.
- Ne pas asperger d'eau sur l'appareil ! Des incursions d'eau peuvent détruire l'interrupteur ainsi que la batterie et le moteur électrique.
- Contrôler à intervalles réguliers que la lame n'est pas endommagée. Ne faire aiguiser ou remplacer les lames émoussées ou endommagées que par un service d'entretien d'AL-KO ou un service spécialisé homologué. Il est nécessaire de rééquilibrer les lames réaiguisées
Couple de serrage de la vis de la lame : 15 Nm +5

Attention !

Ne pas tenter de rectifier la lame et l'arbre du moteur en cas de dommage !

- Un contrôle réalisé par un spécialiste est nécessaire :
 - après un passage sur un obstacle,
 - si le moteur bloque,
 - si la lame est tordue,
 - si l'arbre du moteur est tordu,
 - si la batterie est endommagée ou a coulé.

Mise au rebut



Ne pas jeter les appareils, piles ou batteries usagés dans les ordures ménagères !

L'emballage, l'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans des matériaux recyclables et doivent être éliminés en conséquence.

- Ne jeter les batteries qu'à l'état déchargé.
- L'utilisateur est tenu de rapporter les piles et batteries. Les points de vente offrent un service de récupération gratuit.

Les options de mise au rebut suivantes sont possibles :


- chez un revendeur spécialisé,
- à un point de récupération portant le sigle CCR.

Transport

La batterie a été contrôlée conformément au manuel de l'ONU. C'est pourquoi la batterie n'est soumise ni comme pièce détachée, ni dans inséré dans un appareil, aux prescriptions nationales et internationales relatives aux marchandises dangereuses.

- Ne transporter la batterie que dans l'appareil ou son emballage d'origine.
- Les prescriptions relatives aux marchandises dangereuses s'appliquent éventuellement en cas de transport de plusieurs batteries.

Que faire en cas de défaut ?

 **Porter des gants de travail pendant tous les travaux de maintenance et d'entretien !**

Défaut pendant le service	Affichage DEL Sur la tondeuse à gazon	Cause possible	Remède
Le moteur ne démarre pas.	Jaune clignotant	Clé de déverrouillage non insérée.	Insérer la clé de déverrouillage.
	Rouge clignotant	Câble de commande ou interrupteur défectueux.	Prudence ! Ne pas exploiter l'appareil ! Apporter l'appareil à un service d'entretien d'AL-KO.
		La batterie est absente ou incorrectement insérée.	Insérer la batterie correctement.
	Rouge clignotant	La lame se bloque.	Prudence ! Ne pas réaliser de travaux de maintenance au niveau de la lame sans porter de gants ! <ul style="list-style-type: none"> ■ Libérer la lame de toute source de blocage. ■ Démarrer la tondeuse à gazon sur un gazon court.
La puissance du moteur baisse.	Rouge continu	La batterie est épuisée.	Charge de la batterie
		La lame est émoussée.	Faire aiguiser la lame par un service d'entretien d'AL-KO.
		Trop d'herbe dans le module d'évacuation.	Retirer l'herbe, nettoyer le volet déflecteur.
Le moteur s'arrête pendant la tonte.	Rouge clignotant	La lame est émoussée.	Faire aiguiser la lame par un service d'entretien d'AL-KO.
		Le moteur est surchargé.	Eteindre la tondeuse à gazon à batterie, la déplacer sur une surface plane et de l'herbe courte, et la redémarrer.
Le bac ne collecte pas suffisamment d'herbe.		Le gazon est humide.	Laisser sécher le gazon.
		Le bac de collecte se colmate.	Nettoyer la grille du bac de collecte.
		Trop d'herbe dans le canal d'évacuation ou le boîtier.	Nettoyer le canal d'évacuation / le boîtier, Corriger la hauteur de coupe
		Lame émoussée	Faire aiguiser la lame par un service d'entretien d'AL-KO.

Défauts au niveau de la batterie et du chargeur	Affichage DEL Chargeur	Cause possible	Remède
Le temps de service de la batterie se réduit considérablement.		La hauteur de coupe est trop réduite.	Régler la coupe à une hauteur plus élevée.
		L'herbe est trop haute ou trop humide.	Pour améliorer les conditions : Laisser sécher, régler la coupe à une hauteur plus élevée.
		La vitesse de tonte est trop élevée.	Réduire la vitesse de la tonte. Nettoyer le canal d'évacuation / le boîtier ; la lame doit pouvoir tourner librement.
		Tonte par bac collecteur plein.	Vider le bac collecteur et nettoyer le canal d'évacuation.
Impossible de charger la batterie.	Rouge continu	La durée de vie de la batterie est épuisée.	Remplacer la batterie. N'utiliser que des accessoires d'origine du fabricant.
		Prise de charge ou connecteur encrassé.	Apporter l'appareil à un service d'entretien d'AL-KO.
		La batterie ou le chargeur est défectueux.	Commander les pièces de remplacement avec la carte de commande de pièces de remplacement.



Pour les défauts non mentionnés dans ce tableau et auxquels l'utilisateur ne peut pas remédier lui-même, s'adresser au service après-vente compétent.

Garantie

Nous remédions à tout défaut de matériel et de fabrication sur l'appareil dans le délai de prescription légal pour les réclamations concernant des vices de construction selon la méthode de notre choix, sous forme soit de réparation, soit de livraison de remplacement. Le délai de prescription est déterminé en fonction de la loi du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

La garantie que nous accordons ne s'applique que dans les cas suivants :

- Manipulation conforme de l'appareil
- Respect des instructions d'utilisation
- Utilisation de pièces de remplacement d'origine

La garantie expire dans les cas suivants :

- Tentatives de réparation sur l'appareil
- Modifications techniques de l'appareil
- Utilisation non conforme (p. ex. utilisation dans un contexte professionnel ou public)

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages sur la peinture dus à une usure normale
- Les pièces d'usure signalées sur la carte de commande de pièces de remplacement par un encadrement : XXX XXX (X)

En cas de dommage couvert par la garantie, veuillez présenter cette déclaration de garantie et votre preuve d'achat à votre revendeur ou le service après-vente le plus proche. Cet accord de garantie laisse les droits de réclamation pour vices de l'acheteur envers le vendeur intouchés.


Acerca de este manual


- Lea detenidamente este documento antes de utilizar el aparato. Sólo de esta forma podrá utilizarlo de forma segura y sin problemas.
- Preste atención a las indicaciones de seguridad y advertencia incluidas en este documento y en el propio aparato.
- Este documento es parte integrante del producto que se describe y debe entregarse al nuevo propietario en caso de venta.

Explicación de los símbolos

¡Atención!

Siga detenidamente estas indicaciones de advertencia para evitar daños personales y/o materiales.

 Indicaciones especiales para mejorar la comprensión y el manejo del aparato.

 El símbolo de la cámara hace referencia a ilustraciones.

Índice

Acerca de este manual.....	38
Descripción del producto.....	38
Indicaciones de seguridad.....	40
Montaje.....	41
Puesta en marcha	41
Manejo.....	41
Indicaciones de trabajo.....	42
Almacenamiento del cortacésped eléctrico	43
Almacenamiento de la batería y el cargador	43
Reparación	43
Eliminación	43
Transporte	44
Ayuda en caso de problemas	44
Garantía.....	45

Descripción del producto

En la presente documentación se describe el cortacésped eléctrico con recogedor de hierba.

Uso conforme al previsto

Este aparato ha sido diseñado únicamente para cortar superficies de césped en recintos privados.

Cualquier uso diferente o excesivo se considerará no conforme al previsto.

Ejemplos de uso indebido

- Este cortacésped no es apto para el uso en instalaciones públicas, parques o instalaciones deportivas, así como tampoco para el uso agrícola o forestal
- Está prohibido desmontar o anular los dispositivos de seguridad del aparato (p. ej. atar la barra de seguridad al mango)
- No utilice el aparato cuando llueva y/o cuando el césped esté mojado
- No está permitido utilizar el aparato con fines profesionales

Dispositivos de seguridad y protección

¡Atención! ¡Peligro de lesiones!

¡Está prohibido anular los dispositivos de seguridad y protección!

Barra de seguridad

El aparato está equipado con una barra de seguridad. Si se produce una situación de peligro, suéltela inmediatamente. El motor y la cuchilla se detendrán.

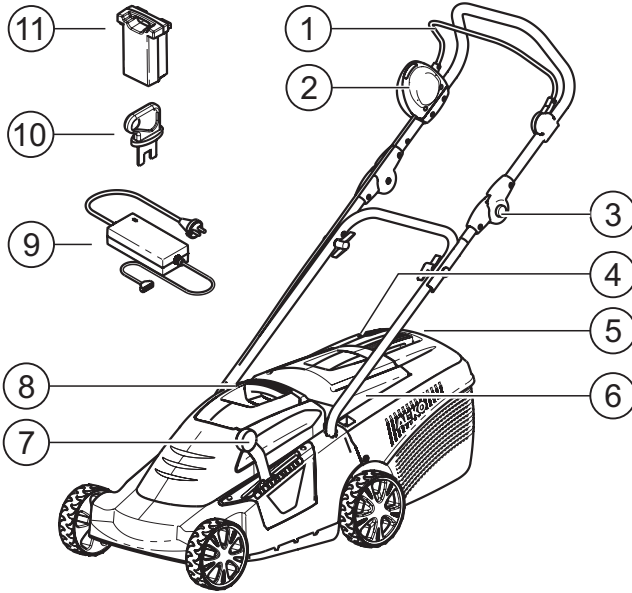
Tapa paragolpes

La tapa paragolpes ofrece protección contra los objetos que pudieran salir despedidos.

Llave de seguridad

A fin de evitar que el aparato se ponga en marcha de forma accidental, éste está equipado con una llave de seguridad. Antes de realizar los trabajos de mantenimiento, apague siempre el aparato y retire la llave de seguridad.

Visión general del producto



1	Barra de seguridad	7	Regulación de la altura de corte
2	Interruptor de arranque	8	Compartimento de la batería
3	Regulación del mango	9	Cargador de batería
4	Indicador del nivel de llenado	10	Llave de seguridad
5	Recogedor de hierba	11	Batería
6	Tapa parapolpes		

Símbolos en el aparato

	¡Atención! Proceda con sumo cuidado.		Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato, quite siempre la llave de seguridad
	¡Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato!		No introduzca las manos en el mecanismo de corte.
	¡Atención, peligro! ¡Mantenga las manos y los pies alejados del mecanismo de corte!		Mantenga a una distancia respecto de la zona de peligro.
	¡Atención! ¡Cuchillas afiladas!		¡No permita que se acerquen terceras personas a la zona de peligro!

Indicaciones de seguridad

El operador de la máquina o el usuario es responsable de los accidentes que afecten a otras personas y su propiedad.

¡Atención! ¡Peligro de lesiones!

¡Está prohibido anular los dispositivos de seguridad y protección!

Seguridad eléctrica

- La tensión de red debe coincidir con los datos indicados para el cargador en las características técnicas; no utilice una tensión de red diferente

Indicaciones de seguridad para la batería y el cargador

¡Peligro! ¡Peligro de incendio y explosión!

- No arroje la batería al fuego
- Utilice la batería y el cargador únicamente en lugares protegidos de la lluvia y la humedad.
- Proteja la batería contra el calor y la luz directa del sol

- No cortocircuite la batería
- Proteja el aparato, la batería y el cargador contra la humedad
- Utilice únicamente baterías y cargadores originales del fabricante del aparato.
- No abra la batería. Existe peligro de cortocircuito
- Si se utiliza de forma incorrecta, podría salir líquido de la batería. En caso de contacto, lávese con abundante agua, y en caso de contacto con los ojos, busque atención médica inmediatamente.

Indicaciones de seguridad para el manejo


¡Atención! ¡Peligro de lesiones!

La puesta en marcha accidental del aparato puede provocar lesiones muy graves. Para evitar esta circunstancia, quite la llave de seguridad después de apagar el aparato!

- Quite la llave de seguridad:
 - Antes de dejar el aparato desatendido
 - Antes de realizar trabajos de revisión, limpieza o mantenimiento en el aparato
 - Antes de montar la batería

- Si se produce una avería o vibraciones anómalas en el aparato
- Antes de desbloquear el aparato
- Antes de desatascar el aparato
- Si se produce contacto con cuerpos extraños

- No está permitido utilizar el aparato a los niños y a los adultos que no estén familiarizados con este manual de instrucciones
- Respete la normativa local relativa a la edad mínima del operador del aparato
- No utilice el aparato si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos
- Antes de utilizar el aparato, compruebe el estado del aparato y la batería y sustituya las piezas deterioradas
- Antes de empezar a cortar, extraiga todos los cuerpos extraños del césped
- Utilice ropa apropiada:
 - Pantalones largos
 - Calzado robusto y antideslizante
- Trabaje siempre en una postura segura
- No permita que se acerquen terceras personas a la zona de peligro
- Mantenga el cuerpo, las extremidades y la ropa alejados del mecanismo de corte
- Trabaje sólo cuando haya suficiente luz natural o artificial
- Para cortar, mueva el aparato siempre hacia delante y no vaya nunca marcha atrás

 En caso de producirse contacto con un cuerpo extraño, inspeccione el cortacésped para determinar si ha sufrido daños. Si ha sufrido algún daño importante, póngase en contacto con un centro de servicio técnico de AL-KO.

- No acerque nunca el cortacésped al cuerpo
- No pase por encima de objetos (p.ej. ramas o raíces)
- Para vaciar el material cortado, detenga el motor y quite siempre la llave
- Para cruzar una superficie distinta a la que se quiere cortar, apague el motor
- No levante ni transporte nunca el aparato con el motor en marcha
- No deje el aparato desatendido cuando esté preparado para utilizarse

Montaje

Siga las instrucciones del manual de montaje adjunto.



¡Atención!

¡No utilice el aparato hasta que esté montado completamente!


Puesta en marcha

Carga de la batería



¡La batería suministrada está cargada parcialmente! Antes de utilizar el aparato por primera vez, cargue la batería completamente.

La batería se puede cargar con cualquier nivel de carga. Las interrupciones de la carga no son perjudiciales para la batería.

1. Desmonte la batería, conéctela al cargador y enchufe el cargador a la toma de corriente. Cuando empieza la carga, el diodo luminoso (LED) verde comienza a destellar. Cuando la batería está cargada completamente, el LED del cargador se ilumina en verde de forma permanente.  1






La carga debe realizarse dentro de una gama de temperaturas entre 0 y +45° C.


La batería tarda como máximo 4 horas en cargarse completamente.

Si el tiempo de funcionamiento de la batería se reduce considerablemente pese a estar totalmente cargada, ello significa que la batería está gastada y debe reemplazarse por una batería original nueva.

2. Desenchufe la clavija de la toma de corriente.
3. Desenchufe el conector de carga de la batería.

Montaje de la batería

1. Presione la tapa de la batería en el aparato para abrirla.  2).
2. Quite la llave de seguridad del aparato.  3).
3. Introduzca la batería completamente en el compartimento ejerciendo una ligera presión, hasta que el contacto hembra de la batería esté asentado firmemente en el contacto macho del aparato.  3b)
4. Vuelva a introducir la llave de seguridad.

5. Presione una vez la tapa de la batería para cerrarla.  2).

Manejo




El símbolo de la cámara hace referencia a las ilustraciones de las páginas 3.

Regulación de la altura de corte





¡Atención! ¡Peligro de lesiones!

¡La regulación de la altura de corte debe realizarse únicamente con el motor apagado y la cuchilla detenida!

1. Presione la palanca hacia un lado para desbloquear el mecanismo y aguántela en esa posición.  4).
 - Para reducir la altura de corte, mueva la palanca en dirección a la rueda delantera. Nivel mín. 1: 3 cm
 - Para aumentar la altura de corte, mueva la palanca en dirección a la rueda trasera. Nivel máx. 6: 7 cm
2. Suelte la palanca y muévela ligeramente hacia delante o hacia atrás hasta que se enclave en el nivel deseado.

Regulación del mango


1. Presione los dos botones a presión en ambos lados del mango.  5b)
2. Ajuste la altura que desee.  5b)
3. Suelte los botones a presión y enclave el mango.

Montaje del recogedor de hierba





¡Atención! ¡Peligro de lesiones!

El montaje y el desmontaje del recogedor de hierba deben realizarse únicamente con el motor apagado y la cuchilla detenida.

1. Levante la tapa paragolpes y enganche el recogedor de hierba en los soportes.  7a-b).

Indicador del nivel de llenado

Al cortar el césped, la corriente de aire que se genera presiona el indicador de nivel de llenado hacia arriba.  6a). Cuando el recogedor de hierba está lleno, el indicador del nivel de llenado está colocado junto al recogedor.  6b). Es necesario vaciar el recogedor de hierba.

Vaciado del recogedor de hierba

1. Levante la tapa paragolpes (📷 7a).
2. Desenganche el recogedor de hierba y extraígalo hacia atrás(📷 7b).
3. Vacíe el recogedor de hierba.
4. Levante la tapa paragolpes y vuelva a enganchar el recogedor de hierba en los soportes.(📷 7a-b)

Encender el motor

Ponga en marcha el cortacésped siempre en una superficie plana y nunca sobre hierba alta. En el suelo no puede haber cuerpos extraños, como p. ej. piedras. No levante ni incline el cortacésped para ponerlo en marcha.

1. Inserte la llave de seguridad en el aparato(📷 8a)
2. Mantenga pulsado el botón de arranque (📷 8b).
3. Apriete la barra de seguridad hacia el mango y manténgala en esa posición (📷 8c).
4. Suelte el botón de arranque.

Indicadores del nivel de la batería

i Después de poner en marcha el aparato se comprueba la batería y todos los LED se iluminan brevemente

- LED verde iluminado: carga de la batería entre 100% y 50%
- LED amarillo iluminado: carga de la batería entre 50% y 25%
- LED rojo iluminado: carga de la batería inferior al 25%, cargue la batería
- LED intermitente: batería vacía o véase "Ayuda en caso de problemas"

Apagar el motor

1. Suelte la barra de seguridad.
2. Espere a que se detenga la cuchilla.
3. Quite la llave de seguridad del aparato.

Indicaciones de trabajo

i Respete las normas locales relativas al uso de cortacéspedes.

- Corte el césped sólo cuando no haya más personas en el lugar de trabajo
- Corte el césped sólo cuando haya buena visibilidad
- Mueva el aparato paso a paso
- Trabaje sólo con cuchillas bien afiladas
- No pase por encima de objetos (p. ej. ramas o raíces)
- En pendientes, corte siempre en sentido transversal. No avance directamente hacia arriba o hacia abajo por la pendiente ni trabaje en pendientes con una inclinación superior a 20 °
- Tenga especial cuidado al trabajar en pendientes debido al cambio en la dirección de trabajo
- El tiempo de funcionamiento del cortacésped eléctrico depende del nivel de carga de la batería, del césped y de la altura de corte. Encender y apagar el aparato con frecuencia también reduce el tiempo de funcionamiento
- Para optimizar el tiempo de funcionamiento, corte el césped con frecuencia y manténgalo corto


Tiempo de funcionamiento en m² con la batería al 100%

- Corte de 6 cm a 4 cm: hasta 300 m² en césped seco y bien cuidado; hierba poco espesa
- Corte de 8 cm a 4 cm: hasta 200 m², hierba normal
- Corte de 8 cm a 4 cm: hasta 150 m², hierba espesa

Recomendaciones para cortar el césped


- Altura de corte uniforme de 3 a 5 cm, no corte el césped a más de la mitad de su altura
- ¡No sobrecargue el cortacésped! Si el régimen de revoluciones del motor desciende notablemente a causa de la altura y la dificultad de la hierba, aumente la altura de corte y realice varias pasadas
- El viento y el sol pueden secar el césped después de cortarlo; por este motivo, trabaje bien entrada la tarde


Almacenamiento del cortacésped eléctrico

 A fin de ahorrar espacio, pliegue el travesaño superior del mango

- Para guardar el aparato, desmonte la batería y quite siempre la llave de seguridad
- Guarde el aparato seco y en un lugar no accesible a los niños y a las personas no autorizadas

Almacenamiento de la batería y el cargador

 La batería dispone de una tensión de alimentación que la protege contra sobrecargas y que permite mantenerla conectada a la red eléctrica durante algún tiempo.

 La temperatura de almacenamiento óptima para la batería es entre 0 °C y 20 °C

- Guarde la batería en un lugar seco y protegido del frío con una temperatura ambiente entre 0 °C y +35 °C y con un nivel de carga entre el 40 y el 60%
- Después de 6 meses de almacenamiento, vuelva a cargar la batería durante aproximadamente 2 horas
- No guarde la batería cerca de objetos metálicos o que contengan ácido. ¡Peligro de cortocircuito!

Reparación

- Los trabajos de reparación deben encargarse a un centro de servicio técnico AL-KO o a un taller especializado autorizado
- A fin de prevenir desequilibrios, el mecanismo de corte y el tornillo de fijación deben sustituirse conjuntamente


Mantenimiento y cuidados

 **¡Atención! ¡Peligro de lesiones!**

¡Antes de empezar los trabajos de mantenimiento y cuidado, quite siempre la llave de seguridad!
 ¡Durante los trabajos de mantenimiento y cuidado de la cuchilla, utilice siempre guantes de seguridad!

Una cuchilla desequilibrada provocará vibraciones fuertes y daños en el cortacésped.

- Compruebe regularmente el funcionamiento y el desgaste del dispositivo recogedor de hierba
- Después de cortar el césped, limpie a fondo el aparato con un cepillo o un trapo. Los restos de suciedad en la parte inferior del aparato pueden perjudicar a su funcionamiento
- ¡No rocíe el aparato con agua! Si penetra agua en el aparato, podría producirse una avería en el interruptor, la batería y el motor eléctrico
- Revise regularmente la cuchilla en busca de posibles daños. Encargue los trabajos de afilado o sustitución de las cuchillas desafiladas o deterioradas únicamente a un centro de servicio técnico AL-KO o a un taller especializado autorizado. Una vez reafiladas, las cuchillas deben equilibrarse
 Par de apriete del tornillo de la cuchilla 15 Nm +5

 **¡Atención!**

¡En caso de daños, no empareje la cuchilla y el árbol del motor!

- Encargue su revisión a un técnico:
 - Después de pasar por encima de un objeto extraño
 - Si se bloquea el motor
 - Si se dobla la cuchilla
 - Si se dobla el árbol del motor
 - Si la batería se gasta y está deteriorada

Eliminación



¡Los aparatos, pilas y baterías usados no deben eliminarse junto con la basura doméstica!

El embalaje, el aparato y los accesorios están fabricados con materiales reciclables y deben eliminarse correctamente.

- Las baterías deben eliminarse completamente descargadas
- El usuario está obligado a devolver correctamente las pilas y las baterías. Se pueden entregar gratuitamente en los puntos de venta.

Existen las siguientes modalidades de eliminación:

- A través del comercio especializado
- En una estación de reciclaje CCR

Transporte

La batería ha sido comprobada de acuerdo con el manual UN. Por este motivo, la batería como pieza individual o como parte integrante de un aparato no está sujeta a las reglamentaciones nacionales e internacionales de mercancías peligrosas.

- Transporte la batería únicamente montada en el aparato o en su embalaje original
- En caso de transportar varias baterías, podría aplicarse la reglamentación de mercancías peligrosas

Ayuda en caso de problemas



¡Utilice guantes de seguridad durante todos los trabajos de mantenimiento y cuidado!

Problema durante el funcionamiento	Indicación LED Cortacésped	Posible causa	Solución
El motor no funciona	Amarillo intermitente	No se ha insertado la llave de seguridad	Inserte la llave de seguridad
	Rojo intermitente	Cable de mando o interruptor averiado	¡Precaución! ¡No utilice el aparato! Contacte con un centro de servicio técnico AL-KO
		Batería no montada o mal colocada	Coloque la batería correctamente
	Rojo intermitente	Cuchilla bloqueada	¡Precaución! ¡No realice los trabajos de mantenimiento en la cuchilla sin guantes! <ul style="list-style-type: none"> ■ Elimine la obstrucción de la cuchilla ■ Arranque el cortacésped en un lugar con césped corto
El motor pierde potencia	Rojo permanente	Batería vacía	Cargue la batería
		Cuchilla desafilada	Encargue el afilado de la cuchilla a un centro de servicio técnico AL-KO
		Exceso de hierba en la salida	Extraiga la hierba, limpie la tapa paragolpes
El motor se detiene mientras se corta el césped	Rojo intermitente	Cuchilla desafilada	Encargue el afilado de la cuchilla a un centro de servicio técnico AL-KO
		Motor sobrecargado	Apague el cortacésped eléctrico, llévalo a un lugar plano o con hierba corta y póngalo en marcha de nuevo
El recogedor de hierba no se llena suficientemente		Césped húmedo	Deje que se seque el césped
		Recogedor de hierba obstruido	Limpie la rejilla del recogedor de hierba
		Demasiada hierba en el canal de salida o en la carcasa	Limpie el canal de salida / la carcasa Corrija la altura de corte
		Cuchilla desafilada	Encargue el afilado de la cuchilla a un centro de servicio técnico AL-KO

Problema en la batería y el cargador	Indicación LED Cargador	Posible causa	Solución
El tiempo de funcionamiento de la batería disminuye considerablemente		Altura de corte demasiado baja	Aumente la altura de corte
		Hierba demasiado alta o húmeda	Mejore las condiciones: déjela secar, aumente la altura de corte
		Velocidad de corte excesiva	Disminuya la velocidad al cortar. Limpie el canal de salida / la carcasa, la cuchilla debe poder girar libremente
		El recogedor de hierba está lleno	Vacíe el recogedor de hierba y limpie el canal de salida
	Rojo permanente	Vida útil de la batería consumida	Sustituya la batería. Utilice únicamente accesorios originales del fabricante
No se puede cargar la batería		Conector de carga o contacto hembra sucios	Contacte con un centro de servicio técnico AL-KO
		Batería o cargador averiado	Solicite las piezas de repuesto de acuerdo con la tarjeta de repuestos



En caso de producirse algún problema no incluido en esta tabla o si no puede solucionarlo usted mismo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Garantía

Los problemas de material o fabricación en el aparato durante el plazo de garantía legal para deficiencias técnicas son responsabilidad nuestra, pudiéndolos solucionar mediante reparación o sustitución según nuestro criterio. El periodo de garantía depende de la legislación del país donde se adquirió el aparato.

La garantía únicamente se aplicará en los siguientes casos:

- Uso conforme al previsto del aparato
- Cumplimiento del manual de instrucciones
- Uso de piezas de repuesto originales

La garantía quedará anulada en los siguientes casos:

- Intento de reparación del aparato
- Modificación técnica del aparato
- Uso no conforme al previsto (p.ej. uso profesional o municipal)

La garantía no cubre los siguientes casos:

- Daños en la pintura derivados del uso normal del aparato
- Piezas de desgaste enmarcadas en la tarjeta de repuestos **XXX.XXX (X)**

Para aplicar la garantía, diríjase junto con la presente declaración de garantía y el comprobante de compra a su comercio o al centro autorizado de atención al cliente más cercano. La presente garantía no afecta a los derechos legales del comprador respecto al vendedor en relación a las deficiencias técnicas.

Informazioni sul manuale

- Prima della messa in funzione leggere l'intero contenuto della presente documentazione per lavorare in modo sicuro e prevenire la comparsa di problemi durante l'uso.
- Osservare gli avvisi di sicurezza e le avvertenze contenuti nella presente documentazione e quelli presenti sull'apparecchio.
- La presente documentazione è parte integrante del prodotto descritto, pertanto in caso di vendita del prodotto è necessario consegnare all'acquirente anche la documentazione.

Spiegazione dei simboli



Attenzione!

Osservando scrupolosamente questa avvertenza è possibile evitare lesioni e/o danni materiali.



Particolare osservazione volta ad agevolare la comprensione e l'uso.



Il simbolo della macchina fotografica rinvia a una figura.

Indice

Informazioni sul manuale.....	46
Descrizione del prodotto.....	46
Indicazioni di sicurezza.....	48
Montaggio.....	49
Messa in funzione.....	49
Uso.....	49
Istruzioni di lavoro.....	50
Magazzinaggio del tosaerba a batteria.....	51
Magazzinaggio della batteria e del caricabatteria.....	51
Riparazione.....	51
Smaltimento.....	51
Trasporto.....	52
Eliminazione delle anomalie.....	52
Garanzia.....	53

Descrizione del prodotto

Nella presente documentazione vengono descritti tosaerba a batteria con cesto raccogliherba.

Uso conforme alle prescrizioni

Questo apparecchio è destinato unicamente alla tosatura di superfici erbose nell'ambito privato.

Eventuali impieghi che si discostino o vadano oltre tale finalità sono considerati non conformi alle prescrizioni.

Possibile uso improprio

- Questo tosaerba non è adatto all'uso in giardini pubblici, parchi e complessi sportivi o in ambito agricolo e forestale
- I dispositivi di sicurezza presenti non devono essere smontati né aggirati, ad es. legando la leva di sicurezza al manico
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia e/o sull'erba bagnata
- L'apparecchio non può essere impiegato in ambito industriale

Dispositivi di sicurezza e di protezione



Attenzione - Pericolo di lesioni!

Non mettere fuori servizio i dispositivi di sicurezza e di protezione!

Leva di sicurezza

L'apparecchio è dotato di una leva di sicurezza. In caso di pericolo è sufficiente rilasciarla. Così facendo il motore e la lama saranno arrestati.

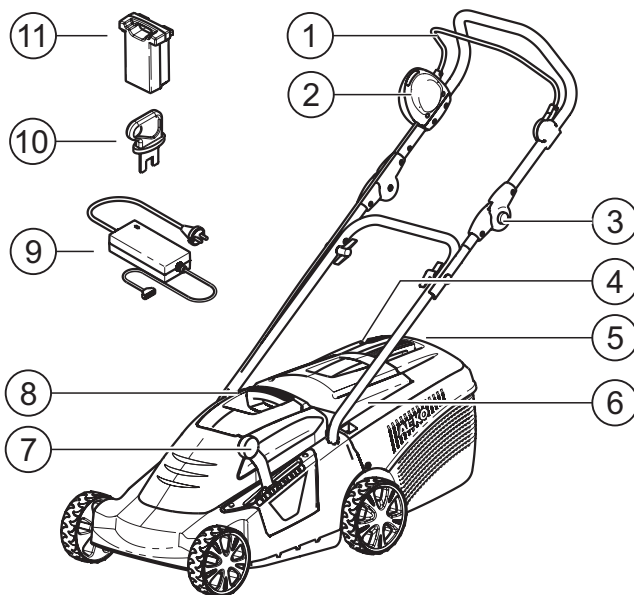
Coperchio deflettore

Il coperchio deflettore protegge dagli elementi espulsori.

Chiave di sicurezza

L'apparecchio è dotato di una chiave di sicurezza per evitare l'accensione imprevista. Prima di effettuare interventi di manutenzione disinserire l'apparecchio e togliere sempre la chiave di sicurezza.

Vista d'insieme del prodotto



1	Leva di sicurezza	7	Dispositivo di regolazione dell'altezza di taglio
2	Interruttore di avvio	8	Vano batteria
3	Regolazione del manico	9	Caricabatteria
4	Indicatore di livello	10	Chiave di sicurezza
5	Cesto raccogliherba	11	Batteria
6	Coperchio deflettore		

Simboli presenti sull'apparecchio

	Attenzione! Procedere con cautela durante l'uso.		Prima di intervenire sull'apparecchio togliere sempre la chiave di sicurezza
	Prima della messa in funzione leggere il manuale d'istruzioni!		Non toccare l'unità di taglio.
	Pericolo! Tenere gli arti superiori e inferiori lontani dall'unità di taglio!		Tenersi a distanza dall'area di pericolo.
	Attenzione! Lama affilata!		Tenere lontane le altre persone dall'area di pericolo!

Indicazioni di sicurezza

Il conducente o il proprietario della macchina sono responsabili per eventuali danni a terzi e a beni di loro proprietà.

Attenzione - Pericolo di lesioni!

Non mettere fuori servizio i dispositivi di sicurezza e di protezione!

Sicurezza elettrica

- La tensione della rete elettrica deve corrispondere a quella prescritta per il caricabatteria nelle specifiche tecniche. Non utilizzare tensioni di rete differenti.

Indicazioni di sicurezza - Batteria e caricabatteria

Attenzione - Pericolo di incendio ed esplosione!

- Non esporre la batteria a fiamme vive
- Utilizzare la batteria e il caricabatteria esclusivamente in luoghi protetti dalla pioggia e dall'umidità.
- Proteggere la batteria dal calore e dall'esposizione diretta ai raggi solari

- Non mettere in cortocircuito la batteria
- Proteggere l'apparecchio, la batteria e il caricabatteria dall'umidità
- Utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie originali del produttore.
- Non aprire la batteria per evitare il rischio di corto circuito
- In caso di impiego errato potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria. Qualora si venga a contatto con tale liquido sciacquare abbondantemente con acqua la parte interessata; in caso di contatto con gli occhi rivolgersi immediatamente a un medico.

Indicazioni di sicurezza - Uso


Attenzione - Pericolo di lesioni!

L'accensione imprevista del prodotto può provocare lesioni estremamente gravi. Per evitare che accada togliere la chiave di sicurezza dopo lo spegnimento!

- Togliere la chiave di sicurezza:
 - prima di lasciare incustodito l'apparecchio
 - prima di ispezionare, pulire o sottoporre a manutenzione l'apparecchio

- prima di inserire la batteria
- se l'apparecchio presenta anomalie o vibrazioni insolite
- prima di disimpegnare elementi di bloccaggio
- prima di rimuovere eventuali ostruzioni
- in caso di contatto con corpi estranei

- L'apparecchio non può essere utilizzato dai bambini e da persone che non abbiano letto questo manuale
- Osservare le disposizioni locali relative all'età minima dell'utilizzatore
- Non utilizzare l'apparecchio sotto l'effetto di alcool, droghe o medicinali
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio e la batteria non presentino danni e sostituire eventuali parti danneggiate
- Prima della tosatura rimuovere tutti i corpi estranei dalla superficie erbosa
- Indossare abiti da lavoro adatti allo scopo:
 - pantaloni lunghi
 - calzature stabili e resistenti dotate di suola antiscivolo
- Lavorare mantenendo una posizione sicura
- Tenere lontane le altre persone dall'area di pericolo
- Tenere lontani dall'unità di taglio il corpo, gli arti e gli abiti
- Lavorare esclusivamente in presenza di luce solare o illuminazione artificiale sufficienti
- Durante la tosatura spostare l'apparecchio in avanti, senza mai procedere all'indietro

 In caso di contatto con corpi estranei verificare che il tosaerba non abbia subito danni. Se l'apparecchio presenta danni che ne compromettono gravemente l'uso rivolgersi a un centro assistenza AL-KO.

- Non avvicinare mai il tosaerba al corpo
- Non passare il tosaerba su ostacoli (ad es. ramoscelli o radici di alberi)
- Rimuovere l'erba tagliata soltanto dopo aver spento il motore e aver tolto la chiave di sicurezza
- Arrestare il motore se si incontra una superficie diversa da quella da tosare
- Non sollevare o trasportare mai l'apparecchio con il motore in funzione
- Non lasciare incustodito l'apparecchio in condizioni di essere utilizzato

Montaggio


Eseguire il montaggio secondo il manuale di istruzioni per il montaggio accluso.

Attenzione!


L'apparecchio può essere utilizzato soltanto dopo averne ultimato il montaggio!


Messa in funzione

Caricamento della batteria

 La batteria fornita in dotazione è parzialmente carica! Prima del primo utilizzo caricare completamente la batteria.

La batteria può essere caricata in ogni istante indipendentemente dallo stato di carica corrente. L'interruzione del caricamento non provoca alcun danno alla batteria.



1. Collegare la batteria smontata al caricabatteria e il caricabatteria alla rete elettrica.
L'inizio del processo di ricarica è segnalato dal diodo luminoso (LED) verde lampeggiante. La batteria è completamente carica quando il LED del caricabatteria resta acceso senza più lampeggiare.  1)


 L'operazione di ricarica richiede una temperatura compresa tra 0°C e +45°C.

Una sessione di ricarica completa dura fino a 4 ore. Se l'autonomia della batteria diminuisce notevolmente nonostante sia stata effettuata una ricarica completa, la batteria è usurata e deve essere sostituita con una nuova batteria originale.


2. Staccare la spina dalla rete elettrica.
3. Staccare lo spinotto del caricabatteria dalla batteria.

Inserimento della batteria

1. Premere il coperchio del vano batteria dell'apparecchio per aprirlo.
2. Togliere la chiave di sicurezza dall'apparecchio.  3a)
3. Spingere la batteria nel vano batteria fino alla battuta esercitando una leggera pressione finché la boccola di contatto della batteria non è posizionata saldamente sulla spina di contatto dell'apparecchio  3b).

4. Inserire nuovamente la chiave di sicurezza.
5. Premere una sola volta il coperchio del vano batteria per chiuderlo.  2)


Uso

 Il simbolo della macchina fotografica rinvia alle figure presenti alle pagine 3.



Regolazione dell'altezza di taglio

Attenzione - Pericolo di lesioni!

Regolare l'altezza di taglio soltanto a motore spento e lama ferma!

1. Tenere premuta la leva lateralmente per lo sbloccaggio  4).
 - Per ottenere una tosatura bassa spostare la leva verso la ruota anteriore.
Livello min. 1: 3 cm
 - Per ottenere una tosatura più alta spostare la leva verso la ruota posteriore.
Livello max. 6: 7 cm
2. Rilasciare la leva e spingerla leggermente in avanti o indietro per far sì che si blocchi sul livello desiderato.


Regolazione del manico

1. Tenere premuti entrambi i pulsanti presenti sul manico  5a)
2. Impostare l'altezza desiderata  5b)
3. Rilasciare i pulsanti fissando così il manico.



Applicazione del cesto raccoglierba

Attenzione - Pericolo di lesioni!

Rimuovere o applicare il cesto raccoglierba esclusivamente a motore spento e lama ferma.

1. Sollevare il coperchio deflettore e agganciare il cesto raccoglierba ai supporti.  7a-b)

Indicatore di livello

Durante la tosatura l'indicatore di livello viene spinto verso l'alto dalla corrente d'aria  6a). Se il cesto raccoglierba è pieno l'indicatore di livello è posizionato sul cesto  6b). Il cesto raccoglierba deve essere svuotato.

Svuotamento del cesto raccogliherba

1. Sollevare il coperchio deflettore (📷 7a).
2. Sganciare il cesto raccogliherba e rimuoverlo spingendolo indietro. (📷 7b)
3. Svuotare il cesto raccogliherba.
4. Sollevare il coperchio deflettore e agganciare nuovamente il cesto raccogliherba ai supporti. (📷 7a-b)

Accensione del motore

Avviare il tosaerba soltanto su terreni piani e non su terreni incolti. Il terreno deve essere privo di corpi estranei quali ad es. pietre. Non sollevare o ribaltare il tosaerba nell'avviarlo.

1. Inserire la chiave di sicurezza nell'apparecchio (📷 8a)
2. Tenere premuto il pulsante di avvio dell'interruttore (📷 8b).
3. Tirare la leva di sicurezza presente sul manico e tenerla in questa posizione (📷 8c).
4. Rilasciare il pulsante di avvio.

Visualizzazione dello stato di carica della batteria

i Dopo l'accensione dell'apparecchio viene effettuato un test della batteria, durante il quale tutti i LED si accendono brevemente

- LED verde fisso: autonomia residua compresa tra il 100% e il 50%
- LED giallo fisso: autonomia residua compresa tra il 50% e il 25%
- LED rosso fisso: autonomia residua inferiore al 25% Ricaricare la batteria
- LED lampeggiante: batteria vuota oppure vedere "Eliminazione delle anomalie"

Spegnimento del motore

1. Rilasciare la leva di sicurezza.
2. Attendere che la lama si arresti.
3. Togliere la chiave di sicurezza dall'apparecchio.

Istruzioni di lavoro

i Osservare le disposizioni locali relative all'uso di tosaerba.

- Procedere con la tosatura soltanto se non vi sono altre persone nell'area di lavoro
- Effettuare la tosatura soltanto in buone condizioni di visibilità
- Condurre l'apparecchio esclusivamente a velocità di camminata
- Effettuare la tosatura soltanto se la lama è affilata
- Non passare il tosaerba su ostacoli (ad es. rami o radici di alberi)
- In caso di pendenze mantenere sempre un andamento perpendicolare al terreno. Non tenere inclinato il tosaerba né utilizzarlo su pendenze superiori ai 20 °
- Sulle pendenze prestare particolare cautela quando si cambia direzione di lavoro
- L'autonomia del tosaerba a batteria dipende dallo stato della batteria, dal tipo di superficie erbosa e dall'altezza di taglio impostata. Accendere e spegnere frequentemente l'apparecchio contribuisce a ridurre l'autonomia
- L'autonomia ottimale si ottiene effettuando spesso la tosatura in modo tale da mantenere corta l'erba


Autonomia con batteria carica al 100% in m²

- Taglio da 6 cm su 4 cm: fino a 300 m² su superfici asciutte e curate; erba sottile
- Taglio da 8 cm su 4 cm: fino a 200 m² su erba normale
- Taglio da 8 cm su 4 cm: fino a 150 m² su erba spessa

Consigli per la tosatura


- Mantenere un'altezza di taglio di 3–5 cm, non tosaerba più della metà dell'altezza del manto erboso
- Non sovraccaricare il tosaerba! Se la velocità del motore diminuisce notevolmente per via della presenza di erba lunga e pesante, aumentare l'altezza di taglio ed effettuare più cicli di tosatura
- Il vento e il sole possono essiccare l'erba dopo la tosatura, pertanto è consigliabile tosaerba nel tardo pomeriggio


Magazzinaggio del tosaerba a batteria

 Per risparmiare spazio richiudere il manico superiore

- Depositare l'apparecchio solo dopo aver smontato la batteria e aver tolto la chiave di sicurezza
- Depositare l'apparecchio in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini e alle persone non autorizzate

Magazzinaggio della batteria e del carica-batteria

 La batteria è protetta dal sovraccarico tramite una tensione di alimentazione, pertanto può restare collegata alla rete elettrica.

 La temperatura di magazzinaggio ideale della batteria è compresa tra 0 °C e +20 °C

- Depositare la batteria con uno stato di carica del 40-60% circa in un luogo asciutto e al riparo dal gelo in cui vi sia una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e +35 °C
- Dopo 6 mesi di magazzinaggio ricaricare la batteria per circa 2 ore
- Non depositare la batteria in prossimità di oggetti metallici o di oggetti contenenti acidi - Pericolo di cortocircuito!

Riparazione

- Gli interventi di riparazione possono essere effettuati esclusivamente da centri assistenza AL-KO o ditte specializzate autorizzate
- Per evitare squilibri la lama e la vite di fissaggio devono essere sostituiti insieme

Manutenzione e pulizia

Attenzione - Pericolo di lesioni!

Prima di qualunque intervento di manutenzione o pulizia togliere sempre la chiave di sicurezza!
Per effettuare interventi di manutenzione o pulizia sulla lama indossare sempre guanti da lavoro!
Se la lama è sbilanciata possono verificarsi forti vibrazioni che compromettono il risultato della tosatura.

- Verificare che il raccoglierba funzioni correttamente e controllarne il grado di usura
- Dopo la tosatura pulire a fondo l'apparecchio con una spazzola o uno straccio. Lo sporco non rimosso nella parte inferiore dell'apparecchio può compromettere il funzionamento dello stesso
- Non irrorare l'apparecchio con acqua! L'ingresso di acqua può danneggiare irreparabilmente l'interruttore nonché la batteria e il motore elettrico
- Verificare periodicamente che la lama non sia danneggiata. Le lame non più affilate/danneggiate possono essere affilate/riparate esclusivamente da un centro assistenza AL-KO o una ditta specializzata autorizzata. Le lame riaffilate devono essere equilibrate
Coppia di serraggio della vite della lama 15 Nm +5

Attenzione!

La lama e l'albero motore, se danneggiati, non possono essere allineati!

- È necessaria un'ispezione da parte di un tecnico:
 - dopo aver passato il tosaerba su un ostacolo
 - in caso di blocco del motore
 - se la lama è piegata
 - se l'albero motore è piegato
 - se la batteria è danneggiata o usurata

Smaltimento



Non smaltire nei rifiuti domestici gli apparecchi, le pile e le batterie ricaricabili non più utilizzati!

L'imballaggio, l'apparecchio e gli accessori sono realizzati in materiali riciclabili e devono essere smaltiti come tali.

- Smaltire le batterie soltanto una volta scariche
- Il proprietario è tenuto a restituire le pile e le batterie ricaricabili, che possono essere consegnate gratuitamente presso i punti vendita.

Lo smaltimento può essere effettuato nelle seguenti modalità:


- tramite commercio specializzato
- presso un punto di ritiro che reca il marchio CCR

Trasporto

La batteria è collaudata secondo il manuale ONU. Essa pertanto è soggetta, sia come unità a sé che inserita in un apparecchio, alle normative nazionali e internazionali relative alle merci pericolose.

- Trasportare la batteria soltanto all'interno dell'apparecchio o nella confezione originale
- In caso di trasporto di più batterie potrebbe essere richiesta l'applicazione della normativa sul trasporto di merci pericolose

Eliminazione delle anomalie

 **Durante tutti gli interventi di manutenzione e pulizia indossare guanti da lavoro!**

Anomalie durante l'esercizio	Indicatore LED tosaerba	Possibile causa	Soluzione
Il motore non funziona	giallo lampeggiante	Chiave di sicurezza non inserita	Inserire la chiave di sicurezza
	rosso lampeggiante	Cavo di controllo o interruttore difettosi	Attenzione! Non azionare l'apparecchio! Rivolgersi a un centro assistenza AL-KO
		Batteria assente o posizionata in modo errato	Inserire la batteria
	rosso lampeggiante	Lama bloccata	Attenzione! Non effettuare interventi di manutenzione sulla lama senza guanti! <ul style="list-style-type: none"> ■ Eliminare l'ostacolo che blocca la lama ■ Avviare il tosaerba su erba corta
Il motore perde potenza	rosso fisso	Batteria scarica	Caricare la batteria
		Lama non più affilata	Affidare l'affilatura della lama a un centro assistenza AL-KO
		Quantità eccessiva di erba nella zona di espulsione	Rimuovere l'erba, pulire il coperchio deflettore
Il motore si ferma durante la tosatura	rosso lampeggiante	Lama non più affilata	Affidare l'affilatura della lama a un centro assistenza AL-KO
		Sovraccarico del motore	Spegnere il tosaerba a batteria, posizionalo su una superficie piana o su erba corta e riavviarlo
Il cesto raccoglierba non si riempie a sufficienza		Erba umida	Lasciar asciugare l'erba
		Cesto raccoglierba ostruito	Pulire la griglia del cesto raccoglierba
		Quantità eccessiva di erba nel canale di espulsione o nell'alloggiamento	Pulire il canale di espulsione / l'alloggiamento Correggere l'altezza di taglio
		Lama non più affilata	Affidare l'affilatura della lama a un centro assistenza AL-KO



Anomalie della batteria e del caricabatteria	Indicatore LED caricabatteria	Possibile causa	Soluzione
L'autonomia della batteria diminuisce notevolmente		Altezza di taglio insufficiente	Aumentare l'altezza di taglio
		Erba troppo alta o umida	Migliorare le condizioni di tosatura: lasciar asciugare l'erba, aumentare l'altezza di taglio
		Velocità di tosatura eccessiva	Ridurre la velocità di tosatura Pulire il canale di espulsione / l'alloggiamento, la lama deve essere libera di ruotare
		Tosatura con cesto raccogliherba pieno	Svuotare il cesto raccogliherba e pulire il canale di espulsione
	rosso fisso	Batteria esausta	Sostituire la batteria. Utilizzare solo accessori originali del produttore
La batteria non si carica		Connettore del caricabatteria o boccola di contatto sporchi	Rivolgersi a un centro assistenza AL-KO
		Batteria o caricabatteria difettosi	Ordinare i pezzi di ricambio secondo la scheda dei pezzi di ricambio



In caso di anomalie non riportate in questa tabella o non eliminabili autonomamente rivolgersi al nostro apposito servizio clienti.

Garanzia

Eventuali difetti nei materiali o vizi di produzione presenti nell'apparecchio vengono da noi rimossi durante il termine legale di prescrizione per i diritti di reclamo per vizi tramite riparazione o consegna sostitutiva, a nostra discrezione. Il termine di prescrizione è determinato in base alla legge vigente nel paese in cui l'apparecchio è stato acquistato.

La nostra promessa di garanzia è valida soltanto se si verificano le seguenti condizioni:

- trattamento corretto dell'apparecchio
- osservanza delle istruzioni per l'uso
- impiego di pezzi di ricambio originali

La garanzia perde validità in caso di:

- tentativi di riparazione dell'apparecchio
- modifiche tecniche dell'apparecchio
- uso non conforme alle prescrizioni (ad es. impiego industriale o comunale)

Sono esclusi dalla garanzia:

- danni alla verniciatura imputabili alla normale usura
- parti soggette a usura contrassegnate nella scheda dei pezzi di ricambio con un riquadro XXX XXX (X)

Per usufruire della garanzia in caso di necessità rivolgersi al proprio rivenditore o al centro assistenza clienti autorizzato più vicino presentando questa dichiarazione di garanzia e la prova d'acquisto. La presente promessa di garanzia non modifica i diritti legali di reclamo per vizi del compratore nei confronti del venditore.

O tem priročniku

- To dokumentacijo preberite pred zagonom. To je pogoj za varno delo in nemoteno ravnanje.
- Upoštevajte varnostna navodila in opozorila v tej dokumentaciji in na izdelku.
- Ta dokumentacija je trajni sestavni del opisanega izdelka in jo mora prodajalec na zahtevo izročiti kupcu.

Razlaga znakov



Pozor!

Z natančnim upoštevanjem tega opozorila lahko preprečite poškodbe ljudi in poškodovanje stvari.



Posebna navodila za boljše razumevanje in ravnanje.



Simbol kamere napotuje na slike.

Vsebina

O tem priročniku	54
Opis izdelka	54
Varnostna navodila	56
Montaža	57
Zagon	57
Upravljanje	57
Navodila za delo	58
Skladiščenje akumulatorske kosilnice za travo	59
Skladiščenje akumulatorja in polnilnika	59
Popravlila	59
Odstranjevanje med odpadke	59
Transport	60
Pomoč pri motnjah	60
Garancija	61

Opis izdelka

V tej dokumentaciji je opisana akumulatorska kosilnica za travo s košem za travo.

Namenska uporaba

Kosilnica je namenjena le za košnjo travnatih površin v zasebnem območju.

Drugačna ali uporaba, ki jo presega, velja kot nenamenska.

Možna napačna uporaba

- Kosilnica za travo ni namenjena uporabi v javnih napravah, parkih, športnih igriščih ali v kmetijstvu in gozdarstvu.
- Ni dovoljeno odstraniti ali premostiti obstoječih varnostnih naprav, n pr. s privezovanjem varnostnega ročaja na prečnik
- Kosilnice ni dovoljeno uporabljati med dežjem in/ali na mokri travi
- Kosilnice ni dovoljeno uporabljati v obrtno rabo

Varnostne in zaščitne naprave



Pozor - nevarnost poškodb!

Ni dovoljeno onemogočiti delovanje varnostnih in zaščitnih naprav!

Varnostni ročaj

Kosilnica ima varnostni ročaj. V nevarnih trenutkih ga le spustite. Motor in rezilo se bosta takoj ustavila.

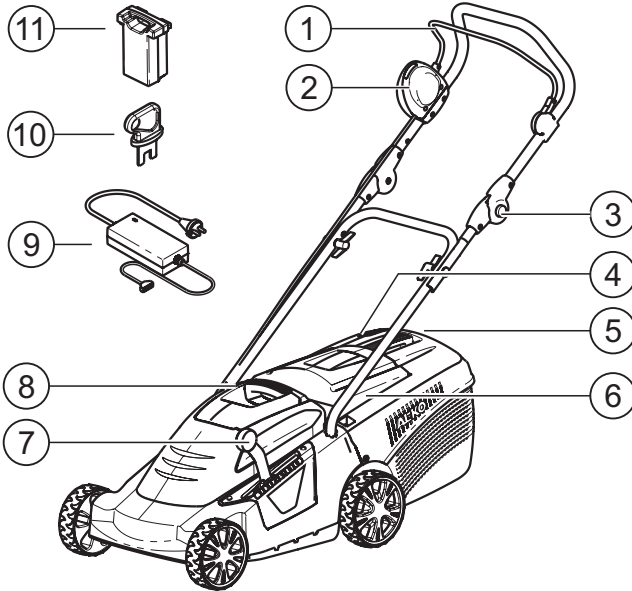
Naletni pokrov

Naletni pokrov štiti pred izvrženimi sestavnimi deli.

Varnostni ključ

Za preprečevanje nehotenega vklopa je opremljen z varnostnim ključem. Pred vzdrževalnimi deli izključite kosilnico in vedno izvlecite varnostni ključ.

Opis kosilnice



1	Varnostni ročaj	7	Nastavitev višine rezanja
2	Zagonsko stikalo	8	Predal za akumulator
3	Nastavitev vodilnega ročaja	9	Polnilnik akumulatorja
4	Prikaz stanja polnosti	10	Varnostni ključ
5	Koš za travo	11	Akumulator
6	Naletni pokrov		

Simboli na kosilnici

	Pozor! Posebna previdnost pri uporabi.		Pred deli na kosilnici vedno izvlecite varnostni ključ
	Pred zagonom preberite navodila za uporabo!		Ne segajte med rezilo.
	Pozor - nevarnost! Rok in nog ne približujte rezilu.		Vedno imejte dovolj razdalje do nevarnega območja.
	Pozor! Ostro rezilo!		Tretjim ne dovolite v bližino nevarnega območja!

Varnostna navodila

Strojevodja ali uporabnik je odgovoren za nesreče z drugimi ljudmi ali njihovo lastnino.

Pozor - nevarnost poškodb!

Ni dovoljeno onemogočiti delovanje varnostnih in zaščitnih naprav!

Električna varnost

- Napetost omrežja se mora ujemanjati s podatki v tehničnih podatkih o napetosti omrežja za polnilnik, ne uporabljajte druge napetosti omrežja.

Varnostna navodila za akumulator in polnilnik

Pozor - nevarnost požara in eksplozije!

- Akumulatorja ne odvrzite v ogenj
- Akumulator i polnilnik uporabljajte le v območjih, ki so zaščitena pred dežjem in vlago.
- Akumulator zaščitite pred vročino in direktnim sevanjem sonca

- Akumulatorja ne staknite na kratko
- Kosilnico, akumulator in polnilnik zaščitite pred vlago
- Uporabljajte le proizvajalčeve originalne akumulatorje in polnilnike.
- Ne odpirajte akumulatorja. Obstaja nevarnost kratkega stika.
- Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Ob stiku, temeljito sperite z vodo, ob stiku z očmi, takoj obiščite zdravnika.

Varnostna navodila za upravljanje


Pozor - nevarnost poškodb!

Nehoten vklop lahko vodi do najhujših poškodb. Da bi jih preprečili, morate po izklopu kosilnice izvleči varnostni ključ!

- Varnostni ključ izvlecite preden:
 - boste kosilnico pustili brez nadzora
 - boste pregledali, očistili ali opravili vzdrževalna dela na kosilnici

- boste vstavili akumulator
- pride pri kosilnici do motenj in nenavadnih tresljajev
- boste sprostili blokade
- boste kosilnico odmašili
- obstaja možnost do stika s tujski

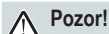
- Otroci in odrasli, ki ne poznajo teh navodil za uporabo ne smejo uporabljati kosilnice
- Upoštevajte nacionalne predpise za minimalno starost strežnega osebja
- Naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil
- Pred uporabo preglejte, če kosilnica in akumulator nista poškodovana, poškodovane dele zamenjajte
- Pred košnjo odstranite s travnate površine vse tujske
- Nosite delovna oblačila, ki ustrezajo namenu:
 - dolge hlače
 - trdne čevlje, ki ne drsijo
- Pri delu pazite na stabilno stoji
- Tretjim ne dovolite v bližino nevarnega območja
- Telesa, udov in oblačil ne približajte rezilu
- Delajte le v zadostni dnevni svetlobi ali umetni osvetlitvi
- Pri košnjo potiskajte kosilnico naprej, nikoli ne hodite vzvratno

 Po poškodbah kosilnice iščite stik s tujski. Pri poškodbah s hudimi poškodbami obiščite servis AL-KO.

- Kosilnice za travo nikoli ne vlecite k telesu
- Ne kosite prek ovir (npr. veje, korenine dreves)
- Pokošeno odstranite le, če motor stoji in če je izvlečen varnostni ključ
- Motor ustavite, če prečkate površino, ki je ne kosite
- Kosilnice nikoli ne dvigujte ali nosite, če je vklopljen motor
- Kosilnice, pripravljene za delo, nikoli ne pustite brez nadzora

Montaža

Kosilnico sestavite po priloženih navodilih za montažo.



Pozor!

Napravo smete uporabljati šele po popolni montaži!

Zagon

Napolnite akumulator



Priložen akumulator je napolnjen le delno! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite akumulator. Akumulator lahko polnite pri poljubnem stanju polnosti. Prekinitev polnjenja ne škodi akumulatorju.

1. Iz kosilnice odstranjen akumulator povežite s polnilnikom, polnilnik pa priključite na električno omrežje. Polnjenje se začne z utripanjem zelene svetilne diode (LED). Akumulator je polno napolnjen, ko LED polnilnika neprekinjeno sveti zeleno. (📷 1)



Temperaturno območje za polnjenje mora biti med 0 °C in +45 °C.

Čas polnjenja do polne napoljenosti je maks. 4 ure.

Če se kljub polni napoljenosti skrajša čas obratovanja akumulatorja, je akumulator izrabljen in ga morate zamenjati z novim originalnim akumulatorjem.

2. Vtič izvlčite iz električnega omrežja.
3. Vtič polnilnika izvlčite iz akumulatorja.

Vstavite akumulator

1. Za odpiranje pritisnite na pokrov akumulatorja na kosilnici. (📷 2)
2. Na kosilnici izvlčite varnostni ključ. (📷 3a)
3. Akumulator pritisnite v predal do omejila z rahlim pritiskom, dokler kontaktni priključek na akumulatorju ni trdno vpet v kontaktni vtič kosilnice. (📷 3b)
4. Ponovno vtaknite varnostni ključ
5. Pokrov akumulatorja pritisnite enkrat, da bi ga zaprl. (📷 2)

Upravljanje

 Simbol kamere napotuje na slike na strani 3

Nastavitev višine reza



Pozor - nevarnost poškodb!

Višino reza nastavite le, ko je motor izklopljen in je rezilo ustavljeno!

1. Ročico za odpahnitev pritisnite na stran in jo držite (📷 4).
 - Za nizko travo potisnite ročico v smer sprednjih koles. Min. stopnja 1: 3 cm
 - Za višjo travo potisnite ročico v smer zadnjih koles. Maks. stopnja 6: 7 cm
2. Spustite ročico in jo rahlo potisnite naprej ali nazaj, dokler se ne zaskoči v zeleni stopnji.

Nastavitev vodilnega ročaja

1. Pritisnite oba gumba na vodilnem ročaju (📷 5a)
2. Nastavite zeleno višino (📷 5b)
3. Spustite gumba in zaskočite vodilni ročaj.

Namestitev koša za travo



Pozor - nevarnost poškodb!

Koš za travo snemite ali namestite le, ko je motor izklopljen in so rezila ustavljena.

1. Dvignite naletni pokrov in koš za travo obesite v držala. (📷 7a-b)

Prikaz stanja polnosti

Prikaz stanja polnosti pritisne pri košnji zračni tok navzgor (📷 6a). Če je koš za travo polno, se prikaz stanja polnosti prilega košu (📷 6b). Koš za travo morate izprazniti.

Praznjenje koša za travo


1. Dvignite naletni pokrov (📷 7a).
2. Snemite koš za travo in ga odstranite nazaj. (📷 7b)
3. Izpraznite koša za travo.
4. Dvignite naletni pokrov in koš za travo ponovno obesite v držala (📷 7a-b).

Vklop motorja

Kosilnico za travo zaženite le na ravni podlagi in ne v visoki travi. Podlaga mora biti brez tujkov, kot so n. pr. kamni. Ob zagonu kosilnice za travo ne dvignite ali nagnite.

1. V kosilnico vtaknite varnostni ključ. (📷 8a)
2. Zagonski gumb stikala držite pritisnjen (📷 8b).
3. Varnostni ročaj povlecite k ročaju za upravljanje in ga trdno držite (📷 8c).
4. Spustite zagonski gumb

Prikaz stanja akumulatorja


 Po vklopu kosilnice se opravi test akumulatorja in pri tem na kratko zasvetijo vse LED.

- sveti zelena LED: akumulator je poln 100 % - 50 %
- sveti rumena LED: akumulator je poln 50% - 25%
- sveti rdeča LED: akumulator je napolnjen manj kot 25 %, napolnite akumulator
- LED utripa: akumulator je prazen ali glejte „Pomoč pri motnjah“

Izklop motorja

1. Spustite varnostni ročaj .
2. Počakajte, da se rezilo ustavi.
3. Iz kosilnice izvlcite varnostni ključ.

Navodila za delo

 Upoštevajte nacionalne predpise za uporabo kosilnic za travo.

- Kosite le, če delovnem območju ni tretjih
- Kosite le, če je vidljivost dobra
- Kosilnico vodite le počasi
- Kosite le z ostrimi rezili
- Ne kosite prek ovir (n. pr. veje, korenine dreves)
- Na pobočjih kosite le prečno na pobočje. Kosilnice za travo ne uporabljajte po pobočju navzgor ali navzdol in pri pobočju, v več kot 20 ° nagiba
- Posebej previdni bodite, ko na pobočju spreminjate smer dela
- Čas uporabe akumulatorske kosilnice za travo je odvisen od stanja akumulatorja, lastnosti trave in nastavitve višine rezanja. Pogosti vklopi in izklopi prav tako zmanjšujejo čas obratovanja
- Optimalen čas obratovanja dosežete s pogosto košnjo in zaradi tega krajšo travo


Čas obratovanja pri 100% napolnjenem akumulatorju v m²

- višina reza s 6 cm na 4 cm: do 300 m² pri negovani, suhi travi; tanka trava
- višina reza z 8 cm na 4 cm: do 200 m² pri normalni travi
- višina reza z 8 cm na 4 cm: do 150 m² pri gosti travi

Nasveti za košnjo


- Višina reza ostane enaka 3–5 cm, ne pokosite več kot polovice višine trave
- Ne preobremenjujte kosilnice za travo! Če se številko vrtljajev motorja občutno zmanjša zaradi dolge, težke trave, povišajte višino reza in kosite večkrat
- Veter in sonce lahko travo po košnji posušita, zato kosite pozno popoldne


Skladiščenje akumulatorske kosilnice za travo

 Pred hrambo zložite vodilni ročaj in pridobili boste veliko prostora

- Kosilnico skladiščite vedno z odstranjenim akumulatorjem in izvlečenim varnostnim ključem
- Posušite kosilnico in jo skladiščite tako, da ne bo dosegljiva otrokom in nepooblaščenim osebam

Skladiščenje akumulatorja in polnilnika

 Akumulator je z napajalno napetostjo zaščiten pred prenapolnjenem in je zato lahko dalj časa priključen na električno omrežje.

 Optimalna temperatura skladiščenja akumulatorja je med 0 °C in 20 °C

- Akumulator skladiščite na suhem kraju, kjer ni mraza in pri temperaturi okolja med 0 °C in +35 °C s stanjem polnosti pribl. 40 - 60%
- Po 6 mesecih skladiščenja dodatno polnite akumulator pribl. 2 uri
- Akumulatorja ne skladiščite v bližini kovinskih ali predmetov, ki vsebujejo kisline - nevarnost kratkega stika!

Popravila

- Popravljati smejo le servisi AL-KO ali pooblaščenih specializirani obrati
- Da bi preprečili neuravnoteženost, morate rezila in pritrilni vijak zamenjati le v kompletu

Vzdrževanje in nega

Pozor - nevarnost poškodb!

Varnostni ključ izvlecite vedno pred vsakim vzdrževanjem ali nego!

Pri vzdrževanju in negi na rezilu nosite vedno delovne rokavice!

Neuravnotežena rezila povzročajo močne tresljaje in poškodujejo kosilnico.

- Redno preverjajte delovanje in obrabljenost koša za travo
- Po košnji trave kosilnico temeljito očistite z omelom ali krpo. Umazanija na spodnji strani kosilnice, ki je niste odstranili, lahko vpliva na delovanje
- Kosilnice ne škropite z vodo! Vdor vode lahko uniči stikala, akumulator in elektromotor
- Redno preverjajte, če rezila niso poškodovana. Topa ali poškodovana rezila nabrusite / zamenjajte le v AL-KO servisu ali pooblaščenem specializiranem obratu. Naknadno brušena rezila morajo biti uravnotežena
Zatezni navor vijaka rezila je 15 Nm +5



Pozor!

Poškodovanega rezila in gredi motorja ni dovoljeno izravnati!

- Strokovna kontrola je potrebna:
 - po prevoženju ovire
 - pri blokadi motorja
 - pri zvitem rezilu
 - pri zviti gredi motorja
 - pri poškodovanem ali izteklem akumulatorju

Odstranjevanje med odpadke



Kosilnice, baterije ali akumulatorje ob koncu življenjske dobe ne odvrzite med gospodinjški odpad!

Embalaža, kosilnica in pribor so iz izdelani obnovljivih materialov in temu ustrezno jih odstranite med odpadke.

- Akumulatorje odstranite med odpadke le prazne
- Uporabnik je zavezan vrnitvi baterij ali akumulatorjev. Te lahko brezplačno oddate na prodajnem mestu.

Za odstranjevanje med odpadke obstajajo naslednje možnosti:


- prek specializirane trgovine
- prek postaje za vračanje, označene z znakom CCR

Transport

Akumulator je preizkušen po priročniku UN. Zato akumulator ni podvržen nacionalnim in mednarodnim predpisom o nevarnih snoveh niti kot posamični del niti, če je vstavljen v izdelek.

- Akumulator transportirajte le v izdelku ali v originalni embalaži.
- Pri transportu več akumulatorjev lahko začnejo veljati predpisi o nevarnih snoveh

Pomoč pri motnjah

 Pri vseh vzdrževalnih in negovalnih delih nosite delovne rokavice!

Motnje med uporabo	LED prikaz Kosilnica za travo	Možni vzroki	Rešitev
Motor ne deluje	rumena utripa	Varnostni ključ ni vtaknjen	Vtaknite varnostni ključ
	rdeča utripa	Krmilni kabel ali stikalo sta pokvarjena	Previdnost! Ne uporabljajte kosilnice! Obiščite AL-KO servis
		Ni akumulatorja ali ni pravilno pritrjen	Pravilno vstavite akumulator
	rdeča utripa	Rezilo je blokirano	Previdnost! Vzdrževalnih del na rezilu nikoli ne opravljajte brez rokavic! <ul style="list-style-type: none"> ■ Z noža odstranite motnjo ■ Kosilnico za travo zaženite na nizki travi
Moč motorja popušča	rdeča sveti	Akumulator je prazen	Napolnite akumulator
		Rezilo je topo	Rezilo naj nabrusijo v AL-KO servisu
		Preveč trave v izmetu	Odstranite travo, očistite naletni pokrov
Motor se ustavi med košnjo	rdeča utripa	Rezilo je topo	Rezilo naj nabrusijo v AL-KO servisu
		Preobremenitev motorja	Izklopite akumulatorsko kosilnico za travo, postavite jo na ravno podlago ali nizko travo in jo ponovno zaženite
Koš za travo se ne napolni dovolj		Trava je vlažna	Počakajte, da se trava posuši
		Koš za travo je zamašen	Očistite mrežo koša za travo
		Preveč trave v izmetnem kanalu ali ohišju	Očistite izmetni kanal / ohišje Popravite višino reza
		Rezilo je topo	Rezilo naj nabrusijo v AL-KO servisu

Motnje pri akumulatorju in polnilniku	LED prikaz Polnilnik	Možni vzroki	Rešitev
Čas uporabe akumulatorja se je občutno skrajšal		Višina reza je prenizka	Rez nastavite višje
		Trava je previsoka ali vlažna	Izboljšajte pogoje: posušite, rez nastavite višje
		Hitrost košnje previsoka	Upočasnite hitrost košnje Očistite izmetni kanal / ohišje, rezilo se mora vrteti prosto
		Košnja s polnim košem za travo	Izpraznite koš za travo in očistite izmetni kanal
	rdeča sveti	Konec življenjske dobe akumulatorja	Zamenjajte akumulator Uporabljajte le originalni pribor proizvajalca
Akumulatorja ni mogoče napolniti		Polnilni vtič ali kontaktni priključek sta umazana	Obiščite AL-KO servis
		Pokvarjena sta akumulator ali polnilnik	Nadomestne dele naročite glede na karto z nadomestnimi deli



Pri motnjah, ki niso navedene v tej tabeli ali jih ne morete odpraviti sami, se obrnite na našo pristojno servisno službo.

Garancija

Morebitne napake v materialu ali izdelavi pri kosilnici bomo odpravili med zakonitim rokom zastaranja za reklamacije glede pomanjkljivosti v skladu z našo izbiri ali s popravilom ali nadomestno dobavo. Zastaralni rok se določa po pravu države, v kateri je bila kupljena kosilnica.

Naš garancijski pristanek velja le pri:

- pravilni uporabi kosilnice
- upoštevanju navodil za uporabo
- uporabi originalnih nadomestnih delov

Garancija ugasne pri:

- poskusih popravila kosilnice
- tehničnih spremembah pri kosilnici
- nenamenski uporabe
(npr. obrtna ali komunalna uporaba)

Iz garancije so izvzete:

- poškodbe laka, ki izhajajo iz normalne obrabe
- obrabni deli, ki so na kartici z nadomestnih delov v okviru označeni z **[XXX XXX (X)]**

V garancijskem primeru se s to garancijsko izjavo in računom obrnite na prodajalca ali najbližjem pooblaščenem servisu. S to garancijsko izjavo ostanete zakonske pravice za reklamiranje kupca do prodajalca nedotaknjene.

O ovom priručniku

- Prije puštanja u rad pročitajte ovu dokumentaciju. To je preduvjet za siguran rad i rukovanje bez smetnji.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja u ovoj dokumentaciji i na uređaju.
- Ova je dokumentacija stalni sastavni dio opisanoga proizvoda i u slučaju prodaje treba je predati kupcu.

Objašnjenje znakova



Pozor!

Ako točno slijedite ova upozorenja, možete izbjeći ozljede osoba i/ili materijalnu štetu.



Posebne napomene za bolje razumijevanje i rukovanje.



Simbol kamere upućuje na slike.

Sadržaj

O ovom priručniku	62
Opis proizvoda.....	62
Sigurnosne napomene	64
Ugradnja	65
Puštanje u rad	65
Rukovanje.....	65
Radne napomene	66
Čuvanje kosilice za travu s akumulatorom	67
Čuvanje akumulatora i punjača	67
Popravak	67
Odlaganje	67
Transport	68
Pomoć u slučaju smetnji.....	68
Jamstvo	69

Opis proizvoda

Ova dokumentacija opisuje akumulatorsku kosilicu s košarom za prihvat trave.

Odgovarajuća uporaba

Ovaj je uređaj namijenjen košenju travnjaka na privatnoj površini.

Druga uporaba ili uporaba koja izlazi izvan ovih okvira smatra se neodgovarajućom.

Moguća neodgovarajuća uporaba

- Ova kosilica nije namijenjena uporabi na javnim površinama, u parkovima, na sportskim igralištima te u poljoprivredi i šumarstvu.
- Postojeće sigurnosne uređaje ne smijete uklanjati ili premošćivati npr. tako da podvežete sigurnosni držač na šipki.
- Ne upotrebljavate uređaj na kiši i/ili na mokroj travi.
- Ne smijete upotrebljavati uređaj u komercijalne svrhe.

Sigurnosni i zaštitni uređaji



Pozor - opasnost od ozljede!

Ne smijete isključivati sigurnosne i zaštitne uređaje!

Sigurnosni držač

Uređaj ima sigurnosni držač. Jednostavno ga otpustite u slučaju opasnosti. Zaustavljaju se motor i nož za rezanje.

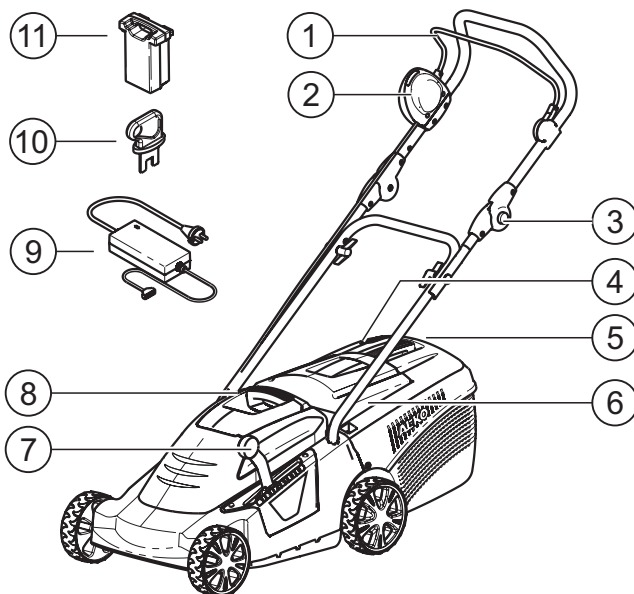
Odbojni poklopac

Odbojni poklopac štiti od dijelova koji se izbacuju.

Sigurnosni ključ

Kako biste izbjegli nenamjerno uključivanje uređaja, on ima sigurnosni ključ. Prije održavanja isključite uređaj i uvijek povucite sigurnosni ključ.

Pregled proizvoda



1	Sigurnosni držač	7	Pomicanje visine rezanja
2	Sklopka za pokretanje	8	Pretinac za akumulator
3	Pomicanje šipke	9	Punjač za akumulator
4	Pokazivač stanja napunjenosti	10	Sigurnosni ključ
5	Košara za prihvat trave	11	Akumulator
6	Odbojni poklopac		

Simboli na uređaju

	Pozor! Budite posebno oprezni pri rukovanju!		Uvijek izvucite sigurnosni ključ na uređaju prije radova.
	Pročitajte upute za uporabu prije puštanja u rad!		Ne posežite u rezač.
	Pozor - opasnost! Držite ruke i stopala daleko od rezača!		Držite razmak od područja opasnosti.
	Pozor! Oštri noževi za rezanje!		Držite treće osobe daleko od područja opasnosti!

Sigurnosne napomene

Strojari ili korisnik odgovoran je za nesreće drugih osoba i njihovo vlasništvo.



Pozor - opasnost od ozljede!

Ne smijete isključivati sigurnosne i zaštitne uređaje!

Električna sigurnost

- Mrežni napon se poklapati s podacima o mrežnom naponu punjača u tehničkim podacima - ne upotrebljavajte drugi mrežni napon.

Sigurnosne napomene za akumulator i punjač



Pozor - opasnost od požara i eksplozije!

- Ne bacajte akumulator u otvoreni plamen.
- Upotrebljavajte akumulator i punjač samo u područjima koji su zaštićeni od kiše i vlage.
- Zaštitite akumulator od topline i izravnoga Sunčevog zračenja.

- Ne stvarajte kratki spoj na akumulatoru.
- Zaštitite uređaj, akumulator i punjač od vlage.
- Upotrebljavajte samo originalne akumulatore i punjače od proizvođača.
- Ne otvarajte akumulator. Postoji opasnost od kratkoga spoja.
- U slučaju neodgovarajuće uporabe može doći do istjecanja tekućine iz akumulatora. U slučaju kontakta temeljito isperite vodom, a u slučaju kontakta s očima odmah zatražite liječničku pomoć.

Sigurnosne napomene za rukovanje



Pozor - opasnost od ozljede!

Nenamjerno uključivanje može izazvati vrlo teške ozljede. Da to izbjegnute, morate izvući sigurnosni ključ nakon isključivanja uređaja!

- Izvucite sigurnosni ključ prije sljedećih radnji:
 - ostavljanje uređaja bez nadzora
 - provjera, čišćenje ili održavanje uređaja

- umetanje akumulatora
- pojava smetnji i neuobičajenih vibracija na uređaju
- otpuštanje blokada
- uklanjanje začepljenja
- postojanje kontakta sa stranim tijelima.
- Djeca i osobe koje nisu upoznate s ovim uputama za uporabu ne smiju upotrebljavati ovaj uređaj.
- Pridržavajte se lokalnih odredbi o minimalnoj starosti osobe koja je rukovatelj.
- Ne upotrebljavajte uređaj pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Prije svake uporabe provjerite ima li na uređaju i akumulatoru oštećenja i oštećenih dijelova.
- Uklonite sva strana tijela prije košenja na travnatoj površini.
- Nosite odgovarajuću radnu odjeću:
 - dugačke hlače
 - čvrstu i protukliznu obuću.
- Pri radu osigurajte čvrsto uporište.
- Držite treće osobe daleko od područja opasnosti.
- Držite tijelo, zglobove i odjeću daleko od rezača.
- Radite samo ako ima dovoljno prirodne ili umjetne svjetlosti.
- Pri košenju uvijek gurajte uređaj prema naprijed, a nikada prema natrag.



Nakon kontakta sa stranim tijelima potražite oštećenja na kosilici. U slučaju teških oštećenja potražite servis AL-KO.

- Nikada ne primičite kosilicu tijelu.
- Ne kosite preko prepreka (npr. grana, korijena drveća).
- Uklanjajte izrezanu travu samo ako motor stoji i sigurnosni je ključ izvučen.
- Isključite motor ako prelazite površinu koju ne kosite.
- Nikada ne podižite i ne nosite uređaj dok radi.
- Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora.

Ugradnja

Obavite sastavljanje prema priloženim uputama za ugradnju.



Pozor!

Tek nakon potpune ugradnje smijete pokrenuti uređaj!

Puštanje u rad

Punjenje akumulatora



Isporučeni je akumulator djelomično napunjen! Potpuno napunite akumulator prije prve uporabe. Akumulator smijete puniti u svakom stanju napunjenosti. Prekid punjenja ne oštećuje akumulator.

1. Spojite uklonjeni akumulator s punjačem i priključite punjač na strujnu mrežu. Postupak punjenja započinje kada zatrepiti zelena LED lampica. Akumulator je potpuno napunjen ako LED lampica punjača neprekidno svijetli zeleno. (☞ 1)



Područje temperature punjenja treba biti između 0 °C i +45 °C. Vrijeme potpunoga punjenja iznosi maks. 4 sata. Ako se radno vrijeme akumulatora znatno skрати unatoč potpunom punjenju, akumulator je istrošen i treba ga zamijeniti novim originalnim akumulatorom.

2. Izvucite utikač iz strujne mreže.
3. Izvucite utikač za punjenje iz akumulatora.

Umetanje akumulatora

1. Pritisnite poklopac akumulatora da ga otvorite. (☞ 2)
2. Izvucite sigurnosni ključ na uređaju. (☞ 3a)
3. Laganim pritiskom gurnite akumulator do graničnika u pretincu za akumulator dok kontaktna utičnica na akumulatoru čvrsto ne sjedne na kontaktni utikač na uređaju (☞ 3b).
4. Ponovno utaknite sigurnosni ključ.

5. Jedanput pritisnite poklopac akumulatora da ga zatvorite. (☞ 2).

Rukovanje



Simbol kamere upućuje na slike na stranicama 3.

Namještanje visine rezanja



Pozor - opasnost od ozljede!

Namještajte visinu rezanja samo ako je motor isključen i nož za rezanje u stanju mirovanja.

1. Pritisnite polugu za otključavanje u stranu i držite je (☞ 4).
 - Za nisko košenje gurnite polugu u smjeru prednjega kotača. Min. stupanj 1: 3 cm.
 - Za više košenje gurnite polugu u smjeru stražnjega kotača. Maks. stupanj 6: 7 cm.
2. Pustite polugu i lagano gurnite prema naprijed ili natrag dok ne sjedne na željenom stupnju.

Pomicanje šipke

1. Pritisnite oba gumba na pritisak na šipkama. (☞ 5a)
2. Namjestite željenu visinu. (☞ 5b)
3. Pustite gumb na pritisak i omogućite da šipka sjedne.

Postavljanje košare za prihvat trave



Pozor - opasnost od ozljede!

Uklanjajte ili postavljajte košaru za prihvat trave samo ako je motor isključen i nož za rezanje u stanju mirovanja.

1. Podignite odbojni poklopac i objesite košaru za prihvat trave u držače. (☞ 7a-b)

Pokazivač stanja napunjenosti

Pokazivač stanja napunjenosti uslijed strujanja se zraka pri košenju pritiskuje prema gore (☞ 6a). Ako je košara za prihvat trave napunjena, pokazivač stanja napunjenosti na košari nalazi se na (☞ 6b). Morate isprazniti košaru za prihvat trave.

Pražnjenje košare

1. Podignite odbojni poklopac (📷 7a).
2. Otkvačite košaru za prihvat trave i uklonite je sa stražnje strane. (📷 7b)
3. Ispraznite košaru.
4. Podignite odbojni poklopac i ponovno objesite košaru za prihvat trave u držače. (📷 7a-b)

Uključivanje motora

Pokrećite kosilicu samo na ravnoj podlozi, a ne u visokoj travi. Na podlozi ne smiju postojati strana tijela, kao npr. kamenje. Ne podižite i ne naginjite kosilicu za travu kako biste je pokrenuli.

1. Utaknite sigurnosni ključ u uređaj (📷 8a).
2. Pritisnite gumb za pokretanje na sklopki (📷 8b).
3. Povucite sigurnosni držač na šipku i držite ga (📷 8c).
4. Otpustite gumb za pokretanje.

Prikazi stanja akumulatora

i Kada uključite uređaj, obavlja se ispitivanje akumulatora, pri čemu sve LED lampice nakratko zasvijetle.

- Zelena LED svijetli:
Akumulator je napunjen 100% - 50%.
- Žuta LED svijetli:
Akumulator je napunjen 50% - 25%.
- Crvena LED svijetli:
Akumulator je napunjen manje od 25%.
- LED trepti: Akumulator je prazan ili vidi „Pomoć u slučaju smetnji“.

Isključivanje motora

1. Otpustite sigurnosni držač.
2. Pričekajte da nož za rezanje dođe u stanje mirovanja.
3. Izvucite sigurnosni ključ na uređaju.

Radne napomene

i Pridržavajte se lokalnih odredbi o uporabi kosilice za travu.

- Kosite samo ako u radnom području nema trećih osoba.
- Kosite samo ako možete dobro vidjeti.
- Vodite uređaj samo u koračnom tempu.
- Kosite samo oštrim nožem za rezanje.
- Ne kosite preko prepreka (npr. grana, korijena drveća).
- U slučaju kosina uvijek kosite poprečno u odnosu na kosinu. Ne upotrebljavajte kosilicu za travu tako da idete gore-dolje niz kosinu i na kosinama koje imaju nagib veći od 20 °.
- Budite posebno oprezni na kosinama u slučaju promjene smjera rada.
- Radno vrijeme kosilice za travu s akumulatorom ovisi o stanju akumulatora, obilježjima trave i postavci visine rezanja. Često uključivanje i isključivanje također skraćuje radno vrijeme.
- Optimalno radno vrijeme postiže se čestim košenjem trave i kratkom travom.

Radno vrijeme pri napunjenosti akumulatora od 100% u m²

- Podrezivanje sa 6 cm na 4 cm:
do 300 m² pri njegovanoj, suhoj travi; tankoj travi.
- Podrezivanje sa 8 cm na 4 cm:
do 200 m² pri normalnoj travi.
- Podrezivanje sa 8 cm na 4 cm:
do 150 m² pri gustoj travi.

Savjeti za košenje

- S jednakom visinom rezanja od 3–5 cm pokosite najviše polovicu visine trave.
- Ne preopterećujte kosilicu za travu. Ako brzina motora značajno opadne zbog dugačke, teške trave, povećajte visinu rezanja i više puta pokosite.
- Vjetar i sunce mogu isušiti travu nakon košenja pa stoga kosite kasno poslijepodne.

Čuvanje kosilice za travu s akumulatorom

i Sklopite gornju šipku kako biste mogli spremići uređaj u malom prostoru.

- Uvijek čuvajte uređaj s uklonjenim akumulatorom i izvučenim sigurnosnim ključem.
- Osušite uređaj i čuvajte izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.

Čuvanje akumulatora i punjača

i Akumulator je naponom zaštićen od preopterećenja i možete ga neko vrijeme držati priključenog na strujnoj mreži.

i Optimalna temperatura čuvanja akumulatora je između 0 °C i 20 °C.

- Čuvajte akumulator na suhom mjestu zaštićenom od zamrzavanja na temperaturi okoline između 0 °C i +35 °C u stanju napunjenosti od otprilike 40 - 60%.
- Nakon čuvanja od 6 mjeseci punite akumulator oko 2 sata.
- Ne čuvajte akumulator u blizini metalnih predmeta ili predmeta s kiselinom - postoji opasnost od kratkoga spoja!

Popravak

- Popravke smije obavljati samo servis AL-KO ili ovlašćeni stručnjak.
- Kako biste izbjegli neuravnoteženost, alat za rezanje i pričvršni vijak smijete zamijeniti samo kao dio cijeloga sklopa.

Održavanje i njega

⚠ Pozor - opasnost od ozljede!

Prije svakoga održavanja i svake njege uvijek izvucite sigurnosni ključ!

Za vrijeme održavanja i njege noža za rezanje uvijek nosite radne rukavice!

Neuravnoteženi noževi za rezanje izazivaju snažne vibracije i oštećuju kosilicu.

- Redovite provjeravajte rad i trošenje uređaja za prihvāt trave.
- Nakon košenja trave temeljito očistite uređaj četkom ili krpom. Nečistoće koje nisu uklonjene s donje strane uređaja mogu negativno utjecati na rad uređaja.
- Ne prskajte uređaj vodom! Prodrļa voda može uništiti sklopku te akumulator i elektromotor.
- Redovito provjeravajte postoji li oštećenje na noževima za rezanje. Tupe ili oštećene noževe za rezanje smije naoštřiti/zamijeniti samo servis AL-KO ili ovlašćeni stručnjak. Nabrusedne noževe za rezanje morate uravnotežiti. Moment pritezanja vijka noža iznosi 15 Nm +5.



Pozor!

Nož i motorna osovina ne smiju biti poravnati ako su oštećeni!

- Potrebna je stručna provjera u sljedećim slučajevima:
 - nakon nailaska na prepreku
 - u slučaju blokade motora
 - u slučaju savijenoga noža za rezanje
 - u slučaju savijene motorne osovine
 - u slučaju oštećenoga i propuštajućega akumulatora.

Odlaganje



Istrošene uređaje, baterije ili akumatore ne smijete odlagati u kućni otpad!

Pakovanje, uređaj i pribor izrađeni su od materijala koji se može reciklirati i treba ih odložiti na odgovarajući način.

- Odlžite akumatore samo ako su ispražnjeni.
- Korisnik je obvezan odlagati baterije i akumatore. Može ih predati na prodajnim mjestima bez naknade.

Postoje sljedeće mogućnosti za odlaganje:


- trgovina
- stanica za povrat sa znakom CCR.

Transport

Akumulator je ispitan u skladu priručnikom UN-a. Stoga akumulator koji je izdvojen ili umetnut u uređaj ne podliježe nacionalnim i međunarodnim propisima o transportu opasne robe.

- Transportirajte akumulator samo u uređaju ili u originalnom pakovanju.
- U slučaju transporta više akumulatora može vrijediti propis o transportu opasne robe.

Pomoć u slučaju smetnji

 **Za vrijeme održavanja i njege nosite radne rukavice!**

Smetnja pri radu	Prikaz LED-a kosilice za travu	Mogući uzrok	Rješenje
Motor ne radi.	Trepti žuto.	Sigurnosni ključ nije utaknut.	Utaknite sigurnosni ključ.
	Trepti crveno.	Upravljački kabel ili sklopka su neispravni.	Oprez! Ne upotrebljavajte uređaj! Potražite servis AL-KO.
		Akumulator nedostaje ili ne sjedi ispravno.	Ispravno umetnite akumulator.
	Trepti crveno.	Nož za rezanje je blokiran.	Oprez! Održavanje noža nemojte obavljati bez rukavica! <ul style="list-style-type: none"> ■ Uklonite smetnju na nožu. ■ Pokrenite kosilicu za travu na nižoj travi.
Snaga motora popušta.	Svijetli crveno.	Akumulator je prazan.	Napunite akumulator.
		Nož je tup.	Naoštrite nož u servisu AL-KO.
		Ima previše trave u izbacivaču.	Uklonite travu i očistite odbojni poklopac.
Motor se zaustavlja za vrijeme košenja.	Trepti crveno.	Nož je tup.	Naoštrite nož u servisu AL-KO.
		Motor je preopterećen.	Isključite kosilicu za travu s akumulatorom, postavite je na ravno tlo ili nisku travu i ponovno je pokrenite.
Košara za prihvat trave ne puni se dovoljno.		Trava je vlažna.	Pustite da se trava osuši.
		Košara za prihvat trave je začepljena.	Očistite rešetke košare za prihvat trave.
		Ima previše trave u kanalu izbacivača ili kućištu.	Očistite kanal izbacivača / kućište. Ispravite visinu rezanja.
		Nož za rezanje je tup.	Naoštrite nož u servisu AL-KO.

Smetnja akumulato- ra i punjača	Prikaz LED-a punjača	Mogući uzrok	Rješenje
Radno vrijeme akumulatora značajno opada.		Visina rezanja je premala.	Namjestite veću visinu rezanja.
		Trava je previsoka ili prevlažna.	Poboljšajte uvjete: Osušite, namjestite veću visinu rezanja.
		Brzina košenja je prevelika.	Smanjite brzinu košenja. Očistite kanal izbacivača / kućište, nož za rezanje mora se slobodno okretati.
		Kosite s punom košarom za prihvata trave.	Ispraznite košaru za prihvata trave i očistite kanal izbacivača.
	Svijetli crveno.	Akumulator je istrošen.	Zamijenite akumulator. Upotrebjavajte samo originalni pribor od proizvođača.
Akumulator se ne može napuniti.		Utikač za punjenje ili kontaktna utičnica su nečisti.	Potražite servis AL-KO.
		Akumulator ili punjač je neispravan.	Naručite zamjenske dijelove prema popisu zamjenskih dijelova.



U slučaju smetnji koje nisu navedene u ovoj tablici ili koje ne možete sami ukloniti obratite se našoj servisnoj službi.

Jamstvo

Greške u materijalu ili pogreške u proizvodnji uklonit ćemo za vrijeme zakonskoga jamstvenog roka za nedostatke prema vlastitom odabiru, odnosno organizirat ćemo popravak ili isporučiti zamjenski uređaj. Jamstveni rok određen je u skladu sa zakonom zemlje u kojoj je kupljen uređaj.

Jamstvo vrijedi samo u sljedećim slučajevima:

- odgovarajuća uporaba uređaja
- pridržavanje uputa za uporabu
- uporaba originalnih zamjenskih dijelova.

Jamstvo ne vrijedi u ovim slučajevima:

- pokušaji popravka uređaja
- tehničke izmjene uređaja
- neodgovarajuća uporaba
(npr. komercijalna ili komunalna uporaba).

Jamstvo isključuje sljedeće:

- oštećenja laka koja su nastala normalnim trošenjem
- potrošni dijelovi označeni okvirom **[XXX XXX (X)]** na popisu zamjenskih dijelova.

U jamstvenom se roku obratite prodavatelju ili najbližem ovlaštenom servisu s ovom izjavom o jamstvu i računom. Ovaj potvrda o jamstvu ne uključuje zakonska potraživanja kupca prema prodavatelju na temelju nedostataka.

О овом приручнику

- Прочитајте ову документацију пре пуштања у рад. То је предуслов за сигуран рад и за руковање без проблема.
- Придржавајте се сигурносних и упозоравајућих упутстава у овој документацији и на самом уређају.
- Ова документација је трајан саставни део описаног производа и треба да се приложи код његовог предавања другом власнику.

Тумачење ознака



Пажња!

Тачно придржавање ових упозоравајућих упутстава може да спречи телесне повреде и / или материјалну штету.



Специјална упутства за боље разумевање и руковање.



Симбол камере указује на слике.

Садржај

О овом приручнику	70
Опис производа	70
Сигурносни савети	72
Монтажа	73
Пуштање у рад	73
Руковање	73
Упутства за рад	74
Чување косилице са акумулатором	75
Чување акумулатора и уређаја за пуњење	75
Поправка	75
Уклањање	75
Транспорт	76
Помоћ код сметњи	76
Гаранција	77

Опис производа

У овој документацији су описане косилице за траву са акумулатором и корпом.

Прописна примена

Овај уређај је предвиђен за кошење травњака у приватном подручју.

Свака друга примена или примена која излази из наведених оквира важи као непрописна.

Могућа погрешна употреба

- Ова косилица за траву није погодна за употребу у јавном зеленилу, парковима, спортским теренима, као и у пољопривреди и у шумарству.
- Уграђени сигурносни уређаји не смеју да се демонтирају или да се премошћавају, н пр. повезивањем сигурносне пречке на ручицу.
- Немојте да користите уређај код кише и/или на мокром травњаку
- Уређај не сме да се користи у комерцијалне сврхе

Сигурносни и заштитни уређаји



Пажња! - Опасност од повреде!

Сигурносни и заштитни уређаји не смеју да се искључују!

Сигурносни држач

Уређај је опремљен сигурносним држачем. У тренутку опасности само га отпустите. Мотор и нож се заустављају.

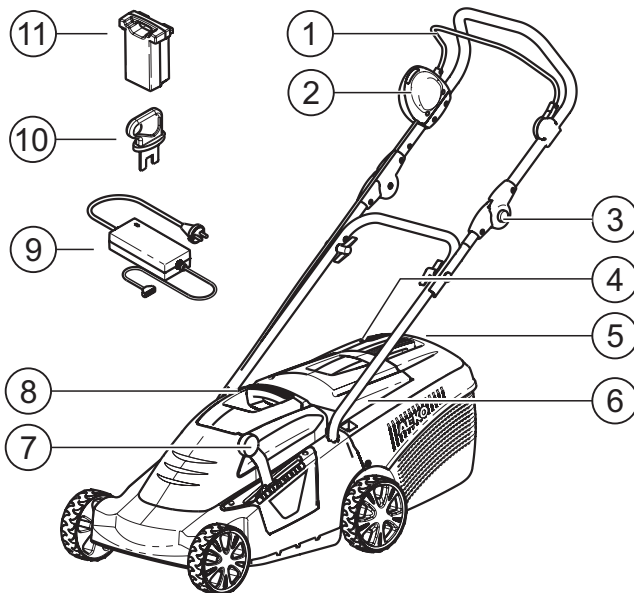
Ударна клапна

Ударна клапна штити од летећих тела.

Сигурносни кључ

Да би се спречило случајно укључивање, уређај је опремљен сигурносним кључем. Искључите уређај пре него што почнете са одржавањем и увек извучите сигурносни кључ.

Преглед производа



1	Сигурносни држач	7	Подешавање висине кошења
2	Прекидач за стартовање	8	Лежиште акумулатора
3	Подешавање ручице	9	Уређај за пуњење акумулатора
4	Индикатор за пуњење	10	Сигурносни кључ
5	Корпа за траву	11	Акумулатор
6	Ударна клапна		

Симболи на уређају

	Пажња! Будите посебно обазриви код руковања.		Пре извођења радова на уређају увек извличите сигурносни кључ
	Пре пуштања у рад прочитајте упутство!		Не дирајте у ножеве.
	Пажња, опасност! Држите руке и ноге даље од ножева!		Одржавајте размак од опасних подручја.
	Пажња! Оштри ножеви!		Држите остале изван опасног подручја!

Сигурносни савети

Особа која рукује машином, или корисник, одговорни су за несреће са другим особама и њиховом имовином.

Пажња! - Опасност од повреде!

Сигурносни и заштитни уређаји не смеју да се искључују!

Електрична сигурност

- Мрежни напон мора да одговара подацима за мрежни напон уређаја за пуњење, наведеним у техничким спецификацијама; немојте користити било који други напон

Сигурносни савети за уређај за пуњење акумулатора

Пажња! - Опасност од пожара и експлозије!

- Не бацајте акумулатор у отворену ватру
- Користите акумулатор и уређај за пуњење само на местима која су заштићена од кише и где није мокро.
- Заштитите акумулатор од врућине и од директних сунчевих зрака

- Немојте да правите кратак спој са акумулатором
- Заштитите уређај, акумулатор и уређај за пуњење од влаге
- Користите само оригиналне акумулаторе и уређаје за пуњење.
- Немојте да отворате акумулатор. Постоји опасност од кратког споја
- Код погрешне примене, из акумулатора може да исцури течност. У случају контакта добро оперите водом, а код контакта са очима одмах потражите лекара.

Сигурносни савети за руковање

Пажња! - Опасност од повреде!

Случајно укључивање може да доведе до најтежих повреда. Да би то избегли, након искључивања мора да извучете сигурносни кључ!

- Сигурносни кључ треба да се извуче:
 - пре него што оставите уређај без надзора

- пре него што проверавате, чистите или одржавате уређај
- пре него што уметнете акумулатор
- код појаве сметњи и неуобичајених вибрација на уређају
- да бисте ослободили неку блокаду
- да бисте уклонили запушење
- када постоји опасност од контакта са страним телима

- Деца и особе који нису упознати са овим упутством за рад не смеју да користе овај уређај
- Придржавајте се локалних прописа за минималну узраст особе која може да рукује
- Немојте да користите уређај под утицајем алкохола, дрога или лекова
- Пре сваке употребе проверите да уређај и акумулатор нису оштећени и дајте да се оштећени делови замене
- Пре кошења уклоните сва страна тела са травњака
- Носите одговарајућу радну одећу:
 - Дуге панталоне
 - Чврсту обућу која се не клиза
- Пазите да код рада стојите стабилно
- Држите остале изван опасног подручја
- Држите тело, екстремитете и одећу даље од ножева
- радите само при довољном дневном светлу или при вештачком осветљењу
- Када косите, увек гурајте уређај према напред, никада не ходајте према назад



Након контакта са страним телима проверите да косилица није оштећена. Код оштећења са тешким последицама потражите AL-KO сервисну радионицу.

- Никада немојте да вучете косилицу према себи
- Немојте да косите преко сметњи (нпр. грања, корења)
- Уклањајте откос само са угашеним мотором и извученим сигурносним кључем
- Угасите мотор када треба да пређете преко неке друге површине, која није трава
- Никада немојте да подижете или да носите уређај са упаленим мотором
- Не остављајте уређај у радом стању без надзора

Монтажа


Изводите склапање према приложеном упутству за монтажу.


Пажња!


Уређај сме да се пусти у рад тек након прописне монтаже!

Пуштање у рад

Напуните акумулатор




 Испоручени акумулатор је делимично напуњен! До краја напуните акумулатор пре употребе. Акумулатор може да се пуни у било којем стању пуњења. Прекидање пуњења не штоди акумулатору.


1. Повежите извађени акумулатор са уређајем за пуњење и прикључите уређај за пуњење у струју. Поступак пуњења почиње са трептањем зелене светлеће диоде (ЛЕД). Акумулатор је пун када светлећа диода уређаја за пуњење гори сталним зеленим светлом( 1)

 Температурно подручје за поступак пуњења треба да буде између 0 °C и +45 °C. Време пуњења празног акумулатора износи око 4 сата. Ако се радно време акумулатора знатно скрати и поред тога што је скроз напуњен, то значи да је акумулатор дотрајао и да треба да се замени новим.

2. Извуците утикач из мреже.
3. Извуците утикач пуњача из акумулатора.

Уметните акумулатор

1. Притисните поклопац на лежишту за акумулатор на уређају, да бисте га отворили.( 2)
2. Увек извлачите сигурносни кључ на уређају.( 3a)
3. Лаким притискањем гурајте акумулатор у лежиште све док контактна утична на акумулатору не легне чврсто на контактни утикач уређаја( 3b).
4. Поново уметните сигурносни кључ.

5. Једном притисните поклопац акумулатора, да бисте га затворили.( 2)


Руковање

 Символ камере указује на слике на странама 3.



Подешавање висине кошења

Пажња! - Опасност од повреде!

Подешавајте висину кошења само када је мотор угашен и када ножеви мирују!

1. Да бисте откључали, притисните полугу у страну и држите ( 4).
 - За низак травњак гурајте полугу према предњем точку, мин. степен 1: 3 cm
 - За виши травњак гурајте полугу према задњем точку, макс. степен 6: 7 cm
2. Отпустите полугу и лагано гурајте према напред или назад, све док се не углави у жељени степен.


Подешавање ручице

1. Протисните оба дугмета на ручицама( 5a)
2. Подесите жељену висину( 5b)
3. Отпустите дугмад и углавите ручицу.



Поставите корпу за траву

Пажња! - Опасност од повреде!

Скидајте или постављајте корпу за траву само када је мотор угашен и када ножеви мирују!

1. Подигните ударну клапну и окачите корпу за траву.( 7a-b)

Индикатор пуњења

Индикатор пуњења се гура према горе помоћу струјања ваздуха код кошења ( 6a). Ако је корзпа за траву пуна, индикатор пуњења лежи на корпи ( 6b). Корпа за траву мора да се испразни.

Испразните корпу за траву

1. Подигните ударну клапну (🔘 7a).
2. Откачите корпу за траву и извуците је према назад (🔘 7b).
3. Испразните корпу за траву.
4. Подигните ударну клапну и поново окачите корпу за траву(🔘 7a-b).

Упалите мотор

Стартујте косилицу само на равној подлози, а не у високој трави. На тлу не сме да има страних тела, н пр. камења. Немојте косилицу да подижете или да је наваљујете у страну када је стартујете.

1. Уметните сигурносни кључ у уређај (🔘 8a)
2. Држите притиснуто дугме за стартовање (🔘 8b).
3. Повуците сигурносни држач на ручици и држите га (🔘 8c).
4. Отпустите дугме за стартовање

Индикатори за статус акумулатора

i Након укључивања уређаја следи тестирање акумулатора, при чему се кратко пале све светлеће диоде.

- зелена светлећа диода гори: акумулатор је пун 100% - 50%
- жута светлећа диода гори: акумулатор је пун 50% - 25%
- црвена светлећа диода гори: акумулатор је пун мање од 25%
- светлећа диода трепће: акумулатор је празан или погледајте "Помоћ од сметњи"

Угасите мотор

1. Отпустите сигурносни држач.
2. Сачекајте да се нож заустави.
3. Извуците сигурносни кључ из уређаја.

Упутства за рад

i Придржавајте се локалних прописа за руковање косилицама за траву.

- Косите само када се у близини не налазе трећа лица
- Косите само уз добру видљивост
- Водите уређај само брзином корачања
- Косите само са оштрим ножем
- Немојте да косите преко сметњи (н пр. грања, корења)
- Код косих терена увек косите попреко у односу на нагиб. Немојте да користите косилицу узбрдо или низбрдо и на нагибима већим од 20 °
- Будите посебно пажљиви код промене смера кретања на нагибима
- Радно време косилице са акумулатором зависи од стања акумулатора, особина травњака и подешене висине кошења. Често укључивање и искључивање такође смањује радно време
- Оптимално радно време се постиже честим кошењем травњака, а тиме и одржавањем ниске траве

Радно време код 100%-пуног акумулатора у м²

- Кошење од 6 см на 4 см: до 300 м² код негованог, сувог травњака, са танком травом
- Кошење од 8 см на 4 см: до 200 м² код нормалне траве
- Кошење од 8 см на 4 см: до 150 м² код густе траве

Корисни савети за кошење

- Одржавајте равномерну висину кошења од 3-5 см, не косите више од пола висине травњака
- Немојте да преоптерећујете косилицу! Ако број окретаја мотора приметно опадне у дугој, густој трави, повећајте висину кошења и покосите више пута
- Ветар и сунце могу да исуше травњак након кошења, стога косите касно поподне

Чување косилице са акумулатором

i За економично чување само склопите горњу ручицу

- Увек чувајте уређај са извршеним акумулатором извученим сигурносним кључем
- Чувајте уређај на сувом месту, на којем деца и неовлашћене особе немају приступ

Чување акумулатора и уређаја за пуњење

i Акумулатор је помоћу напојног напона заштићен од преоптерећења и тиме може неко време да остане прикључен на мрежној струји.

i оптимална температура чувања је између 0 °C и 20 °C.

- Чувајте акумулатор на сувом месту, где не може да замрзне, код температуре околине између 0 °C и +35 °C, са нивоом пуњења од око 40 - 60%.
- Након 6 месеци допуните акумулатор око 2 сата
- Не чувајте акумулатор у близини металних предмета или предмета који садрже киселину - Опасност од кратког споја!

Поправка

- Радови поправке смеју да се изводе само у сервисним радионицама AL-KO или у овлашћеним специјализованим погонима
- да би се спречио дебаланс, уређај за сечење и сигурносни шраф смеју да се мењају само у групама

Одржавање и нега

⚠ Пажња! - Опасност од повреде!

Пре извођења радова одржавања и неге увек извучите сигурносни кључ!

Пре извођења радова одржавања и неге на ножу увек извучите сигурносни кључ!
Небалансирано ножеви доводе до јаких вибрација и оштећења косилице.

- Редовно проверавајте функционисање и хабање уређаја за захватање траве
- Након кошења травњака темељно очистите уређај метлицом или крпом. Неуклоњена прљавштина на доњој страни уређаја може да има негативан утицај на рад
- Немојте да прскате уређај воденим млазом! Вода која продре може да уништи прекидач, као и акумулатор и електромотор
- Редовно проверавајте да ножеви нису оштећени. Оштрите или обнављајте тупе или оштећене ножеве само у AL-KO сервисној радионици. Наоштрени ножеви мора да се балансирају
Обртни моменат затезања шрафа за ножеве је 15 Nm +5



Пажња!

Нож и вратило мотора не смеју да се равнају када су оштећени!

- Стручан преглед је потребан;
 - након што ударите у неку сметњу
 - код блокаде мотора
 - код искривљених ножева
 - код искривљеног вратила мотора
 - код оштећеног, исцурелог акумулатора

Уклањање



Не бацајте истрошене уређаје, батерије или акумулаторе са кућним отпадом!

Амбалажа, уређај и прибор су произведени од материјала који могу да се рециклирају и треба да се уклањају на одговарајући начин.

- Уклањајте акумулатор када су празни
- Корисник је обавезан за враћање батерија и акумулатора. Ови могу без накнаде да се предају у продајним пунктовима.

За уклањање постоје следећи начини:


- преко специјализованих продавница
- у станици за преузимање, која носи ознаку CCR

Транспорт

Акумулатор је тестиран према приручнику ЕУ. Отуд, акумулатор не подлежи ни националним, ни међународним прописима за опасну стоку, и то ни као самостални део, ни када је уграђен у неки уређај.

- Транспортирајте акумулатор само док је у уређају или у оригиналној амбалажи
- Код транспорта више акумулатора може да важи пропис за опасну робу

Помоћ код сметњи

 Пре извођења свих радова одржавања и неге увек извучите сигурносни кључ!

Сметње код рада	Светлећи индикатор Косилица за траву	Могући разлог	Решење
Мотор не пали	трепће жуто	Сигурносни кључ није уметнут	Уметните сигурносни кључ
	трепће црвено	Дефект на каблу или на прекидачу	Опрез! Не рукујте уређајем! Потражите AL-KO сервисну радионицу
		Нема акумулатора или акумулатор није постављен како треба	Уметните акумулатор како треба
	трепће црвено	Нож је блокиран	Опрез! Немојте да изводите радове одржавања на ножевима без рукавица! <ul style="list-style-type: none"> ■ Ослободите нож од сметњи ■ Стартујте косилицу на ниској трави
Снага мотора опада	светли црвено	Акумулатор празан	Напуните акумулатор
		Нож је туп	Дајте нож на оштрење у AL-KO сервисну радионицу
		Превише траве у откосу	Уклоните траву, очистите ударну клапну
Мотор се зауставља у току кошења	трепће црвено	Нож је туп	Дајте нож на оштрење у AL-KO сервисну радионицу
		Преоптерећење мотора	Искључите косилицу са акумулатором, поставите је на равну површину или у ниску траву и стартујте је изнова
Корпа за траву се не пуни довољно		Травњак је влажан	Пустите да се травњак осуши
		Корпа за траву је запушена	Очистите решетку корпе за траву
		Превише траве у каналу за избацивање или у кућишту	Очистите канал за избацивање / кућиште Поправите висину кошења
		Нож је туп	Дајте нож на оштрење у AL-KO сервисну радионицу

Сметње код акумулатора и уређаја за пуњење	Светлећи индикатор Уређај за пуњење	Могући разлог	Решење
Радно време акумулатора опада приметно		Премала висина кошења	Подесите већу висину кошења
		Трава је превисока или превлажна	Побољшајте услове: пустите да се осуши, подесите већу висину кошења
		Превелика брзина кошења	Смањите брзину кошења. Очистите канал за избацивање / кућиште, мора да се окреће слободно
		Кошење пуном корпом за траву	Испразните корпу за траву и очистите канал за избацивање
	светли црвено	Радни век акумулатора је дотрајао	Замените акумулатор. Користите само оригинални прибор.
Акумулатор не пуни		Утикач или контактна утичница пуњача су прљави	Потражите AL-КО сервисну радионицу
		Дефект на акумулатору или на уређају за пуњење	Поручите резервне делове према табели



Код сметњи које нису наведене у овој табели или које не можете сами да уклоните, обратите се код наше надлежне службе за односе са корисницима.

Гаранција

Евентуалне грешке на уређају код материјала или производње уклањамо у законски прописаном року за потраживања због недостатака, и то поправком или заменом према нашем избору. Законски рок се утврђује према закону дотичне земље, у којој је уређај купљен.

Наша гаранција важи само код:

- прописног третирање уређаја
- придржавања упутства за рад
- употребе оригиналних резервних делова

Гаранција е поништава код:

- покушаја поправке на уређају
- техничких промена на уређају
- непрописне примене (нпр. код комерцијалне или комуналне употребе)

У гаранцију не спадају:

- оштећења боје, која су последица нормалног хабања
- потрошни делови, који су у табели резервних делова означени са **XXX XXX (X)**

У случају потраживања из гаранције молимо да се овом Изјавом за гаранцију и рачуном обратите код продавца или у најближу овлашћену службу за односе са корисницима. Ово одобрење гаранције, не утиче на законска потраживања купца у случају недостатака, у односу на продавца.

Na temat tego podręcznika

- Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą dokumentacją. Jest to warunek bezpiecznej pracy i niezakłóconej obsługi.
- Należy stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych zawartych w niniejszej dokumentacji oraz tych znajdujących się na urządzeniu.
- Niniejsza dokumentacja jest stałym składnikiem opisanego produktu i w przypadku odsprzedaży produktu należy przekazać ją kupującemu.

Objaśnienie oznaczeń



Uwaga!

Dokładne zastosowanie się do tych wskazówek ostrzegawczych pozwoli uniknąć szkód osobowych oraz/lub rzeczowych.



Specjalne wskazówki ułatwiające zrozumienie oraz obsługę.



Symbol aparatu fotograficznego odsyła do rysunków.

Spis treści

Na temat tego podręcznika.....	78
Opis produktu	78
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	80
Montaż.....	81
Uruchomienie	81
Obsługa	81
Wskazówki dotyczące pracy.....	82
Przechowywanie kosiarki akumulatorowej	83
Przechowywanie akumulatora oraz ładowarki.....	83
Naprawa	83
Utylizacja	83
Transport	84
Pomoc w przypadku zakłóceń	84
Gwarancja	85

Opis produktu

W niniejszej dokumentacji opisana jest akumulatorowa kosiarka do trawy z pojemnikiem na skoszoną trawę.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest do koszenia trawników tylko w zakresie prywatnym.

Inne oraz wykraczające ponadto zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

Zastosowania niezgodne z przeznaczeniem

- Niniejsza kosiarka nie nadaje się do koszenia trawy w publicznych zieleńcach, parkach, obiektach sportowych ani do zastosowania w rolnictwie czy leśnictwie.
- Nie wolno demontować ani mostkować istniejących urządzeń zabezpieczających n.p. zaczepiać pałąka bezpieczeństwa przy ręczce.
- Nie używać urządzenia podczas deszczu ani na mokrym trawniku.
- Urządzenia nie wolno używać w ramach działalności gospodarczej.

Urządzenia zabezpieczające i ochronne



Uwaga - niebezpieczeństwo zranienia!

Nie wolno wyłączać urządzeń zabezpieczających i ochronnych!

Pałąk bezpieczeństwa

Urządzenie wyposażone jest w pałąk bezpieczeństwa. W momencie zagrożenia należy zwolnić pałąk. Silnik oraz nóż zostaną zatrzymane.

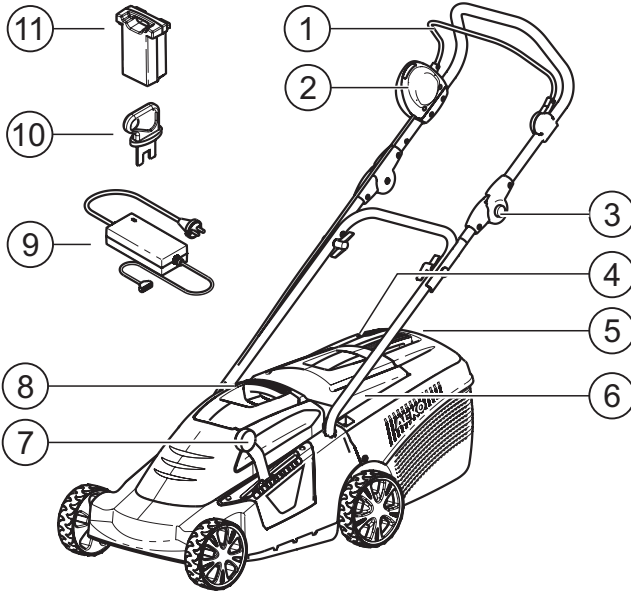
Pokrywa odbojowa

Pokrywa odbojowa chroni przed wyrzucanymi elementami.

Klucz zabezpieczający

W celu zapobieżenia niezamierzonemu włączeniu urządzenia jest wyposażone w klucz zabezpieczający. Przed rozpoczęciem prac związanych z konserwacją należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć klucz zabezpieczający.

Widok produktu



1	Pałak bezpieczeństwa	7	Regulator wysokości koszenia
2	Przycisk startu	8	Komora akumulatora
3	Regulacja rączki	9	Ładowarka akumulatora
4	Wskaźnik poziomu	10	Klucz zabezpieczający
5	Pojemnik na skoszoną trawę	11	Akumulator
6	Pokrywa odbojowa		

Stosowane symbole

	Uwaga! Zachować szczególną ostrożność przy obsłudze.		Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniu wyjąć klucz zabezpieczający.
	Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi!		Nie dotykać mechanizmu tnącego.
	Uwaga niebezpieczeństwo! Nie zbliżać dłoni ani stóp do mechanizmu tnącego!		Zachowywać odstęp od niebezpiecznych obszarów.
	Uwaga! Ostre noże!		Nie dopuszczać osób trzecich do niebezpiecznego obszaru!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Obsługujący maszynę jest odpowiedzialny za wypadki z udziałem osób trzecich oraz za ich własność.

Uwaga - niebezpieczeństwo zranienia!

Nie wolno wyłączać urządzeń zabezpieczających i ochronnych!

Bezpieczeństwo elektryczne

- Napięcie sieciowe musi odpowiadać danym odnośnie do napięcia sieciowego ładowarki zamieszczonej w dokumentacji technicznej, żadne inne wartości napięcia nie są dopuszczalne.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatora oraz ładowarki

Uwaga - niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

- Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia.
- Akumulator oraz ładowarkę stosować tylko w miejscach, które są chronione przed deszczem oraz wilgocią.
- Chronić akumulator przed wysoką temperaturą oraz bezpośrednim nasłonecznieniem.

- Nie powodować zwarcia akumulatora.
- Urządzenie, akumulator oraz ładowarkę chronić przed wilgocią.
- Stosować wyłącznie oryginalne akumulatory i ładowarki dostarczane przez producenta urządzenia.
- Nie otwierać akumulatora. Niebezpieczeństwo zwarcia.
- W przypadku nieprawidłowego używania z akumulatora może wypłynąć płyn. W przypadku kontaktu skóry z płynem dokładnie spłukać wodą, w przypadku dostania się płynu do oczu natychmiast udać się do lekarza.


Wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi

Uwaga - niebezpieczeństwo zranienia!

Niezamierzone włączenie może doprowadzić do bardzo ciężkich skaleczeń. Aby tego uniknąć, po wyłączeniu urządzenia należy wyjąć klucz zabezpieczający!

- Klucz zabezpieczający wyjmować,:
 - zanim urządzenie zostanie pozostawione bez nadzoru,
 - zanim przystąpi się do sprawdzania, czyszczenia lub konserwacji urządzenia,

- zanim przystąpi się do zakładania akumulatora,
- gdy pojawią się zakłócenia w działaniu urządzenia oraz nietypowe drgania,
- zanim zwolnione zostaną blokady,
- przed przystąpieniem do oczyszczania zapchanych trawą elementów,
- zanim nastąpi kontakt z ciałami obcymi.
- Dzieci oraz osoby, które nie zapoznały się z tą instrukcją obsługi nie mogą używać urządzenia.
- Stosować się do lokalnych przepisów dotyczących minimalnego wieku osób dopuszczonych do obsługi urządzenia.
- Nie obsługiwać urządzenia, będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków oraz leków.
- Przed użyciem sprawdzać, czy urządzenie oraz akumulator nie są uszkodzone, uszkodzone elementy natychmiast wymieniać na nowe.
- Przed przystąpieniem do koszenia trawy usunąć z powierzchni trawnika wszystkie ciała obce.
- Nosić odpowiednie ubranie robocze:
 - długie spodnie,
 - solidne i nie ślizgające się obuwie.
- Podczas pracy zapewnić sobie stabilną pozycję.
- Nie dopuszczać osób trzecich do niebezpiecznego obszaru!
- Nie zbliżać części ciała ani części garderoby do mechanizmu tnącego
- Pracować tylko przy wystarczającym świetle dziennym lub sztucznym.
- Podczas koszenia pchać urządzenie do przodu, nie wolno posuwać się do tyłu.

 W przypadku kontaktu urządzenia z ciałami obcymi sprawdzić, czy kosiarka nie została uszkodzona. W przypadku stwierdzenia poważnych uszkodzeń zwrócić się do serwisu firmy AL-KO.

- Kosiarki nie wolno przyciągać do ciała.
- Nie kosić trawy, najeżdżając na przeszkody (np. gałęzie, korzenie drzew).
- Skoszoną trawę usuwać zawsze po zatrzymaniu silnika oraz po wyjęciu klucza zabezpieczającego.
- Na czas przejazdu kosiarką przez powierzchnię, która nie będzie koszona, należy wyłączyć silnik.
- Urządzenia, którego silnik pracuje, nie wolno podnosić ani nosić.
- Gotowego do pracy urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru.

Montaż

Montaż przeprowadzić zgodnie z załączoną instrukcją montażu.



Uwaga!

Urządzenia wolno używać dopiero po zakończeniu montażu!

Uruchomienie

Ładowanie akumulatora



Dostarczony akumulator jest częściowo naładowany! Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

Akumulator może być ładowany przy każdym poziomie naładowania. Przerwanie procesu ładowania nie szkodzi akumulatorowi.

1. Wymontowany akumulator podłączyć do ładowarki, a ładowarkę podłączyć do sieci prądowej. Proces ładowania zaczyna się miganiem zielonej diody (LED). Gdy dioda LED ładowarki świeci stale na zielono, oznacza to, że akumulator jest naładowany. (📷 1)



Zakres temperatur podczas ładowania powinien mieścić się w granicach od 0 °C do +45 °C.

Czas pełnego naładowania akumulatora wynosi maks. 4 godziny.

Jeżeli czas pracy akumulatora pomimo pełnego naładowania znacznie się skraca, oznacza to, że akumulator jest zużyty i należy wymienić go na nowy oryginalny akumulator.

2. Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
3. Wyjąć wtyczkę ładowarki z akumulatora.

Zakładanie akumulatora

1. Otworzyć pokrywę komory akumulatora na urządzeniu, naciskając ją. (📷 2)
2. Wyjąć klucz zabezpieczający z urządzenia. (📷 3a)
3. Lekko dociskając, wsunąć akumulator do oporu do komory akumulatora, aż gniazdo akumulatora będzie ściśle przylegać do wtyczki urządzenia. (📷 3b)
4. Ponownie włożyć klucz zabezpieczający

5. Zamknąć pokrywę komory akumulatora, naciskając ją. (📷 2)

Obsługa



Symbol aparatu fotograficznego odsyła do rysunków na stronach ##.

Regulacja wysokości koszenia



Uwaga - niebezpieczeństwo zranienia!

Wysokość koszenia regulować tylko przy wyłączonym silniku i zatrzymanym nożu!

1. Aby odryglować dźwignię, wcisnąć ją w bok i przytrzymać (📷 ##).
 - W celu uzyskania nisko skoszonego trawnika przesunąć dźwignię w kierunku przedniego koła; min. poziom 1: 3 cm
 - W celu uzyskania wyżej skoszonego trawnika przesunąć dźwignię w kierunku tylnego koła; maks. poziom 6: 7 cm
2. Zwolnić dźwignię i przesunąć lekko do przodu lub do tyłu, aż zablokuje się na wybranym poziomie.

Regulacja rączki

1. Wcisnąć obydwa przyciski na rączce. (📷)
2. Ustawić odpowiednią wysokość. (📷 5b)
3. Zwolnić przyciski i zablokować rączkę.

Zakładanie pojemnika na skoszoną trawę



Uwaga - niebezpieczeństwo zranienia!

Pojemnik na skoszoną trawę wyjmować i zakładać tylko, gdy silnik urządzenia jest wyłączony, a noż zatrzymany.

1. Podnieść pokrywę odbojową i zawiesić pojemnik na skoszoną trawę w uchwytych. (📷 7a-b)

Wskaźnik poziomu

Podczas koszenia wskaźnik poziomu wciskany jest przez prąd powietrza do góry (📷 3a). Gdy pojemnik na skoszoną trawę jest pełny, wskaźnik poziomu przylega do pojemnika (📷 6b). Należy opróżnić pojemnik na skoszoną trawę.

Opróżnianie pojemnika na skoszoną trawę

1. Podnieść pokrywę odbojową (📷 7a).
2. Odczepić pojemnik na skoszoną trawę i wyciągnąć do tyłu. (📷 7b)
3. Opróżnić pojemnik na skoszoną trawę.
4. Podnieść pokrywę odbojową i zawiesić pojemnik na skoszoną trawę z powrotem na uchwytych. (📷 7a-b)

Włączanie silnika

Kosiarkę uruchamiać tylko na płaskim podłożu, nie uruchamiać jej w wysokiej trawie. Z podłoża należy usunąć ciała obce takie jak np. kamienie. Podczas startu nie podnosić ani nie przechylać kosiarki.

1. Włożyć klucz zabezpieczający do urządzenia. (📷 8a)
2. Trzymać wciśnięty przycisk startu przełącznika (📷 8b).
3. Przyciągnąć do rączki i przytrzymać pałąk bezpieczeństwa (📷 8c).
4. Zwolnić przycisk startu.

Wskaźniki stanu akumulatora

i Po włączeniu urządzenia następuje test akumulatora, podczas którego na krótko zaświecają się wszystkie diody LED.

- świeci się zielona dioda LED: akumulator jest naładowany w 100% do 50%,
- świeci się żółta dioda LED: akumulator jest naładowany w 50% do 25%,
- świeci się czerwona dioda LED: akumulator jest naładowany w mniej niż 25%,
- dioda LED miga: akumulator jest wyczerpany, patrz też „Pomoc w przypadku zakłóceń”

Wyłączanie silnika

1. Zwolnić pałąk bezpieczeństwa.
2. Odczekać, aż nóż się zatrzyma.
3. Wyjąć klucz zabezpieczający z urządzenia.

Wskazówki dotyczące pracy

i Stosować się do lokalnych przepisów dotyczących użytkowania kosiarek do trawy.

- Kosić wolno tylko wtedy, gdy w obszarze roboczym nie ma osób trzecich.
- Kosić tylko przy dobrej widoczności.
- Urządzenie prowadzić w tempie chodu.
- Kosić tylko wtedy, gdy noże są ostre.
- Nie kosić trawy, najedżdżając na przeszkody (np. B. gałęzie, korzenie drzew).
- Podczas koszenia trawy na zboczach poruszać się zawsze w poprzek zbocza. Nie prowadzić kosiarki w górę zbocza ani w dół zbocza i nie używać kosiarki na zboczach o nachyleniu powyżej 20 °.
- Zachować zwiększoną ostrożność na zboczach podczas zmiany kierunku poruszania się.
- Czas pracy kosiarki akumulatorowej zależy od stanu akumulatora, właściwości trawy oraz nastawionej wysokości koszenia. Częste włączanie i wyłączenie także skraca czas pracy.
- Optymalny czas pracy osiągany jest przez częste koszenie i tym samym utrzymywanie niskiego trawnika.

Czas pracy przy akumulatorze naładowanym w 100% w m²

- Koszenie z 6 cm na 4 cm: do 300 m² przy zadbanym, suchym trawniku; rzadkiej trawie,
- Koszenie z 8 cm na 4 cm: do 200 m² przy normalnej trawie,
- Koszenie z 8 cm na 4 cm: do 150 m² przy gęstej trawie.

Wskazówki dotyczące koszenia

- Przy stałej wysokości koszenia 3–5 cm, nie kosić więcej niż połowy wysokości trawnika.
- Nie przeciążać kosiarki! Jeżeli przez koszenie długiej i ciężkiej trawy znacznie spada prędkość obrotowa silnika, należy zwiększyć wysokość koszenia i kosić kilka razy.
- Wiatr i słońce mogą wysuszyć trawnik po koszeniu, dlatego należy kosić późnym popołudniem.

Przechowywanie kosiarki akumulatorowej

i Aby podczas przechowywania kosiarka nie zabierała dużo miejsca, należy złożyć górną część rączki.

- Urządzenie przechowywać z wymontowanym akumulatorem oraz wyjętym kluczem zabezpieczającym.
- Urządzenie przechowywać w suchym i niedostępnym dla dzieci oraz osób nieupoważnionych miejscu.

Przechowywanie akumulatora oraz ładowarki

i Akumulator jest chroniony przed przeładowaniem i dzięki temu może przez pewien czas pozostać podłączony do sieci elektrycznej.

i Optymalna temperatura przechowywania akumulatora zawiera się w zakresie od 0 °C do 20 °C.

- Akumulator należy przechowywać w suchym, chronionym przed mrozem miejscu, przy temperaturze otoczenia od 0 °C do +35 °C, stan naładowania akumulatora powinien zawierać się w zakresie od 40 - 60%.
- Jeżeli akumulator jest przechowywany przez 6 miesięcy, należy go ładować przez ok. 2 godziny.
- Nie przechowywać akumulatora w pobliżu metalowych lub zawierających kwasy przedmiotów - niebezpieczeństwo zwarcia!

Naprawa

- Naprawy urządzenia mogą wykonywać tylko punkty serwisowe firmy AL-KO lub autoryzowane specjalistyczne zakłady.
- Aby uniknąć niewyównoważenia, mechanizm tnący oraz śrubę mocującą należy wymieniać w zestawie.

Konserwacja i pielęgnacja

Uwaga - niebezpieczeństwo zranienia!

Przed przystąpieniem do wszelkich prac konserwacyjnych oraz pielęgnacyjnych zawsze wyciągać klucz zabezpieczający!

Podczas prac konserwacyjnych oraz pielęgnacyjnych przy nożu zawsze nosić rękawice robocze!

Niewyównoważone noże powodują mocne drgania i uszkadzają kosiarkę.

- Pojemnik na ściętą trawę regularnie kontrolować pod kątem działania i zużycia.
- Po koszeniu trawy dokładnie oczyścić urządzenie miotką lub szmatką. Nieusunięte zabrudzenia na spodzie urządzenia mogą zaburzyć działanie urządzenia.
- Nie przyskać wodą na urządzenie! Wnikająca do wnętrza woda może spowodować zniszczenie przełącznika, akumulatora oraz silnika elektrycznego.
- Regularnie kontrolować nóż pod kątem uszkodzeń. Tępe oraz uszkodzone noże oddawać do ostrzenia oraz renowacji tylko do punktów serwisowych firmy AL-KO lub autoryzowanych specjalistycznych zakładów. Naostrzone noże należy wyrównoważyć. Moment dokręcający śruby noża wynosi 15 Nm +5.



Uwaga!

W przypadku uszkodzenia nie wolno regulować noża i wału silnika!

- Sprawdzenie przez specjalistę wymagane jest:
 - po najechaniu na przeszkodę,
 - w przypadku zablokowania silnika,
 - w przypadku wygięcia noża,
 - w przypadku wygięcia wału silnika,
 - w przypadku uszkodzenia akumulatora lub wypłynięcia elektrolitu.

Utylizacja



Zużytych urządzeń, baterii oraz akumulatorów nie wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego!

Opakowanie, urządzenie i akcesoria wyprodukowane są z materiałów nadających się do recyklingu i należy odpowiednio je utylizować.

- Utylizować tylko całkowicie rozładowane akumulatory.
- Użytkownik jest zobowiązany do zwrotu baterii oraz akumulatorów. Można je nieodpłatnie oddać w miejscu zakupu.

Możliwości utylizacji:

- sklepy specjalistyczne,
- stacje zbiórki oznaczone znakiem CCR.

Transport

Akumulator został przetestowany zgodnie z zaleceniami ONZ. Z tego powodu akumulator ani jako pojedynczy element ani część urządzenia nie podlega krajowym ani międzynarodowym przepisom dotyczącym towarów niebezpiecznych.

- Akumulator należy transportować tylko w urządzeniu lub w oryginalnym opakowaniu.
- Transport kilku akumulatorów podlega przepisom dotyczącym towarów niebezpiecznych.

Pomoc w przypadku zakłóceń

⚠ Podczas wykonywania wszelkich prac konserwacyjnych i pielęgnacyjnych nosić rękawice robocze!

Zakłócenie działania	Wskaźnik LED Kosiarka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie pracuje.	Miga żółta dioda LED.	Klucz zabezpieczający nie jest włożony do urządzenia.	Włóż klucz zabezpieczający do urządzenia.
	Miga czerwona dioda LED.	Kabel sterowania lub przełącznik jest uszkodzony.	Ostrożnie! Nie używać urządzenia! Zwróć się do punktu serwisowego AL-KO.
	Miga czerwona dioda LED.	Brak akumulatora lub jest niewłaściwie założony. Nóż jest zablokowany.	Poprawnie załóż akumulator. Ostrożnie! Nie wolno wykonywać prac konserwacyjnych przy nożu bez rękawic ochronnych! Usunąć przyczynę blokowania noża. Koszenie rozpoczynać na niskim trawniku.
Wydajność silnika spada.	Świeci się czerwona dioda LED.	Akumulator jest wyczerpany.	Naładować akumulator.
		Nóż jest stępiony.	Oddać nóż do ostrzenia do punktu serwisowego firmy AL-KO.
		W kanale wyrzutowym jest za dużo trawy.	Usunąć trawę, oczyścić pokrywę odbojową.
Silnik przestaje pracować podczas koszenia.	Miga czerwona dioda LED.	Nóż jest stępiony.	Oddać nóż do ostrzenia do punktu serwisowego firmy AL-KO.
		Silnik jest przeciążony.	Wyłączyć kosiarkę, postawić na płaskim podłożu lub w niskiej trawie i ponownie uruchomić.
Pojemnik na skoszoną trawę nie napelnia się wystarczająco.		Trawnik jest wilgotny.	Odczekać, aż trawnik wyschnie.
		Pojemnik na skoszoną trawę jest zapchany.	Oczyścić kratki pojemnika na skoszoną trawę.
		W kanale wyrzutowym lub w obudowie jest za dużo trawy.	Oczyścić kanał wyrzutowy / obudowę. Skorygować wysokość koszenia.
		Nóż jest stępiony.	Oddać nóż do ostrzenia do punktu serwisowego firmy AL-KO.

Zakłócenie działania akumulatora oraz ładowarki	Wskaźnik LED ładowarki	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Czas pracy akumulatora wyraźnie skraca się.		Wysokość koszenia za mała.	Ustawić większą wysokość koszenia.
		Trawa jest za wysoka lub zbyt wilgotna.	Poprawić warunki: odczekać, aż trawa wyschnie, ustawić większą wysokość koszenia.
		Prędkość koszenia jest za duża.	Spowolnić prędkość koszenia. Oczyszczyć kanał wyrzutowy / obudowę, nóż musi się swobodnie obracać.
		Koszenie odbywa się przy pełnym pojemniku na skoszoną trawę.	Opróżnić pojemnik na skoszoną trawę oraz kanał wyrzutowy.
Nie można naładować akumulatora.	Świeci się czerwona dioda LED.	Czas użytkowania akumulatora dobiegł końca.	Wymienić akumulator na nowy. Stosować tylko oryginalne akcesoria producenta kośarki.
		Wtyczka ładowania lub gniazdo są zabrudzone.	Zwrócić się do punktu serwisowego AL-KO.
		Akumulator lub ładowarka są uszkodzone.	Zamówić części zamienne zgodnie z kartą części zamiennych.



W przypadku zakłóceń, które nie zostały wyszczególnione w tej tabeli oraz tych których nie są Państwo w stanie usunąć sami, należy zwrócić się do naszego działu obsługi klienta.

Gwarancja

Ewentualne błędy materiałowe oraz produkcyjne w urządzeniu usuwamy zgodnie z naszym wyborem poprzez naprawę lub dostawę zastępczą przed ustawowo określonym terminem upływu prawa do dochodzenia roszczeń z tytułu wad. Termin upływu reguluje każdorazowo prawo obowiązujące w kraju, w którym urządzenie zostało zakupione.

Nasze zobowiązanie gwarancyjne obowiązuje tylko w przypadku:

- prawidłowego obchodzenia się z urządzeniem,
- przestrzegania instrukcji obsługi,
- stosowania oryginalnych części zamiennych.

Gwarancja wygasa w przypadku:

- podjęcia prób napraw urządzenia,
- dokonania zmian technicznych w urządzeniu,
- zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem (np. w ramach działalności gospodarczej lub komunalnej).

Z gwarancji wyłączone są:

- uszkodzenia lakieru spowodowane normalnym zużyciem,
- części ulegające zużyciu się, które w karcie części zamiennych zamieszczone są w ramce **[XXX XXX (X)]**.

W przypadku dochodzenia roszczeń gwarancyjnych należy zwrócić się z tym oświadczeniem gwarancyjnym oraz paragonem potwierdzającym zakup urządzenia do sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione lub do najbliższego autoryzowanego punktu obsługi klienta. Niniejsze zobowiązanie gwarancyjne nie narusza prawa kupującego do dochodzenia roszczeń u sprzedawcy z tytułu wad.

K této příručce

- Před uvedením do provozu si přečtěte tuto dokumentaci. Je to podmínkou bezpečnosti práce a bezporuchové manipulace.
- Dodržujte bezpečnostní a výstražné pokyny v této dokumentaci a na přístroji.
- Tato dokumentace je trvalou součástí popsaného výrobku a při prodeji by měla být spolu s ním kupci předána.

Vysvětlení znaků



Pozor!

Přesným dodržováním těchto výstražných pokynů lze zabránit poranění osob a / nebo věcným škodám.



Zvláštní pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.



Symbol fotoaparátu odkazuje na vyobrazení.

Obsah

K této příručce	86
Popis výrobku	86
Bezpečnostní pokyny	88
Montáž.....	89
Uvedení do provozu	89
Ovládání	89
Pracovní pokyny	90
Skladování akumulátorové travní sekačky	91
Skladování akumulátoru a nabíječky.....	91
Oprava.....	91
Likvidace.....	91
Přeprava.....	92
Pomoc při poruchách.....	92
Záruka	93

Popis výrobku

V této dokumentaci jsou popsány akumulátorové travní sekačky s košem na zachycení trávy.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen jen k sekání trávníku pro soukromé účely.

Jakékoliv jiné a tento rámec přesahující použití se považuje za použití v rozporu s určením.

Možné chybné použití

- Tato travní sekačka není vhodná k použití ve veřejných zařízeních, parcích, sportovištích a také v zemědělství a lesnictví.
- Stávající bezpečnostní zařízení se nesmí demontovat nebo přemostovat, např. přivázáním bezpečnostního úchytu k držadlu
- Nepoužívejte přístroj v dešti a/nebo na mokré trávníku
- Přístroj se nesmí provozovat komerčně

Bezpečnostní a ochranná zařízení



Pozor - nebezpečí poranění!

Bezpečnostní a ochranná zařízení se nesmí uvést mimo provoz!

Bezpečnostní úchyt

Přístroj je vybaven bezpečnostním úchytem. V okamžiku nebezpečí jej prostě pusťte. Motor a řezný nůž se zastaví.

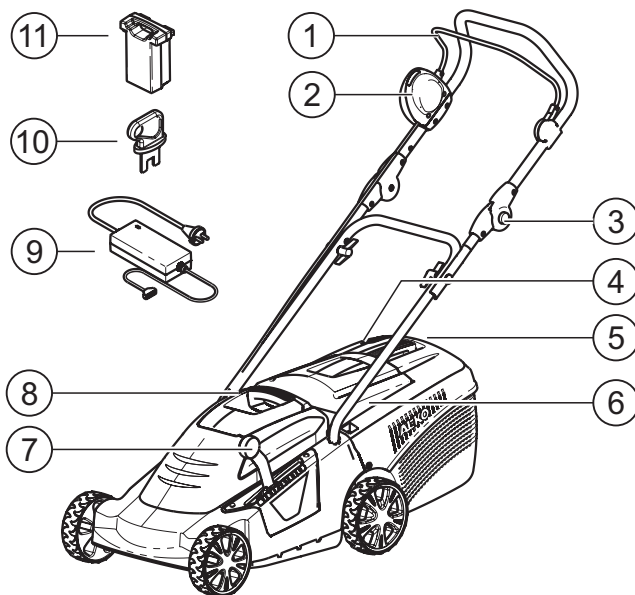
Nárazová klapka

Nárazová klapka chrání před vymršťujícími se díly.

Bezpečnostní klíč

Aby se zamezilo neúmyslnému zapnutí, je přístroj vybaven bezpečnostním klíčem. Přístroj před prací na údržbě vypněte a vždy vytáhněte bezpečnostní klíč.

Přehled výrobku



1	Bezpečnostní úchyt	7	Nastavení výšky sekání
2	Zapínač	8	Příhrádka na akumulátor
3	Nastavení držadla	9	Dobíječka akumulátoru
4	Zobrazení naplnění	10	Bezpečnostní klíč
5	Koš na zachycení trávy	11	Akumulátor
6	Nárazová klapka		

Symboly na přístroji

	Pozor! Obzvláštní opatření při manipulaci.		Před prací na přístroji vždy vytáhněte bezpečnostní klíč.
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod na použití!		Nesahejte do sekacího mechanismu.
	Pozor nebezpečí! Ruce a nohy musí být mimo dosah sekacího mechanismu!		Udržujte odstup od nebezpečného úseku.
	Pozor! Ostré řezné nože!		Třetí osoby se nesmí zdržovat v nebezpečném úseku!

Bezpečnostní pokyny

Řidič stroje nebo uživatel je odpovědný za nehody s jinými osobami a jejich majetkem.

Pozor - nebezpečí poranění!

Bezpečnostní a ochranná zařízení se nesmí uvést mimo provoz!

Elektrická bezpečnost

- Síťové napětí se musí shodovat s údaji síťového napětí pro nabíječku v technických údajích, nepoužívejte jiné síťové napětí.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátor a nabíječku

Pozor - nebezpečí požáru a výbuchu!

- Neodhazujte akumulátor do otevřeného plamene
- Používejte akumulátor a nabíječku jen v prostorách, kde jsou chráněny před deštěm a mokrem.
- Chraňte akumulátor před zářem a přímým slunečním světlem

- Nespojujte akumulátor nakrátko
- Chraňte přístroj, akumulátor a nabíječku před vlhkostí
- Používejte jen originální akumulátory a nabíječky od výrobce.
- Akumulátor neotvírejte. Hrozí nebezpečí zkratu
- Při chybném použití může z akumulátoru unikat tekutina. Při kontaktu důkladně vypláchněte vodou, při kontaktu s očima ihned vyhledejte lékaře.


Bezpečnostní pokyny pro ovládání

Pozor - nebezpečí poranění!

Neúmyslným zapnutím může dojít k nejzávažnějším poraněním. Aby se tomu zabránilo, je nutné po vypnutí vytáhnout bezpečnostní klíč!

- Vytáhněte bezpečnostní klíč před:
 - ponecháním přístroje bez dozoru
 - kontrolou, čištěním nebo údržbou přístroje
 - vložením akumulátoru

- výskytem poruch a neobvyklé vibrace na přístroji
- uvolněním zablokování
- odstraněním ucpání
- kontaktem s cizími tělesy
- Děti a osoby, které tento návod na použití neznají, nesmí přístroj používat
- Dodržujte místní předpisy o minimálním věku obsluhující osoby
- Neovládejte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků
- Před každým použitím zkontrolujte přístroj a akumulátor, zda nejsou poškozeny, a poškozené díly nechejte vyměnit
- Před sekáním odstraňte z trávníku všechny cizí předměty
- Noste pracovní oděv vhodný pro tento účel:
 - dlouhé kalhoty
 - pevnou a protiskluznou obuv
- Při práci zachovávejte bezpečný postoj
- Třetí osoby se nesmí zdržovat v nebezpečném úseku
- Tělo, končetiny a oděv udržujte mimo dosah sekacího mechanismu
- Pracujte jen za dostatečného denního světla nebo umělého osvětlení
- Při sekání posouvejte přístroj dopředu, nikdy necouvejte

 Vyhleďte po kontaktu s cizími tělesy na trávní sekačce poškozená místa. Při poškození s těžkými následky vyhledejte servisní středisko firmy AL-KO.

- Trávní sekačku nikdy nepřibližujte k tělu
- Při sekání nepřejíždějte přes překážky (např. větve, kořeny stromů)
- Posekaný materiál odebírejte, jen když motor stojí a bezpečnostní klíč je vytažen
- Motor vypněte, jestliže je nutné přejet přes plochu, kterou nebudete sekat
- Přístroj nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte, jestliže motor běží
- Přístroj připravený k provozu nenechávejte bez dozoru

Montáž


Proveďte sestavení podle přiloženého montážního návodu.


Pozor!


Přístroj se smí provozovat, až když je kompletně smontován!

Uvedení do provozu

Nabití akumulátoru





 Dodaná baterie je částečně nabitá! Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor lze nabíjet v každém libovolném stavu. Přerušením nabíjení se akumulátor nepoškodí.

1. Vyjmutý akumulátor napojte na nabíječku a nabíječku připojte k elektrické síti. Proces nabíjení je zahájen blikáním zelené světelné diody (LED). Akumulátor je plně nabitý, když LED nabíječky svítí trvale zeleně.  1)


 Teplota by se měla při nabíjení pohybovat v rozsahu 0 °C až +45 °C. Doba nabíjení při plném nabití činí max. 4 hodiny. Jestliže se doba provozu akumulátoru navzdory plnému nabití podstatně zkrátí, je akumulátor opotřebovaný a musí se vyměnit za nový originální akumulátor.

2. Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.
3. Vytáhněte zástrčku nabíječky z akumulátoru.

Vložte akumulátor

1. Zatlačte na víko pro akumulátor na přístroji, aby se otevřelo.  2)
2. Na přístroji vytáhněte bezpečnostní klíč.  3a)
3. Lehkým tlakem zasuňte akumulátor do přihrádky až na doraz tak, aby kontaktní zdička na akumulátoru pevně přilehla ke kontaktnímu konektoru přístroje  3b).
4. Zasuňte bezpečnostní klíč zpátky.
5. Jednou zatlačte na víko akumulátoru, aby se zavřelo  2).


Ovládání

 Symbol fotoaparátu odkazuje na vyobrazení stran 3.



Nastavení výšky sekání

Pozor - nebezpečí poranění!

Výšku sekání nastavujte jen za vypnutého motoru a stojícího řezného nože!

1. Sklopte páku k odjištění stranou a podržte  4).
 - V případě nízkého trávníku posuňte páku směrem k přednímu kolu, min. stupeň 1: 3 cm
 - V vyššího nízkého trávníku posuňte páku směrem k zadnímu kolu, max. stupeň 6: 7 cm
2. Páku uvolněte a lehce posuňte dopředu nebo dozadu, až zapadne do požadovaného stupně.


Nastavení držadla

1. Stiskněte obě tlačítka na držadlech  5a)
2. Nastavte požadovanou výšku  5b)
3. Tlačítka uvolněte a nechejte držadlo zapadnout do polohy.



Upevnění koše na zachycení trávy

Pozor - nebezpečí poranění!

Koš na zachycení trávy odebírejte a nasazujte jen za vypnutého motoru a stojícího řezného nože.

1. Nadzvedněte nárazovou klapku a koš na zachycení trávy zavěste do držáků.  7a-b)

Ukazatel naplnění

Ukazatel naplnění je při sekání tlačěn proudem vzduchu nahoru  6a). Až je koš na zachycení trávy plný, přiléhá ukazatel naplnění ke koši  6b). Koš na zachycení trávy se musí vyprázdnit.

Vyprázdnění koše na zachycení trávy

1. Nadzvedněte nárazovou klapku (📷 7a).
2. Koš na zachycení trávy vyvěste a odeberte směrem dozadu. (📷 7b).
3. Koš na zachycení trávy vyprázdněte.
4. Nadzvedněte nárazovou klapku a koš na zachycení trávy zavěste zpátky do držáků. (📷 7a-b).

Zapnutí motoru

Spuštějte travní sekačku jen na rovném podkladu, ne na vysoké trávě. Na podkladu se nesmí vyskytovat cizí tělesa, jako např. kameny. Travní sekačku pro spuštění nezvedejte nebo neklopte.

1. Zasuňte bezpečnostní klíč do přístroje (📷 8a)
2. Startovací tlačítko spínače podržte stisknuté (📷 8b).
3. Přitáhněte bezpečnostní úchyt k držadlu a podržte (📷 8c).
4. Startovací tlačítko uvolněte.

Ukazatele stavu akumulátoru

i Po zapnutí přístroje proběhne test akumulátoru, během kterého se všechny LED krátce rozsvítí.

- Zelená dioda LED svítí: akumulátor plný na 100% - 50%
- Žlutá dioda LED svítí: akumulátor plný na 50% - 25%
- Červená dioda LED svítí: akumulátor nabitý na méně než 25%
- Dioda LED bliká: Akumulátor prázdný nebo viz „Pomoc při poruchách“

Vypnutí motoru

1. Pusťte bezpečnostní úchyt.
2. Vyčkejte, než se řezný nůž zastaví.
3. Vytáhněte bezpečnostní klíč z přístroje.

Pracovní pokyny

i Dodržujte místní předpisy o provozování travních sekaček.

- Sekejte jen tehdy, když se v pracovním prostoru nenachází žádná třetí osoba
- Sekejte jen za dobré viditelnosti
- Veďte přístroj jen krokem
- Sekejte jen ostrým řezným nožem
- Při sekání nepřejíždějte přes překážky (např. větve, kořeny stromů)
- Při sekání svahu vždy sekejte napříč ke svahu. Nepoužívejte travní sekačku směrem svahem nahoru nebo svahem dolů a na svazích se sklonem nad 20 °
- Buďte opatrnější ve svahu při změně pracovního směru
- Provozní doba akumulátoru travní sekačky závisí na stavu akumulátoru, vlastnostech trávníku a nastavení výšky sekání. Častým zapínáním a vypínáním se se provozní doba rovněž snižuje.
- Optimální provozní doby dosáhnete častým sekáním trávníku a tedy udržováním krátkého trávníku


Provozní doba při 100% nabití akumulátoru v m²

- Řez z 6 cm na 4 cm: až 300 m² na ošetřovaném, suchém trávníku; s tenkou trávou
- Řez z 8 cm na 4 cm: až 200 m² s běžnou trávou
- Řez z 8 cm na 4 cm: až 150 m² s hustou trávou

Rady k sekání


- Výška sekání konstantní 3–5 cm, nesekejte více než polovinu výšky trávníku
- Travní sekačku nepřetěžujte! Jestliže otáčky motoru zřetelně klesnou následkem dlouhé, těžké trávy, zvětšete výšku sekání a sekejte vícekrát
- Vítr a slunce mohou trávník po sekání vysušit, proto sekejte později odpoledne


Skladování akumulátorové trávni sekačky

 Aby sekačka zabírala jen málo místa, sklopte horní držadlo.

- Přístroj skladujte vždy s vyjmutým akumulátorem a vytaženým bezpečnostním klíčem
- Skladujte přístroj v suchu a nepřístupný pro děti a nepovolené osoby

Skladování akumulátoru a nabíječky

 Akumulátor je napájecím napětím chráněn před přebítem a může proto zůstat po určitou dobu připojený k elektrické síti.

 Optimální skladovací teplota akumulátoru je 0 °C až 20 °C

- Skladujte akumulátor na suchém místě nevystaveném mrazu za okolní teploty 0 °C až +35 °C ve stavu nabití zhruba 40 - 60%
- Po 6 měsících skladování dobijte akumulátor po zhruba 2 hodiny
- Neskladujte akumulátor v blízkosti kovových nebo kyseliny obsahujících předmětů - nebezpečí zkratu!

Oprava

- Práce na opravách smí vykonávat jen servisní střediska firmy AL-KO nebo autorizované odborné provozovny
- Aby se zabránilo nevyváženosti, smí se řezný nástroj a upevňovací šroub vyměňovat jen v sadě

Údržba a ošetřování

Pozor - nebezpečí poranění!

Před prací na údržbě a ošetřování vždy vytáhněte bezpečnostní klíč!

Před prací na údržbě a ošetřování řezného nože noste vždy pracovní rukavice!

Nevyvážené řezné nože vyvolávají silné vibrace a poškozují sekačku.

- Pravidelně kontrolujte funkci a opotřebení zařízení k zachytávání trávy
- Po sekání trávy přístroj důkladně vyčistěte ručním smetáčkem nebo utěrkou. Neodstraněné nečistoty na spodní straně přístroje mohou negativně ovlivnit funkci
- Přístroj neostřikujte vodou! Průnikem vody se může zničit spínač i akumulátor a elektromotor
- Řezný nůž pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Tupé nebo poškozené řezné nože nechejte naostřit / vyměnit jen servisním střediskem firmy AL-KO nebo autorizovanou odbornou provozovnou. Dobroušené řezné nože je nutné vyvážit
Utahovací moment šroubu nože 15 Nm +5



Pozor!

Nůž a hřídel motoru se při poškození nesmí vyrovnávat!

- Odborná kontrola je potřebná:
 - po najetí na překážku
 - při zablokování motoru
 - při zohnutí řezného nože
 - při zohnutí hřídele motoru
 - při poškození, vytečení akumulátoru

Likvidace



Přístroje, baterie nebo akumulátory, které dosloužily, nelikvidujte s domovním odpadem!

Obal, přístroj a příslušenství jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů a musí se příslušně likvidovat.

- Akumulátory likvidujte jen ve vybitém stavu
- Povinností uživatele je odevzdat baterie a akumulátory zpět. Lze je zdarma odevzdat v prodejnách.

K likvidaci jsou následující možnosti:

- prostřednictvím odborné prodejny
- prostřednictvím sběrného střediska označeného znakem CCR

Přeprava

Akumulátor je vyzkoušen podle příručky OSN. Proto akumulátor nepodléhá jako jednotlivý díl ani vložený do přístroje národním a mezinárodním předpisům pro nebezpečné zboží.


- Převážte akumulátor jen v přístroji nebo originálním obalu
- Při přepravě více akumulátorů by se mohl vztahovat předpis pro nebezpečné zboží

Pomoc při poruchách

 Při všech pracích na údržbě a ošetřování noste rukavice!

Porucha při provozu	Kontrolka LED travní sekačky	Možná příčina	Řešení
Motor neběží	bliká žlutě	Bezpečnostní klíč není zasunutý	Zasuňte bezpečnostní klíč
	bliká červeně	Řídící kabel nebo spínač defektní	Pozor! Přístroj neprovozujte! Vyhledejte servisní středisko AL-KO
		Akumulátor chybí nebo není správně vložen	Vložte akumulátor správně
	bliká červeně	Řezný nůž zablokovaný	Pozor! Bez rukavic neprovádějte práce na údržbě nože! <ul style="list-style-type: none"> ■ Odstraňte z nože zábranu ■ Spusťte sekačku na nízkém trávniku
Výkon motoru klesá	svítí červeně	Akumulátor prázdný	Nabijte akumulátor
		Nůž tupý	Nechte nůž naostřit v servisním středisku AL-KO
		Ve výhozu příliš mnoho trávy	Trávu odstraňte, vyčistěte nárazovou klapku
Motor se během sekání zastaví	bliká červeně	Nůž tupý	Nechte nůž naostřit v servisním středisku AL-KO
		Přetížení motoru	Akumulátorovou travní sekačku vypněte, postavte ji na rovný podklad nebo nízkou trávu a spusťte znovu
Koš na zachycení trávy se nedostatečně plní		Trávnik je mokrá	Nechte trávnik oschnout
		Koš na zachycení trávy ucpaný	Vyčistěte mříž koše na zachycení trávy
		Příliš mnoho trávy v kanálu výhozu nebo krytu	Vyčistěte kanál výhozu / kryt Upravte výšku sekání
		Řezný nůž tupý	Nechte nůž naostřit v servisním středisku AL-KO

Porucha akumulátoru a nabíječky	Kontrolka LED nabíječky	Možná příčina	Řešení
Provozní doba akumulátoru výrazně klesla		Výška sekání příliš nízká	Nastavte výšku sekání výše
		Tráva příliš vysoká nebo vlhká	Zlepšíte podmínky: nechte oschnout, nastavte výšku sekání výše
		Rychlost sekání příliš vysoká	Rychlost sekání zpomalte. Vyčistěte kanál výhozu / kryt, musí být možné řezným nožem volně otáčet
		Sekání s plným košem na zachycení trávy	Koš na zachycení trávy vyprázdněte a vyčistěte kanál výhozu
Akumulátor nelze nabít	svítí červeně	Životnost akumulátoru skončila	Vyměňte akumulátor. Používejte jen originální příslušenství od výrobce
		Zástrčka nabíječky nebo kontaktní zdička znečištěna	Vyhledejte servisní středisko AL-KO
		Akumulátor nebo nabíječka defektní	Objednejte náhradní díly podle seznamu náhradních dílů

 V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedeny nebo nemůžete odstranit sami, se prosím obraťte na naši pověřenou zákaznickou službu.

Záruka

Případné materiálové nebo výrobní vady na přístroji odstraníme během zákonné promlčecí lhůty pro nároky na odstranění vady podle naší volby opravou nebo dodáním náhradního výrobku. Promlčecí lhůta je určena právem dané země, v které byl přístroj zakoupen.

Náš příslib záruky platí jen v případě:

- řádné manipulace s přístrojem
- dodržování návodu na obsluhu
- použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v případě:

- pokusů o opravu přístroje
- technických úprav přístroje
- použití v rozporu s určením (např. komerčního nebo komunálního použití)

Ze záruky jsou vyloučeny:

- poškození nátěru způsobená běžným opotřebením
- díly podléhající opotřebením, které jsou označeny na seznamu náhradních dílů orámováním XXX XXX (X)

V případě uplatnění záruky se prosím obraťte s tímto prohlášením o záruce a dokladem o koupi na vašeho prodejce nebo nejbližší autorizovanou zákaznickou službu. Tímto příslibem záruky zůstávají zákonné nároky kupujícího na odstranění vady vůči prodávajícímu nedotčeny.

K tejto príručke

- Pred uvedením do prevádzky si prečítajte túto dokumentáciu. To je predpokladom pre bezpečnú prácu a bezporuchovú manipuláciu.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia v tejto dokumentácii a na prístroji.
- Táto dokumentácia je trvalou súčasťou popísaného výrobku a pri jeho predaji by sa mala súčasne odovzdať kupujúcemu.

Vysvetlenie značiek



Pozor!

Presné dodržiavanie týchto výstražných upozornení môže zabrániť škodám na zdraví osôb a/alebo vecným škodám.



Špeciálne pokyny pre lepšiu zrozumiteľnosť a manipuláciu.



Symbol kamery odkazuje na obrázky.

Obsah

K tejto príručke	94
Popis výrobku	94
Bezpečnostné pokyny	96
Montáž.....	97
Uvedenie do prevádzky	97
Obsluha	97
Pracovné pokyny	98
Skladovanie akumulátorovej kosačky na trávu.....	99
Skladovanie akumulátora a nabíjačky	99
Oprava.....	99
Likvidácia.....	99
Preprava	100
Pomoc pri poruchách.....	100
Záruka	101

Popis výrobku

V tejto dokumentácii sa popisuje akumulátorová kosačka na trávu so zberným košom na trávu.

Použitie podľa určenia

Tento prístroj je určený iba na kosenie trávnej plochy v súkromnej oblasti.

Iné použitie alebo použitie nad tento rámec sa považuje za použitie v rozpore s účelom.

Možné nesprávne použitie

- Táto kosačka na trávu nie je vhodná na používanie vo verejných zariadeniach, v parkoch, na športoviskách, ako aj v poľnohospodárstve a lesníctve.
- Existujúce bezpečnostné zariadenia sa nesmú demontovať ani premosťovať, napr. pripnutím bezpečnostného spínacieho oblúka na rukoväť.
- Prístroj nepoužívajte pri daždi a/alebo na mokrej tráve.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať pri priemyselnom nasadení.

Bezpečnostné a ochranné zariadenia



Pozor - nebezpečenstvo poranenia!

Bezpečnostné a ochranné zariadenia sa nesmú odstavovať z prevádzky!

Bezpečnostný spínací oblúk

Prístroj je vybavený bezpečnostným spínacím oblúkom. V momente nebezpečenstva tento jednoducho pustíte. Motor a rezací nôž sa zastavia.

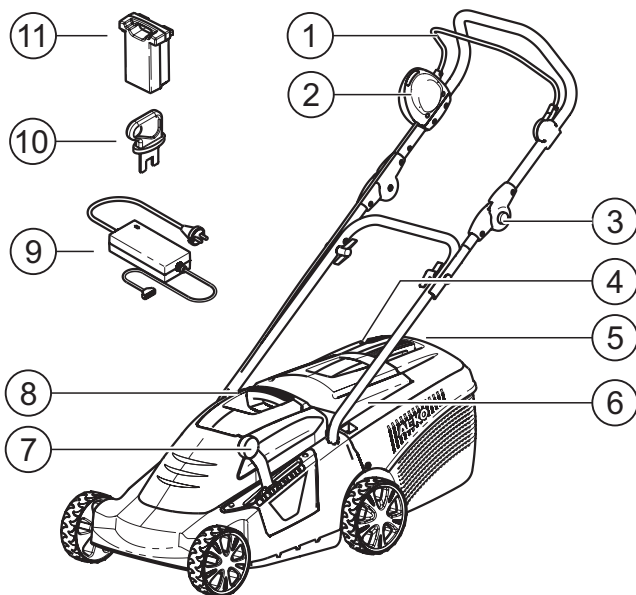
Odrážacia klapka

Odrážacia klapka chráni pred vymrštenými časťami.

Bezpečnostný kľúč

Aby sa zabránilo neúmyselnému zapnutiu, je prístroj opatrený bezpečnostným kľúčom. Pred údržbovými prácami vypnite prístroj a vždy vyťahnite bezpečnostný kľúč.

Prehľad výrobku



1	Bezpečnostný spínací oblúk	7	Prestavenie výšky rezu
2	Spúšťací spínač	8	Priehradka pre akumulátor
3	Prestavenie rukoväte	9	Nabíjačka akumulátora
4	Indikátor stavu naplnenia	10	Bezpečnostný kľúč
5	Zberný kôš na trávu	11	Akumulátor
6	Odrážacia klapka		

Symboly na prístroji

	Pozor! Zvláštna opatnosť pri manipulácii.		Pred prácami na prístroji vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč.
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie!		Nesiahajte do rezacieho mechanizmu.
	Pozor, nebezpečenstvo! Ruky a nohy držte mimo dosahu rezacieho mechanizmu!		Udržiavajte odstup od nebezpečnej oblasti.
	Pozor! Ostré rezacie nože!		Tretiu osobu držte mimo dosahu nebezpečnej oblasti!

Bezpečnostné pokyny

Vodič stroja alebo používateľ je zodpovedný za nehody s inými osobami a ich vlastníctvom.

Pozor - nebezpečenstvo poranenia!

Bezpečnostné a ochranné zariadenia sa nesmú odstavovať z prevádzky!

Elektrická bezpečnosť

- Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi sieťového napätia pre nabíjačku v Technických údajoch, nepoužívajte žiadne iné sieťové napätie.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátor a nabíjačku

Pozor - nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

- Akumulátor nehádzte do otvoreného ohňa.
- Akumulátor a nabíjačku používajte iba v oblastiach, ktoré sú chránené pred dažďom a vlhkom.
- Akumulátor chráňte pred teplom a priamym slnečným žiarením.

- Akumulátor neskratujte.
- Prístroj, akumulátor a nabíjačku chráňte pred vlhkosťou.
- Používajte iba originálne akumulátory a nabíjačky od výrobcu.
- Akumulátor neotvárajte. Existuje nebezpečenstvo skratu.
- Pri nesprávnom používaní môže vytiecť kvapalina z akumulátora. Pri kontakte dôkladne vypláchnite s vodou, pri kontakte s očami ihneď vyhľadajte lekára.

Bezpečnostné pokyny pre obsluhu


Pozor - nebezpečenstvo poranenia!

Neúmyselné zapnutie môže viesť k najťažším poraneniam. Aby sa tomu zabránilo, musí sa po vypnutí vytiahnuť bezpečnostný kľúč!

- Bezpečnostný kľúč vytiahnite predtým, ako:
 - prístroj necháte stáť bez dozoru
 - prístroj kontrolujete, čistíte alebo udržiavate

- vložíte akumulátor
- sa vyskytnú poruchy a nezvyčajné vibrovanie na prístroji
- sa uvoľnia blokovania
- sa odstráni upchania
- existuje kontakt s cudzími telesami

- Deti a osoby, ktoré nepoznajú tento návod na použitie, nesmú prístroj používať
- Dodržiavajte miestne ustanovenia pre minimálny vek obsluhujúcej osoby.
- Prístroj neobsluhujte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Pred každým použitím skontrolujte poškodenia prístroja a akumulátora, poškodené časti nechajte vymeniť.
- Pred kosením odstráňte z trávnej plochy všetky cudzie telesá.
- Noste primeraný pracovný odev:
 - dlhé nohavice
 - pevnú a protišmykovú obuv
- Pri práci dávajte pozor na bezpečné státie.
- Tretiu osobu držte mimo dosahu nebezpečnej oblasti.
- Telo, končatiny a odev držte mimo dosahu rezacieho mechanizmu.
- Pracujte iba pri dostatočnom dennom svetle alebo umelom osvetlení.
- Pri kosení posúvajte prístroj smerom dopredu, nikdy nechodte dozadu.

 Po kontakte s cudzími telesami vyhľadajte poškodenia na kosačke. Pri závažných poškodeniach vyhľadajte servisné miesto firmy AL-KO.

- Kosačku na trávu nikdy nepriťahujte k telu.
- Nikdy nekoste cez prekážky (napr. konáre, korene stromov)
- nakosenú trávu odstraňujte iba pri stojacom motore a vytiahnutom bezpečnostnom kľúči.
- Keď sa križuje iná ako kosená plocha, vypnite motor.
- Prístroj nikdy nedvíhajte ani nenoste s bežiacim motorom.
- Prístroj pripravený na prevádzku nenechávajte bez dozoru.

Montáž

Montáž uskutočnite podľa priloženého návodu na montáž.



Pozor!

Prístroj sa smie prevádzkovať až po úplnej montáži!

Uvedenie do prevádzky

Nabitie akumulátora



Akumulátor dodaný s kosačkou je čiastočne nabitý! Pred prvým použitím akumulátor úplne nabite. Akumulátor sa môže nabíť v každom ľubovoľnom stave nabitia. Prerušenie nabíjania akumulátor nepoškodí.

1. Demontovaný akumulátor spojte s nabíjačkou a nabíjačku pripojte na elektrickú sieť. Proces nabíjania začína blikaním zelenej svetelnej diódy (LED). Akumulátor je plne nabitý, keď LED dióda nabíjačky konštantne svieti zelenou farbou. (☞ 1)



Teplotný rozsah pre prevádzku nabíjania by mal byť medzi 0 °C a +45 °C.

Čas nabíjania pri úplnom nabití činí max. 4 hodiny.

Ak sa prevádzková doba akumulátora podstatne skráti napriek plnému nabitiu, je akumulátor opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový originálny akumulátor.

2. Vytiahnite zástrčku z elektrickej siete.
3. Vytiahnite nabíjací konektor z akumulátora.

Vložte akumulátor.

1. Stlačte za veko akumulátora na prístroji, aby ste ho otvorili. (☞ 2)
2. Vytiahnite bezpečnostný kľúč na prístroji. (☞ 3a)
3. Akumulátor zasuňte s ľahkým tlakom až na doraz do priehradky na akumulátor, až bude kontaktná zdierka na akumulátore pevne dosadať na kontaktný konektor prístroja. (☞ 3b)
4. Bezpečnostný kľúč znova zastrčte.

5. Zatláčajte raz na veko akumulátora, aby ste ho zatvorili. (☞ 2).

Obsluha



Symbol kamery odkazuje na obrázky na stranách 3.

Prestavenie výšky rezu



Pozor - nebezpečenstvo poranenia!

Výšku rezu prestavujte iba pri vypnutom motore a zastavenom rezacom noži!

1. Páku na odblokovanie zatlačte na stranu a podržte ju (☞ 4).
 - Pre nízky trávnik posuňte páku v smere k prednému kolesu, min. stupeň 1: 3 cm
 - Pre vyšší trávnik posuňte páku v smere k zadnému kolesu, max. stupeň 6: 7 cm
2. Páku pustite a posúvajte ju ľahko dopredu alebo dozadu, až zaskočí do želaného stupňa.

Prestavenie rukoväte

1. Zatláčajte obidva gombíky na rukoväti. (☞ 5a)
2. Nastavte želanú výšku. (☞ 5b)
3. Gombíky pustite a nechajte rukoväť zaskočiť.

Upevnenie zberného koša na trávnu



Pozor - nebezpečenstvo poranenia!

Zberný kôš na trávnu odoberajte a upevňujte iba pri vypnutom motore a zastavenom rezacom noži.

1. Odrážaci klapku nadvihnite a zberný kôš na trávnu zaveste do držiakov. (☞ 7a-b)

Indikátor stavu naplnenia

Indikátor stavu naplnenia sa pri kosení prostredníctvom vzduchového prúdu zatlačí nahor (☞ 6a). Ak je zberný kôš na trávnu plný, prilieha indikátor stavu naplnenia na kôš (☞ 6b). Zberný kôš na trávnu sa musí vyprázdniť.

Vyprázdenie zberného koša na trávu

1. Nadvihnite odrážaciu klapku (☞ 7a).
2. Zberný kôš na trávu zveste a odoberte ho smerom dozadu. (☞ 7b)
3. Zberný kôš na trávu vyprázdnite.
4. Odrážaciu klapku nadvihnite a zberný kôš na trávu znova zaveste do držiakov. (☞ 7a-b)

Zapnutie motora

Kosačku na trávu spúšťajte iba na rovnom podklade, nespúšťajte ju vo vysokej tráve. Podklad musí byť bez cudzích telies, ako napr. kamene. Kosačku na trávu pri spúšťaní nenadvihujte ani nepreklápanie.

1. Zastrčte bezpečnostný kľúč na prístroji. (☞ 8a)
2. Spúšťací gombík spínača podržte stlačený (☞ 8b).
3. Potiahnite bezpečnostný spínací oblúk k rukoväti a pevne ho držte (☞ 8c).
4. Spúšťací gombík pustiť.

Indikátory stavu akumulátora

i Po zapnutí prístroja nastane test akumulátora, pričom sa všetky LED krátko rozsvietia.

- zelený LED svieti: akumulátor nabitý na 100 % - 50 %
- žltý LED svieti: akumulátor nabitý na 50 % - 25 %
- červený LED svieti: akumulátor nabitý na menej ako 25 %
Nabíte akumulátor
- LED bliká: Akumulátor je prázdny, alebo pozri „Pomoc pri poruchách“

Vypnutie motora

1. Bezpečnostný spínací oblúk pustiť.
2. Počkajte na zastavenie rezacieho noža.
3. Vytiahnite bezpečnostný kľúč na prístroji.

Pracovné pokyny

i Dodržiavajte miestne ustanovenia k prevádzkovaní kosačiek na trávu.

- Koste iba vtedy, keď sa v pracovnej oblasti nena-chádza tretia osoba.
- Koste iba pri dobrých vizuálnych pomeroch.
- Prístroj vedte iba v krokovom tempe.
- Koste iba s ostrým rezacím nožom.
- Nikdy nekoste cez prekážky (napr. konáre, korene stromov)
- Pri polohách v svahu koste vždy priečne k svahu. Kosačku na trávu nepoužívajte v svahoch nahor a nadol a na svahoch so sklonom viac ako 20 °.
- Zvýšená pozornosť pri polohách na svahoch pri zmene smeru práce.
- Prevádzková doba akumulátorovej kosačky na trávu je závislá od stavu akumulátora, vlastností trávy a nastavenia výšky rezu. Prevádzkovú dobu taktiež znižuje časté zapínanie a vypínanie.
- Optimálna prevádzková doba sa dosiahne častým kosením a tým krátko udržiavanou trávou.


Prevádzková doba pri 100 % nabití akumulátora v m²

- Kosenie zo 6 cm na 4 cm: až do 300 m² pri ošetrovanom, suchom trávniku; riedkej tráve
- Kosenie z 8 cm na 4 cm: až do 200 m² pri normálnej tráve
- Kosenie z 8 cm na 4 cm: až do 150 m² pri hustej tráve

Tipy na kosenie


- Konštantná výška kosenia 3–5 cm, nekoste viac ako polovicu výšky trávy.
- Kosačku na trávu nepreťažujte! Ak značne poklesnú otáčky motora kvôli dlhjej, ťažkej tráve, výšku kosenia zväčšite a koste viacrát.
- Vietor a slnko môžu trávu po kosení vysušiť, preto koste v neskoršie popoludnie.


Skladovanie akumulátorovej kosačky na trávnu

 Pre úsporné uloženie sklopte hornú rukoväť.

- Prístroj skladujte vždy s demontovaným akumulátorom a vytiahnutým bezpečnostným kľúčom.
- Prístroj vysušte a uskladnite ho tak, aby k nemu nemali prístup deti a nepovolane osoby.

Skladovanie akumulátora a nabíjačky

 Akumulátor je prostredníctvom napájacieho napätia chránený proti prebijaniu a môže tak zostať nejaký čas pripojený na elektrickú sieť.

 Optimálna teplota skladovania akumulátora je medzi 0 °C a 20 °C.

- Akumulátor skladujte na suchom mieste bez pôsobenia mrazu pri teplote okolitého prostredia medzi 0 °C a +35 °C so stavom nabitia cca 40 - 60 %.
- Po 6 mesiacoch skladovania nechajte akumulátor cca 2 hodiny dobíjať.
- Akumulátor neskladujte v blízkosti kovových predmetov alebo predmetov s obsahom kyseliny - nebezpečenstvo skratu!

Oprava

- Opravy smú vykonávať iba servisné miesta firmy AL-KO alebo autorizované špecializované podniky.
- Aby sa zabránilo nevyváženosti, smie sa rezací nástroj a upevňovacia skrutka vymieňať iba po súpravách.

Údržba a ošetrovanie

Pozor - nebezpečenstvo poranenia!

Pred všetkými údržbovými a ošetrovacími prácami vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč!
Pri údržbových a ošetrovacích prácach na rezacom noži nosite vždy pracovné rukavice!
Nevyvážené rezacie nože vedú k silným vibráciám a poškodzujú kosačku.

- Pravidelne kontrolujte funkciu a opotrebenie zariadenia na zachytávanie trávy.
- Po kosení trávy prístroj dôkladne vyčistite metličkou alebo handrou. Neodstráňené znečistenia na spodnej strane prístroja môžu nepriaznivo ovplyvňovať funkciu.
- Prístroj nestriekajte vodou! Vniknutá voda môže zničiť spínač, ako aj akumulátor a elektromotor.
- Pravidelne kontrolujte poškodenia rezacieho noža. Tupé alebo poškodené rezacie nože nechajte naostriť/vymeniť iba na servisnom mieste firmy AL-KO alebo v autorizovanom špecializovanom podniku. Dobrúsené rezacie nože musia byť vyvážené Úťahovací moment skrutky noža 15 Nm +5



Pozor!

Nôž a hriadeľ motora sa nesmú pri poškodení vycentrovať!

- Odborná kontrola je potrebná:
 - po nabehnutí na prekážku
 - pri blokáde motora
 - pri ohnutom rezacom noži
 - pri ohnutom hriadeli motora
 - pri poškodenom, vytečenom akumulátore

Likvidácia



Staré prístroje, batérie alebo akumulátory nelikvidujte prostredníctvom domového odpadu!

Obal, prístroj a príslušenstvo sú vyrobené z recyklovateľných materiálov a treba ich zodpovedajúco zlikvidovať.

- Akumulátory likvidujte iba vo vybitom stave.
- Používateľ je povinný vrátiť batérie a akumulátory. Tieto sa môžu bezplatne odovzdať na predajných miestach.

Pre likvidáciu existujú nasledovné možnosti:


- prostredníctvom špecializovaného obchodu
- prostredníctvom jednej z odberných staníc označených značkou CCR

Preprava

Akumulátor je odskúšaný podľa UN príručky. Preto akumulátor ani ako jednotlivý diel, ani vložený do prístroja, nepodlieha národným a medzinárodným predpisom o nebezpečnom náklade.

- Akumulátor prepravujte iba v prístroji alebo v originálnom obale.
- Pri preprave viacerých akumulátorov by mohol vstúpiť do platnosti predpis o nebezpečnom náklade.

Pomoc pri poruchách

 **Pri všetkých údržbových a ošetrovacích prácach noste pracovné rukavice!**

Porucha pri prevádzke	LED indikátor Kosačka na trávnu	Možná príčina	Riešenie
Motor nebeží	bliká žltá	Bezpečnostný kľúč nie je zastrčený	Zastrčte bezpečnostný kľúč
	bliká červená	Riadiaci kábel alebo spínač sú chybné	Opatrne! Prístroj neprevádzkujte! Vyhľadajte servisné miesto firmy AL-KO
		Akumulátor chýba alebo nesedí správne	Vložte akumulátor správne
	bliká červená	Rezací nôž je blokovaný	Opatrne! Nikdy nevykonávajte údržbové práce na noži bez rukavíc! <ul style="list-style-type: none"> ■ Odstráňte poruchu z noža ■ Kosačku na trávnu spustite na nízkom trávniku
Výkon motora vynecháva	svieti červená	Akumulátor je prázdny	Nabite akumulátor
		Nôž je tupý	Nechajte naostriť nôž na servisnom mieste firmy AL-KO
		Príliš veľa trávy vo vyhadzovaní	Odstráňte trávnu, vyčistite odrážaciu klapku
Motor zostáva počas kosenia stáť	bliká červená	Nôž je tupý	Nechajte naostriť nôž na servisnom mieste firmy AL-KO
		Preťaženie motora	Akumulátorovú kosačku na trávnu vypnite, postavte ju na rovný podklad alebo nízku trávnu a znova ju spustite
Zberný box na trávnu sa neplní dostatočne		Trávnik je vlhký	Trávnik nechajte vysušiť
		Zberný box na trávnu je upchaný	Vyčistite mriežku na zbernom boxe na trávnu
		Príliš veľa trávy vo vyhadzovacom kanáli alebo na telese	Vyčistite vyhadzovací kanál / teleso Upravte výšku kosenia
		Rezací nôž je tupý	Nechajte naostriť nôž na servisnom mieste firmy AL-KO

Porucha akumulátora a nabíjačky	LED indikátor nabíjačky	Možná príčina	Riešenie
Prevádzková doba akumulátora zreteľne klesá		Výška kosenia je príliš malá	Kosenie nastavte vyššie
		Tráva je príliš vysoká alebo príliš vlhká	Zlepšite podmienky: nechajte vysušiť, kosenie nastavte vyššie
		Rýchlosť kosenia je príliš vysoká	Spomaľte rýchlosť kosenia Vyčistite vyhadzovací kanál / teleso, pretože rezací nôž musí zostať voľne otáčateľný
		Kosenie s plným zberným košom na trávu	Vyprázdňte zberný kôš na trávu a vyčistite vyhadzovací kanál
	svieti červená	Životnosť akumulátora je spotrebovaná	Vymeňte akumulátor Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu
Akumulátor sa nedá nabiť		Nabíjací konektor alebo kontaktná zdierka sú znečistené	Vyhľadajte servisné miesto firmy AL-KO
		Akumulátor alebo nabíjačka sú chybné	Objednajte náhradné diely podľa karty náhradných dielov



Pri poruchách, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke, alebo ich neviete sami odstrániť, sa obráťte, prosím, na náš kompetentný zákaznícky servis.

Záruka

Prípadné chyby materiálu alebo výroby na prístroji odstránime počas zákonnej premĺčacej lehoty pre nároky na odstránenie chyby podľa našej voľby opravou alebo náhradnou dodávkou. Premĺčacia lehota sa určuje vždy podľa práva krajiny, v ktorej bol prístroj kúpený.

Náš prísľub záruky platí iba pri:

- odbornom ošetrovaní prístroja
- dodržiavaní návodu na obsluhu
- používaní originálnych náhradných dielov

Záruka zaniká pri:

- pokusoch o opravu na prístroji
- technických zmenách na prístroji
- používaní v rozpore s účelom (napr. priemyselné alebo komunálne používanie)

Zo záruky sú vylúčené:

- poškodenia laku, ktoré je možné vzťahnuť na normálne opotrebenie
- diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré sú označené na karte náhradných dielov rámcikom **XXX XXX (X)**

V záručnom prípade sa obráťte, prosím, s týmto vyhlásením o záruke a dokladom o kúpe na vášho predajcu alebo na nasledujúci autorizovaný zákaznícky servis. Týmto prísľubom záruky zostávajú zákonné nároky kupujúceho na odstránenie chyby voči predávajúcemu nedotknuté.

A kézikönyvről

- Üzembe helyezés előtt olvassa el ezt a dokumentációt. Ez az előfeltétele a biztonságos munkának és a zavarmentes kezelésnek.
- Kövesse a jelen dokumentációban és a készüléken található biztonsági és figyelmeztető utasításokat.
- A jelen dokumentáció az ismertetett termék állandó kísérőeleme, és eladása esetén át kell adni a vásárlónak.

A jelek magyarázata



Figyelem!

Ennek a figyelmeztető utasításnak a pontos követése által elkerülhetők a személyi sérülések és / vagy anyagi károk.



Egyedi utasítások a jobb érthetőségre és kezelésre vonatkozóan.



A fényképezőgépet jelölő szimbólum az ábrákra utal.

Tartalomjegyzék

A kézikönyvről.....	102
A termék leírása.....	102
Biztonsági utasítások.....	104
Összeszerelés.....	105
Üzembe helyezés.....	105
Kezelés.....	105
A munkával kapcsolatos tudnivalók.....	106
A fűnyíró akkumulátorának tárolása.....	107
Az akkumulátor és a töltő tárolása.....	107
Javítás.....	107
Leselejtezés.....	107
Szállítás.....	108
Segítség zavarok esetén.....	108
Jótállás.....	109

A termék leírása

A jelen dokumentáció a fűgyűjtő kosárral felszerelt akkumulátoros fűnyírót ismerteti.

Rendeltetészerű használat

A készülék kizárólag magánterületen lévő gyep nyírására készült.

Ettől eltérő vagy ezen túlmenő használati mód nem rendeltetészerű használatnak minősül.

Esetleges hibás használat

- Ez a fűnyíró nem alkalmas nyilvános területen, parkokban, sportlétesítményekben, valamint mezőgazdasági és erdőgazdálkodási területen történő használatra.
- A rendelkezésre álló biztonsági felszereléseket tilos leszerelni vagy kiiktatni, például úgy, hogy a biztonsági kengyelt ráköti a fogantyúra.
- Ne használja a készüléket esőben és/vagy nedves gyepen
- A készülék nem működtethető ipari környezetben

Biztonsági és védelmi felszerelések



Figyelem – sérülésveszély!

A biztonsági és védelmi felszereléseket tilos kikapcsolni!

Biztonsági kengyel

A készülék egy biztonsági kengyellel van felszerelve. Veszélyes helyzetben ezt egyszerűen el kell engedni. Ekkor a motor és a vágókés leáll.

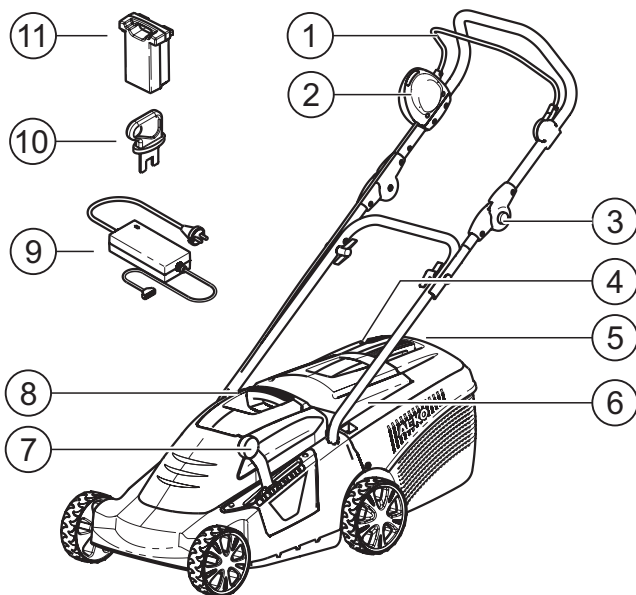
Ütközőlemez

Az ütközőlemez a tárgyak kivetődése ellen véd.

Biztonsági kulcs

A véletlen bekapcsolódás ellen a készülék egy biztonsági kulccsal van felszerelve. Karbantartási munkák előtt kapcsolja ki a készüléket, és mindig húzza ki a biztonsági kulcsot.

A termék áttekintése



1	Biztonsági kengyel	7	Vágási magasságot állító kar
2	Indításkapcsoló	8	Akkumulátor rekesze
3	Fogantyúállító gomb	9	Akkumulátortöltő
4	Telítettségjelző	10	Biztonsági kulcs
5	Fügyűjtő kosár	11	Akkumulátor
6	Ütközőlemez		

Szimbólumok a készüléken

	Figyelem! Különös óvatossággal kezelje.		A készülékekkel végzett munkák előtt mindig húzza ki a biztonsági kulcsot
	Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati utasítást!		Ne nyúljon a vágókészülékbe.
	Figyelem, veszély! Tartsa távol kezeit és lábait a vágókészüléktől!		Lépjen távolabb a veszélyes területtől.
	Figyelem! Éles vágókés!		Ne engedjen másokat a veszélyes terület közelébe!

Biztonsági utasítások

A gép kezelője vagy használója felel a más személyekkel és tulajdonukkal bekövetkezett balesetekért.

Figyelem – sérülésveszély!

A biztonsági és védelmi felszereléseket tilos kikapcsolni!

Elektromos biztonság

- A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a töltő-készülék műszaki adatokban ismertetett hálózati feszültségének, más hálózati feszültség nem használható

Az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó biztonsági utasítások

Figyelem – tűz- és robbanásveszély!

- Az akkumulátort tilos nyílt lángba dobni
- Az akkumulátor és a töltő csak esőtől és nedvességtől védett területen használható.
- Védje az akkumulátort a hőségtől és a közvetlen napsugárzástól

- Tilos az akkumulátort rövidre zární
- Védje a készüléket, az akkumulátort és a töltőt a nedvességtől
- Csak eredeti, a gyártótól származó akkumulátor és töltő használható.
- Tilos az akkumulátort felnyitni. Rövidzárlati veszély áll fenn.
- Nem megfelelő használat esetén folyadék távozhat az akkumulátorból. Ha ehhez hozzáért, öblítse le alaposan vízzel, ha a szemébe került, azonnal keresse fel orvosát.

A kezelésre vonatkozó biztonsági utasítások


Figyelem – sérülésveszély!

A készülék véletlen bekapcsolódása rendkívül súlyos sérüléseket okozhat. Ennek elkerülése érdekében kikapcsolás után a biztonsági kulcsot ki kell húzni!

- Húzza ki a biztonsági kulcsot, mielőtt:
 - a készüléket felügyelet nélkül hagyja
 - a készüléket ellenőrzi, tisztítja vagy karbantartást végez rajta

- az akkumulátort behelyezi
- zavarok lépnek fel és szokatlan módon rázkódik a készülék
- az akadályokat eltávolítja
- az eltömődéseket megszünteti
- idegen tárgyakkal érintkezne

- Nem használhatják a készüléket gyermekek és azok a személyek, akik ezt a használati utasítást nem ismerik
- A kezelőszemély alsó korhatárára vonatkozó helyi rendelkezéseket vegye figyelembe
- A készüléket tilos alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt kezelni
- A készülék és az akkumulátor sértetlenségét használat előtt mindig ellenőrizni kell, a megsérült alkatrészeket ki kell cserélni
- Fűnyírás előtt az idegen tárgyakat el kell távolítani a gyepről
- A célra alkalmas munkaruházatot kell viselni:
 - hosszú nadrág
 - szilárd és csúszásmentes lábbeli
- Munka során ügyeljen arra, hogy szilárdan álljon a talajon
- Ne engedjen másokat a veszélyes terület közelébe
- A vágókészüléktől tartsa távol testét, a végtagokat és a ruházatot
- Csak kielégítő nappali fény vagy mesterséges megvilágítás mellett szabad dolgozni
- A fűnyírás során a készüléket előre kell tolni, hátrafelé soha nem szabad haladni

 Ha idegen tárgyakra ütközött, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a fűnyíró. Súlyos károsodások esetén keressen fel egy AL-KO szervizt.

- A fűnyírót soha ne húzza a testéhez
- Tilos akadályokon keresztül áthaladva nyírás végezni (pl. ágak, fa gyökerei)
- A levágott anyag csak álló motor és kihúzott biztonsági kulcs mellett távolítható el
- Kapcsolja ki a motort, ha a lenyírni kívánt területen más területet keresztesz.
- A készüléket tilos megemelni vagy vinni, amikor működésben van a motor
- Az üzemképes készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni

Összeszerelés

Az összeszerelést a mellékelt szerelési utasítás alapján végezze el.



Figyelem!

A készülék csak hiánytalan összeszerelése esetén üzemeltethető!


Üzembe helyezés

Az akkumulátor feltöltése



A mellékelt akkumulátor csak részben van feltöltve! Az első használat előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.

Az akkumulátor bármilyen töltöttségi szint esetén feltölthető. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.

1. A kiszerezelt akkumulátort csatlakoztassa a töltőhöz, a töltőt pedig a hálózathoz.
A töltési folyamat akkor kezdődik el, amikor a zöld lámpa (LED) villogni kezd. Az akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, amikor a töltőn található LED folyamatosan zöld színnel világít.  1)






A töltés során a hőmérsékletnek 0°C és +45 °C között kell lennie.


A teljes feltöltés maximálisan 4 órát vesz igénybe.

Ha teljes feltöltés ellenére is jelentősen csökken az akkumulátor üzemideje, akkor elhasználtott az akkumulátor, és ki kell cserélni egy új, eredeti akkumulátorra.

2. Húzza ki a dugót a hálózathoz.
3. Húzza ki a töltő dugóját az akkumulátorból.

Az akkumulátor behelyezése

1. A felnyitáshoz nyomja meg a készüléken az akkumulátor fedelét.  2)
2. Húzza ki a készülékből a biztonsági kulcsot.  3a)
3. Egy finom mozdulattal tolja az akkumulátort ütközésig az akkumulátor rekeszébe, amíg az akkumulátoron az érintkezőhüvely szilárdan a készülék érintkeződugójára felfekszik.  3b)

4. Helyezze be ismét a biztonsági kulcsot.
5. Egyszer nyomja meg az akkumulátor fedelét a zárásához.  2)

Kezelés




A fényképezőgépet jelölő szimbólum az 3. oldalon található ábrákra utal.

A vágási magasság átállítása





Figyelem – sérülésveszély!

A vágási magasság csak kikapcsolt motor és álló vágókés mellett állítható át.

1. Az emelőkart a kireteszeléshez nyomja oldalra és tartsa meg  4).
 - Alacsony gyephez tolja az emelőkart az elülső kerék irányába. Min. fokozat: 1- 3 cm
 - Magasabb gyephez tolja az emelőkart a hátsó kerék irányába. Max. fokozat: 6- 7 cm
2. Engedje el az emelőkart, és finoman tolja előre vagy hátra, amíg be nem kattann a kívánt fokozatba.

Fogantyúállító gomb


1. Nyomja be mindkét nyomógombot a fogantyúkon  5a)
2. Állítsa be a kívánt magasságot.  5b)
3. Engedje el a nyomógombokat, és kattintsa be a fogantyút.

A fűgyűjtő kosár felhelyezése





Figyelem – sérülésveszély!

A fűgyűjtő kosár csak kikapcsolt motor és álló vágókés mellett vehető le, illetve helyezhető fel.

1. Emelje fel az ütközőlemezt, és akassza be a fűgyűjtő kosarat a tartókba.  7a-b)

Telítettséjelző

A telítettséjelzőt a légáram tolja felfelé a nyírás során  6a). Ha a fűgyűjtő kosár tele van, akkor a telítettséjelző felfekszik a kosárra  6b). A fűgyűjtő kosarat ekkor üríteni kell.

A fűgyűjtő kosár ürítése

1. Emelje meg az ütközőlemezt (📹 7a).
2. Akassza ki a fűgyűjtő kosarat, és vegye le hátrafelé (📹 7b).
3. Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat.
4. Emelje fel az ütközőlemezt, és akassza vissza a fűgyűjtő kosarat a tartókba. (📹 7a-b)

A motor bekapcsolása

A fűnyíró csak egyenes talajon indítható, magas fűben nem. A talajon nem lehetnek idegen tárgyak, pl. kövek. A fűnyíró ne emelje meg vagy döntse meg az indításhoz.

1. Helyezze be a biztonsági kulcsot a készüléken. (📹 8a)
2. Tartsa lenyomva a kapcsoló indítógombját (📹 8b).
3. Húzza meg és tartsa meg a biztonsági kengyelt a fogantyún (📹 8c).
4. Engedje el az indítógombot.

Az akkumulátor állapotjelzései

i Bekapcsolás után a készülék ellenőrzi az akkumulátort, amelynek során az összes LED rövid időre felvillan

- A zöld LED világít: az akkumulátor töltöttsége 100-50%-os
- A sárga LED világít: az akkumulátor töltöttsége 50-25%-os
- A piros LED világít: az akkumulátor töltöttsége 25% alatt van; töltsse fel
- A LED villog: Üres az akkumulátor vagy olvassa el a „Segítség zavarok esetén” című részt

A motor kikapcsolása

1. Engedje el a biztonsági kengyelt.
2. Várja meg, míg leáll a vágókés.
3. Húzza ki a biztonsági kulcsot a készülékből.

A munkával kapcsolatos tudnivalók

i Kövesse a fűnyírók üzemeltetésére vonatkozó helyi rendelkezéseket.

- Csak akkor végezzen fűnyírást, amikor mások nem tartózkodnak a munkaterületen.
- Csak jó látási viszonyok mellett végezzen fűnyírást.
- A készüléket csak sétatempóban vezesse
- Csak éles vágókéssel végezzen fűnyírást.
- Tilos akadályokon keresztül áthaladva nyírást végezni (pl. ágak, fa gyökerei).
- Lejtőn mindig keresztben végezze a nyírást. A fűnyíró ne használja dombon felfelé vagy lefelelé 20 °-osnál nagyobb dombon.
- Fokozott figyelemmel járjon el lejtőn irányváltáskor.
- A fűnyíró akkumulátorának üzemideje az akkumulátor állapottól, a gyepterület tulajdonságaitól és a beállított vágási magasságtól függ. A gyakori ki- és bekapcsolás szintén csökkenti az üzemidőt.
- Az optimális üzemidő gyakori fűnyírással, és ezzel a rövid gyeppel érhető el.

Üzemidő 100%-is akkumulátor-töltöttség esetén m²-ben

- 6 és 4 cm közötti vágás: 300 m²-ig, gondozott, száraz gyeperen; ritka fű
- 8 és 4 cm közötti vágás: 200 m²-ig normál fű esetén
- 8 és 4 cm közötti vágás: 150 m²-ig sűrű fű esetén

Tippek a fűnyíráshoz

- A vágási magasság folyamatosan 3–5 cm legyen, ne nyírdjon le többet a gyepterület magasság felénél.
- Ne terhelje túl a fűnyíró! Ha a motor fordulatszámja észrevehetően csökken a hosszúság, nehéz fűszálak miatt, akkor növelje a vágási magasságot és többször végezzen nyírást.
- A szél és a napsütés kiszáríthatja a gyepterületet nyírást követően, ezért késő délután végezze a nyírást.

A fűnyíró akkumulátorának tárolása

i Csukja össze a fogantyú felső rúdját a helykímélő tárolás érdekében

- A készüléket mindig úgy tárolja, hogy kiszerelei az akkumulátort és kihúzza a biztonsági kulcsot.
- A készüléket száraz állapotban és gyermekek és illetéktelen személyektől távol tárolja.

Az akkumulátor és a töltő tárolása

i Az akkumulátort egy tápfeszültség védi a túltöltéstől, ezért egy ideig a villamos hálózaton maradhat.

i Az akkumulátor optimális tárolási hőmérséklete 0 °C és 20 °C között van.

- Az akkumulátort száraz, fagymentes helyen, 0°C és +35 °C közötti környezeti hőmérsékleten, 40-60%-os töltöttségi szinten tárolja.
- Hat hónapos tárolás után az akkumulátort kb. 2 óráig töltsse.
- Az akkumulátort ne tárolja fém vagy savtartalmú tárgyak közelében – rövidzárlatveszély!

Javítás

- A javítási munkákat csak AL-KO szerviz vagy hivatalos szerelőműhely végezheti el.
- A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében a vágószerszám és a rögzítőcsavar csak tételenként cserélhető ki.

Karbantartás és gondozás

⚠ Figyelem – sérülésveszély!

A karbantartási és gondozási munkák előtt mindig húzza ki a biztonsági kulcsot!
A vágókésen végzett karbantartási és gondozási munkák során mindig viseljen védőkesztyűt!
A nem kiegyensúlyozott vágókés erős rázkódásokat okozhat, és károsíthatja a fűnyírót.

- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kosár működését és kopását.
- Fűnyírás után a készüléket alaposan tisztítsa le egy kézisprével vagy ronggyal. A készülék aljáról nem eltávolított szennyeződések csökkenthetik a működőképességet.
- A készüléket ne permetezze le vízzel! A behatoló víz károsíthatja a kapcsolót, az akkumulátort és az elektromotort.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vágókés nem sérült-e meg. A tompa vagy megsérült vágókés csak AL-KO szerviz vagy hivatalos műhely élezheti / újíthatja fel.. Az újraélezett vágókést ki kell egyensúlyozni.
A kés csavarjának meghúzónyomatéka 15 Nm +5.

⚠ Figyelem!

A kés és a motortengely sérülés esetén nem igazítható be!

- Szakember általi ellenőrzés szükséges:
 - akadályra történő ráhajtás esetén
 - a motor blokkolása esetén
 - ha a vágókés meghajlott
 - ha a motortengely meghajlott
 - ha az akkumulátor sérült, kifolyt

Leselejtezés



A főlsolegessé vált készülékeket, elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni!

A csomagolás, a készülék és a tartozékok újrahasznosítható anyagokból készültek, ezért ennek megfelelően kell őket leselejtezni.

- Az akkumulátor csak kisütött állapotban selejtezhető le.
- A felhasználó köteles visszaszolgáltatni az akkumulátort. Ez az elárusítóhelyeken ingyen elvégezhető.

A leselejtezésre az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:


- elvégezheti a szakkereskedés
- leadható CCR jellel ellátott visszavételi állomáson

Szállítás

Az akkumulátort az UN kézikönyv szerint vizsgáltuk be. Ezért az akkumulátorra sem külön alkatrészként, sem a készülékbe szerelve nem vonatkoznak a veszélyes árukra vonatkozó nemzeti és nemzetközi előírások.

- Az akkumulátort a készülékbe vagy az eredeti csomagolásába helyezve szállítsa.
- Több akkumulátor szállítása során életbe léphet a veszélyes árukra vonatkozó előírás.

Segítség zavarok esetén

 **A karbantartási, gondozási munkák során viseljen védőkesztyűt!**

Zavarok üzemelés során	LED-kijelző a fűnyírón	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem fut	sárgán villog	A biztonsági kulcs nincs bedugva	Dugja be a biztonsági kulcsot
	pirosan villog	Hibás a vezérlőkábel vagy a kapcsoló	Figyelem! Ne működtesse a készüléket! Keressen fel egy AL-KO szervizet
	pirosan villog	Az akkumulátor hiányzik vagy rosszul van behelyezve	Helyezze be megfelelően az akkumulátort
A motor teljesítménye csökken	pirosan világít	Lemerült az akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort
		Tompa a kés	Éleztesse meg a kést egy AL-KO szervizben
		Túl sok fű van a gyűjtőben	Távolítsa el a fűvet, tisztítsa meg az ütközőlemezt
A motor leáll fűnyírás közben	pirosan villog	Tompa a kés	Éleztesse meg a kést egy AL-KO szervizben
		A motor túlterhelése	A fűnyírót kapcsolja ki, állítsa egyenletes talajra vagy alacsony gyepre, és indítsa újra
A fűgyűjtő doboz nem telik meg megfelelően		Nedves a gyep	Hagyja megszáradni a gyepet
		A fűgyűjtő doboz eltömődött	Tisztítsa meg a fűgyűjtő doboz rácsát
		Túl sok fű van a kidobó csatornában vagy a házban	Tisztítsa meg a kidobó csatornát / házát Módosítsa a vágási magasságot
		Tompa a vágókés	Éleztesse meg a kést egy AL-KO szervizben

Hibás akkumulátor és töltő	LED-kijelző a töltőn	Lehetséges ok	Megoldás
Az akkumulátor üzemideje jelentősen csökken		Túl kicsi a vágási magasság	Állítson be nagyobb magasságot
		Túl magas vagy nedves a fű	A körülmények javítása: szárítás, nagyobb vágási magasság beállítása
		Túl nagy a vágási sebesség	Csökkentse a vágási sebességet. Tisztítsa meg a kidobó csatornát / házat; a vágókésnek szabadon kell forognia
		Megtelt fűgyűjtő kosárral végzi a fűnyírást	Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat, és tisztítsa meg a kidobó csatornát
	pirosan világít	Az akkumulátor élettartama lejárt	Cserélje az akkumulátort. Csak eredeti, a gyártótól származó tartozékokat használjon.
Az akkumulátor nem töltődik fel		A töltő dugója vagy az érintkezőhüvely elszennyeződött	Keressen fel egy AL-KO szervizet
		Az akkumulátor vagy a töltő meghibásodott	Rendeljen pótalkatrészt a pótalkatrész-kártya segítségével



Forduljon ügyfélszolgálatunkhoz, ha olyan hibát észlel, amely nem szerepel a fenti táblázatban, vagy amelyet nem tud megszüntetni.

Jótállás

A készülékkel kapcsolatos anyag- vagy gyártási hibákat megszüntetjük a szavatossági igény törvény által előírt elévülési határidején belül, saját döntésünk szerint javítással vagy pótalkatrész biztosításával. Az elévülési határidőt annak az országnak a rendelkezése szabályozza, ahol a készüléket vásárolták.

Jótállásunk csak az alábbi esetekben érvényes:

- A készülék szakszerű kezelése
- A használati utasítás követése
- Eredeti pótalkatrészek használata

A jótállás érvényét veszti:

- Javítás megkísérlése a készüléken
- Műszaki módosítások a készüléken
- Nem rendeltetésszerű használat (pl. ipari vagy kommunális használat)

Nem terjed ki a jótállás a következőkre:

- Festékhibák, amelyeknek oka a rendes elhasználódás
- Kopó alkatrészek, amelyek a pótalkatrész-kártyán a következővel vannak jelölve: **XXX XXX (X)**

Ha a jótállást szeretné érvényesíteni, forduljon ezzel a jótállással és a vásárlási bizonylattal kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálatunkhoz. A jótállás nem érvényteleníti a vevő törvényes szavatossági igényeit az eladó felé.

Om denne håndbog

- Læs denne dokumentation før ibrugtagning. Håndbogen er en forudsætning for sikkert arbejde og problemfri drift.
- Bemærk sikkerhedsadvarslerne og -henvisningerne i denne dokumentation samt på apparatet.
- Denne dokumentation er en permanent bestanddel af produktbeskrivelsen og skal overdrages i forbindelse med evt. salg af maskinen.

Signaturforklaring



Advarsel!

Omhyggelig overholdelse af disse advarselshenvisninger kan forebygge person- og tingskade.



Særlige henvisninger, der kan forbedre forståelsen af og håndteringen af produktet.



Kamerasymbolet refererer til illustrationer.

Indholdsfortegnelse

Om denne håndbog.....	110
Produktbeskrivelse	110
Sikkerhedshenvisninger	112
Samling.....	113
Ibrugtagning.....	113
Betjening.....	113
Henvisning vedr. arbejde.....	114
Opbevaring af den batteridrevne græsslåmaskine.....	115
Sikkerhedshenvisninger vedr. batterier og oplader.....	115
Reparation	115
Bortskaffelse.....	115
Transport	116
Hjælp ved driftsforstyrrelser.....	116
Garanti.....	117

Produktbeskrivelse

Denne dokumentation indeholder beskrivelse af en batteridrevet græsslåmaskine med græsopfangningskurv.

Beregnet anvendelse

Dette apparat er kun beregnet til græsslåning af plæner på private ejendomme.

Produktet er ikke beregnet til anden eller mere vidtrakt anvendelse.

Mulig fejlanvendelse

- Denne græsslåmaskine er ikke beregnet til anvendelse på offentlige anlæg, i parker, sportsanlæg eller i forbindelse med land- eller skovbrug
- Monterede sikkerhedsindretninger må ikke afmonteres eller tilsidesættes, f.eks. ved at binde sikkerhedsbøjlen fast til håndtaget
- Benyt ikke apparatet i regn og/eller på vådt græs
- Apparatet må ikke benyttes til kommercielle formål

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger



Advarsel – fare for kvæstelser!

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger må aldrig sættes ud af drift!

Sikkerhedsbøjle

Apparatet er udstyret med en sikkerhedsbøjle. Hvis der opstår farlige situationer, skal denne bøjle blot slippes. Motor og kniv stopper.

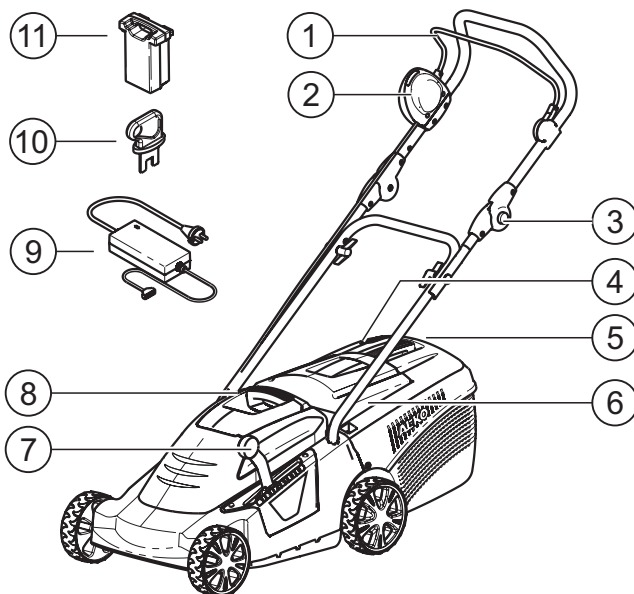
Sikkerhedsklap

Sikkerhedsklappen beskytter imod udslyngede genstande.

Sikkerhedsnøgle

Med henblik på at forebygge utilsigtet start er apparatet udstyret med en sikkerhedsnøgle. Sluk apparatet før vedligeholdelsesarbejde, og tag altid sikkerhedsnøglen ud.

Produktoversigt



1	Sikkerhedsbøjle	7	Indstilling af skærehøjde
2	Startkontakt	8	Batterirum
3	Justering af håndtag	9	Batterioplader
4	Opfyldningsindikator	10	Sikkerhedsnøgle
5	Opfangningskurv	11	Batteri
6	Sikkerhedsklap		

Symboler på apparatet

	Advarsel! Udvis særlig forsigtighed ved betjening.		Før arbejde på apparatet skal sikkerhedsnøglen altid isættes
	Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning!		Grib ikke ind i knivdelen.
	Advarsel – fare! Hold hænder og fødder på afstand af kniven!		Hold sikker afstand til apparatet.
	Advarsel! Skarp kniv!		Hold andre personer på afstand!

Sikkerhedshenvisninger

Den person, der fører maskinen, eller brugeren er ansvarlig for ulykker, der involverer andre personer og ejendom.

Advarsel – fare for kvæstelser!

Sikkerheds- og beskyttelsesanordninger må aldrig sættes ud af drift!

Elektrisk sikkerhed

- Netspændingen skal stemme overens med den netspænding, som fremgår af de tekniske data til opladeren – ingen anden netspænding må benyttes

Sikkerhedshenvisninger vedr. batterier og oplader

Advarsel – brand- og eksplosionsfare!

- Batteriet må ikke afbrændes
- Batteriet og opladeren må kun benyttes på steder, hvor de er beskyttet imod regn og fugt.
- Beskyt batteriet mod varme og direkte sollys

- Batteriet må ikke kortsluttes
- Beskyt apparat, batteri og oplader mod fugt
- Benyt kun originale batterier og oplader fra producenten.
- Åbn ikke batteriet. Fare for kortslutning
- Ved forkert brug kan der opstå batterilækage. Ved kontakt med batterivæske skal der skylles grundigt med vand. Ved øjenkontakt skal der straks søges lægehjælp.

Sikkerhedshenvisninger vedr. betjening


Advarsel – fare for kvæstelser!

Utsigtet tænding kan resultere i alvorlige kvæstelser. Men henblik på forebyggelse heraf skal sikkerhedsnøglen tages ud efter slukning!

- Tag sikkerhedsnøglen ud før:
 - Apparatet henstilles uden opsyn
 - Kontrol, rengøring eller servicering af apparatet

- Isætning af batteriet
- Ved forstyrrelser og usædvanlige vibrationer i apparatet
- Afhjælpning af blokeringer
- Afhjælpning af tilstopninger
- Kontakt med fremmedlegemer til stede

- Børn og personer, der ikke er bekendt med denne betjeningsvejledning, må ikke benytte apparatet
- Overhold lokale bestemmelser vedr. minimumsalder for betjening af apparatet
- Apparatet må ikke betjenes under påvirkning af alkohol, narkotika eller medicin
- Apparatet og batteriet skal kontrolleres før hver ibrugtagning eller skade, og beskadigede dele skal udskiftes
- Fjern alle fremmedlegemer fra græsplænen før slåning
- Benyt passende arbejdstøj:
 - Lange bukser
 - Hårdt og skridsikkert fodtøj
- Overhold sikkerhedsafstanden ved arbejde
- Hold andre personer på afstand
- Hold krop, arm og ben samt tøj på afstand af kniven
- Arbejd kun i tilstrækkeligt dagslys eller kunstlys
- Græsslåmaskinen skal skubbes fremad, ikke trækkes tilbage

 Efter kontakt med fremmedlegemer skal du kontrollere græsslåmaskinen for skader. Kontakt AL-KO's servicecenter ved alvorlige skader.

- Træk aldrig græsslåmaskinen i retning mod kroppen
- Køør ikke græsslåmaskinen henover forhindringer (f.eks. grene og kviste)
- Fjern kun afklippet materiale, når motoren er slukket, og sikkerhedsnøglen er taget ud
- Sluk motoren, hvis græsslåmaskinen skal køres henover andre overflader end græsplæne
- Hæv eller træk aldrig apparatet med kørende motor
- Efterlad ikke apparatet i driftsklar tilstand uden opsyn

Samling


Saml produktet med hjælp fra den medfølgende monteringsvejledning.

Advarsel!


Produktet må først tages i brug, når det er fuldstændigt samlet!


Ibrugtagning

Opladning af batteriet

 Det medfølgende batteri leveres afladet! Før brug for første gang skal batteriet oplades fuldstændigt.

Batteriet kan oplades i en hvilken som helst ladetilstand. Afbrydelse af opladningen skader ikke batteriet.





1. Slut batteriet til opladeren, og slut opladeren til lysnettet.
Når opladningen går i gang, blinker den grønne lysdiode (LED). Batteriet er fuldt opladet, når LED'en på opladeren lyser grønt. 

 Temperaturområdet skal ligge mellem 0 °C og +45 °C ved opladning.


Det tager ca. 4 timer at lade batteriet helt op. Hvis batteriets driftstid aftager væsentligt trods fuld opladning, er batteriet nedslidt og skal udskiftes med et nyt, originalt batteri.

2. Fjern beskyttelseshætten fra netstikket.
3. Fjern beskyttelseshætten fra batteriet.

Isæt batteriet

1. Tryk på batteridækslet for at åbne det. 
2. Isæt sikkerhedsnøglen i apparatet. 
3. Skub forsigtigt batteriet ned i batterirummet, så kontakterne på batteriet griber fast i apparatets kontaktstik. 
4. Isæt sikkerhedsnøglen igen.
5. Tryk på batteridækslet for at lukke det .


Betjening

 Kameranymbolet henviser til illustrationen på side 3.



Indstilling af skærehøjde

Advarsel – fare for kvæstelser!

Juster kun skærehøjden, når motoren er slukket, og kniven står stille!

1. Armen låses op ved at trykke ind på siderne og holde dem inde .
- Til lavt græs skal håndtaget bevæges mod forhjulene. Min. indstilling 1: 3 cm
 - Til høje græs skal håndtaget bevæges mod baghjulene. Min. indstilling 6: 7 cm
2. Slip håndtaget og skub det let fremad eller tilbage, indtil det befinder sig i det ønskede trin.


Justering af håndtag

1. Tryk ind på begge trykknapperne på håndtaget .
2. Indstil den ønskede højde .
3. Slip trykknapperne, og lad håndtaget glide på plads.



Montering af opfangningskurv

Advarsel – fare for kvæstelser!

Opsamlingskurven må kun af- og påmonteres, når motoren er slukket og kniven står stille.

1. Hæv sikkerhedsklappen, og placer opfangningskurven i holderne .

Opfyldningsindikator

Opfyldningsindikatoren reagerer på luftstrømmen fra græsslåningen og trykkes ned ovenfra . Hvis opfangningskurven er fuld, lægger opfyldningsindikatoren sig på . Opfyldningskurven skal tømmes.

Tømning af opfangningskurven

1. Løft op i sikkerhedsklappen (📷 7a).
2. Hæng opfangningskurven af, og tag fat om den nedefra. (📷 7b)
3. Tøm opfangningskurven.
4. Hæv sikkerhedsklappen, og placer igen opfangningskurven i holderne. (📷 7a-b)

Tænd for motoren

Græsslåmaskinen må kun startes på jævnt underlag, ikke i højt græs. Underlaget skal være frit for fremmedlegemer, f.eks. sten. Undgå at hæve eller tippe græsslåmaskinen under start.

1. Isæt sikkerhedsnøglen i produktet (📷 8a)
2. Hold startknappen til kontakten inde (📷 8b).
3. Træk sikkerhedsbøjlen ind mod håndtaget, og hold den inde (📷 8c).
4. Slip startknappen.

Batteristatusindikator

i Når apparatet tændes, gennemføres der en test af batterierne, hvor alle LED'er lyser kortvarigt op

- LED lyser grønt: Batteri 100 % – 50 % opladet
- LED lyser gult: Batteri 50% – 25% opladet
- LED lyser rødt: Batteri mindre end 25 % opladet
- LED blinker: Batteri afladet, eller se "Hjælp ved driftsforstyrrelser"

Sluk for motoren

1. Slip sikkerhedsbøjlen.
2. Vent, indtil kniven står stille.
3. Tag sikkerhedsnøglen ud af produktet.

Henvisning vedr. arbejde

i Overhold lokalregulativer vedr. brug af græsslåmaskiner.

- Benyt kun græsslåmaskinen, når der ikke befinder sig andre i nærheden af arbejdsområdet
- Benyt kun græsslåmaskinen, når det er sikkerhedsmæssigt forsvarligt
- Før græsslåmaskinen i skridttempo
- Benyt kun græsslåmaskinen med skarp kniv
- Kør ikke græsslåmaskinen henover forhindringer (f.eks. grene og kviste)
- Skråninger skal altid slås på langs. Græsslåmaskinen må ikke hælde mere end 20 ° til nogen af siderne under drift
- Udvis særlig forsigtighed ved ændring af arbejdsretning på hældninger
- Driftstiden for den batteridrevne græsslåmaskine afhænger af batteriets tilstand, græsplænenes beskaffenhed og skærehøjden. Hyppige tændinger og slukninger reducerer driftstiden
- Optimal driftstid opnås ved hyppig græsslåning, således at græsset holdes nede

Driftstid ved 100 % opladet tilstand i m²

- Skæring fra 6 cm - 4 cm:
op til 300 m² på velplejet, tør græsplæne, tyndt græs
- Skæring fra 8 cm - 4 cm:
op til 200 m² ved normalt græs
- Skæring fra 8 cm - 4 cm:
op til 150 m² ved tykt græs

Tip til plæneklipping

- Hold konstant skærehøjden på 3–5 cm, og skær ikke mere halvdelen af græssets højde af
- Overbelast ikke græsslåmaskinen! Reducer motorens omdrejningstal, når du slår langt, tungt græs, forøg skærehøjden, og slå flere gange
- Vind og sol kan udtørre det afklippede græs, der derefter kan opsamles sent på eftermiddagen

Opbevaring af den batteridrevne græsslåmaskine

i Græsslåmaskinens øvre håndtag kan klappes sammen af hensyn til pladsbesparelse

- Opbevar altid græsslåmaskinen med batteriet og sikkerhedsnøglen udtaget
- Aftør apparatet, og opbevar det utilgængeligt for børn og uvedkommende personer

Sikkerhedshenvisninger vedr. batterier og oplader

i Batteriet er beskyttet imod overopladning og kan således forblive tilsluttet til lysnettet.

i Den optimale opbevaringstemperatur for batteriet ligger på 0-20 °C

- Opbevar batteriet på et tørt sted ved en omgivelsetemperatur på 0-35 °C og med en opladningstilstand på 40-60 %
- Efter 6 måneders opbevaring skal batteriet efteroplades i ca. 2 timer
- Opbevar ikke batteriet i nærheden af metal- og syreholdige genstande – kortslutningsfare!

Reparation

- Reparationer må kun udføres af AL-KO's servicecentre eller af autoriseret fagpersonale
- Med henblik på at forebygge ubalance må skæredelen og fastgørelsesskruen kun udskiftes trinvis

Pleje og vedligeholdelse

⚠ Advarsel – fare for kvæstelser!

Tag altid sikkerhedsnøglen ud før enhver form for pleje- og vedligeholdelsesarbejde!

Bær altid arbejdshandsker i forbindelse med pleje- og vedligeholdelsesarbejde på kniven!

En ikke-afbalanceret kniv resulterer i stærke vibrationer og beskadiger græsslåmaskinen.

- Kontroller jævnligt græsopfangerenhedens funktion, og inspicer for slitage
- Efter græsslåning skal apparatet omhyggeligt rengøres med en børste eller klud. Resterende snavs på undersiden af græsslåmaskinen kan påvirke dens funktionalitet
- Apparatet må ikke rengøres med vand! Indtrængende vand kan både skade kontakten, batteriet og elektromotoren
- Kontroller jævnligt kniven for skader. En sløv eller beskadiget kniv må kun slibes/udskiftes af et AL-KO-servicecenter eller af autoriseret fagpersonale. Når kniven er blevet efterslebet, skal den afbalanceres
Knivskruen skal tilstrammes med et moment på 15 Nm +5



Advarsel!

Forsøg ikke på at justere kniven eller motorakslen ved beskadigelse!

- Kontrol af fagpersonale er nødvendigt:
 - efter påkørsel af en forhindring
 - ved blokeret motor
 - ved bøjet kniv
 - ved bøjet motoraksel
 - ved beskadiget, nedslidt batteri

Bortskaffelse



Udtjente apparater og batterier må ikke kasseres som almindeligt husholdningsaffald!

Emballage, apparat og tilbehør er fremstillet af genanvendelige materialer og skal bortskaffes i overensstemmelse hermed.

- Batterier må kun bortskaffes i afladet tilstand
- Det er brugerens ansvar at returnere batterier. Dette kan gøres gratis på købsstedet.

Der eksisterer følgende muligheder for bortskaffelse:

- gennem forhandleren
- på en godkendt genbrugsstation

Transport

Batteriet er i overensstemmelse med UN-vejledningens forskrifter. Af samme årsag kategoriseres batteriet som en indbygningsdel i et apparat iht. de nationale og internationale fareforskrifter.

- Transporter kun batteriet i apparatet eller i den originale emballage
- Ved transport af flere batterier træder fareforskrifterne muligvis i kraft

Hjælp ved driftsforstyrrelser

 **Bær arbejdshandsker ved alt pleje- og vedligeholdelsesarbejde!**

Driftsforstyrrelser	LED-display Græsslåmaskine	Mulig årsag	Løsning
Motoren kører ikke	gult blink	Sikkerhedsnøgle ikke isat	Indsæt sikkerhedsnøgle
	rødt blink	Styrekabel eller kontakt defekt	Forsigtig! Bøtjen ikke apparatet! Kontakt AL-KO's servicecenter
		Batteri mangler eller sidder ikke korrekt	Isæt batteriet korrekt
	rødt blink	Kniv blokeret	Forsigtig! Drej ikke kniven rundt uden arbejdshandsker ved vedligeholdelsesarbejde! Fjern blokeringen fra kniven Start græsslåmaskinen på lavt græs
Svækket motorydelse	rødt lys	Batteri afladet	Oplad batteriet
		Sløv kniv	Få kniven slebet af AL-KO's servicecenter
		For meget græs i afkast	Fjern græsset, rens sikkerhedsklappen
Motoren går i stå under græsslåning	rødt blink	Sløv kniv	Få kniven slebet af AL-KO's servicecenter
		Overbelastning af motoren	Sluk den batteridrevne græsslåmaskine, kør den hen på et jævnt underlag eller lavt græs, og start den igen
Græsoptfangningsboksen fyldes ikke tilstrækkeligt		Græsset er fugtigt	Lad græsset tørre
		Græsoptfangningsboks tilstoppet	Rens gitteret til græsoptfangningsboksen
		for meget græs i udkastkanalen eller kabinettet	Udkastkanal / Rengør kabinettet Juster skærehøjden
		Sløv kniv	Få kniven slebet af AL-KO's servicecenter

Forstyrrelser ved batterier og oplader	LED-display Oplader	Mulig årsag	Løsning
Batteridriftstiden falder markant		Skærehøjde for lav	Hæv skærehøjden
		Græs for højt eller for fugtigt	Forbedr forholdene: Lad græsset tørre og/eller hæv skærehøjden
		Græsslåningshastighed for høj	Reducer græsslåningshastigheden. Udkastkanal / Rengør kabinettet, kniven skal kunne dreje uhindret rundt
		Græsslåning med fuld opfangningskurv	Tøm opfangningskurven, og rens udkastkanalen
	rødt lys	Batteriets levetid er opbrugt	Udskift batteriet Benyt kun originalt udstyr fra producenten
Batteriet kan ikke oplades		Batteridæksel eller kontakter tilsmudsede	Kontakt AL-KO's servicecenter
		Batteri eller oplader defekt	Benyt reservedelskortet til at bestille reservedele

i Ved driftsforstyrrelser, der ikke er omfattet af denne tabel, eller du oplever problemer, du ikke selv kan løse, bedes du henvende dig til vores kundeservice.

Garanti

Evt. fejl i materiale- eller fabrikationsfejl på apparatet udbedres eller erstattes inden for garantiperioden uden beregning af en reparatør, som vi udpeger. Garantiperioden bestemmes af lovgivningen i det land, hvor apparatet er købt.

Garantien er kun gældende ved:

- Ukorrekt behandling af apparatet
- Overholdelse af forskrifterne i betjeningsvejledningen
- Brug af originale reservedele

Garantien bortfalder ved:

- Reparationsforsøg på apparatet
- Tekniske modifikationer på apparatet
- Upassende anvendelse (f.eks. erhvervsmæssig eller kommunal anvendelse)

Garantien omfatter ikke:

- Lakskader, der opstår som følge af normal anvendelse
- Sliddele, der på reservedelskortet er markeret med XXX XXX (X)

Ved garantikrav bedes du medbringe dette garantibevis sammen med den originale kvittering for købet til din forhandler eller det nærmeste autoriserede kundecenter. Garantien forbliver uændret ved evt. salg til tredjepart.

Om denna handbok

- Läs igenom denna dokumentation före första idrifttagningen. Detta är en förutsättning för säkert arbete och störningsfri användning.
- Iaktta säkerhetsanvisningarna och varningshänvisningarna i denna dokumentation och på maskinen.
- Denna dokumentation är en permanent beståndsdel av den beskrivna produkten och ska överlämnas till köparen vid försäljning av produkten.

Teckenförklaring

Obs!

Ett exakt iakttagande av dessa varningshänvisningar kan förhindra person- och/eller materialskador.

Speciella informationer för bättre förståelighet och användning.

Kamerasymbolen hänvisar till bilder.

Innehållsförteckning

Om denna handbok	118
Produktbeskrivning	118
Säkerhetsinstruktioner	120
Montering	121
Idrifttagning	121
Manövrering	121
Arbetsanvisningar	122
Förvaring av batterigräsklippare	123
Förvaring av batteri och laddare	123
Reparation	123
Avfallshantering	123
Transport	124
Hjälp vid störningar	124
Garanti	125

Produktbeskrivning

I denna dokumentation beskrivs batteridrivna gräsklippare med gräsuppsamlare.

Ändamålsenlig användning

Denna maskin är endast avsedd för klippning av en gräsmatta på privat område.

En annan eller därutöver gående användning gäller som ej ändamålsenlig.

Möjlig felaktig användning

- Denna gräsklippare är inte lämplig för användning inom offentliga anläggningar, parker, på sportplatser samt inom lant- och skogsbruk.
- Befintliga säkerhetsanordningar får inte demonteras eller förbikopplas t.ex. genom att binda fast säkerhetsbygeln på styret
- Använd inte maskinen vid regn och/eller på våt gräsmatta
- Maskinen får inte användas yrkesmässigt

Säkerhets- och skyddsanordningar



Obs! - Risk för personskada!

Säkerhets- och skyddsanordningar får inte sättas ur funktion!

Säkerhetsbygel

Maskinen är utrustad med en säkerhetsbygel. Släpp helt enkelt denna om fara uppstår. Motorn och kniven stoppas.

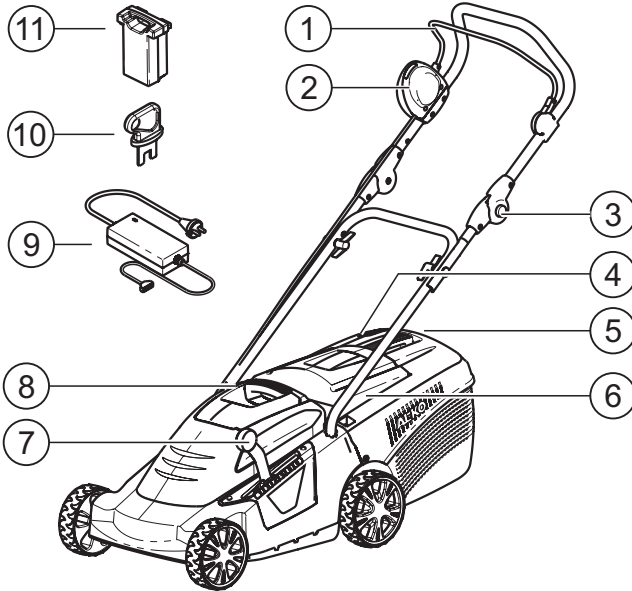
Skyddsslucka

Skyddssluckan skyddar mot utslungade delar.

Säkerhetsnyckel

Maskinen är försedd med en säkerhetsnyckel för att undvika oavsiktlig igångsättning. Koppla från maskinen före underhållsarbeten och dra alltid av säkerhetsnyckeln.

Produktöversikt



1	Säkerhetsbygel	7	Snitthöjdsinställning
2	Startbrytare	8	Batterifack
3	Inställning av styrstäng	9	Batteriladdare
4	Nivåindikator	10	Säkerhetsnyckel
5	Gräsupsamlare	11	Uppladdningsbart batteri
6	Skyddslucka		

Symboler på maskinen

	Obs! Särskild försiktighet vid användningen.		Dra alltid av säkerhetsnyckeln före arbeten på maskinen.
	Läs bruksanvisningen före idrifttagningen!		Ta inte tag i skärverktyget.
	Obs - fara! Håll händer och fötter borta från skärverktyget!		Håll avstånd till riskområdet.
	Obs! Vassa knivar!		Håll andra personer borta från riskområdet!

Säkerhetsinstruktioner

Maskinföraren eller användaren ansvarar för olyckor med andra personer och deras egendom.

Obs! - Risk för personskada!

Säkerhets- och skyddsanordningar får inte sättas ur funktion!

Elektrisk säkerhet

- Nätspanningen måste överensstämma med uppgifterna angående nätspanning för laddaren i Tekniska data, använd ingen annan nätspanning.

Säkerhetsinstruktioner batteri och laddare

Obs! - Brand- och explosionsrisk!

- Kasta inte in batteriet i öppen eld.
- Använd endast batteriet och laddaren inom områden som är skyddade mot regn och väta.
- Skydda batteriet mot hetta och direkt solstrålning.

- Kortslut inte batteriet
- Skydda maskinen, batteriet och laddaren mot fukt.
- Använd endast originalbatterier och -laddare från tillverkaren.
- Öppna inte batteriet. Risk för kortslutning föreligger
- Vid felaktig användning kan vätska rinna ut ur batteriet. Skölj ordentligt med vatten vid kontakt med vätskan, uppsök genast läkare vid kontakt med ögonen.

Säkerhetsinstruktioner manövrering


Obs! - Risk för personskada!

Oavsiktlig inkoppling kan leda till synnerligen allvarliga personsador. För att undvika detta måste säkerhetsnyckeln dras av efter fränkopplingen!

- Dra av säkerhetsnyckeln innan:
 - Du låter maskinen stå utan uppsikt.
 - Du kontrollerar, rengör eller utför skötselarbeten på maskinen.

- Du sätter i batteriet.
- Om störningar och ovanliga vibrationer uppträder på maskinen.
- Blockeringar lossas.
- Tilltäppningar åtgärdas.
- Om kontakt med främmande föremål uppstår.

- Barn och personer som inte känner till denna bruksanvisning får inte använda maskinen.
- Iaktta lokala bestämmelser angående användarens minimiålder.
- Använd inte maskinen om du är påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner.
- Kontrollera maskinen och batteriet med avseende på skador före varje användning, byt ut skadade delar.
- Ta bort alla främmande föremål från gräsmattan före klippningen.
- Använd lämpliga arbetskläder:
 - Långbyxor
 - Stadiga och halksäkra skor
- Se till att stå stadigt vid arbetet
- Håll andra personer borta från riskområdet
- Håll kroppen, extremiteterna och klädesplagg borta från skärverktyget
- Arbeta endast vid tillräckligt dagsljus eller artificiellt ljus
- Skjut maskinen framåt vid klippningen, gå aldrig bakåt

 Sök efter skador på gräsklipparen efter kontakt med främmande föremål. Uppsök en AL-KO serviceverkstad vid allvarliga skador.

- Dra aldrig gräsklipparen mot kroppen
- Klipp inte över hinder (t.ex. grenar, trädrotter)
- Ta endast bort avklippt gräs och andra rester vid stillastående motor och avdragen säkerhetsnyckel.
- Koppla från motorn om du kör över ett annat område än den yta som ska klippas.
- Lyft eller bär aldrig maskinen när motorn är igång
- Lämna inte maskinen utan uppsikt när den är driftsklar

Montering

Montera ihop maskinen enligt bifogade monteringsanvisning.



Obs!

Maskinen får först användas efter fullständig montering!

Idrifttagning

Ladda batteriet



Det medlevererade batteriet är delvis uppladdat! Ladda upp batteriet fullständigt före den första användningen.

Batteriet kan laddas upp i godtyckligt laddningstillstånd. Ett avbrott av laddningen skadar inte batteriet.

1. Anslut det demonterade batteriet till laddaren och anslut laddaren till strömnätet.
Laddningsprocessen börjar när den gröna lysdioden (LED) blinkar. Batteriet är fullt uppladdat när LED:n på laddaren lyser konstant grönt. (☞ 1)



Temperaturområdet för laddningen bör ligga mellan 0 °C och +45 °C.

Laddningstiden till full uppladdning uppgår till max. 4 timmar.

Om batteriets drifttid förkortas avsevärt trots full uppladdning, är batteriet förbrukat och måste bytas ut mot ett nytt originalbatteri.

2. Dra av stickkontakten från strömnätet.
3. Dra av laddningskontakten från batteriet.

Insättning av batteriet

1. Tryck på batterilocket på maskinen för att öppna det. (☞ 2)
2. Dra av säkerhetsnyckeln på maskinen. (☞ 3a)
3. Skjut in batteriet med en lätt tryckning till anslaget i batterifacket tills kontaktuttaget på batteriet sitter fast på maskinens kontakt. (☞ 3b)
4. Stick åter in säkerhetsnyckeln.
Översättning av originalbruksanvisning

5. Tryck en gång på batterilocket för att stänga det
Översättning av originalbruksanvisning. (☞ 2)

Manövrering



Kamerasymbolen hänvisar till bilder på sidorna 3.

Inställning av snitthöjden



Obs! - Risk för personskada!

Ställ endast in snitthöjden vid fränkopplad motor och stillastående kniv!

1. Tryck spaken åt sidan för att regla upp den och håll fast den. (☞ 4).
 - Tryck spaken i riktning mot framhjulet för kort gräsmatta, min. steg 1: 3 cm
 - Tryck spaken i riktning mot bakhjulet för längre gräsmatta, max. steg 6: 7 cm
2. Släpp spaken och skjut den något framåt eller bakåt tills den hakar in i önskat läge.

Inställning av styrstängens

1. Tryck på de båda tryckknapparna på stängernam (☞ 5a)
2. Ställ in önskad höjd (☞ 5b)
3. Släpp tryckknapparna och låt styrstängens haka in.

Påsättning av gräsupsamlaren



Obs! - Risk för personskada!

Ta endast av eller sätt på gräsupsamlaren vid fränkopplad motor och stillastående kniv.

1. Lyft upp skyddsluckan och häng in gräsupsamlaren i hållarna. (☞ 7a-b)

Nivåindikator

Nivåindikatorn trycks uppåt av luftströmmen vid klippningen (☞ 6a). När gräsupsamlaren är full ligger nivåindikatorn an mot korgen (☞ 6b). Gräsupsamlaren måste tömmas.

Tömning av gräsuppsamlaren

1. Lyft upp skyddsluckan (☞7a).
2. Häng ur gräsuppsamlaren och ta av den bakåt (☞7b).
3. Töm gräsuppsamlaren.
4. Lyft upp skyddsluckan och häng åter in gräsuppsamlaren i hållarna. (☞7a-b)

Koppla till motorn

Starta endast gräsklipparen på ett jämnt underlag, inte i högt gräs. Underlaget måste vara fritt från främmande föremål som t.ex. stenar. Lyft eller tippa inte gräsklipparen vid starten.

1. Stick in säkerhetsnyckeln på maskinen. (☞8a)
2. Håll brytarens startknapp intryckt (☞8b).
3. Dra säkerhetsbygeln mot styrstängens och håll fast den (☞8c).
4. Släpp startknappen.

Batteristatusindikeringar

i Efter inkoppling av maskinen genomförs ett test av batteriet, varvid alla lysdioder tänds ett ögonblick.

- grön LED lyser: batteriet 100 % - 50 % fullt
- gul LED lyser: batteriet 50 % - 25 % fullt
- röd LED lyser: batteriet till mindre än 25 % fullt, ladda upp batteriet
- LED blinkar: batteriet tomt eller se "Hjälp vid störningar"

Frånkoppling av motorn

1. Släpp säkerhetsbygeln.
2. Vänta tills kniven står still.
3. Dra av säkerhetsnyckeln på maskinen.

Arbetsanvisningar

i Iaktta lokala bestämmelser för användning av gräsklippare.

- Klipp endast när ingen annan person befinner sig inom arbetsområdet.
- Klipp endast vid goda siktförhållanden.
- För endast maskinen långsamt.
- Klipp endast med vass kniv.
- Klipp inte över hinder (t.ex. grenar, trädrötter).
- Klipp alltid tvärs mot lutningen i sluttningar. Kör inte gräsklipparen upp och ner för sluttningen och använd den inte i sluttningar med mer än 20 ° lutning.
- Var extra försiktig när arbetsriktningen ändras i sluttningar.
- Den batteridrivna gräsklipparens drifttid beror på batteriets tillstånd, gräsmattans egenskaper och snitthöjdsinställningen. Ofta upprepad till- och frånkoppling reducerar också drifttiden.
- En optimal drifttid uppnås om man klipper gräset ofta och gräsmattan alltså hålls kort.

Drifttid vid 100 % batteriladdning i m²

- Klippning från 6 cm till 4 cm:
upp till 300 m² vid välskött, torr gräsmatta; tunt gräs
- Klippning från 8 cm till 4 cm:
upp till 200 m² vid normalt gräs
- Klippning från 8 cm till 4 cm:
upp till 150 m² vid tjockt gräs

Tips för gräsklippningen

- Snitthöjd konstant 3–5 cm, klipp inte av mer än hälften av gräsets höjd.
- Överbelasta inte gräsklipparen! Öka snitthöjden och klipp flera gånger om motorns varvtal sjunker märkbart pga. av långt, tungt gräs.
- Vind och sol kan torka ut gräsmattan efter klippningen, klipp därför sent på eftermiddagen.

Förvaring av batterigräsklippare

i Fäll ihop den övre styrstäng för platsparande förvaring

- Förvara alltid maskinen med demonterat batteri och avdragen säkerhetsnyckel
- Förvara maskinen torrt och oåtkomligt för barn och obehöriga personer

Förvaring av batteri och laddare

i Batteriet är skyddat mot överladdning genom en försörjningsspänning och kan därför förbli anslutet till nätet någon tid.

i Den optimala förvaringstemperaturen för batteriet ligger mellan 0 °C och 20 °C

- Förvara batteriet på ett torrt, froskyddat ställe vid en omgivningstemperatur mellan 0 °C och +35 °C med ett laddningstillstånd på ca 40 - 60 %
- Ladda upp batteriet i ca 2 timmar efter 6 månaders förvaring
- Förvara inte batteriet i närheten av metalliska eller syrehaltiga föremål - kortslutningsrisk!

Reparation

- Reparationsarbeten får endast genomföras av AL-KO serviceverkstäder eller auktoriserade fackföretag
- För att undvika obalans får skärverktyget och fastsättningskruven endast bytas ut som komplett sats.

Skötsel och service

! Obs! - Risk för personskada!

Dra alltid av säkerhetsnyckeln före alla underhålls- och skötselarbeten!

Använd alltid arbetshandskar vid underhålls- och skötselarbeten på kniven!

Ej balanserade knivar leder till starka vibrationer och skadar gräsklipparen.

- Kontrollera gräsuppfångningsanordningen regelbundet med avseende på funktion och förslitning
- Rengör gräsklipparen grundligt med en sopborste eller trasa efter gräsklippningen. Ej borttagen smuts på maskinens undersida kan inkräkta på funktionen
- Spola inte av maskinen med vatten! Vatten som tränger in kan förstöra brytaren samt batteriet och elmotorn
- Kontrollera kniven regelbundet med avseende på skador. Slöa eller skadade knivar får endast slipas/bytas ut hos en AL-KO serviceverkstad eller ett auktoriserat fackföretag. Slipade knivar måste vara balanserade
Knivskruvens åtdragningsvridmoment 15 Nm +5



Obs!

Kniven och motoraxeln får inte riktas vid skador!

- Fackmässig kontroll krävs:
 - efter påkörning av ett hinder
 - vid blockering av motorn
 - vid bockade knivar
 - vid bockad motoraxel
 - vid skadat, otätt batteri

Avfallshantering



Avfallshandera inte uttjänta maskiner eller batterier över hushållssoporna!

Förpackningen, maskinen och tillbehören är tillverkade av återvinningsbara material och ska avfallshandteras på motsvarande sätt.

- Avfallshandera endast batterier i urladdat tillstånd
- Användaren är skyldig att lämna tillbaka batterierna. Dessa kan lämnas in utan kostnad till försäljningsställena.

För avfallshanderingen finns följande möjligheter:


- via fackhandeln
- en med CCR-märket kännetecknad mottagningsstation

Transport

Batteriet är kontrollerat enligt UN-handboken. Därför underligg batteriet varken som separat del eller monterat i en maskin de nationella och internationella föreskrifterna för farligt gods.

- Transportera endast batteriet i maskinen eller i originalförpackningen
- Vid transport av flera batterier kan föreskriften för farligt gods träda i kraft

Hjälp vid störningar

 **Använd arbetshandskar vid alla underhålls- och skötselarbeten!**

Störning under drift	LED-indikering Gräsklippare	Möjlig orsak	Lösning
Motorn går inte	gul blinkar	Säkerhetsnyckeln ej instucken	Stick in säkerhetsnyckeln
	röd blinkar	Styrkabel eller brytare defekt	Se upp! Använd inte maskinen! Uppsök AL-KO serviceverkstad
		Batteriet saknas eller sitter inte korrekt	Sätt in batteriet rätt
	röd blinkar	Kniven blockerad	Se upp! Gör inga underhållsarbeten på kniven utan handskar! <ul style="list-style-type: none"> ■ Befria kniven från störningen ■ Starta gräsklipparen på lågt gräs
Motorns effekt avtar	röd lyser	Batteriet tomt	Ladda batteriet
		Kniven slö	Låt AL-KO serviceverkstad slipa kniven
		För mycket gräs i utloppet	Ta bort gräset, rengör skyddsluckan
Motorn stoppar under klippningen	röd blinkar	Kniven slö	Låt AL-KO serviceverkstad slipa kniven
		Överbelastning av motorn	Koppla från batterigräsklipparen, ställ den på jämn mark eller lågt gräs och starta på nytt
Gräsuppsamlaren fylls inte tillräckligt		Gräsmattan fuktig	Låt gräset torka
		Gräsuppsamlaren tilltäppt	Rengör gräsuppsamlarens galler
		för mycket gräs i utmatningskanalen eller höljet	Rengör utmatningskanalen / höljet Korrigerar snitthöjden
		Kniven slö	Låt AL-KO serviceverkstad slipa kniven

Störning batteri och laddare	LED-indikering laddare	Möjlig orsak	Lösning
Batteriets driftstid avtar tydligt		Snitthöjden för låg	Ställ in snittet högre
		Gräset för högt eller för fuktigt	Förbättra villkoren: låt gräset torka, ställ in snittet högre
		Klippshastigheten för hög	Reducera klippshastigheten. Rengör utmatningskanalen / höljet, kniven måste kunna rotera fritt
	röd lyser	Klippning med full gräs- uppsamlare	Töm gräsuppsamlaren och rengör utmatningskanalen
Batteriet kan inte laddas		Batteriets livslängd har tagit slut	Byt ut batteriet. Använd endast originaltillbehör från tillverkaren
		Laddningskontakten eller kontaktuttaget smutsigt	Uppsök AL-KO serviceverkstad
		Batteriet eller laddaren defekt	Beställ reservdelar enligt reservdelskortet

i Vid störningar som inte anges i denna tabell eller som ni inte kan åtgärda själv, var vänlig kontakta vår ansvariga kundtjänst.

Garanti

Eventuella material- eller tillverkningsfel på maskinen avhjälpas vi under den lagstadgade preskriptionstiden för garanti-krav genom reparation eller ersättningsleverans, enligt vårt gottfinnande. Preskriptionstiden bestäms enligt rätten i det land, i vilket maskinen köpts.

Vårt garantiåtagande gäller endast vid:

- Korrekt behandling av maskinen
- Iakttagande av bruksanvisningen
- Användning av originalreservdelar

Garantin upphör att gälla vid:

- Reparationsförsök på maskinen
- Tekniska förändringar på maskinen
- ej ändamålsenlig användning (t.ex. yrkesmässig eller kommunal användning)

Ej inkluderat i garantin är:

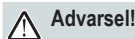
- Lackskador som kan återföras till normalt slitage
- Förslitningsdelar som är markerade med ramen XXX XXX (X) på reservdelskortet

Var god vänd dig i fall av garanti till din återförsäljare eller närmaste auktoriserade kundtjänstverkstad med denna garantiförklaring och köpekvittot. Genom detta garantiåtagande förblir köparens lagstadgade garantikrav gentemot säljaren oberörda.

Om denne håndboken

- Les denne veiledningen før igangsetting. Dette er forutsetningen for sikkert arbeid og feilfri håndtering.
- Vær oppmerksom på sikkerhets- og varselhenvisingene i denne veiledningen og på maskinen.
- Denne veiledningen er en permanent del av det beskrevne produktet, og må overleveres til kjøperen ved salg.

Tegnforklaring



Advarsel!

Dersom disse advarslene følges nøye, kan man unngå personskader og/eller skader på gjenstander.



Spesiell informasjon for bedre forståelighet og håndtering.



Kamerasymbolet henviser til illustrasjoner.

Innholdsfortegnelse

Om denne håndboken	126
Produktbeskrivelse	126
Sikkerhetsinstruksjoner	128
Montasje	129
Oppstart	129
Betjening	129
Arbeidsinstrukser	130
Oppbevaring av den batteridrevne gressklipperen	131
Oppbevaring av batteri og lader	131
Reparasjon	131
Avfallsbehandling	131
Transport	132
Hjelp ved feil	132
Garanti	133

Produktbeskrivelse

I denne dokumentasjonen blir batteridrevne gressklippere med gressoppsamlingskurv beskrevet.

Tiltenkt bruk

Dette maskinen er kun beregnet for klipping av gressplen på privat område.

All bruk ut over dette anses som ikke tiltenkt bruk.

Mulig feil bruk

- Denne gressklipperen er ikke egnet for bruk på offentlige anlegg, i parker, idrettsanlegg, eller i jord- eller skogbruk.
- Eksisterende sikkerhetsinnretninger må ikke demonteres eller forbikobles, f. eks. ved å feste sikkerhetsbøylen på bøylen
- Bruk ikke maskinen i regnvær og/eller på våt plen
- Maskinen må ikke brukes i industriell sammenheng

Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger



Advarsel - Fare for personskader!

Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger må ikke settes ut av funksjon!

Sikkerhetsbøyle

Maskinen er utstyrt med en sikkerhetsbøyle. Denne løses ganske enkelt i faremomentet. Motor og skjærekniv stoppes.

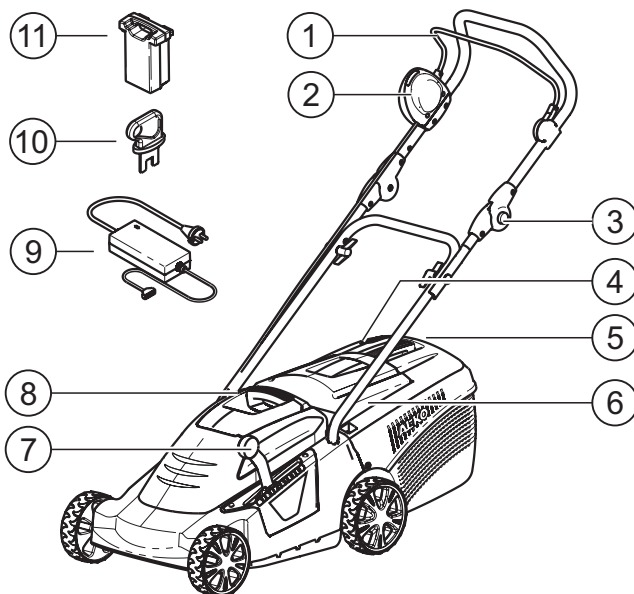
Deksel

Dekslet beskytter mot deler som slenges ut.

Sikkerhetsnøkkel

For å unngå at maskinen slås på utilsiktet, er det utstyrt med en sikkerhetsnøkkel. Slå av maskinen før vedlikeholdsarbeid, og trekk alltid ut sikkerhetsnøkkelen.

Produktoversikt



1	Sikkerhetsbøyle	7	Justering av klippehøyde
2	Startbryter	8	Batterirom
3	Justering av bøylene	9	Batterilader
4	Fyllnivåindikering	10	Sikkerhetsnøkkel
5	Gressopsamlingskurv	11	Batteri
6	Deksel		

Symboler på maskinen

	Advarsel! Vær spesielt forsiktig ved håndtering.		Trekk alltid ut sikkerhetsnøkkelen før du bruker maskinen
	Les bruksanvisningen før bruk!		Ikke ta inn i skjæreinneetningen.
	Advarsel! Fare! Hold hender og føtter borte fra skjæreinneetningen!		Hold avstand fra fareområdet.
	Advarsel! Skarp skjærekniv!		Hold tredjepersoner unna fareområdet!

Sikkerhetsinstruksjoner

Maskinføreren eller brukeren er ansvarlig for ulykker hvor andre personer eller utstyr er involvert.

Advarsel - Fare for personskader!

Sikkerhets- og beskyttelsesanordninger må ikke settes ut av funksjon!

Elektrisk sikkerhet

- Nettspenningen må stemme over ens med angivelsen for nettspenningen for laderen i de tekniske spesifikasjonene, bruk ikke annen nettspenning

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri og lader

Advarsel - Brann- og eksplosjonsfare!

- Ikke kast batteriet i åpen flamme
- Bruk batteri og lader kun på steder som er beskyttet mot regn og fukt.
- Beskytt batteri mot varme og direkte solstråling

- Ikke kortslutt batteriet
- Beskytt maskin, batteri og lader mot fuktighet
- Bruk kun originale batterier og ladere fra produsenten.
- Ikke åpne batteriet. Det er fare for kortslutning
- Ved feil bruk kan det komme væske ut av batteriet. Hvis du kommer i kontakt med denne, må du skylle grundig med vann, hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du oppsøke lege umiddelbart.

Sikkerhetsinstruksjoner betjening


Advarsel - Fare for personskader!

Utilsiktet innkobling kan føre til alvorlige personskader. For å unngå dette må du trekke ut sikkerhetsnøkkelen etter at maskinen er slått av!

- Trekk ut sikkerhetsnøkkelen før:
 - Du lar maskinen stå uten tilsyn
 - Du kontrollerer, rengjør eller vedlikeholder maskinen
 - Du setter inn batteriet

- Det oppstår feil og uvanlig vibrering på maskinen
- Blokkeringer utløses
- Tilstoppinger fjernes
- Kontakt med fremmedlegemer

- Barn og andre som ikke er kjent med denne bruksanvisningen, må ikke bruke maskinen
- Vær oppmerksom på lokale forskrifter om miniumsalder for operatøren
- Ikke bruk maskinen hvis du er under påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner
- Før bruk må du kontrollere om maskinen og batteriet er skadet, sørg for å få byttet skadede deler
- Fjern alle fremmedlegemer fra plenen før du begynner å slå
- Bruk hensiktsmessige arbeidsklær:
 - Langbukser
 - Solid og sklisikkert skotøy
- Hold god avstand under arbeid
- Hold tredjepersoner unna fareområdet
- Hold kropp, armer og bein og klær unna skjæreinnetningen
- Arbeid kun når det er tilstrekkelig dagslys eller kunstig belysning
- Når du slår skyver du maskinen framover, gå aldri bakover

 Etter at du har vært i kontakt med fremmedlegemer, må du lete etter skader på gressklipperen. Ved alvorlige skader må du oppsøke et AL-KO serviceverksted.

- Trekk aldri gressklipperen mot kroppen
- Ikke slå over hindringer (f.eks. greiner, trerøtter)
- Fjern klippet gress kun når motoren står i ro og sikkerhetsnøkkelen er trukket ut
- Slå av motoren hvis du krysser over en flate som ikke skal slås
- Løft eller bær aldri maskinen mens motoren går
- Ikke la maskinen som er klart til bruk stå uten tilsyn

Montasje

Monter sammen iht. den vedlagte montasjeveiledningen.



Advarsel!

Maskinen må brukes først etter fullstendig montering!

Oppstart

Lade batteriet



Batteriet som følger med er delvis ladet! Lad opp batteriet helt etter første gangs bruk.

Batteriet kan lades i enhver ladetilstand. Avbrutt lading skader ikke batteriet.

1. Koble det demonterte batteriet til laderen, og koble laderen til strømmettet.
Ladingen starter når den grønne lysdioden (LED) blinker. Batteriet er fulladet når lysdioden til laderen lyser fast grønt. **(☞ 1)**



Temperaturområdet for ladedrift skal ligge mellom 0 °C og +45 °C.

Full opplading tar maks. 4 timer.

Hvis batteriets driftstid reduseres betydelig til tross for at det er fulladet, er batteriet oppbrukt og må byttes i et nytt originalbatteri.

2. Trekk ut støpslet.
3. Trekk ladepluggen ut av batteriet.

Sette inn batteriet

1. Trykk på batteridekslet på maskinen for å åpne det. **(☞ 2)**
2. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen på maskinen. **(☞ 3a)**
3. Skyv batteriet med et lett trykk inn i batterirommet til det stopper, til kontakten på batteriet sitter fast i pluggen til maskinen. **(☞ 3b)**
4. Stikk inn sikkerhetsnøkkelen igjen.
5. Trykk én gang på batteridekslet for å lukke det. **(☞ 2)**

Betjening



Kamerasymbolet henviser til illustrasjoner på sidene 3.

Justere klippehøyden



Advarsel - Fare for personskader!

Juster klippehøyden kun når motoren er avslått og skjærekniven står stille!

1. Trykk hendelen til side og hold **(☞ 4)**.
 - For lavere gress skyver du hendelen i retning forhjulet. min. trinn 1: 3 cm
 - For høyere gress skyver du hendelen i retning bakhjulet. maks. trinn 6: 7 cm
2. Slipp hendelen og skyv den framover eller bakover til den går i lås på ønsket trinn.

Justering av bøylen

1. Trykk begge trykknappene på bøylen **(☞ 5a)**
2. Stille inn ønsket høyde **(☞ 5b)**
3. Slipp trykknappene og la bøylen gå i lås.

Plassere gressoppsamlingskurven



Advarsel - Fare for personskader!

Ta av eller sett på gressoppsamlingskurven kun når motoren er avslått og skjærekniven står stille.

1. Løft dekslet og heng gressoppsamlingskurven inn i holderne. **(☞ 7a-b)**

Fyllenivåindikering

Fyllenivåindikeringen trykkes oppover av luftstrømmen som oppstår når du slår gresset **(☞ 6a)**. Hvis gressoppsamlingskurven er full, ligger fyllenivåindikeringen mot på kurven **(☞ 6b)** Gressoppsamlingskurven må tømmes.

Tømme gressoppsamlingskurven

1. Løft dekslet (📷 7a).
2. Heng ut gressoppsamlingskurven og ta den av bakover. (📷 7b)
3. Tøm gressoppsamlingskurven.
4. Løft dekslet og heng gressoppsamlingskurven inn i holderne igjen. (📷 7a-b)

Slå på motoren

Start gressklipperen kun når den står på et plant underlag, og ikke i høyt gress. Underlaget må være fritt for fremmedlegemer som f. eks. steiner. Ikke løft eller vipp gressklipperen når du starter den.

1. Stikke inn sikkerhetsnøkkelen på maskinen (📷 8a)
2. Hold startknappen til bryteren inne (📷 8b).
3. Trekk sikkerhetsbøylen på bøylen og hold den fast (📷 8c).
4. Slipp startknappen.

Statusindikering batteri

i Etter at maskinen er slått på, utføres det en batteritest, og alle lysdiodeene tennes en kort stund

- Grønn lysdiode lyser: Batteri 100 % - 50 % fullt
- Gul lysdiode lyser: Batteri 50% - 25% fullt
- Rød lysdiode lyser:
Batteriet har mindre enn 25 % kapasitet.
Lad opp batteriet
- Lysdiode blinker: Tomt batteri
eller se "Hjelp ved feil"

Slå av motoren

1. Slipp sikkerhetsbøylen.
2. Vent til skjærekniven står stille.
3. Trekk ut sikkerhetsnøkkelen på maskinen.

Arbeidsinstrukser

i Følg lokale forskrifter for bruk av gressklippere.

- Klipp gress kun når det ikke befinner seg andre i arbeidsområdet
- Klipp gress kun når det er gode siktforhold
- Før gressklipperen i skrittempo
- Skjærekniven skal alltid være skarp når du slår gress
- Ikke slå over hindringer (f. eks. greiner, trerøtter)
- I skråninger skal man alltid slå på tvers av skråningen. Ikke bruk gressklippere i oppover- eller nedoverbakker og i bakker med over 20 ° helling
- Utvis større forsiktighet i skråninger når du endrer arbeidsretningen
- Driftstiden til den batteridrevne gressklipperen er avhengig av tilstanden til batteriet, plenens beskaffenhet og innstillingen av klippehøyden. Hyppig av- og påslåing reduserer også driftstiden
- Man oppnår optimal driftstid ved å slå plenen ofte og dermed holde gresset kort


Driftstid ved 100 % batterilading i m²

- Klippehøyde fra 6 cm til 4 cm:
opptil 300 m² ved stelt, tørr plen; tynt gress
- Klippehøyde fra 8 cm til 4 cm:
opptil 200 m² ved normalt gress
- Klippehøyde fra 8 cm til 4 cm:
opptil 150 m² ved tett gress

Tips om klipping


- La klippehøyden være den samme 3–5 cm, ikke klipp mer enn halvparten av gresshøyden
- Ikke overbelast gressklipperen! Hvis motorturtallet reduseres betydelig når gresset er langt og tungt, øker du klippehøyden og klipper flere ganger
- Vind og sol kan tørke ut plenen etter at den er klipt, klipp den derfor sent på ettermiddagen

Oppbevaring av den batteridrevne gressklipperen

 Slå sammen overbøylen slik at den tar mindre plass under oppbevaring

- Gressklipperen skal alltid lagres med batteriet demontert og sikkerhetsnøkkelen trukket ut
- Tørk klipperen og oppbevar den utilgjengelig for barn og andre uvedkommende

Oppbevaring av batteri og lader

 En forsyningsspenning beskytter batteriet mot overopplading, og kan derfor være tilkoblet strømmettet en stund.

 Den optimale lagringstemperaturen til batteriet ligger mellom 0 °C og 20 °C

- Oppbevar batteriet på et tørt og frostfritt sted ved en omgivelsestemperatur på mellom 0 °C og +35 °C med en ladetilstand på ca. 40 - 60 %
- Etter 6 måneders lagring etterlades batteriet i ca. 2 timer
- Batteriet må ikke lagres i nærheten av gjenstander i metall eller som inneholder syre - kortslutningsfare!

Reparasjon

- Reparasjonsarbeid må kun utføres av AL-KO serviceverksteder eller autoriserte fagbedrifter
- For å unngå ubalanse, må skjæreværktøy og festeskruer skiftes ut settvis

Vedlikehold og pleie

Advarsel - Fare for personskader!

Trekk alltid ut sikkerhetsnøkkelen før vedlikeholdsarbeid og stell!

Bruk alltid arbeidshansker ved vedlikeholdsarbeid og stell av skjærekniven!

Skjærekniver som ikke er balansert fører til kraftige vibrasjoner og skader gressklipperen.

- Kontroller regelmessig om gressoppsamlingsinnretningen fungerer eller er slitt
- Etter gressklipping skal klipperen rengjøres grundig med en støvkost eller klut. Smuss på maskinens underside som ikke er fjernet, kan påvirke funksjonen
- Ikke spyl av gressklipperen med vann! Inntrenging av vann kan ødelegge bryteren, samt batteriet og elektromotoren.
- Kontroller regelmessig om skjærekniven er skadet. Sløve eller skadde skjærekniver må kvesses / skiftes kun på et AL-KO serviceverksted eller hos en autorisert fagbedrift. Etterslipte skjærekniver må være balansert
Tiltrekkingsmoment til knivskruen 15 Nm +5



Advarsel!

Ved skade må kniv og motoraksel ikke rettes ut!

- Sakkyndig kontroll er nødvendig:
 - Etter at man har kjørt på en hindring
 - Når motoren er blokkert
 - Når skjærekniven er bøyd
 - Når motorakslingen er bøyd
 - Når batteriet er skadet, flatt

Avfallsbehandling



Maskiner som ikke lenger skal brukes, batterier eller oppladbare batterier skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall!

Emballasje, maskin og tilbehør er framstilt av resirkulerbare materialer, og skal deponeres på tilsvarende måte.

- Batterier skal kun avhendes i utladet tilstand
- Brukeren er forpliktet til å returnere batteriene og batteriene. Disse kan leveres på salgsstedene gratis.

Det er følgende muligheter for deponering:


- Via faghandelen
- Hos en returstasjon som har CCR-merke

Transport

Batteriet er testet iht. UN-håndboken. Derfor er batteriet verken som enkelt del eller satt inn i et maskin underlagt de nasjonale og internasjonale faregodforskriftene.

- Batteriet må kun transporteres i maskinen eller i originalemballasjen
- Ved transport av flere batterier kan det gjelde spesielle lover og forskrifter

Hjelp ved feil

 **Bruk arbeidshansker ved alt vedlikeholdsarbeid og stell!**

Feil ved bruk	LED-indikering Gressklipper	Mulig årsak	Løsning
Motoren går ikke	Gul blinking	Sikkerhetsnøkkelen er ikke stukket inn	Stikk inn sikkerhetsnøkkelen
	Rød blinking	Defekt styrekabel eller bryter	Forsiktig! Ikke bruk klipperen! Oppsøk AL-KO serviceverksted
	Rød blinking	Batteri mangler eller sitter ikke som det skal	Sette inn batteriet riktig
Motoreffekten reduseres	Lyser rødt	Tomt batteri	Lade batteriet
		Sløv kniv	Sørg for å få kvasset kniven ved et AL-KO serviceverksted
		For mye gress i utkastet	Fjern gresset, rengjør dekslet
Motoren blir stående mens du holder på å klippe	Rød blinking	Sløv kniv	Sørg for å få kvasset kniven ved et AL-KO serviceverksted
		Overbelastning av motoren	Slå av den batteridrevne gressklipperen, sett den på et plant underlag eller lavt gress, og start den på nytt
Gressoppsamlingskurven fylles ikke helt		Fuktig gress	La gresset tørke
		Gressoppsamlingskurven er tilstoppet	Rengjør gitteret til gressoppsamlingskurven
		For mye gress i utkastkanalen eller huset	Rengjør utkastkanal / huset Korriger klippehøyden
		Sløv skjærekniv	Sørg for å få kvasset kniven ved et AL-KO serviceverksted

Feil på batteri og lader	LED-indikering Lader	Mulig årsak	Løsning
Batteriets driftstid reduseres betydelig		For lav klippehøyde	Still inn klippehøyden høyere
		Gresset er for høyt eller for fuktig	Gjøre betingelsene bedre: la gresset tørke, still inn klippehøyden høyere
		For høy klippehastighet	Reduser klippehastigheten. Rengjør utkastkanal / hus, skjærekniven må kunne dreies fritt
		Klipping med full gressopp-samlingskurven	Tøm gressoppsamlingskurven og rengjør utkastkanalen
	Lyser rødt	Batteriet er oppbrukt	Bytt batteri. Bruk kun originaltilbehør fra produsenten.
Batteriet kan ikke lades opp		Ladeplugg eller kontakt skitten	Oppsøk AL-KO serviceverksted
		Defekt batteri eller lader	Bestill reservedeler iht. reservedelskortet

i Ved feil som ikke er oppført i denne tabellen, eller som du ikke selv kan utbedre, må du kontakte vår ansvarlige kundeservice.

Garanti

Vi utbedrer eventuelle material- eller produksjonsfeil på gressklipperen innenfor den lovmessige foreldelsesfristen for melding av mangler eller feil, etter vårt valg ved å reparere eller levere reservedeler. Foreldelsesfristen bestemmes ut fra gjeldende lovgivning i landet hvor gressklipperen ble kjøpt.

Vår garanti gjelder kun ved:

- Korrekt behandling av gressklipperen
- Overholdelse av bruksanvisningen
- Bruk av originale reservedeler

Garantien gjelder ikke ved:

- Forsøk på å reparere klipperen
- Tekniske endringer på klipperen
- Ikke tiltenkt bruk (f.eks. industriell eller kommunal bruk)

Følgende omfattes ikke av garantien:

- Lakkskader som skyldes normal slitasje
- Slitasjedeler som på reservedelskortet er merket med ramme XXX XXX (X)

Ved et garantikrav må du henvende deg med denne garantierklæringen og kjøpskvitteringen til din forhandler eller til nærmeste autoriserte kundeservice. Denne garantien endrer ikke de lovmessige kravene om mangel man kan fremsette overfor selgeren.

Tietoja tästä käyttöohjeesta

- Lue tämä asiakirja huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa. Käyttöohjeen lukeminen auttaa sinua työskentelemään turvallisesti ja käyttämään laitetta häiriöttä.
- Noudata asiakirjassa ja laitteessa olevia turvallisuus- ja varo-ohjeita.
- Käyttöohje on laitteen kiinteä osa ja se on luovutettava myynnin yhteydessä laitteen ostajalle.

Merkkien selitys



Huomio!

Noudattamalla tarkkaan näitä varo-ohjeita voidaan välttyä henkilö- ja/tai aineellisilta vahingoilta.



Erityisohjeita ymmärtämisen ja käytön helpottamiseksi.



Kamerasymbolia käytetään viittaamaan kuviin.

Sisällysluettelo

Tietoja tästä käyttöohjeesta.....	134
Tuotekuvaus	134
Turvallisuusohjeet.....	136
Kokoaminen.....	137
Käyttöönotto	137
Käyttö	137
Työohjeita	138
Akkukäyttöisen ruohonleikkurin varastointi.....	139
Akun ja laturin varastointi	139
Korjaus	139
Hävittäminen.....	139
Kuljetus.....	140
Ohjeet häiriötilanteita varten.....	140
Takuu.....	141

Tuotokuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan akkukäyttöinen ruohonleikkuri, joka on varustettu ruohonkerääjällä.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu nurmikon leikkaamiseen ainoastaan yksityisillä pihilla.

Muunlainen käyttö ja käyttö muuhun kuin käyttötarkoitukseen luetaan määräystenvastaiseksi käytöksi.

Mahdollinen väärinkäyttö

- Tämä ruohonleikkuri ei sovellu käytettäväksi julkisilla alueilla, puistoissa, urheilukentillä tai maa- ja metsätaloudessa
- Laitteessa olevia turvalaitteita ei saa irrottaa eikä ohittaa, esim. kiinnittämällä turvakahva työntöaisaan
- Älä käytä laitetta sateella ja/tai nurmikon ollessa märkää
- Laitteen käyttö ammattimaisiin tarkoituksiin on kielletty

Turva- ja suojalaitteet



Huomio! Loukkaantumisvaara!

Turva- ja suojalaitteita ei saa poistaa käytöstä!

Turvakahva

Laitte on varustettu turvakahvalla. Päästä turvakahvasta irti vaaratilanteessa, jolloin moottori ja leikkuuterä pysähtyvät.

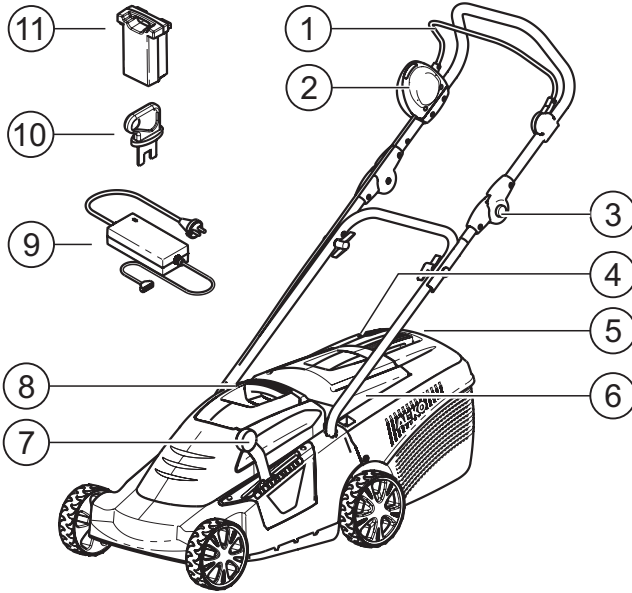
Suojaläppä

Suojaläppä suojaa ulossinkoutuvilta osilta.

Turva-avain

Laitte on varustettu turva-avaimella tahatonta päällekytkeytymistä vastaan. Sammuuta laite ennen huoltotöitä ja poista turva-avain.

Tuotteen yleiskuvaus



1	Turvakahva	7	Leikkuukorkeuden säätö
2	Käynnistyskytkin	8	Akkulokero
3	Työntöaisan korkeuden säätö	9	Akun laturi
4	Täyttömäärän osoitin	10	Turva-avain
5	Ruohonkerääjä	11	Akku
6	Suojaläppä		

Laitteessa olevat symbolit

	Huomio! Noudata erityistä varovaisuutta käytön aikana.		Poista turva-avain ennen laitteen huolto- ja kunnossapitotöitä
	Lue käyttöohjeet ennen käyttöönottoa!		Älä koske leikkuuteriin.
	Varoitus! Vaara! Älä vie käsiä ja jalkoja leikkuuterien lähelle!		Älä mene lähelle vaara-alueita.
	Huomio! Terävät leikkuuterät!		Pidä sivustakatsojat pois vaara-alueelta!

Turvallisuusohjeet

Laitetta ohjaava henkilö tai käyttäjä vastaa muihin henkilöihin kohdistuvista onnettomuuksista ja heidän omaisuutensa vahingoittumisesta.



Huomio! Loukkaantumisvaara!

Turva- ja suojalaitteita ei saa poistaa käytöstä!

Sähköturvallisuus

- Käytettävän sähköverkon jännitteen on vastattava laturin teknisissä tiedoissa annettua jännitettä. Muunlaisen jännitteen käyttö on kielletty.

Akkua ja laturia koskevat turvallisuusohjeet



Huomio! Palo- ja räjähdysvaara!

- Älä heitä akkua tuleen
- Käytä akkua ja laturia vain alueilla, jotka on suojattu sateelta ja kosteudelta.
- Suojaa akkua kuumuudelta ja suoralta auringon säteilyltä

- Suojaa akkua oikosululta
- Suojaa laitetta, akkua ja laturia kosteudelta
- Käytä vain valmistajan toimittamia alkuperäisiä akkuja ja latureita.
- Älä avaa akkua. Oikosulkuvaara
- Jos akkua käytetään väärin, voi akusta vuotaa ulos nestettä. Jos olet joutunut kosketuksiin akkunessteen kanssa, huuhtelee kyseinen kohta perusteellisesti vedellä. Jos nestettä on joutunut silmiin, käänny välittömästi lääkärin puoleen.

Käyttöä koskevia turvallisuusohjeita



Huomio! Loukkaantumisvaara!

Laitteen tahaton käynnistyminen voi aiheuttaa erittäin vakavia vammoja. Tämän vuoksi turva-avain on aina irrotettava laitteen sammuttamisen jälkeen!

- Irrota turva-avain kun:
 - jätät laitteen esille ilman valvontaa
 - suoritat laitteelle tarkastus-, puhdistus- tai huoltotoita

- asetat akun paikoilleen
- laitteen toiminnassa on häiriöitä tai laite tärisee tavanomaisesta poikkeavalla tavalla
- irrotat jumiutuneita osia
- poistat tukoksia
- laite koskee vieraisiin esineisiin

- Lapset ja henkilöt, jotka eivät ole tutustuneet käyttöohjeeseen, eivät saa käyttää laitetta
- Noudata laitteen käyttöikärajaa koskevia kansallisia määräyksiä
- Älä käytä laitetta alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena
- Tarkasta laite ja akku ennen jokaista käyttö vaurioiden varalta, vaihda vaurioituneet osat
- Poista kaikki vieraat esineet nurmikolta ennen ruohonleikkua
- Käytä asianmukaisia työvaatteita:
 - Pitkät housut
 - Tukevat ja luistamattomat kengät
- Seiso tukevasti, kun leikkaat ruohoa
- Pidä sivustakatsojat pois vaara-alueelta
- Älä vie ruumiinosia ja vaatteita leikkuuterän lähelle
- Käytä laitetta vain päivänvalon aikaa tai huolehdi muutoin, että valaistus on riittävä.
- Leikatessasi ruohoa työnnä laitetta eteenpäin, älä koskaan kävele takaperin



Jos leikkuri on osunut vieraisiin esineisiin, tarkasta laite vahinkojen varalta. Jos laite on vaurioitunut huomattavasti, ota yhteyttä AL-KO-huoltoon.

- Älä koskaan vedä ruohonleikkuria kiinni kehoon
- Älä aja ruohonleikkurilla esteiden yli (esim. oksat, puunjuuret)
- Poista leikkuujäte vain moottorin ollessa pysähdyksissä ja turva-avaimen ollessa irrotettuna
- Sammuta moottori, kun ylität alueen, jolla ei ole leikkattavaa nurmikkoa
- Älä koskaan nosta tai kannaa laitetta moottorin ollessa käynnissä
- Älä jätä käyttöä varten valmistettua laitetta esille ilman valvontaa

Kokoaminen

Kokoa ruohonleikkuri tuotteen mukana toimitetun kokoa-misohjeen mukaisesti.



Huomio!

Laitetta saa käyttää vasta, kun se on koottu kokonaan!

Käyttöönotto

Akun lataaminen



Ruohonleikkurin mukana toimitettu akku on osittain ladattu! Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

Akku voidaan ladata milloin tahansa sen kulloisestakin varaustasosta riippumatta. Latauksen keskeytyminen ei vaurioita akkua.

1. Kytke ruohonleikkurista poistettu akku kiinni laturiin ja liitä laturi sähköverkkoon.
Lataus alkaa, kun vihreä loistediodi (LED) vilkkuu. Akku on ladattu täyteen, kun laturin LED ei enää vilku, vaan vihreä lamppu palaa jatkuvasti (📷 1)



Ympäristön lämpötilan on latauksen aikana oltava 0 °C - +45 °C.

Akun kokonaislatausaika on korkeintaan 4 tuntia. Jos akun käyttöaika lyhenee huomattavasti, vaikka akku on ladattu täyteen, on akku kulunut loppuun ja se on vaihdettava uuteen alkuperäisakkuun.

2. Irrota pistoke sähköverkosta.
3. Irrota laturin pistoke akusta.

Akun asettaminen paikoilleen

1. Paina akun suojakantta avataksesi sen. (📷 2)
2. Poista turva-avain laitteesta. (📷 3a)
3. Aseta akku akkulokeroon painaen kevyesti vasteseen saakka, kunnes akun kosketuspinta on tiukasti kiinni laitteen pistokoskettimessa. (📷 3b)
4. Aseta turva-avain takaisin paikoilleen.
5. Paina akun suojakantta kerran sulkeaksesi sen (📷 2).

Käyttö



Kamerasymboli viittaa tietyillä sivuilla (##) oleviin kuviin 3

Leikkuukorkeuden säätäminen



Huomio! Loukkaantumisaara!

Säädä leikkuukorkeutta vain moottorin ja leikkuuterän ollessa pysähdyksissä!

1. Paina vipua sivulle vapauttaaksesi sen ja pidä painettuna (📷 4).
 - Työnnä vipua lyhyttä nurmikkoa varten etupyörän suuntaan. Minimiasetus 1: 3 cm
 - Työnnä vipua korkeampaa nurmikkoa varten takapyörän suuntaan. Maksimiasetus 6: 7 cm
2. Vapauta vipu ja työnnä sitä kevyesti eteen tai taakse, kunnes se lukkiutuu halutun asetuksen kohdalle.

Työntöaisan korkeuden säätö

1. Paina työntöaisojen painonappeja (📷 5a)
2. Säädä haluamasi korkeus (📷 5b)
3. Vapauta painonapit ja lukitse työntöaisa.

Ruohonkerääjän kiinnittäminen



Huomio! Loukkaantumisaara!

Irrota ja kiinnitä ruohonkerääjä vain moottorin ja leikkuuterän ollessa pysähdyksissä.

1. Nosta suojaläppää ja ripusta ruohonkerääjä pitimiin (📷 7a-b).

Täyttömäärän osoitin

Kun ruohoa leikataan, täyttömäärän osoitin painuu ylöspäin ilmvirtauksen seurauksena (📷 6a). Kun ruohonkerääjä on täynnä, on täyttömäärän osoitin painuneena kerääjää vasten (📷 6b). Ruohonkerääjä on tällöin tyhjennettävä.

Ruohonkerääjän tyhjentäminen

1. Nosta suojaläppää (📷 7a).
2. Nosta ruohonkerääjän pitimistään ja irrota se vetämällä taakse. (📷 7b)
3. Tyhjennä ruohonkerääjä.
4. Nosta suojaläppää ja ripusta ruohonkerääjän takaisin pitimiinsä (📷 7a-b)

Moottorin käynnistäminen

Käynnistä ruohonleikkuri ainoastaan tasaisella alustalla, ei koskaan pitkässä ruohikossa. Nurmikolla ei saa olla mitään vieraita esineitä, esim. kiviä. Älä nosta tai kallista ruohonleikkuria käynnistäessäsi sitä.

1. Aseta turva-avain leikkuriin (📷 8a)
2. Pidä kytkimen käynnistuspainiketta painettuna (📷 8b).
3. Vedä turvakahvaa työntöaisaan päin ja pidä siitä kiinni (📷 8c).
4. Vapauta käynnistuspainike.

Akun varausasteen näyttö

i Kun ruohonleikkuri on käynnistetty, akun varausaste tarkastetaan ja kaikki LEDit syttyvät lyhyesti palamaan

- vihreä LED palaa: Akun varausaste: 100% - 50%
- keltainen LED palaa: Akun varausaste: 50% - 25%
- punainen LED palaa: Akun varausaste: alle 25%, lataa akku
- LED vilkkuu: Akku on tyhjä tai ks. "Ohjeet häiriöttilanteita varten"

Moottorin sammuttaminen

1. Vapauta turvakahva.
2. Odota, kunnes leikkuuterä pysähtyy.
3. Poista turva-avain leikkurista.

Työohjeita

i Noudata ruohonleikkurin käyttöä koskevia kansallisia määräyksiä.

- Leikkaa nurmikko vain silloin, kun työalueella ei ole muita henkilöitä
- Leikkaa nurmikko vain näkyvyyden ollessa hyvä
- Aja ruohonleikkuria vain kävelyvauhtia
- Käytä vain terävää leikkuuterää
- Älä aja ruohonleikkurilla esteiden yli (esim. oksat, puunjuuret)
- Leikkaa rinteet aina poikittaissuunnassa. Käyttäessäsi ruohonleikkuria rinteissä, älä aja pystysuunnassa. Älä käytä leikkuria jyrkissä rinteissä (kallistus yli 20 °)
- Ole erityisen varovainen vaihtaessasi leikkuusuuntaa rinteissä
- Akkukäyttöisen ruohonleikkurin käyttöaika riippuu akun kunnosta, nurmikon laadusta ja käytössä olevasta leikkuukorkeudesta. Myös ruohonleikkurin toistuva käynnistäminen ja sammuttaminen lyhentää käyttöaika
- Paras mahdollinen käyttöaika saavutetaan leikkamalla nurmikko usein, jolloin nurmikko pysyy lyhyenä

Käyttöaika per m² akun varausasteen ollessa 100%

- Leikkaus 6 cm:stä 4 cm:iin: enint. 300 m², hoidettu ja kuiva tai ohut nurmikko
- Leikkaus 8 cm:stä 4 cm:iin: enint. 200 m², tavallinen nurmikko
- Leikkaus 8 cm:stä 4 cm:iin: enint. 150 m², tavallinen nurmikko

Vinkkejä ruohonleikkuuta varten

- Pidä leikkuukorkeus tasaisena, 3–5 cm, älä leikkaa enemmän kuin puolet nurmikon korkeudesta
- Älä ylikuormita ruohonleikkuria! Jos moottorin kierrosluku laskee korkeaa, tiheäkasvuista nurmikko leikattaessa huomattavasti, suurena leikkuukorkeutta ja leikkaa nurmikko useaan kertaan
- Koska tuuli ja aurinko voivat kuivattaa nurmikko leikkuaan jälkeen, suosittelemme, että nurmikko leikataan iltapäivällä

Akkukäyttöisen ruohonleikkurin varastointi

i Taita ylempi työntöaisa alas säästääksesi tilaa säilytyksen aikana

- Varasto laite aina ilman akkua, poista turva-avain
- Varasto laite kuivassa tilassa lasten ja ulkopuolisten henkilöiden ulottumattomissa

Akun ja laturin varastointi

i Akku on suojattu yllätaukselta syöttöjännitteen avulla ja sitä voidaan siksi pitää liitettynä sähköverkkoon jonkin aikaa.

i Akun optimaalinen varastointilämpötila on 0 °C - 20 °C

- Varasto akku kuivassa, pakkasrajan yläpuolella olevassa tilassa (ympäristön lämpötila 0 °C - +35 °C) akun varausasteen ollessa 40 - 60%.
- Jos akku on ollut käyttämättä yli 6 kuukautta, lataa akkua n. 2 tuntia.
- Älä säilytä akkua metallisten tai happopitoisten esineiden lähellä. Oikosulkuvaara!

Korjaus

- Ruohonleikkurin korjaustöitä saavat suorittaa vain AL-KO-huoltopisteet tai valtuutetut edustajat
- Leikkuuterä ja kiinnitysruuvi on aina vaihdettava sarjoittain epätasapainon välttämiseksi

Huolto ja kunnossapito

⚠ Huomio! Loukkaantumisvaara!

Poista turva-avain aina ennen huolto- ja kunnossapitotöitä!

Kun suoritat huolto- ja kunnossapitotöitä leikkuuterälle, käytä aina työkäsiä!

Epätasapainossa olevat leikkuuterät aiheuttavat voimakasta tärinää ja vaurioittavat ruohonleikkuria.

- Tarkasta ruohonkerääjän toiminta ja kunto säännöllisesti
- Puhdista laite huolellisesti ruohonleikkuun jälkeen harjalla tai rievulla. Ruohonleikkurin alapuolelle kerääntynyt lika voi haitata leikkurin toimintaa
- Älä puhdista laitetta vesisuihkulla! Laitteeseen joutuva vesi voi tuhota kytkimen sekä akun ja sähkömoottorin
- Tarkasta leikkuuterä säännöllisesti vaurioiden varalta. Anna tylsät tai vaurioituneet leikkuuterät vain AL-KO-huollon tai valtuutetun edustajan teroitettaviksi tai vaihdettaviksi. Teroitettujen leikkuuterät on tasapainotettava
Terän kiinnitysruuvien kiristysmomentti 15 Nm +5



Huomio!

Teriä ja moottorin akselia ei saa suoristaa, jos ne ovat vaurioituneet!

- Seuraavissa tapauksissa on käännettävä asiantuntijan puoleen:
 - esteeseen törmäämisen jälkeen
 - kun moottori on jumissa
 - kun leikkuuterä on vääntynyt
 - kun moottorin akseli on vääntynyt
 - kun akku on vaurioitunut ja vuotaa

Hävittäminen



Älä heitä vanhoja laitteita, paristoja tai akkuja kotitalousjätteen sekaan!

Pakkaus, laite ja lisävarusteet on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista ja ne on hävitettävä asianmukaisesti.

- Hävitä akut vain niiden ollessa tyhjiä
- Käyttäjä on velvollinen kierrättämään paristot ja akut. Ne voidaan palauttaa veloitusetta myyntipisteisiin.

Hävittäminen voidaan tehdä seuraavin tavoin:


- palauttamalla ne valtuutetulle edustajalle
- viemällä ne paikalliseen akkukierrätyspisteeseen

Kuljetus

Akku on testattu YK:n (UN) säännösten mukaisesti. Tämän vuoksi mitkään kansainväliset tai kansalliset vaarallisten aineiden kuljetusta koskevat määräykset eivät koske akkua yksittäisenä tai laitteeseen asennettuna.

- Kuljeta akku laitteessa tai alkuperäispakkauksessa
- Jos kuljetetaan useita akkuja, voivat vaarallisten aineiden kuljetusta koskevat määräykset astua voimaan

Ohjeet häiriötilanteita varten

 Käytä työkaluneita kaikkien huolto- ja kunnossapitotöiden aikana!

Ongelma	Ruohonleikkurin LED-näyttö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty	keltainen vilkkuu	Turva-avain ei ole paikoillaan	Aseta turva-avain paikoilleen
	punainen vilkkuu	Ohjauskaapeli tai kytkin on viallinen	Varoitus! Älä käytä laitetta! Ota yhteyttä AL-KO-huoltoon
	punainen vilkkuu	Akku puuttuu tai ei ole kunnolla paikoillaan	Aseta akku kunnolla paikoilleen
Moottorin teho heikkenee	punainen palaa	Akku on tyhjä	Lataa akku
		Leikkuuterä on tylsä	Anna leikkuuterä AL-KO-huollon teroitettavaksi
		Liian paljon ruohoa poistokassassa	Poista ruoho, puhdista suojaläppä
Moottori pysähtyy leikkuun aikana	punainen vilkkuu	Leikkuuterä on tylsä	Anna leikkuuterä AL-KO-huollon teroitettavaksi
		Moottorin ylikuormitus	Sammuta akkukäyttöinen ruohonleikkuri, työnnä se tasaiselle alustalle tai lyhyeksi leikatulle nurmikolle ja käynnistä uudelleen
Ruohonkerääjä ei täyty normaalisti		Ruoho on kosteaa	Anna ruohon kuivua
		Ruohonkerääjä on tukossa	Puhdista ruohonkerääjän säleikkö
		Liikaa ruohoa poistokanavassa tai kiinnittyneenä runkoon	Puhdista poistokanava / runko Korjaa leikkuukorkeutta
		Leikkuuterä on tylsä	Anna leikkuuterä AL-KO-huollon teroitettavaksi

Häiriö akun ja laturin käytössä	Laturin LED-näyttö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Akun käyttöaika lyhenee huomattavasti		Leikkuukorkeus on liian alhainen	Nosta leikkuukorkeutta
		Ruoho on liian korkeaa tai kosteaa	Paranna käyttöolosuhteita: anna ruohon kuivua, nosta leikkuukorkeutta
		Leikkuunopeus on liian korkea	Hidasta leikkuunopeutta. Puhdista poistokanava / runko, leikkuuterän pitää pystyä pyörimään vapaasti
		Ruohonkerääjä on täynnä	Tyhjennä ruohonkerääjä ja puhdista poistokanava
	punainen palaa	Akun elinikä on lopussa	Vaihda akku uuteen. Käytä vain valmistajan toimittamia alkuperäisiä varaosia
Akku ei lataudu		Laturin pistoke tai kosketuspinta on likaantunut	Ota yhteyttä AL-KO-huoltoon
		Akku tai laturi on vaurioitunut	Tilaa varaosat varaosaluettelon mukaisesti



Jos ruohonleikkurin toiminnassa on häiriitä, joita ei mainita oheisessa taulukossa tai joita et pysty itse poistamaan, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Takuu

Korvaamme kaikki laitteen materiaali- tai valmistusvirheet lainmukaisen kanneajan puitteissa joko korjaamalla laitteen tai toimittamalla varaosia, valintamme mukaan. Kanne aika määräytyy sen maan lainsäädännön mukaan, jossa laite on ostettu.

Takuu on voimassa, mikäli seuraavat ehdot on täytetty:

- Laitteen asianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen noudattaminen
- Alkuperäisten varaosien käyttäminen

Takuu raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Laitetta on yritetty korjata
- Laitteeseen on tehty teknisiä muutoksia
- laitetta ei ole käytetty määräysten mukaisesti (esim. ammattimainen tai kunnallinen käyttö)

Takuu ei kata seuraavia tapauksia:

- Maalivauriot, jotka johtuvat normaalista kulumisesta
- Kulutusosat, jotka on merkitty varaosaluettelossa merkinnällä XXX XXX (X)

Käännä takuutapauksessa laitteen jälleenmyyjän tai läheisimmän valtuutetun edustajan puoleen. Ota tämä takuutodistus ja kaupan yhteydessä saamasi kuitti mukaan. Edellä mainitut takuehdot eivät rajoita asiakkaan lainmukaisia oikeuksia, jotka on mainittu asianmukaisissa kansallisissa laeissa.

Selle juhendi kohta

- Lugege see dokumentatsioon enne seade kasutamist läbi. See on ohutu töö ja rikkevaba käitamise eeldus.
- Järgige selles juhendis ja seadmel olevaid ohutusjuhiseid ja hoiatusi.
- See dokument on kirjeldatava toote lahutamatu osa ning tuleb seadme müümise korral uuele omanikule edasi anda.

Sümbolite seletus

Tähelepanu!

Nende hoiatuste täpne järgmine aitab vältida isikuvigastuste ja materiaalse kahju ohtu.

Erijuhised parema arusaamise ja käsitlemise tagamiseks.

Kaerasümbol viitab joonistele.

Sisukord

Selle juhendi kohta	142
Toote kirjeldus.....	142
Ohutusjuhised.....	144
Monteerimine.....	145
Kasutuselevõtt.....	145
Kasutamine.....	145
Juhised töötamiseks	146
Akumuruniiduki hoiustamine.....	147
Aku ja laadija hoiustamine.....	147
Remont.....	147
Kõrvaldamine.....	147
Transport	148
Abi rikete korral.....	148
Garantii.....	149

Toote kirjeldus

Selles dokumendis kirjeldatakse murukoguriga akumuruniidukeid.

Otstarbekohane kasutamine

See seade on ette nähtud muru niitmiseks ainult koduses majapidamises.

Muu või sellest erinev kasutamine pole otstarbekohane kasutamine.

Võimalik väärkasutamine

- See muruniiduk ei sobi kasutamiseks avalikes kohtades, parkides, spordirajatistel ega põllu- ja metsamajanduses.
- Seadmel olevaid kaitseseadiseid ei tohi eemaldada ega sillata, nt turvapidemete sidumise teel juhtraua külge
- Seadet ei tohi kasutada vihmaga ega märjal murul
- Seadet ei tohi kasutada kommertsotstarbel

Ohutus- ja kaitseseadised



Tähelepanu – vigastuste oht!

Ohutus- ja kaitseseadiseid ei tohi desaktiveerida!

Turvapide

Seade on varustatud turvapidemega. Ohu korral laske see lihtsalt lahti. Mootor ja löiketerad seiskuvad.

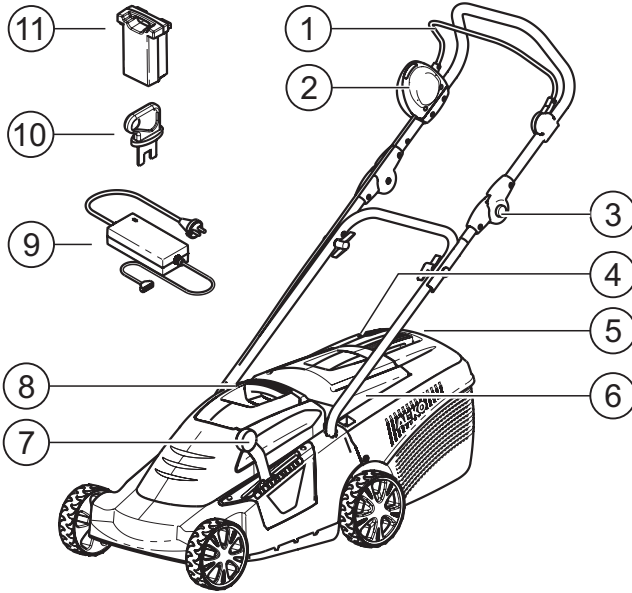
Põrkeplaat

Põrkeplaat kaitses väljapaiskuvate osade eest.

Turvavõti

Juhusliku sisselülitamise vältimiseks on seadmel turvavõti. Lülitage seade alati enne hooldustöid välja ja eemaldage turvavõti.

Toote ülevaade



1	Turvapide	7	Lõikekõrguse reguleerimine
2	Käivituslülit	8	Akupesa
3	Juhtraua reguleerimine	9	Akulaadija
4	Täitetaseme näidik	10	Turvavõti
5	Murukogur	11	Aku
6	Põrkeplaat		

Seadmel olevad sümbolid

	Tähelepanu! Olge käsitsemisel eriti ettevaatlik.		Enne tööde alustamist seadmel eemaldage alati turvavõti
	Enne esimest kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit!		Ärge asetage kätt lõikemehhanismi.
	Tähelepanu – ohtlik! Hoidke käed ja jalad lõikemehhanismist eemal!		Hoidke ohualast piisavat vahekaugust.
	Tähelepanu! Teravad lõiketerad!		Hoidke kõrvalised isikud ohualast eemal!

Ohutusjuhised

Masina kasutaja vastutab teiste isikute ja nende varaga juhtuvate õnnetuste eest.



Tähelepanu – vigastuste oht!

Ohutus- ja kaitseosad ei tohi desaktiveerida!

Elektriohutus

- Võrgupinge peab vastama tehnilistes andmetes laadija kohta esitatud andmetele, muu toitepinge kasutamine pole lubatud

Aku ja laadija ohutusjuhised



Tähelepanu – tule- ja plahvatusoht!

- Ärge visake akut lahtisesse tulle
- Akut ja laadijat tohi kasutada ainult kohtades, kus need on vihma ja niiskuse eest kaitstud.
- Kaitske akut kuumuse ja otsese päikesevalguse eest

- Ärge lühistage akut
- Seadet, akut ja laadijat tuleb kaitsta niiskuse eest
- Kasutage ainult tootja originaalakusid ja laadijaid.
- Ärge avage akut. Lühise oht
- Valel kasutamisel võib akuvedelik lekkima hakata. Kokkupuute korral loputage hoolikalt veega, silmasattumisel pöörduge kohe arsti poole.

Ohutusjuhised kasutamisel



Tähelepanu – vigastuste oht!

Juhulik sisselülitamine võib põhjustada üliraskeid vigastusi. Nende vältimiseks tuleb turvavõti pärast seadme väljalülitamist eemaldada!

- Eemaldage turvavõti enne:
 - seadme järelevalveta jätmist
 - seadme kontrollimist, puhastamist või hooldust
 - aku paigaldamist

- seadmerikete ja ebahariliku vibratsiooni korral
- kinnikiilunud seadme vabastamist
- ummistuste eemaldamist
- võõrkehade sattumisel seadmesse

- Lapsed ega isikud, kes pole kasutusjuhendit lugenud, ei tohi seadet kasutada
- Järgige kohalikke eeskirju seadme kasutaja vanusepiirangu kohta
- Ärge kasutage seadet, kui olete alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all
- Seadet ja akut tuleb enne iga kasutamist kontrollida kahjustuste osa, kahjustunud osad tuleb lasta välja vahetada
- Eemaldage enne niitmist murult kõik võõrkehade
- Kandke sobivat tööriivastust:
 - pikki pükse
 - tugevaid ja libisemiskindlaid jalatseid
- Jälgige töö ajal, et teie jalgealune oleks stabiilne
- Hoidke kõrvalised isikud ohualast eemal
- Hoidke kere, jäsemed ja rõivad löikemehhanismist eemal
- Niitke muru ainult piisava päevavalguse või kunstliku valgustuse korral
- Lükake seadet niitmise ajal edasi, ärge tagurdage!



Pärast võõrkehade kokkupuutumist kontrollige, ega muruniidukil pole kahjustusi. Pöörduge oluliste kahjustuste korral AL-KO hooldusesse.

- Ärge tõmmake muruniidukit kunagi enda poole
- Ärge niitke üle takistuste (nt okste, puujuurte)
- Eemaldage niidetud muru ainult seisva mootori ja eemaldatud turvavõtmega
- Lülitage mootor selleks ajaks välja, kui ületate mitteniidetavat ala
- Ärge tõstke ega kandke seadet kunagi töötava mootoriga
- Ärge jätke töövalmis seadet kunagi järelevalveta

Monteerimine

Pange seade kokku vastavalt kaasasolevale montaažijuhendile.



Tähelepanu!

Seadet tohib kasutada alles pärast täielikku kokkupanekut!

Kasutuselevõtt

Aku laadimine



Kaasasolev aku on osaliselt laetud! Laadige aku enne esimest kasutamist täiesti täis. Akut saab laadida igasuguse laetuse tasemega. Laadimise katkestamine akut ei kahjusta.

1. Asetage eemaldatud aku laadijasse ja ühendage laadija toitevõrku. Laadimine algab, kui roheline valgusdiod (LED) hakkab vilkuma. Aku on täis, kui laadija roheline LED põleb pidevalt. (📷 1)



Temperatuurivahemik peakslaadimise ajal olema 0 °C kuni +45 °C.

Täielikuks laadimiseks kulub max 4 tundi.

Kui aku tööaeg jääb hoolimata täislaadimisest märgatavalt lühemaks, on aku kulunud ning tuleb vahetada uue originaalaku vastu.

2. Eemaldage pistik toitevõrgust.
3. Eemaldage laadimispestik akust.

Aku kasutamine

1. Seadme akukaane avamiseks vajutage sellele. (📷 2)
2. Eemaldage seadmelt turvavõti. (📷 3a)
3. Lükake aku kergelt vajutades kuni piirajani akupessa, kuni aku laadimiskontakt asetseb kindlalt vastu seadme kontaktpistikut (📷 3b).
4. Asetage turvavõti uuesti sisse.
5. Akukaane sulgemiseks vajutage seda veel kord (📷 2).

Kasutamine



Kaamerasümbol viitab lk 3 olevatele joonistele.

Lõikekõrguse reguleerimine



Tähelepanu – vigastuste oht!

Lõikekõrgust tohib reguleerida ainult väljalülitatud mootori ja seisva lõiketeraga!

1. Vajutage vabastushoob küljele ja hoidke selles asendis (📷 4).
 - Madala muru korral lükake hooba esiratta poole, min aste 1: 3 cm
 - Kõrgema muru korral lükake hooba tagaratta poole, max aste 6: 7 cm
2. Laske hoob lahti ja lükake kergelt ette või taha, kuni see fikseerub soovitud astmel.

Juhtraua reguleerimine

1. Vajutage juhtraual olevaid kahte surunuppu (📷 5a)
2. Seadistage soovitud kõrgus(📷 5b)
3. Laske surunupud lahti ja laske juhtraual fikseeruda.

Murukoguri paigaldamine



Tähelepanu – vigastuste oht!

Paigaldage ja eemaldage murukogurit ainult siis, kui mootor on välja lülitatud ja lõiketera on paigal.

1. Tõstke põrkeplaat üles ja asetage murukoguri hoidikutesse. (📷 7a-b)

Täitetaseme näidik

Täitetaseme näidik surutakse niitmise ajal õhuvoolu tõttu üles (📷 6a). Kui murukogur on täis, asetseb täitetaseme näidik koguri juures (📷 6b). Murukogur tuleb tühjendada.

Murukoguri tühjendamine

1. Pörkeplaadi tõstmine (📷 7a).
2. Tõstke murukogur üles ja eemaldage tagantpoolt. (📷 7b)
3. Tühjendage murukogur.
4. Tõstke pörkeplaat üles ja asetage murukogur jälle hoidikutesse. (📷 7a-b)

Mootori sisselülitamine

Muruniidukit tohib käivitada tasasel pinnal, kus pole kõrget muru. Aluspinnal ei tohi olla võõrkehi, nt kive. Muruniidukit ei tohi käivitamiseks üles tõsta ega kallutada.

1. Turvavõtme asetamine seadmesse (📷 8a)
2. Hoidke lüliti käivitusnupu all (📷 8b).
3. Tõmmake juhtraual olevat turvapidet ja hoidke seda kinni (📷 8c).
4. Laske käivitusnupp lahti.

Aku olekunaidud

i Pärast seadme sisselülitamist testitakse akut, mille käigus süttivad korraks kõik LED-tuled

- roheline LED põleb: aku on 100–50% täis
- kollane LED põleb: aku on 50–25% täis
- punane LED põleb: Aku on vähem kui 25% laetud
- LED vilgub: aku on tühi või vt "Abi rikete korral"

Mootori väljalülitamine

1. Laske turvapide lahti.
2. Oodake, kuni lõiketera jääb seisma.
3. Eemaldage seadmelt turvavõti.

Juhised töötamiseks

i Järgige kohalikke eeskirju muruniidukite kasutamise kohta.

- Muru tohib niita ainult siis, kui tööpiirkonnas pole kolmandaid isikuid
- Niitke ainult hea nähtavuse korral
- Liikuge seadmega edasi kõnnitempos
- Kasutage niitmiseks ainult teravaid lõiketeri
- Ärge niitke üle takistuste (nt okste, puujuurte)
- Kalletel niitke põiki üle kalde. Ärge sõitke muruniidukiga kaldest üles või alla ning ärge niitke kalletel, mille suurus on üle 20 .
- Olge kalletel eriti ettevaatlik töösuuna muutmise ajal
- Akumuruniiduki tööaeg sõltub aku seisukorrast, muru omadustest ja lõikekõrguse seadistusest. Sage sisse- ja väljalülitamine vähendab samuti aku kasutusiga
- Optimaalne kasutusiga saavutatakse sagedasel niitmisel ja seega lühikese muruga

100% täis aku kasutusaeg m²

- 6 cm kõrguse muru lõikamisel 4 cm kõrguseks muruks kuni 300 m² hooldatud, kuiva ja õhukese muru korral
- 8 cm kõrguse muru lõikamisel 4 cm kõrguseks muruks kuni 200 m² tavalise muru korral
- 8 cm kõrguse muru lõikamisel 4 cm kõrguseks muruks kuni 150 m² tiheda muru korral

Nõuanded niitmiseks

- Lõikekõrgus peaks olema ühtlaselt 3–5 cm, ärge niitke rohkem kui pool murukõrgusest
- Ärge koormake muruniidukit üle! Kui mootori pöörete arv väheneb pika ja raske muru korral märgtavalt, suurendage lõikekõrgust ja niitke mitu korda
- Tuul ja päike võivad muru pärast niitmist kuivatada, seega niitke hilisel pärastlõunal

Akumuruiniiduki hoistamine

i Ruumi kokkuhoidmiseks klappige ülemine juhtraud hoistamise ajaks kokku

- Hoistamise ajaks eemaldage seadmest alati aku ja turvavõti
- Hoistage seadet kuivas ning lastele ja kõrvalistele isikutele ligipääsematus kohas

Aku ja laadija hoistamine

i Aku on toitepinge abil ülelaadimise eest kaitstud ning võib seetõttu mõneks ajaks toitevõrku jääda.

i Aku optimaalne hoistamisaeg on 0 °C kuni 20 °C

- Hoistage akut kuivas, külmumisvabas kohas, kus temperatuur jääb vahemikku 0 °C ja +35 °C; aku laetuse tase peaks olema 40–60%
- Pärast kuuekuulist hoistamist tuleb akut umbes 2 tundi laadida
- Ärge hoistage akut metallist või happeliste esemete läheduses – lühiseoht!

Remont

- Remonditöid tohivad teha ainult AL-KO hoolduskeskused ja volitatud töökojad
- Selleks et vältida tasakaalu kadumist, tohib lõikemehhanismi ja kinnituskruvi vahetada välja ainult terve komplektina

Hooldus

⚠ Tähelepanu – vigastuste oht!

Enne igasuguseid hooldustöid tuleb turvavõti alati eemaldada!

Lõiketera hoolduse ajal tuleb alati kanda töökindaid!

Balansseerimata lõiketera korral tekib tugevam vibratsioon ning niiduk saab kahjustada.

- Kontrollige regulaarselt murukogumisseadise talitlust ja kulumist
- Pärast muru niitmist tuleb seadet põhjalikult käsiharja või lapiga puhastada. Eemaldamata mustus seadme alumises võib talitlust kahjustada
- Ärge pihustage seadmele vett! Seadmesse tungiv vesi võib rikkuda lüliti, aku ja elektrimootori
- Kontrollige regulaarselt, ega lõiketeral pole kahjustusi. Nüüridid ja kahjustunud lõiketeri tohib teritada/vahetada ainult AL-KO hoolduskeskuses või volitatud töökojas. Teritatud lõiketerad tuleb balansseerida
Tera kruvi pingutusmoment on 15 Nm +5



Tähelepanu!

Lõiketera ja mootorivõlli ei tohi kahjustuste korral joondada!

- Spetsialisti poolne kontroll on vajalik:
 - pärast takistusest ülesõitmist
 - pärast mootori blokeerumist
 - deformeerunud lõiketera korral
 - deformeerunud mootorivõlli korral
 - kahjustunud, lekkiva aku korral

Kõrvaldamine



Kasutusest kõrvaldatud seadmeid, patareisid ja akusid ei tohi kõrvaldada olemjäätmtena!

Pakend, seade ja tarvikud on valmistatud ümbertöötatavatest materjalidest ja tuleb vastavalt kõrvaldada.

- Kõrvaldada tohib ainult tühje akusid
- Kasutaja on kohustatud patareid ja akud kogumiskohta viima. Neid saab tasuta ära anda ka kauplustes.

Kõrvaldamiseks on järgmiseks võimalused:

- vastava valdkonna kaupluses
- CCR-tähisega kogumispunktides

Transport

Aku on kontrollitud vastavalt UNI käsiraamatule. Seetõttu ei kohaldata akule ei eraldi ega koos seadmega riiklike ja rahvusvaheliste ohtlike kaupade eeskirju.

- Transportige akut ainult seadmes või originaalpakendis
- Mitme aku transportimisel võivad kohalduda ohtlike kaupade eeskirjad

Abi rikete korral

Kõigi hooldustööde ajal tuleb kanda töökindaid!

Töö ajal tekkiv rike	LED-näidik Muruniiduk	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor ei tööta	kollane vilgub	Turvavõti pole sees	Asetage turvavõti sisse
	punane vilgub	Juhtkaabel või lüliti on vigane	Ettevaatust! Ärge kasutage seadet! Pöörduge AL-KO hoolduskeskusesse
		Aku puudub või ei ole õigesti kohal	Asetage õigesti kohale
	punane vilgub	Lõiketera on blokeerunud	Ettevaatust! Ärge tehke lõiketera hooldustöid ilma kinnasteta! <ul style="list-style-type: none"> ■ Kõrvaldage lõiketera rike ■ Käivitage muruniiduk madalal murul
Mootori võimsus väheneb	punane põleb	Aku on tühi	Aku laadimine
		Lõiketera on nüri	Laske lõiketera AL-KO hoolduskeskuses teritada
		Väljaviskeavas on liiga palju muru	Eemaldage muru, puhastage pörkeplaat
Mootor jääb niitmise ajal seisma	punane vilgub	Lõiketera on nüri	Laske lõiketera AL-KO hoolduskeskuses teritada
		Mootori ülekoormamine	Lülitage akumuruniiduk välja, asetage tasasele pinnale või madalale murule ning käivitage seade uuesti
Murukogurisse ei mahu piisavalt muru		Muru on niiske	Laske murul kuivada
		Murukogur on ummistunud	Puhastage murukoguri võre
		väljaviskekanalis või korpuses on liiga palju muru	Puhastage väljaviskekanal / korpus Lõikekõrguse reguleerimine
		Lõiketera on nüri	Laske lõiketera AL-KO hoolduskeskuses teritada

Aku ja laadija rike	LED-näidik laadija	Võimalik põhjus	Lahendus
Aku kasutusaeg väheneb oluliselt		Lõikekõrgus on liiga madal	Reguleerige lõikekõrgus kõrgemale
		Muru on liiga kõrge või liiga niiske	Parandage tingimusi: laske kuivada, reguleerige lõikekõrgus kõrgemaks
		Niitmiskiirus on liiga suur	Vähendage niitmiskiirust. Puhastage väljaviskekanal / korpus, lõiketera peab saama vabalt pöörelda
		Niitmine täis murukoguriga	Tühjendage murukogur ja puhastage väljaviskekanal
	punane põleb	Aku eluiga on möödas	Vahetage aku välja. Kasutage ainult tootja originaalvarvikuid
Akut ei saa laadida		Laadimispistik või kontakt on määrdunud	Pöörduge AL-KO hoolduskeskusesse
		Aku või laadija on vigane	Tellige varuosad vastavalt varuosade kaardile



Rikete korral, mida tabelis pole või mida te ise ei oska kõrvaldada, pöörduge meie volitatud klienditeenindusse.

Garantii

võimalikud materjali- ja tootmisvead kõrvaldamine seadusega kehtestatud garantiiaja jooksul omal valikul kas remondi või seadme asendamise teel. Garantii pikkus sõltub konkreetsest riigist, kust seade osteti.

Meie garantii kehtib ainult järgmistel tingimustel:

- seadme nõuetekohasel kasutamisel
- kasutusjuhendi järgimisel
- originaalvaruosade kasutamisel

Garantii kaotab kehtivuse järgmisel juhul:

- seadme omavolilisel remontimisel
- seadme tehnilise modifitseerimise korral
- mitteotstarbekohasel kasutamisel (nt kommerts- või kommunaalotstarbel)

Garantii ei kata:

- värvikahjustusi, mis tekivad normaalse kulumise käigus
- kuluvatele osadele, mis on varuosade kaardil tähistatud raamiga **XXX XXX (X)**

Garantiijuhtumi korral pöörduge selle garantiisertifikaadi ja ostutšekiga oma edasimüüja poole või lähimasse volitatud klienditeenindusse. See garantii ei mõjuta ostja seaduslikku nõudeõigust müüja suhtes.

Informācija par rokasgrāmatu

- Pirms ierīces izmantošanas izlasiet šo dokumentāciju. Tas ir priekšnosacījums, lai ar ierīci būtu droši strādāt un nerastos bīstamas situācijas.
- Ievērojiet drošības noteikumus un brīdinājumus, kas ietverti šajā dokumentācijā un redzami uz ierīces.
- Šī dokumentācija ir tajā aprakstītās preces neatņemama sastāvdaļa un, pārdodot preci, tā jānodod pircējam.

Simbolu skaidrojums



Uzmanību!

Precīzi ievērojot šos brīdinājumus, iespējams izvairīties no ievainojumiem un/vai īpašuma bojājumiem.



Konkrēti norādījumi, lai labāk saprastu un varētu izpildīt kādu darbību.



Simbols ar fotoaparātu norāda uz attēliem.

Saturs

Informācija par rokasgrāmatu.....	150
Preces apraksts.....	150
Drošības noteikumi.....	152
Montāža.....	153
Darba uzsākšana.....	153
Lietošana.....	153
Norādījumi darbam ar ierīci.....	154
Ar akumulatoru darbināma zāles plāvēja uzglabāšana.....	155
Akumulatora un uzlādes ierīces uzglabāšana.....	155
Remonts.....	155
Utilizācija.....	155
Transportēšana.....	156
Palīdzība bojājumu gadījumos.....	156
Garantija.....	157

Preces apraksts

Šajā dokumentācijā ir aprakstīti zāles plāvēji ar akumulatoru un zāles savācējgrosu.

Paredzētais izmantošanas mērķis

Šī ierīce ir paredzēta zāliena plaušanai privātām vajadzībām.

Cita veida izmantošana nav pieļaujama.

Neatbilstoša izmantošana

- Šis zāles plāvējs nav piemērots izmantošanai sabiedriskos objektos, parkos, sporta laukumos, kā arī lauksaimniecībā un mežsaimniecībā
- Ierīces drošības aprīkojumu nedrīkst demontēt vai neitralizēt, piem., piesienot drošības sviru pie roktura
- Ierīci nedrīkst izmantot lietū un/vai slapjā zālienā
- Ierīci nedrīkst izmantot komerciāliem nolūkiem

Drošības un aizsargaprīkojums



Uzmanību! Traumu bīstamība!

Drošības un aizsargaprīkojumu nedrīkst neitralizēt!

Drošības svira

Ierīce ir aprīkota ar drošības sviru. Bīstamās situācijās vienkārši palaidiet to vaļā. Plāvēja motors un griezējnazis tiks apturēti.

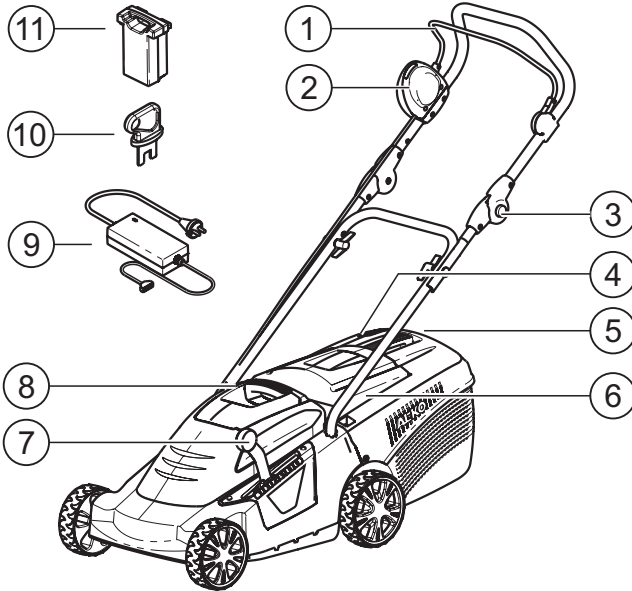
Izmetējvāks

Izmetējvāks pasargā no lidojošām nopļautajām daļām.

Drošības atslēga

Lai nepieļautu ierīces nejaušu ieslēgšanu, tā ir aprīkota ar drošības atslēgu. Pirms apkopes darbu veikšanas izslēdziet ierīci un vienmēr izņemiet drošības atslēgu.

Uzbūve



1	Drošības svira	7	Pļaušanas augstuma regulēšanas svira
2	Iedarbināšanas slēdzis	8	Akumulatora nodalījums
3	Roktura augstuma regulators	9	Akumulatora uzlādes ierīce
4	Pilna savācējgroza indikators	10	Drošības atslēga
5	Zāles savācējgrozs	11	Akumulators
6	Izmetējvāks		

Simboli uz ierīces

	Uzmanību! Izmantojot ierīci, ievērojiet īpašu piesardzību.		Pirms jebkuru darbu veikšanas pie ierīces vienmēr izņemiet drošības atslēgu
	Pirms ierīces izmantošanas izlasiet lietošanas pamācību!		Neaiztieciat griezēj mehānismu.
	Uzmanību! Bīstami! Turiet plaukstas un pēdas drošā attālumā no griezēj mehānisma!		Ievērojiet distanci līdz bīstamajai zonai.
	Uzmanību! Asi griezējnaži!		Nepieļaujiet citu personu atrašanos bīstamajā zonā!

Drošības noteikumi

Ierīces operators vai lietotājs ir atbildīgs parkaitējumu, kas tiek nodarīts citām personām un to īpašumam.

Uzmanību! Traumu bīstamība!

Drošības un aizsargaprīkojumu nedrīkst neitralizēt!

Elektrodrošība

- Tikla spriegumam jāatbilst tehniskajā specifikācijā norādītajiem datiem par uzlādes ierīces tikla spriegumu. Nedrīkst izmantot atšķirīgu sprieguma tiklu.

Akumulatora un uzlādes ierīces drošības noteikumi

Uzmanību! Uguns un sprādzienbīstamība!

- Nemetiet akumulatoru atklātā ugunī
- Akumulatoru un uzlādes ierīci izmantojiet tikai tādās vietās, kas ir pasargātas no lietus un mitruma.
- Sargājiet akumulatoru no karstuma iedarbības un tiešiem saules stariem

- Neveidojiet īsslēgumu starp akumulatora kontaktiem
- Sargājiet ierīci, tās akumulatoru un uzlādes ierīci no mitruma
- Izmantojiet tikai oriģinālus ražotāja akumulatorus un uzlādes ierīces.
- Neatveriet akumulatoru. Pastāv īssavienojuma draudi
- Nepareizas ekspluatācijas rezultātā no akumulatora var iztecēt šķidrums. Ja notikusi saskare ar šo šķidrumu, kārtīgi noskalojiet skarto vietu ar ūdeni; ja tas nokļuvis acīs - nekavējoties meklējiet ārsta palīdzību.

Lietošanas drošības noteikumi

Uzmanību! Traumu bīstamība!

Nejauša ierīces ieslēgšana var izraisīt smagas traumas. Lai šādu iespējāmību novērstu, pēc ierīces izslēgšanas izņemiet drošības atslēgu!

- Drošības atslēga jāizņem pirms:
 - atstājat ierīci bez uzraudzības

- veicat ierīces pārbaudi, tīrīšanu vai apkopi
- ievietojat akumulatoru
- parādās traucējumi ierīces darbībā un tā sāk savādi vibrēt
- tiek noņemti bloķētāji
- tiek iztīrīti zāles izveidotie aizsprostojumi
- saskares ar svešķermeņiem

- Bērni un personas, kas šo lietošanas pamācību nav lasījušas, ierīci izmantot nedrīkst
- Ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iekārtas operatora minimālā vecuma ierobežojumu
- Neizmantojiet ierīci, esot alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē
- Pirms katras izmantošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce un akumulators nav bojāti; bojātās daļas nomainiet
- Pirms plāušanas no zāliena novāciet visus svešķermeņus
- Lietojiet atbilstošu darba apģērbu:
 - garās bikses
 - noslēgtus apavus ar neslidīgu zoli
- Plāujot pievēršiet uzmanību ierīces stabilitātei
- Nepieļaujiet citu personu atrašanos bīstamajā zonā
- Ķermeņi, ekstremitātes un apģērbu turiet drošā attālumā no griezēj mehānisma
- Strādājiet tikai dienas laikā vai pietiekamā mākslīgajā apgaismojumā
- Plāujot ierīce jāstumj uz priekšu, nekad neejiet uz aizmuguri



Pēc sadursmes ar svešķermeņiem pārbaudiet, vai zāles plāvējs nav bojāts. Ja plāvējam ir nopietni bojājumi, vērsieties AL-KO servisa centrā.

- Nekad nevelciet zāles plāvēju tuvu ķermeņiem
- Nekad nestumiet plāvēju pāri šķēršļiem (piem., zariem, koku saknēm)
- Iespriedušos atgriezumus drīkst izņemt tikai tad, kad motors ir izslēgts un drošības atslēga ir izņemta
- Izslēdziet motoru, kad šķērsojat teritoriju, kas nav jāplāuj
- Nekad neceliet vai nenesiet ierīci, kamēr darbojas motors
- Kad ierīce ir sagatavota darbam, neatstājiet to bez uzraudzības

Montāža

Uzstādīšanu veiciet saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.



Uzmanību!

Ierīci drīkst lietot tikai pēc pilnībā pabeigtas montāžas!

Darba uzsākšana

Akumulatora uzlādēšana



Komplektācijā iekļautais akumulators ir daļēji uzlādēts! Pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru.

Akumulatoru drīkst lādēt neatkarīgi no tā, cik daudz tas jau ir uzlādēts. Uzlādes procesa pārtraukšana nebojā akumulatoru.

1. Savienojiet izņemto akumulatoru ar uzlādes ierīci un pieslēdziet to strāvas tīklam. Uzlādes process sākas, kad zaļā gaismas diode (LED) sāk mirgot. Akumulators ir pilnībā uzlādēts, kad uzlādes ierīces zaļā LED deg nepārtraukti. (📺 1).



Temperatūras amplitūdai uzlādes laikā jābūt no 0 °C līdz +45 °C.

Lai pilnībā uzlādētu ierīci, nepieciešamas maks. 4 stundas.

Ja, neskatoties uz pilnīgu uzlādi, akumulatora darbības laiks būtiski samazinās, tas nozīmē, ka akumulators ir nolietojies un tas jānomaina pret jaunu oriģinālu akumulatoru.

2. Atvienojiet kontaktdakšu no strāvas tīkla.
3. Atvienojiet uzlādes ierīces kontaktdakšu no akumulatora.

Akumulatora ievietošana

1. Nospiediet akumulatora nodalījuma vāciņu, lai to atvērtu. (📺 2).
2. Izņemiet drošības atslēgu (📺 3a)..
3. Viegli piespiežot, stumiet akumulatoru līdz atdurei akumulatora nodalījumā, kamēr akumulatora kontaktlīdzda cieši pieguļ plāvēja kontaktdakšai (📺 3b).

4. Ievietojiet atpakaļ drošības atslēgu.
5. Nospiediet akumulatora nodalījuma vāciņu, lai to aizvērtu (📺 2)..

Lietošana



Simbols ar fotoaparātu norāda uz attēliem 3. lpp.

Pļaušanas augstuma noregulēšana



Uzmanību! Traumu bīstamība!

Pļaušanas augstumu regulējiet tikai tad, kad motors ir izslēgts un griezējnazis ir apstādināts!

1. Fiksējošo sviru pavēlciet uz sānu un turiet (📺 4).
 - Lai samazinātu pļaušanas augstumu, stumiet sviru priekšējo riteņu virzienā. Min. 1. līmenis: 3 cm
 - Lai palielinātu pļaušanas augstumu, stumiet sviru aizmugurējo riteņu virzienā. Maks. 6. līmenis: 7 cm
2. Atlaidiet sviru un nedaudz pastumiet to uz priekšu vai atpakaļ, līdz tā nofiksējas vēlamajā līmenī.

Roktura augstuma noregulēšana

1. Nospiediet spiedpogas roktura abās pusēs (📺 5a).
2. Iestatiet vēlamu augstumu (📺 5b).
3. Atlaidiet spiedpogas un nofiksējiet rokturi.

Zāles savācējgroza uzlikšana



Uzmanību! Traumu bīstamība!

Zāles savācējgrozu drīkst noņemt vai uzlikt tikai tad, kad motors ir izslēgts un griezējnazis ir apstādināts.

1. Paceliet izmetējvāku un stiprinājumus iekariniet zāles savācējgrozu. (📺 7a-b).

Pilna savācējgroza indikators

Pilna savācējgroza indikators pļaušanas laikā ar gaisa plūsmu tiek spiests uz augšu (📺 6a). Kad zāles savācējgrozs ir pilns, indikators atrodas groza virspusē (📺 6b). Iztukšojiet zāles savācējgrozu.

Savācēgroza iztukšošana


1. Paceliet izmetējvāku (📷 7a).
2. Noceliet grozu no stiprinājumiem un izņemiet to virzienā uz aizmuguri (📷 7b)..
3. Iztukšojiet zāles savācēgrozu.
4. Paceliet izmetējvāku un stiprinājumos atkal iekariet zāles savācēgrozu (📷 7a-b)..

Motora iedarbināšana

Iedarbiniet zāles pļāvēju tikai uz līdzenas virsmas, kur nav garas zāles. Uz virsmas nedrīkst atrasties svešķermeņi, piem., akmeņi. Iedarbinot pļāvēju, neceliet vai negāziet to uz sāniem.

1. Ievietojiet ierīcē drošības atslēgu (📷 8a).
2. Turiet nospiestu slēdža iedarbināšanas pogu (📷 8b).
3. Pievelciet drošības sviru pie roktura un stingri turiet to (📷 8c).
4. Atlaidiet iedarbināšanas pogu.

Akumulatora statusa indikatori


 Pēc ierīces ieslēgšanas notiek akumulatora pārbaude, kuras laikā iedegas visas LED

- deg zaļas krāsas LED: akumulators uzlādēts 100% - 50%
- deg dzeltenas krāsas LED: akumulators uzlādēts 50% - 25%
- deg sarkanas krāsas LED: akumulators uzlādēts mazāk par 25%, akumulators jāuzlādē
- LED mirgo: akumulators ir tukšs vai skatīt "Palīdzību bojājumu gadījumos"

Motora izslēgšana

1. Atlaidiet drošības sviru.
2. Pagaidiet, kad griezējnazis pārstāj griezties.
3. Izņemiet no ierīces drošības atslēgu.

Norādījumi darbam ar ierīci

 Ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz zāles pļāvēju izmantošanu.

- Pļaujiet tikai tad, kad darba zonā neatrodas citas personas
- Pļaujiet tikai labas redzamības apstākļos
- Vadiet ierīci normālā iešanas ātrumā
- Pļaujiet tikai ar asu griezējnazī
- Nekad nestumiet pļāvēju pāri šķēršļiem (piem., zariem, koku saknēm)
- Nogāzēs vienmēr pļaujiet šķērsām pret slīpumu. Nepļaujiet augšup vai lejup pa nogāzi, kā arī nogāzēs, kuru slīpums ir lielāks par 20°
- Ievērojiet īpašu piesardzību, nogāzēs mainot pļaušanas virzienu
- Ar akumulatoru darbināmā zāles pļāvēja darbības laiks ir atkarīgs no akumulatora stāvokļa, zālāja īpatnībām un pļaušanas augstuma iestatījumiem. Darbības laiku samazina arī bieža ierīces ieslēgšana un izslēgšana
- Optimālais darbības laiks tiek sasniegts, regulāri pļaujot zālāju un tādējādi uzturot zāli īsu

Darbības laiks, ja akumulators ir 100% uzlādēts, m²

- Pļaušana no 6 cm uz 4 cm: līdz 300 m², ja zālājs ir kopts, sauss; zāle ir plāna
- Pļaušana no 8 cm uz 4 cm: līdz 200 m², ja zāle ir vidēja biezuma
- Pļaušana no 8 cm uz 4 cm: līdz 150 m², ja zāle ir bieža

Padomi pļaušanai

- Saglabājiet nemainīgu pļaušanas augstumu 3–5 cm, nepļaujiet vairāk kā pusi no zāles garuma
- Nepārslogojiet zāles pļāvēju! Ja pļaujot garu, smagu zāli, motora apgriezienu skaits būtiski samazinās, palieliniet pļaušanas augstumu un pļaujiet vairākas reizes
- Pēc pļaušanas vēja un saules ietekmē zālājs var izžūt, tāpēc pļaujiet vēlā pēcpusdienā

Ar akumulatoru darbināma zāles plāvēja uzglabāšana

i Lai uzglabāšanas laikā plāvējs neaizņemtu pārāk daudz vietas, nolociet roktura augšējo daļu

- Uzglabājot ierīci, vienmēr izņemiet akumulatoru un drošības atslēgu
- Glabājiet ierīci sausā, bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā

Akumulatora un uzlādes ierīces uzglabāšana

i Pateicoties barošanas avota spriegumam, akumulators ir pasargāts no pārlādes, un tādēļ to kādu laiku var atstāt pieslēgtu pie strāvas tīkla.

i Optimālā akumulatora uzglabāšanas temperatūra ir no 0 °C līdz 20 °C

- Akumulators jāuzglabā sausā, no sala pasargātā vietā, kur apkārtējās vides temperatūra ir no 0 °C līdz +35 °C; akumulatoram jābūt apm. 40% - 60% uzlādētam
- Pēc 6 mēnešu uzglabāšanas apm. 2 stundas lādējiet akumulatoru
- Neuzglabājiet akumulatoru metālisku vai skābi saturošu priekšmetu tuvumā - īssavienojuma draudi!

Remonts

- Remontdarbus drīkst veikt tikai AL-KO servisa centros vai autorizētās, specializētās darbnīcās
- Lai nepieļautu stabilitātes zudumu, griezēj mehānismu un stiprinājuma skrūves drīkst nomainīt tikai pa daļām

Apkope un tīrīšana

⚠ Uzmanību! Trauma bīstamība!

Pirms visiem apkopes un tīrīšanas darbiem vienmēr izņemiet drošības atslēgu!

Veicot apkopes un tīrīšanas darbus pie griezējmaža, vienmēr uzvelciet darba cimdus!

Nenobalansēti griezējmaži rada spēcīgas vibrācijas un bojā plāvēju.

- Regulāri pārbaudiet zāles savācējierīces darbību un nodiluma pakāpi
- Pēc zāles plaušanas kārtīgi iztīriet ierīci ar rokas birstīti vai lupatu. Ierīces apakšējā daļā atstātie netīrumi var ietekmēt ierīces darbību
- Neapsmidziniet ierīci ar ūdeni! Ierīcē iekļuvis ūdens var sabojāt slēdzi, kā arī akumulatoru un elektromotoru
- Regulāri pārbaudiet, vai griezējmaži nav bojāti. Neasus vai bojātus griezējmažus asiniet/atjaunojiet tikai AL-KO servisa centrā vai autorizētā, specializētā darbnīcā. Uzasinātie griezējmaži jānobalansē. Asmens stiprinājuma skrūves pievilksanas griezes moments ir 15 Nm +5



Uzmanību!

Bojājumu gadījumā asmeņus un motora vārpstu nedrīkst taisnot!

- Speciālistu pārbaude nepieciešama:
 - pēc uzbraukšanas uz šķēršļa
 - ja motors tiek bloķēts
 - ja griezējmažs ir saliekts
 - ja motora vārpsta ir saliekta
 - ja ir bojāts, nolietots akumulators

Utilizācija



Nolietotas ierīces, baterijas vai akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!

Iepakojums, ierīce un piederumi ir izgatavoti no pārstrādājamiem materiāliem, un tie ir atbilstoši jāutilizē.

- Akumulatorus utilizējiet tikai pilnībā izlādētus
- Bateriju un akumulatoru nodošana ir lietotāja pienākums. Tos bez maksas var nodot pārdošanas vietās.

Utilizācija iespējama šādos veidos:

- ar specializētā pārdevēja starpniecību
- nolietoto ierīču pieņemšanas punktos ar CCR zīmi

Transportēšana

Akumulators ir pārbaudīts saskaņā ar ANO noteikumiem. Tādējādi akumulators nav pakļauts nacionālajiem un starptautiskajiem bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumiem ne kā atsevišķa detaļa, ne arī kad tas ir iebūvēts ierīcē.

- Transportējiet akumulatoru tikai tad, kad tas atrodas ierīcē vai oriģinālajā iepakojumā
- Vienlaicīgi transportējot vairākus akumulatorus, spēkā varētu stāties bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi

Palīdzība bojājumu gadījumos

 Veicot jebkurus apkopes un tīrīšanas darbus, uzvelciet darba cimdus!

Bojājums	LED indikators Zāles plāvējs	Iespējamais iemesls	Risinājums
Motors nedarbojas	Mirgo dzeltenā krāsā	Drošības atslēga nav ievietota	Ievietojiet drošības atslēgu
	Mirgo sarkanā krāsā	Bojāts vadības kabelis vai slēdzis	Uzmanību! Nedarbiniet ierīci! Vērsieties AL-KO servisa centrā
		Akumulators nav ievietots vai kārtīgi pievienots	Pareizi ievietojiet akumulatoru
	Mirgo sarkanā krāsā	Bloķēts griezējnazis	Uzmanību! Neveiciet apkopes darbus pie asmens bez cimdiem! <ul style="list-style-type: none"> ■ Atbrīvojiet asmeni no traucēkļiem ■ Iedarbiniet plāvēju vietā ar īsu zāli
Motors apstājas	Deg sarkanā krāsā	Tukšs akumulators	Uzlādējiet akumulatoru
		Neass asmens	Uzasiniet asmeni AL-KO servisa centrā
		Izmetējā pārāk daudz zāles	Izņemiet zāli, notīriet izmetējvāku
Pļaušanas laikā apstājas motors	Mirgo sarkanā krāsā	Neass asmens	Uzasiniet asmeni AL-KO servisa centrā
		Motora pārslodze	Izslēdziet zāles plāvēju, novietojiet to uz līdzenas pamatnes vai īsā zālē un atkārtoti iedarbiniet to
Zāles savācējgrozs netiek pietiekoši piepildīts		Zālājs ir mitrs	Ļaujiet zālājam nožūt
		Zāles savācējgrozs ir aizdambējies	Iztīriet savācējgroza režģi
		Izvades kanālā vai korpusā ir pārāk daudz zāles	Iztīriet izvada kanālu / korpusu Nomainiet pļaušanas augstumu
		Neass griezējnazis	Uzasiniet asmeni AL-KO servisa centrā

Akumulatora un uzlādes ierīces bojājums	LED indikators Uzlādes ierīce	Iespējamais iemesls	Risinājums
Būtiski samazinās akumulatora darbības laiks		Pārāk zems plāušanas augstums	Iestatiet lielāku augstumu
		Zāle ir pārāk gara vai mitra	Uzlabojiet plāušanas apstākļus: Ļaujiet zālajam nožūt, iestatiet lielāku plāušanas augstumu
		Pārāk liels plāušanas ātrums	Palēniniet plāušanas ātrumu. Iztīriet izvades kanālu / korpusu, lai griezējnazis varētu brīvi griezties
		Plāušana ar pilnu zāles savācējgrosu	Iztukšojiet zāles savācējgrosu un iztīriet izvades kanālu
	Deg sarkanā krāsā	Akumulatora darba mūžs ir beidzies	Nomainiet akumulatoru. Izmantojiet tikai oriģinālus ražotāja piederumus
Akumulatoru nevar uzlādēt		Uzlādes ierīces kontakt-dakša vai kontaktligzda ir netīra	Vērsieties AL-KO servisa centrā
		Bojāts akumulators vai uzlādes ierīce	Pasūtiet rezerves daļas no rezerves daļu kartes

i Tādu bojājumu gadījumā, kas nav iekļauti šajā tabulā vai kurus jūs paši nevarat novērst, lūdzu, vērsieties mūsu klientu apkalpošanas centrā.

Garantija

Ja ar likumu noteiktajā termiņā tiek iesniegta prasība par bojājumu novēršanu, iespējamās materiālu vai ražošanas defektus mēs novēršam, veicot remontu vai apmainot ierīci. Prasību iesniegšanas termiņš ir atkarīgs no attiecīgās valsts likumdošanas, kurā ierīce ir pirktā.

Mūsu dotā garantija ir spēkā tikai tad, ja:

- ierīce tiek atbilstoši izmantota
- tiek ievērota lietošanas pamācība
- tiek izmantotas tikai oriģinālas rezerves daļas

Garantija tiek anulēta, ja:

- ir mēģināts pašrocīgi salabot ierīci
- ierīcei ir veiktas tehniskas izmaiņas
- ierīce tiek neatbilstoši izmantota (piem., komerciālām vai sabiedriskām vajadzībām)

Garantija neattiecas uz:

- krāsojuma defektiem, kas rodas parasta nodiluma rezultātā
- dilstošajām daļām, kas rezerves daļu kartē ir atzīmētas ar rāmīti **XXX XXX (X)**

Ja nepieciešams izmantot garantiju, lūdzu, vērsieties ar šo garantijas apliecinājumu un pirkuma čeku pie preces pārdevēja vai tuvākajā autorizētajā klientu apkalpošanas centrā. Šis garantijas apliecinājums neattiecas uz pircēja likumīgām tiesībām attiecībā uz defektu novēršanu pret pārdevēju.

Šiame žinyne

- Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite šią dokumentaciją. Ši sąlyga lemia tolesnį saugų darbą ir sklandžią prietaiso eksploataciją.
- Atkreipkite dėmesį į šioje dokumentacijoje ir ant prietaiso pateiktus saugumo nurodymus ir perspėjimus.
- Ši dokumentacija yra nekintamoji aprašomo prietaiso sudedamoji dalis ir pardavimo metu turi būti perduota pirkėjui.

Sutartiniai ženklai

Dėmesio!

Tiksliau laikydamiesi šių perspėjimo nurodymų išvengsite žmonių sužalojimų ir / arba materialinių nuostolių.

Specialus nurodymas geresniam supratimui ir eksploatacijai.

Kameros ženkliukas nurodo į paveikslėlį.

Turinys

Šiame žinyne.....	158
Gaminio aprašymas.....	158
Saugumo nurodymai	160
Montavimas	161
Eksploatacijos pradžia.....	161
Valdymas	161
Eksploatacijos nurodymai.....	162
Akumulatorinės vejapjovės laikymas	163
Akumulatoriaus ir įkrovimo prietaiso laikymas	163
Remontas	163
Utilizavimas	163
Transportavimas.....	164
Trikdžių žinynas.....	164
Garantija.....	165

Gaminio aprašymas

Šioje dokumentacijoje aprašoma akumulatorinė vejapjovė su žolės surinkimo krepšiu.

Naudojimas ne pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas vejai pjauti tik privačioje namų valdoje.

Kitoks šio prietaiso naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

Neteisingas naudojimas

- Šį vejapjovė nepritaikyta naudoti parkose, sporto aikštelėse, taip pat žemės ir miškų ūkyje.
- Turimi saugumo įtaisai neturi būti išmontuojami arba blokuojami, pvz. pririšus saugumo lanką prie skersinės.
- Nenaudokite prietaiso, kai lyja ir / ar kai žolė drėgna.
- Prietaisas negali būti naudojamas profesionalioje veikloje.

Apsaugos ir saugumo įtaisai

Dėmesio: pavojus susižeisti!

Saugumo ir apsaugos įtaisai neturi būti sugedę!

Saugumo lankas

Prietaisas turi saugumo lanką. Kilus pavojui jį galima tiesiog palesti. Variklis ir pjovimo peilis sustabdomi.

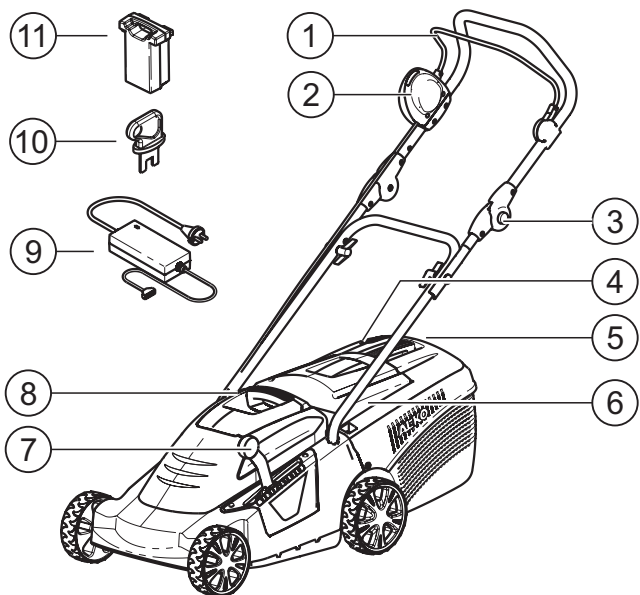
Apsauginė sklendė

Apsauginė sklendė apsaugo nuo dalių, išmetamų į išorę.

Saugomo raktas

Norint apsaugoti prietaisą nuo netyčinio įsijungimo jame įmontuotas saugos raktas. Prieš atlikdami prietaiso priežiūros darbus jį išjunkite ir būtinai ištraukite saugos raktą.

Gaminio apžvalga



1	Saugumo lankas	7	Pjovimo aukščio nustatymas
2	Paleidimo jungiklis	8	Akumuliatoriaus skyrius
3	Skersinės reguliavimas	9	Akumuliatoriaus įkrovimo prietaisas
4	Pripildymo indikatorius	10	Saugomo raktas
5	Žolės surinkimo krepšys	11	Akumuliatorius
6	Apsauginė sklendė		

Ženkla ant prietaiso

	Dėmesio! Reikalingas ypatingas atsargumas eksploatacijos metu.		Atlikdami prietaiso priežiūros arba remonto darbus būtina ištraukti saugos raktą
	Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite eksploatacijos instrukciją!		Nelieskite jokių pjovimo įtaiso dalių.
	Dėmesio! Pavojus! Rankas ir kojas laikykite toliau nuo prietaiso!		Laikykites atstumo nuo pavojingos zonos.
	Dėmesio! Aštrūs pjovimo peiliai!		Pavojaus zonoje neturi būti kitų asmenų!

Saugumo nurodymai

Asmuo, valdantis mašina, arba naudotojas yra atsakingas už kitų asmenų saugumą ir jų nuosavybę.

Dėmesio! Pavojus susižeisti!

Saugumo ir apsaugos įtaisai neturi būti sugedę!

Elektros saugumas

- Tinko įtampa turi atitikti įtampą, nurodytą įkrovimo prietaiso techninėse duomenyse, jokia kita tinklo įtampa nenaudotina.

Akumulatoriaus ir įkrovimo prietaiso saugumo nurodymai

Dėmesio! Užsidegimo ir sprogdimo pavojus!

- Nemeskite akumulatoriaus į atvirą ugnį.
- Akumuliatorių ir įkrovimo prietaisą laikykite tik vietoje, apsaugotose nuo lietaus ir drėgmės.
- Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

- Neužtrumpinkite akumulatoriaus.
- Vejpapjovę, akumuliatorių ir įkrovimo prietaisą saugokite nuo drėgmės.
- Naudokite tik originalius gamintojo akumulatorius ir įkrovimo prietaisus.
- Neatidarinėkite akumulatoriaus. Dėl to kyla trumpo jungimo pavojus.
- Kai akumulatorius naudojamas neteisingai, iš jo gali pasirodyti skystis. Skysčiui patekus ant odos kruopščiai nuplaukite jį vandeniu, patekus į akis – nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Saugos aptarnavimas


Dėmesio! Pavojus susižeisti!

Netyčinis įsijungimas gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi. Todėl išjungę prietaisą ištraukite saugos raktą!

- Saugos raktą ištraukite, kai:
 - paliekate prietaisą be priežiūros;
 - tikrinate, valote ar kitaip prižiūrite prietaisą;

- montuojate akumuliatorių;
- prietaise atsirado trikdžių ir neįprasta vibracija;
- atsilaisvino blokavimo priemonės;
- šalinami kaiščiai;
- įvyko kontaktas su svetimkūniais.

- Vaikai ir su eksploatacijos instrukcija nesusipažinę asmenys negali naudotis šiuo prietaisu.
- Laikykitės vietinės valdžios nutarimų dėl mašinų operatorių amžiaus cenzu.
- Nenaudokite prietaiso apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar medikamentų.
- Po kiekvieno panaudojimo patikrinkite, ar nepažeisti akumulatorius ir prietaisas. Dėl sugadintų dalių pakeitimo kreipkitės į specialistą
- Prieš pjudami veją pašalinkite nuo jos visus svetimkūnius
- Dėvėkite tinkamus darbo drabužius:
 - ilgas kelnes;
 - tvirtą ir neslidžią avalynę.
- Darbo metų atkreipkite dėmesį į saugią padėtį.
- Iš pavojingos zonos pašalinkite kitus asmenis.
- Kūną, galūnes ir drabužius laikykite atokiai nuo pjovimo įtaiso.
- Dirbkite tik ryškioje dienos šviesoje ar esant dirbtiniam apšvietimui.
- Pjudami žolę prietaisą stumkite priešais savęs, niekada nejudėkite atbulai.

 Įvykus kontaktui su svetimkūniais, patikrinkite, ar nepažeista vejpapjovė. Jeigu atsirado rimtų gedių, kreipkitės į „AL-KO“ techninio aptarnavimo centrą.

- Niekuomet nepritraukinėkite vejpapjovės prie kūno.
- Nepjaukite, jeigu yra kliūčių (pvz., šakos, medžių šaknys)
- Nupjautą žolę šalinkite tik kai neveikia variklis ir ištrauktas saugos raktas.
- Išjunkite variklį, jeigu reikia perkirsti nepjaunamą plotą.
- Niekada nekelkite ir neneškite prietaiso esant įjungtam varikliui.
- Nepalikite be priežiūros darbui paruoštą prietaisą.

Montavimas

Montuokite prietaisą pagal pridėtą montavimo instrukciją.



Dėmesio!

Prietaisas turi būti naudojamas tik visiškai sumontuotas!

Eksplotacijos pradžia

Akumulatoriaus įkrovimas



Kartu pristatomas akumuliatorius yra iš dalies įkrautas! Prieš pirmą panaudojimą pilnai įkraukite akumuliatorių.

Akumuliatorių galima krauti esant bet kuriam įkrovimo lygiui. Įkrovimo nutraukimas akumuliatoriui nekenkia.

1. Sujunkite akumuliatorių su įkrovimo prietaisų ir įkrovimo prietaisą prijunkite prie elektros srovės tinklo. Įkrovimas prasideda žaliu šviesos diodo (LED) mirksėjimu. Akumuliatorius yra visiškai įkrautas, kai įkrovimo prietaiso šviesos indikatorius nenutraukiamai šviečia žalia šviesa (☑ 1).



Įkrovimas turi vykti esant temperatūrai nuo 0°C iki +45°C.

Visiško įkrovimo laiką sudaro maks. 4 valandos. Jeigu akumulatoriaus darbo laikas ženkliai sumažėja nepaisant visiško įkrovimo, tai reiškia, kad jis išseikvotas ir turi būti pakeistas nauju originaliu akumuliatoriumi.

2. Ištraukite kištuką iš elektros srovės lizdo.
3. Ištraukite iš akumulatoriaus įkrovimo kištuką.

Akumulatoriaus montavimas

1. Paspauskite vejąpovės akumulatoriaus dangtį, kad jis atsідarytų. (☑ 2)
2. Ištraukite prietaiso saugos raktą (☑ 3a).
3. Lengvai stumkite akumuliatorių į akumulatoriaus skyrių iki atramos, kol akumulatoriaus kontakto lizdas tvirtai užsifiksuos ant prietaiso kontakto kištuko. (☑ 3b)
4. Vėl įkiškite saugos raktą.

5. Kartą paspauskite akumulatoriaus dangtį, kad šis užsідarytų. (☑ 2)

Valdymas



Kameros ženkliukas nurodo į 3 psl. paveikslėlius.

Pjovimo aukščio nustatymas



Dėmesio! Pavojus susižeisti!

Pjovimo aukštį nustatinėkite tik esant išjungtam varikliui ir nejudančiam pjovimo peiliui!

1. Norėdami išblokuotį svertą, nuspauskite jį į šoną ir laikykite (☑ 4).
 - Norėdami pjauti neaukštą žolę pastumkite svertą priekinio rato kryptimi.
Min. lygis 1: 3 cm
 - Norėdami pjauti aukštesnę žolę pastumkite svertą užpakalinio rato kryptimi.
Maks. lygis 6: 7 cm
2. Paleiskite svertą ir lengvai pastumkite jį į priekį arba atgal, kol jis užsifiksuos reikiamame lygyje.

Skersinės reguliavimas

1. Paspauskite abu skersinės mygtukus. (☑ 5a)
2. Nustatykite norimą aukštį. (☑ 5b)
3. Paleiskite mygtukus ir užfiksukite skersinę.

Žolės surinkimo krepšio uždėjimas



Dėmesio! Pavojus susižeisti!

Žolės surinkimo krepšį dėkite ir nuiminkite tik esant išjungtam varikliui ir nejudančiam pjovimo peiliui.

1. Kilstelėkite apsauginę sklendę ir užkabinkite žolės surinkimo krepšį ant laikiklių. (☑ 7a-b)

Pripildymo indikatorius

Žolės pjovimo metu pripildymo indikatorius spaudžia oro srovę (☑ 6a). Jeigu žolės surinkimo krepšys pripildytas, pripildymo indikatorius ant krepšio rodo (☑ 6b). Žolės surinkimo krepšys turi būti ištuštintas.

Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

1. Kilstelėkite apsauginę sklendę (📷 7a).
2. Nukabinkite žolės surinkimo krepšį ir nuimkite jį. (📷 7b)
3. Ištuštinkite surinkimo krepšį.
4. Kilstelėkite apsauginę sklendę ir vėl užkabinkite žolės surinkimo krepšį ant laikiklių. (📷 7a-b)

Variklio įjungimas

Vejapjovęjunkite tik ant horizontalaus paviršiaus ir esant neaukštai žolei. Paviršiuje neturi būti jokių svetimkūnių, pvz. akmenų. Įjungdami vejapjovę nekelkite jos ir nelenkite.

1. Įstatykite saugos raktą į prietaisą (📷 8a)
2. Paspauskite ir laikykite paleidimo mygtuką (📷 8b).
3. Saugumo lanką pritraukite prie skersinės ir tvirtai laikykite (📷 8c).
4. Paleiskite paleidimo mygtuką.

Akumulatoriaus būsenos parodymai

i Įjungus prietaisą, atliekamas akumulatoriaus testas, kuriuo metu užsidega visi šviesos indikatoriai.

- Šviečia žalias spalvos indikatorius: akumulatorius įkrautas 100% - 50%.
- Šviečia geltonas spalvos indikatorius: akumulatorius įkrautas 50% - 25%.
- Šviečia raudonas spalvos indikatorius: akumulatorius įkrautas mažiau kaip 25%.
- Šviesos indikatorius mirksi: akumulatorius išsikrovęs arba žr. „Pagalbą esant trykdžiams“.

Variklio išjungimas

1. Paleiskite saugos lanką.
2. Palaukite, kol sustos pjovimo peilis.
3. Ištraukite saugos raktą iš prietaiso.

Eksploatacijos nurodymai

i Laikykitės vietinės valdžios nutarimų dėl vejapjovių naudojimo.

- Pjaukite veją, tik kai darbo zonoje nėra kitų asmenų.
- Pjaukite veją tik esant geram matomumui.
- Prietaisą stumkite tik žingsniavimo greičiu.
- Naudokite tik aštrų pjovimo peilį.
- Nepjaukite, jeigu yra kliūčių (pvz. šakos, medžių šaknys)
- Jeigu yra nuokalnių, pjaukite skersai jų. Nenaudokite vejapjovės, kai nuokalnė ar įkalnė sudaro daugiau kaip 20°
- Būkite ypač atsargūs keisdami kryptį dirbdami ant nuokalnių.
- Vejapjovės akumulatoriaus darbo laikas priklauso nuo akumulatoriaus įkrovimo būsenos, vejos ypatumų ir nustatyto pjovimo aukščio. Dažnas įjungimas ir išjungimas taip pat sumažina eksploatacijos laiką
- Optimalus eksploatacijos laikas pasiekiamas dažnai pjaunant veją, nes žolė neužauga aukšta.

Aptarnavimo plotas, kai akumulatorius įkrautas 100%, m²

- Pjovimas nuo 6 cm iki 4 cm: iki 300 m², esant gerai prižiūrėti, sausai vejai; plonai žolei.
- Pjovimas nuo 8 cm iki 4 cm: iki 200 m², esant normaliai žolei.
- Pjovimas nuo 8 cm iki 4 cm: iki 150 m², esant tankiai žolei.

Nurodymai vejos pjovimui

- Pjovimo aukštis lieka 3–5 cm, nepjaukite daugiau nei pusę aukščio.
- Neperkraukite vejapjovės! Jeigu variklio apsisukimo greitis ženkliai mažėja dėl aukštos, sunkios žolės, sumažinkite pjovimo aukštį ir pjaukite kelis kartus.
- Saulė ir vėjas gali išdžiovinti veją po pjovimo, todėl pjaukite žolę per vėlyvą popietę.

Akumulatorinės vejąplovės laikymas

i Kad prietaisas užimtų mažiau vietos, sudėkite viršutinę skersinę.

- Prietaisą visuomet laikykite ištraukę akumuliatorių ir saugos raktą.
- Prietaisą laikykite sausoje ir vaikams bei neinstruktuotiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.

Akumulatoriaus ir įkrovimo prietaiso laikymas

i Akumuliatorius yra apsaugotas nuo tiekiamos įtampos perkrovimo ir gali kurį laiką likti prijungtas prie elektros tinklo.

i Optimali akumulatoriaus laikymo temperatūra yra nuo 0 °C iki 20 °C

- Akumuliatorių laikykite sausoje, nuo šalčio apsaugotoje vietoje, esant temperatūrai nuo 0 °C iki +35 °C, su įkrovos lygiu 40 - 60%.
- Po 6 mėnesių laikymo kraukite akumuliatorių maždaug 2 valandas.
- Nelaikykite akumulatoriaus arti metalinių ir rugščių turinčių daiktų, nes kyla trumpo sujungimo pavojus!

Remontas

- Remonto darbai turi būti atliekami „AL-KO“ techninio aptarnavimo centruose arba įgaliotose dirbtuvėse.
- Siekiant išvengti išbalansavimo pjovimo įtaisas ir tvirtinimo varžtas turi būti keičiami kartu.

Techninis aptarnavimas ir priežiūra

⚠ Dėmesio! Pavojus susižeisti!

Prieš atlikdami visus techninio aptarnavimo ir priežiūros darbus ištraukite saugos raktą! Atlikdami pjovimo peilio priežiūros darbus būtinai mūvėkite darbo pirštines! Dėl išbalansuoto pjovimo peilio atsiranda stipri vibracija, dėl to gali susižeisti dirbantis su prietaisu asmuo.

- Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo krepšio funkcionalumą ir nusidėvėjimą
- Po vejos pjovimo prietaisą kruopščiai išvalykite šepetėliu arba šluoste. Nuo apatinės prietaiso dalies nepašalinti nešvarumai gali įtakoti jo funkcionavimą
- Nepurškite prietaisą vandeniu! Vanduo gali patekti į jungiklį, akumuliatorių, elektros variklį ir juos sugadinti.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas pjovimo peilis. Atšipusį arba sugadintą pjovimo peilį pridukite gaštai / atnaujinti tik „AL-KO“ techninio aptarnavimo centruose arba įgaliotose dirbtuvėse. Nugaląstas peilis turi būti iš naujo subalansuotas peilio varžto užspaudimo momentas turi būti 15 Nm +5.



Dėmesio!

Esant gedimui peilis ir variklio velenas neturi būti lyginami!

- Profesionalus patikrinimas reikalingas:
 - užvažiauvus ant kliūtis;
 - jeigu užsiblokavo variklis;
 - jeigu sulenktas pjovimo peilis;
 - jeigu sulenktas variklio velenas;
 - jeigu pažeistas ar išseiktas akumuliatorius;

Utilizavimas



Nenaudotinus prietaisus, baterijas ir akumuliatorius nešalinkite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pakuotė, prietaisai ir priedai yra pagaminti iš perdirbamų medžiagų ir tinkamai pašalinami.

- Akumuliatorių utilizuokite tik iškrautą.
- Vartotojas privalo priduoti baterijas ir akumuliatorių. Jie turėtų būti nemokamai priimami prekybos vietose.

Yra tokios pašalinimo galimybės:

- per specializuotą prekybą;
- „CCR“ ženklą pažymiuose surinkimo aikštelėse.

Transportavimas

Akumulatorius patikrintas pagal STO ŗinyną. Todėl akumulatorius neįtrauktas į tarptautinių pavojingų krovinių potvarkius nei kaip atskira dalis, nei kaip prietaisas.

- Akumuliatorių transportuokite tik įdėjus į prietaisą arba originalioje pakuotėje
- Gabenant daugiau akumuliatorių įsigalioja nutarimai dėl pavojingų krovinių

Trikdŗių ŗinynas

⚠ Atlikdami visus techninio aptarnavimo ir prieŗiūros darbus mūvėkite darbo pirštines!

Trikdŗiai darbo metu	Veļapjovės indik.paraod.	Galimos prieŗastys	Sprendimas
Neveikia variklis	mirksi geltona	Neįkiŗstas saugos raktas	Įkiŗkite saugos raktą
	mirksi raudona	Valdymo kabelis arba jungiklis turi defektą	Atsargiai! Nenaudokite prietaiso! Kreipkitės į „AL-KO“ techninio aptarnavimo centrą.
		Nėra akumulatoriaus arba jis neteisingai įdėtas.	Teisingai įdėkite akumuliatorių.
	mirgsi raudona	Uŗblokuotas pjovimo peilis.	Atsargiai! Neatlikite jokių peilio prieŗiūros darbų be pirštinių! <ul style="list-style-type: none"> ■ Paŗalinkite peilio trikdŗius ■ Veļapjovę įjunkite ant ŗemesnės ŗolės.
Silpsta variklio galingumas.	ŗviečia raudonai	Iŗsikrovė akumulatorius	Įkraukite akumuliatorių.
		Atŗipo peilis	Kreipkitės į „AL-KO“ techninio aptarnavimo centrą.
		Iŗmetama per daug ŗolės	Paŗalinkite ŗolę, išvalykite apsauginę sklendę.
Pjovimo metu sustojo variklis	mirksi raudona	Atŗipo peilis	Kreipkitės į „AL-KO“ techninio aptarnavimo centrą.
		Variklio perkrova	Iŗjunkite veļapjovę, pastatykite ją ant lygaus pavirŗiaus arba ant ŗemesnės ŗolės ir vėl įjunkite.
ŗolės surinkimo krepŗys nepilnai uŗsipildo		Drėgna veja	Leiskite vejai išdŗiuti.
		Uŗsikimŗo ŗolės surinkimo krepŗys	Iŗvalykite ŗolės surinkimo krepŗio groteles.
		per daug ŗolės išmetimo kanale arba korpuse	Iŗvalykite išmetimo kanalą / korpusą. Pakoreguokite pjovimo aukŗtį
		Atŗipo peilis	Kreipkitės į „AL-KO“ techninio aptarnavimo centrą.

Akumulatoriaus ir įkrovimo prietaiso surinkimas	Įkrovimo prietaiso ind. parodymai	Galimos priežastys	Sprendimas
Pasibaigė akumulatoriaus tarnavimo laikas		Per žemas įjovimo aukštis	Nustatykite aukštesnį įjovimo aukštį
		Žolė per aukštą ar per drėgna	Pagerinkite sąlygas: leiskite išdžiūti, padidinkite įjovimo aukštį.
		Per didelis įjovimo greitis	Sumažinkite įjovimo greitį. Išvalykite išmetimo kanalą / korpusą, įjovimo peilis turi laisvai sukstis.
		Pjaunama su pilnu žolės surinkimo krepšiu	Ištuštinkite žolės surinkimo krepšį ir išmetimo kanalą.
	šviečia raudonai	Pasibaigė akumulatoriaus tarnavimo laikas	Pakeiskite akumuliatorių. Naudokite tik originalius gamintojo priedus.
Akumulatorius nesi-krauna		Užsiteršė įkrovimo kištukas arba kontakto lizdas.	Kreipkitės į „AL-KO“ techninio aptarnavimo centrą.
		Akumulatorius arba įkrovimo prietaisas turi defektą	Atsargines dalis užsakykite pagal atsarginių dalių specifikaciją.

i Atsiradus trikdžiams, kurie nepateikti šioje lentelėje, arba kurių negalite pašalinti savarankiškai, kreipkitės į mūsų kvalifikuotus techninio aptarnavimo specialistus.

Garantija

Medžiagų defektus arba gamintojo klaidas mes pašaliname, kol nepasibaigė numatytas garantinis laikotarpis. Jums pasirinkus atliekame prietaiso remontą arba pakeičiame jį kitu. Garantinis laikotarpis nustatomas pagal teisės aktus tuos šalies, kurioje nupirktas prietaisas.

Mūsų garantiniai įsipareigojimai galioja kai:

- Prietaisas naudojamas pagal paskirtį
- Laikomasi eksploatacijos instrukcijos
- Naudojamos originalios atsarginės dalys

Garantija prarandama kai:

- Bandoma savarankiškai remontuoti prietaisą
- Atlikti techniniai prietaiso pakeitimai
- Naudojama ne pagal paskirtį (pvz., naudojama pramonėje ar komunaliniame ūkyje)

Į garantinius įsipareigojimus neįtraukta:

- Įbrėžimai, kurie atsiranda eksploatacijos metu
- greitai nusidėvinčios dalys, kurios atsarginių dalių specifikacijoje pažymėtos rėmeliuose XXX XXX (X)

Esant garantiniam įvykiui kreipkitės su garantiniu dokumentu į pardavimo vietą arba į kitą autorizuotą klientų aptarnavimo vietą. Šie garantiniai įsipareigojimai neatšaukia teisėtus pirkėjo reikalavimus pardavėjui.

О данном руководстве

- Прочтите этот документ перед вводом в эксплуатацию. Это предпосылка для безопасной и бесперебойной работы.
- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном документе и находящиеся на устройстве.
- Данный документ является неотъемлемой частью описанного изделия и при продаже подлежит передаче покупателю.

Используемые знаки



Внимание!

Точное соблюдение предупреждений с этим знаком поможет предотвратить физический или материальный ущерб.



Специальные указания для лучшего понимания и более умелого применения.



Указания, сопровождаемые значком камеры, содержат ссылки на рисунки.

Содержание

О данном руководстве	166
Описание изделия	166
Указания по технике безопасности	168
Монтаж.....	169
Ввод в эксплуатацию.....	169
Обслуживание.....	169
Указания по работе	170
Хранение аккумуляторной газонокосилки	171
Хранение аккумулятора и зарядного устройства	171
Ремонт.....	171
Утилизация.....	171
Транспортировка	172
Устранение неисправностей.....	172
Гарантия.....	173

Описание изделия

Данный документ содержит описание аккумуляторных газонокосилок с травосборником.

Применение по назначению

Данное устройство предназначено только для подстригания газонов на приусадебных участках.

Применение за пределами установленных рамок считается не соответствующим назначению.

Возможное неправильное применение

- Данная газонокосилка не предназначена для применения в общественных парках, скверах, на спортивных площадках, а также в сельском и лесном хозяйстве.
- Имеющиеся предохранительные устройства запрещается демонтировать или шунтировать, например, посредством зацепления скобы безопасности за ручку.
- Устройство запрещается использовать во время дождя и/или на мокром газоне.
- Устройство не предназначено для применения в коммерческих целях.

Предохранительные и защитные устройства



Внимание: опасность травмирования!

Предохранительные и защитные устройства запрещается выводить из строя!

Скоба безопасности

Устройство оснащено скобой безопасности. В опасный момент просто отпустите ее. Двигатель и режущие ножи остановятся.

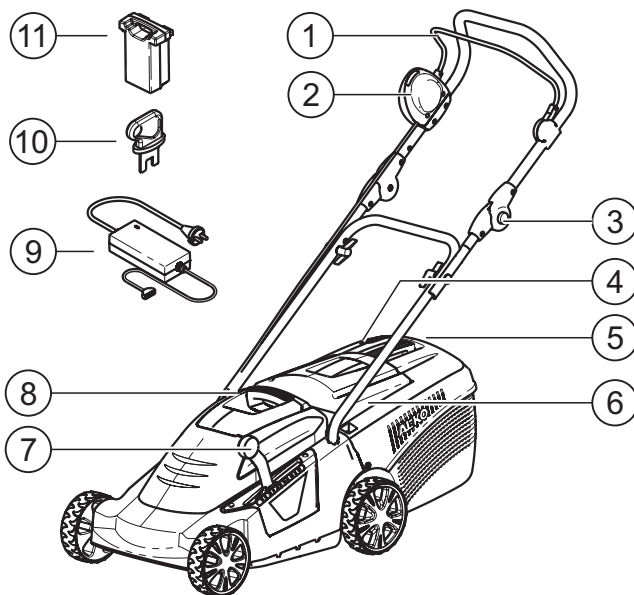
Отражательная заслонка

Отражательная заслонка защищает от отлетающих частиц.

Предохранительный ключ

Во избежание случайного включения устройство оснащено предохранительным ключом. Перед началом работ по техобслуживанию выключите устройство и извлеките предохранительный ключ.

Обзор компонентов изделия



1	Скоба безопасности	7	Регулятор высоты среза
2	Выключатель	8	Отсек аккумулятора
3	Регулятор ручки	9	Зарядное устройство аккумулятора
4	Индикатор уровня заполнения	10	Предохранительный ключ
5	Травосборник	11	Аккумулятор
6	Отражательная заслонка		

Знаки на устройстве

	Внимание! Проявляйте особую осторожность при работе с устройством.		Перед началом работ на устройстве всегда извлекайте предохранительный ключ.
	Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!		Не лезьте в режущий механизм.
	Внимание: опасность! Держитесь на расстоянии от режущего механизма!		Не входите в опасную зону.
	Внимание! Острые режущие ножи!		Никому не позволяйте входить в опасную зону!

Указания по технике безопасности

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими людьми и за нанесение им материального ущерба.

Внимание: опасность травмирования!

Предохранительные и защитные устройства запрещается выводить из строя!

Электрическая безопасность

- Сетевое напряжение должно соответствовать параметрам зарядного устройства, указанным в технических характеристиках. Другое сетевое напряжение использовать запрещено.

Указания по технике безопасности для аккумулятора и зарядного устройства

Внимание: опасность пожара и взрыва!

- Не бросайте аккумулятор в огонь.
- Используйте аккумулятор и зарядное устройство только на участках, защищенных от дождя и сырости.
- Защищайте аккумулятор от жары и попадания прямых солнечных лучей.

- Не закорачивайте аккумулятор.
- Защищайте устройство, аккумулятор и зарядное устройство от влаги.
- Используйте только оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства от производителя.
- Не вскрывайте аккумулятор. Существует опасность короткого замыкания.
- При неправильном использовании из аккумулятора может вытечь электролит. При попадании на кожу тщательно сполосните водой место контакта, при попадании в глаза немедленно обратитесь к врачу.

Указания по технике безопасности при обслуживании

Внимание: опасность травмирования!

Случайное включение может привести к тяжелейшим травмам. Во избежание этого извлекайте предохранительный ключ после выключения!

- Извлекайте предохранительный ключ:
 - при оставлении устройства без присмотра;
 - перед проверкой, очисткой или техобслуживанием устройства;

- перед установкой аккумулятора;
- при обнаружении неисправностей и необычных вибраций;
- перед снятием блокировок;
- перед устранением засоров;
- при контакте с посторонними предметами.

- Детям, а также лицам, не ознакомленным с настоящим руководством по эксплуатации, запрещается пользоваться устройством.
- Соблюдайте местные предписания касательно минимального возраста обслуживающего персонала.
- Пользователю запрещается работать с устройством, если он находится под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Перед каждым применением проверяйте устройство и аккумулятор на наличие повреждений, поврежденные детали заменяйте.
- Перед кошением удалите с газона все посторонние предметы.
- Носите соответствующую рабочую одежду:
 - длинные брюки;
 - прочную и нескользящую обувь.
- Во время работы следите за безопасным положением.
- Никому не позволяйте входить в опасную зону.
- Держитесь подальше от режущего механизма и не допускайте попадания в него краев одежды.
- Работайте только при достаточном дневном или искусственном освещении.
- При подстригании газона двигайтесь только вперед.



В случае контакта с посторонними предметами проверьте газонокосилку на наличие повреждений. При обнаружении чреватых последствиями повреждений обратитесь в сервисный центр компании AL-KO.

- Никогда не подтягивайте газонокосилку к себе
- Не косите траву там, где есть препятствия (например, ветки, корни деревьев).
- Скошенную траву удаляйте только при выключенном двигателе и извлеченном предохранительном ключе.
- Выключите двигатель при пересечении площади, не подлежащей уборке.
- Запрещается поднимать или переносить устройство с работающим двигателем.
- Не оставляйте готовое к работе устройство без присмотра.

Монтаж

Выполните сборку в соответствии с прилагаемой инструкцией по монтажу.



Внимание!

Эксплуатация устройства разрешается только после полностью выполненного монтажа!

Ввод в эксплуатацию

Зарядка аккумулятора



Входящий в комплект поставки аккумулятор заряжен не полностью! Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор. Аккумулятор можно заряжать при любом состоянии заряда. Прерывание зарядки не наносит вреда аккумулятору.

1. Соедините извлеченный аккумулятор с зарядным устройством и подключите зарядное устройство к электросети. Мигание зеленого светодиодного индикатора свидетельствует о начале процесса зарядки. Аккумулятор полностью заряжен, если светодиодный индикатор зарядного устройства непрерывно горит зеленым светом. (📷 1)



Диапазон температур зарядки: от 0 °C до +45 °C.

Время полной зарядки составляет макс. 4 часа.

Если время работы полностью заряженного аккумулятора значительно сокращается, аккумулятор изношен и подлежит замене на новый, оригинальный аккумулятор.

2. Вытащите вилку из розетки.
3. Вытащите штекер для подключения аккумулятора к зарядному устройству из аккумулятора.

Установка аккумулятора

1. Нажмите крышку аккумулятора на устройстве, чтобы открыть ее. (📷 2)
2. Извлеките из устройства предохранительный ключ. (📷 3a)
3. Легким нажатием вставьте аккумулятор до упора в аккумуляторный ящик так, чтобы контактный штекер устройства был прочно вставлен

в контактное гнездо аккумулятора (📷 3b).

4. Снова вставьте предохранительный ключ.
5. Один раз нажмите крышку аккумулятора, чтобы закрыть ее. (📷 2)

Обслуживание



Символ камеры отсылает к рисункам на стр. 3.

Регулировка высоты среза



Внимание: опасность травмирования!

Регулировку высоты среза выполняйте только при выключенном двигателе и остановленном режущем ноже!

1. Отодвиньте и удерживайте рычаг для разблокировки (📷 4).
 - Для газонов с низкой травой поверните рычаг в направлении переднего колеса. Мин. ступень 1: 3 см
 - Для газонов с высокой травой поверните рычаг в направлении заднего колеса. Макс. ступень 6: 7 см
2. Отпустите рычаг и слегка поверните его вперед или назад до фиксации на нужной ступени.

Регулятор ручки

1. Нажмите обе кнопки на ручках. (📷 5a)
2. Установите нужную высоту (📷 5b).
3. Отпустите кнопки и зафиксируйте ручку.

Установка травосборника



Внимание: опасность травмирования!

Установку или демонтаж травосборника выполняйте только при выключенном двигателе и остановленном режущем ноже.

1. Приподнимите отражательную заслонку и наведите травосборник на держатели. (📷 7a-b)

Индикатор уровня заполнения

При кошении индикатор уровня заполнения поднимается вверх под действием воздушного потока (📷 6a). Если травосборник полон, индикатор уровня заполнения прилегает к травосборнику (📷 6b). Травосборник необходимо опорожнить.

Опорожнение травосборника

1. Приподнимите отражательную заслонку (📷 7a).
2. Снимите травосборник с держателей и извлеките в направлении назад (📷 7b).
3. Опорожните травосборник.
4. Приподнимите отражательную заслонку и снова навесьте травосборник на держатели. (📷 7a-b)

Включение двигателя

Запускайте газонокосилку только на ровной поверхности, не в высокой траве. Поверхность должна быть очищена от посторонних предметов, например, камней. Для запуска газонокосилки не поднимайте и не переворачивайте ее.

1. Вставьте предохранительный ключ в устройство (📷 8a)
2. Удерживайте пусковую кнопку выключателя нажатой (📷 8b).
3. Натяните и удерживайте скобу безопасности на ручке (📷 8c).
4. Отпустите пусковую кнопку.

Индикация состояния аккумулятора

i После включения устройства выполняется тестирование аккумулятора, при котором все светодиодные индикаторы загораются на короткое время.

- Горит зеленый светодиодный индикатор: аккумулятор заряжен на 50-100%
- Горит желтый светодиодный индикатор: аккумулятор заряжен на 25-50%
- Горит красный светодиодный индикатор: аккумулятор заряжен меньше чем на 25%
- Светодиодный индикатор мигает: аккумулятор разряжен или см. раздел «Устранение неисправностей».

Выключение двигателя

1. Отпустите скобу безопасности.
2. Дождитесь остановки режущего ножа.
3. Извлеките предохранительный ключ из устройства.

Указания по работе

i Соблюдайте местные предписания по эксплуатации газонокосилок.

- Косите только в том случае, если в рабочей зоне нет людей.
- Косите только при хорошем освещении.
- Перемещайте устройство только со скоростью шага.
- Косите только с остро наточенным режущим ножом.
- Не косите траву там, где есть препятствия (например, ветки, корни деревьев).
- На склонах косите всегда поперек склона. Во время кошения на склоне не двигайте косилку вниз или вверх. Не работайте на склонах под углом более 20°.
- Соблюдайте особую осторожность на склонах при изменении рабочего направления.
- Время работы аккумуляторной газонокосилки зависит от состояния аккумулятора, свойств газона и регулировки высоты среза. Частое включение и выключение также сокращает время работы.
- Оптимальное время работы обеспечивается за счет частого подстригания газонов и поддержания газонов в коротко подстриженном состоянии.


Время работы при 100% заряде аккумулятора в м²

- Срез 6 см на 4 см: до 300 м² при ухоженном, сухом газоне; редкой траве
- Срез 8 см на 4 см: до 200 м² при нормальной траве
- Срез 8 см на 4 см: до 150 м² при густой траве

Рекомендации по кошению


- Косите с постоянной высотой среза 3–5 см, скашивайте траву не больше чем на половину высоты газона.
- Не перегружайте газонокосилку! При значительном снижении числа оборотов двигателя из-за высокой, тяжелой травы, увеличьте высоту среза и косите в несколько этапов.
- Ветер и солнце могут высушить газон после кошения, поэтому косите во второй половине дня, ближе к вечеру.


Хранение аккумуляторной газонокосилки

 Для обеспечения компактного хранения сложите верхнюю ручку.

- Храните устройство с извлеченным аккумулятором и извлеченным предохранительным ключом.
- Высушите устройство и храните его в месте, недоступном для детей и посторонних лиц.

Хранение аккумулятора и зарядного устройства

 Аккумулятор защищен от перегрузки питающим напряжением и может оставаться подключенным к электросети в течение некоторого времени.


 Оптимальный температурный диапазон хранения аккумулятора от 0 °С до 20 °С.

- Храните аккумулятор в сухом, незамерзающем месте при температуре окружающей среды от 0 °С до +35 °С и со степенью зарядки прим. 40-60%.
- Через 6 месяцев хранения поставьте аккумулятор на зарядку прим. на 2 часа.
- Не храните аккумулятор вблизи металлических или кислотосодержащих предметов: опасность короткого замыкания!

Ремонт

- Ремонтные работы разрешается выполнять только сотрудникам сервисного центра компании AL-KO или авторизованных мастерских.
- Для предотвращения неуравновешенности режущий инструмент и крепежные винты следует заменять только комплектно.

Техническое обслуживание и уход

 **Внимание: опасность травмирования!**

Перед началом всех работ по техобслуживанию и уходу извлекайте предохранительный ключ!

При выполнении работ по техобслуживанию и уходу на режущем ноже всегда надевайте рабочие рукавицы!

Неуравновешенные режущие ножи создают сильные вибрации и повреждают косилку.

- Регулярно проверяйте функционирование и износ травосборника.
- После подстригания газонов тщательно очистите устройство с помощью щетки с ручкой или тряпки. Загрязнения, оставшиеся на нижней стороне устройства, могут отрицательно повлиять на его функционирование.
- Запрещается мыть устройство водой! Проникающая внутрь вода может разрушить выключатель, а также аккумулятор и электродвигатель.
- Регулярно проверяйте режущие ножи на наличие повреждений. Для заточки тупых или замены поврежденных режущих ножей обращайтесь только в сервисный центр компании AL-KO или авторизованные мастерские. Переточенные режущие ножи необходимо сбалансировать. Момент затяжки винта ножа 15 Нм +5.



Внимание!

При повреждении ножи и вал двигателя запрещается выравнивать!

- Проверка специалистом требуется:
 - после наезда на препятствие;
 - при блокировке двигателя;
 - при погнутом режущем ноже;
 - при погнутом вале двигателя;
 - при поврежденном, изношенном аккумуляторе.

Утилизация



Отслужившие свой срок устройства, батареи или аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором!

Упаковка, устройство и комплектующие изготовлены из пригодных для переработки и вторичного использования материалов. Их следует утилизировать соответствующим образом.

- Утилизируйте аккумуляторы только в разряженном состоянии.
- Пользователь обязан вернуть батареи или аккумуляторы. Их можно бесплатно сдать в точках продажи.

Существуют следующие варианты утилизации:

- через специализированный магазин;
- через отмеченный знаком CCR приемный пункт.

Транспортировка

Аккумулятор проверен по справочнику ООН. Поэтому аккумулятор ни как отдельная деталь, ни как часть устройства не подпадает под действие национальных и международных предписаний по перевозке опасных грузов.

- Транспортируйте аккумулятор только в устройстве или в оригинальной упаковке.
- При транспортировке нескольких аккумуляторов могут вступить в силу предписания по перевозке опасных грузов.

Устранение неисправностей

 При выполнении всех работ по техобслуживанию и уходу надевайте рабочие рукавицы!

Неисправность во время работы	Светодиодный индикатор газонокосилки	Возможная причина	Устранение
Двигатель не работает	мигает желтым светом	Не вставлен предохранительный ключ	Вставьте предохранительный ключ
	мигает красным светом	Поврежден кабель цепи управления или выключатель	Осторожно! Эксплуатация устройства запрещена! Обратитесь в сервисный центр компании AL-KO
		Аккумулятор отсутствует или установлен неправильно	Правильно установите аккумулятор
Мощность двигателя снижается	мигает красным светом	Заблокирован режущий нож	Осторожно! Запрещается выполнять работы по техобслуживанию ножа без рукавиц! Устраните неисправность ножа Запустите газонокосилку на газоне с низкой травой
		Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор
		Нож затупился	Обратитесь в сервисный центр компании AL-KO для заточки ножа
Двигатель останавливается во время кошения	мигает красным светом	Слишком много травы в канале выброса	Удалите траву, очистите отражательную заслонку
		Нож затупился	Обратитесь в сервисный центр компании AL-KO для заточки ножа
Травосборник не заполняется на достаточный уровень		Перегрузка двигателя	Выключите аккумуляторную газонокосилку, установите ее на ровный грунт или поверхность с низкой травой и запустите снова
		Влажный газон	Дайте газону высохнуть
		Травосборник забит	Очистите решетку травосборника
		Слишком много травы в канале выброса или корпусе	Очистите канал выброса / корпус Откорректируйте высоту среза
		Режущий нож затупился	Обратитесь в сервисный центр компании AL-KO для заточки ножа

Неисправность аккумулятора и зарядного устройства	Светодиодный индикатор зарядного устройства	Возможная причина	Устранение
Время работы аккумулятора значительно сокращается		Слишком маленькая высота среза	Увеличьте высоту среза
		Трава слишком высокая или слишком влажная	Улучшите условия: дайте траве высохнуть, увеличьте высоту среза
		Слишком высокая скорость кошения	Уменьшите скорость кошения Очистите канал выброса / корпус, режущий нож должен свободно поворачиваться
		Кошение с полным травосборником	Опорожните травосборник и очистите канал выброса
	горит красным светом	Срок службы аккумулятора истек	Замените аккумулятор. Используйте только оригинальные комплектующие от производителя
Аккумулятор не заряжается		Загрязнен зарядный штекер или контактное гнездо	Обратитесь в сервисный центр компании AL-KO
		Поврежден аккумулятор или зарядное устройство	Закажите запасные части по каталогу запчастей



Если вы не можете устранить возникшую неполадку самостоятельно или ее нет в этой таблице, обратитесь в сервисный центр нашей компании.

Гарантия

Мы устраняем возможные дефекты материалов или производственный брак устройства в течение установленного законом срока подачи рекламаций на свое усмотрение путем ремонта или замены. Срок определяется законодательством страны, в которой приобретено устройство.

Гарантия действует только при следующих условиях:

- при надлежащем использовании устройства;
- при соблюдении руководства по эксплуатации;
- при использовании оригинальных запчастей.

Гарантия аннулируется:

- при попытках ремонта устройства;
- при технических изменениях устройства;
- применении не по назначению (например, в коммерческих целях).

Гарантия не распространяется:

- на повреждения лакового покрытия, которые объясняются нормальным износом;
- изнашивающиеся детали, которые в каталоге запчастей заключены в рамку [XXX XXX (X)].

В гарантийном случае обратитесь с данным гарантийным письмом и документом, подтверждающим покупку товара, к своему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр. Гарантия дает право покупателю предъявлять производителю претензии относительно устранения недостатков изделия.

Про цей довідник

- Прочитайте цей документ перед уведенням в експлуатацію. Це передумова для безпечної та безперебійної роботи.
- Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки та попереджень, які містяться у даному документі та знаходяться на пристрої.
- Цей документ є невід'ємною частиною описаного виробу та при продажу його слід передати покупцеві.

Знаки, які використовуються



Увага!

Точне дотримання попереджень з цим знаком допоможе запобігти фізичній чи матеріальній шкоді.



Спеціальні вказівки для кращого розуміння та більш вмілого застосування.



Вказівки, які супроводжуються значком камери, містять посилання на малюнки.

Зміст

Про цей довідник	174
Опис виробу	174
Вказівки з техніки безпеки	176
Монтаж	177
Уведення в експлуатацію	177
Обслуговування	177
Вказівки щодо роботи	178
Зберігання акумуляторної газонокосарки	179
Зберігання акумулятора та зарядного пристрою	179
Ремонт	179
Утилізація	179
Транспортування	180
Усування несправностей	180
Гарантія	181

Опис виробу

Цей документ містить опис акумуляторних газонокосарок з травозбірником.

Застосування за призначенням

Цей пристрій призначений лише для підстригання газонів на присадибних ділянках.

Застосування за межами встановлених рамок вважається таким, що не відповідає призначенню.

Можливе неправильне використання

- Ця газонокосарка не призначена для використання у громадських парках, скверах, на спортивних майданчиках, а також у сільському та лісовому господарстві.
- Запобіжні пристрої, які є, забороняється демонтувати чи перемикати, наприклад, шляхом зачеплення скоби безпеки за ручку.
- Пристрій забороняється використовувати під час дощу та/чи на мокрому газоні.
- Пристрій не призначений для використання у комерційних цілях.

Запобіжні та захисні пристрої



Увага: небезпека травмування!

Запобіжні та захисні пристрої забороняється виводити з ладу!

Скоба безпеки

Пристрій устаткований скобою безпеки. У небезпечний момент просто відпустіть її. Двигун та ножи зупиняться.

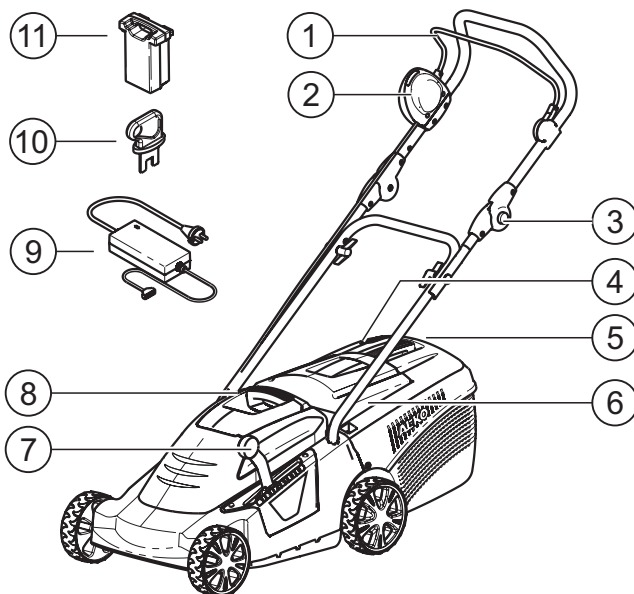
Відбивна заслінка

Відбивна заслінка захищає від матеріалу, який відкидається.

Запобіжний ключ

Щоб уникнути випадкового вмикання, пристрій устаткований запобіжним ключем. Перед початком робіт з технічного обслуговування вимкніть пристрій та дістаньте запобіжний ключ.

Огляд компонентів виробу



1	Скоба безпеки	7	Регулятор висоти зрізу
2	Вимикач	8	Відсік акумулятора
3	Регулятор ручки	9	Зарядний пристрій акумулятора
4	Індикатор рівня заповнення	10	Запобіжний ключ
5	Травозбірник	11	Акумулятор
6	Відбивна заслінка		

Знаки на пристрої

	Увага! Проявляйте особливу обережність під час роботи із пристроєм.		Перед початком робіт із пристроєм завжди діставайте запобіжний ключ.
	Перед уведенням в експлуатацію прочитайте довідник з експлуатації!		Не лізьте до різального механізму.
	Увага: небезпека! Тримайтесь на відстані від різального механізму!		Не заходьте до небезпечної зони.
	Увага! Гострі ножі!		Нікому не дозволяйте заходити у небезпечну зону!

Вказівки з техніки безпеки

Користувач несе відповідальність за нещасні випадки з іншими людьми та за нанесення їм матеріальних збитків.

Увага: небезпека травмування!

Запобіжні та захисні пристрої забороняється виводити з ладу!

Електрична безпека

- Мережева напруга повинна відповідати параметрам зарядного пристрою, вказаним у технічних характеристиках. Іншу мережеву напругу використовувати заборонено.

Вказівки з техніки безпеки для акумулятора та зарядного пристрою

Увага: небезпека пожежі та вибуху!

- Не кидайте акумулятор у вогонь.
- Використовуйте акумулятор та зарядний пристрій лише на ділянках, захищених від дощу та вологи.
- Захищайте акумулятор від спеки та потрапляння прямих сонячних променів.

- Не закорочуйте акумулятор.
- Захищайте пристрій, акумулятор та зарядний пристрій від вологи.
- Використовуйте лиш оригінальні акумулятори та зарядні пристрої від виробника.
- Не розкривайте акумулятор. Існує небезпека короткого замикання.
- При неправильному використанні із акумулятора може витікати електроліт. При потрапленні на шкіру ретельно сполосіть водою місце контакту, при потрапленні в очі негайно зверніться до лікаря.

Вказівки з техніки безпеки при обслуговуванні


Увага: небезпека травмування!

Випадкове вмикання може призвести до дуже важких травм. Щоб уникнути цього, діставайте запобіжний ключ після вимикання!

- Діставайте запобіжний ключ:
 - залишаючи пристрій без нагляду;
 - перед перевіркою, чищенням чи технічним обслуговуванням;

- перед встановленням акумулятора;
- при виявленні несправностей та незвичайних вібрацій;
- перед зняттям блокування;
- перед ліквідацією засмічення;
- при контакті зі сторонніми предметами.

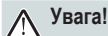
- Дітям, а також особам, не ознайомленим з даним довідником з експлуатації, забороняється користуватися пристроєм.
- Дотримуйтеся місцевих приписів щодо мінімального віку персоналу обслуговування.
- Користувачеві забороняється працювати з пристроєм, якщо він знаходиться під впливом алкоголю, наркотиків чи ліків.
- Перед кожним використанням перевіряйте пристрій та акумулятор на наявність пошкоджень, пошкоджені деталі замінійте.
- Перед косінням видаліть з газону усі сторонні предмети.
- Носіть відповідний робочий одяг:
 - довгі брюки;
 - міцне та неслизьке взуття.
- Під час роботи стежте за безпечним положенням.
- Нікому не дозволяйте заходити у небезпечну зону.
- Тримайтеся подалі від різального механізму та не допускайте потрапляння до нього країв одягу.
- Працюйте лише при достатньому денному або штучному освітленні.
- При підстриганні газону рухайтесь тільки уперед.

 У випадку контакту зі сторонніми предметами перевірте газонокосарку на наявність пошкоджень. При виявленні пошкоджень, які можуть призвести до негативних наслідків, зверніться до сервісного центру компанії AL-KO.

- Ніколи не підтягайте газонокосарку до себе.
- Не косіть траву там, де є перелони (наприклад, гілки, корені дерев).
- Скошену траву видаляйте лише після вимикання двигуна та діставання запобіжного ключа.
- Вимкніть двигун при переході через площу, яка не підлягає прибиранню.
- Забороняється підіймати чи переносити пристрій з працюючим двигуном.
- Не залишайте готовий до роботи пристрій без нагляду.

Монтаж

Виконайте збірку відповідно до інструкції з монтажу, яка додається.



Увага!

Експлуатація пристрою дозволена лише після повністю виконаного монтажу!

Уведення в експлуатацію

Заряджання акумулятора



Акумулятор з комплекту постачання заряджений не повністю! Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор. Акумулятор можна заряджати при будь-якому стані заряду. Переривання зарядки не наносить шкоди акумулятору.

1. З'єднайте демонтований акумулятор із зарядним пристроєм та підключіть зарядний пристрій до електромережі.

Блимання зеленого світлодіодного індикатора свідчить про початок процесу заряджання. Акумулятор повністю заряджений, якщо світлодіодний індикатор зарядного пристрою безперервно горить зеленим світлом. (📖 1)



Діапазон температур зарядки: від 0 °C до +45 °C. Час повної зарядки складає не більше 4 годин. Якщо час роботи повністю зарядженого акумулятора значно скорочується, ресурс акумулятора закінчився і він підлягає заміні новим, оригінальним акумулятором.

2. Дістаньте вилку із розетки.
3. Від'єднайте зарядний штекер від акумулятора.

Установка акумулятора

1. Натисніть кришку відсіку акумулятора на пристрої, щоб відкрити її. (📖 2)
2. Дістаньте з пристрою запобіжний ключ (📖 3a).
3. Легким натисканням вставте акумулятор до упору у відсік акумулятора так, щоб контактна втулка акумулятора міцно сиділа на контактному штекері пристрою (📖 3b).
4. Знову вставте запобіжний ключ.
5. Один раз натисніть кришку відсіку акумулятора, щоб закрити її (📖 2).

Обслуговування



Значок камери посилається на малюнки сторінок 3

Регулювання висоти зрізу



Увага: небезпека травмування!

Регулюйте висоту зрізу лише при вимкненому двигуні та зупиненому ножі!

1. Відсуньте та утримуйте важіль для розблокування (📖 4).
 - Для газонів з низькою травою поверніть важіль у напрямку переднього колеса. Мін. ступінь 1: 3 см
 - Для газонів з високою травою поверніть важіль у напрямку заднього колеса. Макс. ступінь 6: 7 см
2. Відпустіть важіль та злегка поверніть його уперед чи назад до фіксації на потрібному ступені.

Регулятор ручки

1. Натисніть обидві кнопки на ручках. (📖 5a)
2. Встановіть потрібну висоту. (📖 5b)
3. Відпустіть кнопки та зафіксуйте ручку.

Встановлення травозбірника



Увага: небезпека травмування!

Встановлюйте та демонтуєте травозбірник лише після вимкнення двигуна та зупинки ножа.

1. Підніміть відбивну засліпку та навісьте травозбірник на тримачі. (📖 7a-b)

Індикатор рівня заповнення

При косінні індикатор рівня заповнення підіймається вгору під впливом повітряного потоку (📖 6a). Якщо травозбірник повний, індикатор заповнення прилягає до нього (📖 6b). Травозбірник слід спорозжити.

Випорожнення травозбірника

1. Підійміть відбивну заслінку (📷 7a).
2. Зніміть травозбірник з тримачів та дістаньте її, спрямовуючи назад (📷 7b).
3. Випорожніть травозбірник.
4. Підніміть відбивну заслінку та знову навісьте травозбірник на тримачі. (📷 7a-b)

Вмикання двигуна

Запускайте газонокосарку лише на рівній поверхні, не у високій траві. Поверхня повинна бути очищена від сторонніх предметів, наприклад, каменів. Для запуску газонокосарки не піднімайте і не перевертайте її.

1. Вставте запобіжний ключ у пристрій (📷 8a).
2. Утримуйте пускову кнопку вимикача натисненою (📷 8b).
3. Потягніть скобу безпеки до ручки та утримуйте її (📷 8c).
4. Відпустіть пускову кнопку.

Індикатори стану акумулятора

i Після вмикання пристрою виконується перевірка акумулятора. У цей час усі світлодіодні індикатори на короткий час спалахують.

- Горить зелений світлодіодний індикатор: акумулятор заряджений на 50-100%
- Горить жовтий світлодіодний індикатор: акумулятор заряджений на 25-50%
- Горить червоний світлодіодний індикатор: акумулятор заряджений менш ніж на 25%. Зарядіть акумулятор.
- Світлодіодний індикатор блимає: акумулятор розряджений або див. розділ «Усування несправностей».

Вмикання двигуна

1. Відпустіть скобу безпеки.
2. Дочекайтеся зупинки ножа.
3. Дістаньте запобіжний ключ з пристрою.

Вказівки щодо роботи

i Дотримуйтеся місцевих приписів щодо експлуатації газонокосарок.

- Косіть лише у тому випадку, якщо у робочій зоні немає людей.
- Косіть лише при хорошому освітленні.
- Пересувайте пристрій лише зі швидкістю ходи.
- Косіть лише з гостро наточеним ножем.
- Не косіть траву там, де є перепони (наприклад, пілки, корені дерев).
- На схилах завжди косіть траву поперек. Під час косіння на схилі не пересувайте косарку вниз чи вгору. Не працюйте на схилах під кутом більш ніж 20°.
- Будьте дуже обережні на схилах при зміні робочого напрямку.
- Час роботи акумуляторної газонокосарки залежить від стану акумулятора, властивостей газону та регулювання висоти зрізу. Часте вмикання та вимикання також скорочує час роботи.
- Оптимальний час роботи забезпечується за рахунок частого підстригання газонів та підтримання газонів у коротко підстриженому стані.

Час роботи при 100% заряді акумулятора у м²

- Зріз 6 см на 4 см:
до 300 м² при доглянутому, сухому газоні та рідкій траві
- Зріз 8 см на 4 см:
до 200 м² при нормальній траві
- Зріз 8 см на 4 см:
до 150 м² при густій траві

Рекомендації щодо косіння

- Косіть з постійною висотою зрізу 3-5 см, скошуйте траву не більше, ніж на половину висоти газону.
- Не перевантажуйте газонокосарку! При значному зниженні кількості обертів двигуна через високу, важку траву слід збільшити висоту зрізу та підстригати газон в кілька етапів.
- Вітер та сонце можуть висушити газон після косіння, тому косіть у другій половині дня, ближче до вечора.

Зберігання акумуляторної газонокосарки

i Для компактного зберігання складіть верхню ручку.

- Зберігайте пристрій з демонтованим акумулятором та витягнутим ключем.
- Висушіть пристрій та зберігайте його у місці, недоступному для дітей та сторонніх осіб.

Зберігання акумулятора та зарядного пристрою

i Акумулятор захищений напругою живлення від перевантаження і може залишатися підключеним до електромережі впродовж якогось часу.

i Оптимальна температура зберігання акумулятора складає від 0 °C до 20 °C.

- Зберігайте акумулятор у сухому місці, яке не замерзає, при температурі навколишнього середовища від 0 °C до +35 °C та зі ступенем зарядки приблизно 40-60%.
- Через 6 місяців зберігання поставте акумулятор на зарядку приблизно на 2 години.
- Не зберігайте акумулятор поблизу металевих предметів або предметів, які містять кислоту: небезпека короткого замикання!

Ремонт

- Ремонтні роботи дозволяється виконувати лише працівникам сервісного центру компанії AL-KO або авторизованих майстерень.
- Для попередження невірності різальний інструмент і кріпильні гвинти слід замінювати лише у комплекті.

Технічне обслуговування та догляд

⚠ Увага: небезпека травмування!

Перед початком усіх робіт з технічного обслуговування та догляду завжди діставайте запобіжний ключ!

При виконанні робіт з технічного обслуговування та догляду ножа завжди одягайте робочі рукавиці!

Невірні баланси ножі призводять до сильних вібрацій та пошкодження косарки.

- Регулярно перевіряйте справність та зношування травозбірника.
- Після підстригання газонів ретельно очистіть пристрій за допомогою щітки з ручкою чи ганчірки. Забруднення, які залишилися на нижній стороні пристрою, можуть негативно вплинути на його функціонування.
- Забороняється мити пристрій водою! Вода, яка проникає всередину, може зруйнувати вимикач, а також акумулятор та електродвигун.
- Регулярно перевіряйте ножі на наявність ушкоджень. Для заточки тупих чи заміни пошкоджених ножів звертайтеся лише до сервісного центру компанії AL-KO чи авторизованих майстерень. Переточені ножі слід збалансувати. Момент затяжки гвинта ножа 15 Нм +5.



Увага!

При пошкодженні ножі і вал двигуна забороняється вирівнювати!

- Перевірка спеціалістом потрібна:
 - після наїзду на перепону;
 - при блокуванні двигуна;
 - при згинанні ножа;
 - при згинанні валу двигуна;
 - при пошкодженні та закінченні ресурсу акумулятора.

Утилізація



Пристрої, батареї чи акумулятори, які відслужили свій строк, не можна утилізувати разом із побутовим сміттям!

Упаковка, пристрій та приналежності виготовлені з додатних для переробки та вторинного використання матеріалів. Їх слід утилізувати належним чином.

- Утилізуйте акумулятори лише у розрядженому стані.
- Користувач зобов'язаний повернути батареї чи акумулятори. Їх можна безкоштовно здати у точках продажу.

Існують наступні варіанти утилізації:


- через спеціалізований магазин;
- через прийомний пункт зі знаком CCR.

Транспортування

Акумулятор перевірений за довідником ООН. Акумулятор ні як окрема деталь, ні як частина пристрою не підпадає під дію національних та міжнародних приписів щодо транспортування небезпечних вантажів.

- Транспоруйте акумулятор лише у пристрої чи в оригінальній упаковці.
- При транспортуванні кількох акумуляторів можуть стати дійсними приписи щодо перевезення небезпечних вантажів.

Усування несправностей

 При виконанні усіх робіт з технічного обслуговування та догляду одягайте робочі рукавиці!

Несправність під час роботи	Світлодіодний індикатор газонокосарки	Можлива причина	Усування
Двигун не працює	блимає жовтим світлом	Не вставлений запобіжний ключ	Вставте запобіжний ключ
	блимає червоним світлом	Пошкоджений кабель ланцюга керування або вимикач	Остерігайтеся! Експлуатація пристрою заборонена! Зверніться до сервісного центру компанії AL-KO
		Акумулятор відсутній чи встановлений неправильно	Правильно вставте акумулятор
блимає червоним світлом	Заблокований ніж		Остерігайтеся! Забороняється виконувати роботи з технічного обслуговування ножа без рукавиць! Усуньте несправність ножа Запустіть газонокосарку на газоні з низькою травою
			Потужність двигуна знижується
Потужність двигуна знижується		Ніж затупився	Зверніться до сервісного центру компанії AL-KO для заточки ножа
		Надто багато трави у каналі викиду	Видаліть траву, очистіть відбивну заслінку
		Двигун зупиняється під час косіння	блимає червоним світлом
Травозбірник не заповнюється достатньо мірою		Перевантаження двигуна	Вимкніть акумуляторну газонокосарку, встановіть її на рівний ґрунт чи поверхню з низькою травою та запустіть знову
		Вологий газон	Дайте газону висохнути
		Травозбірник забитий	Очистіть решітку травозбірника
		Надто багато трави у каналі викиду чи корпусі	Очистіть канал викиду / корпус Відкоригуйте висоту зрізу
		Ніж затупився	Зверніться до сервісного центру компанії AL-KO для заточки ножа

Несправність акумулятора чи зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор зарядного пристрою	Можлива причина	Усування
Час роботи акумулятора значно скорочується		Надто мала висота зрізу	Збільште висоту зрізу
		Трава надто висока чи надто волога	Покращте умови: дайте траві висохнути, збільште висоту зрізу
		Надто висока швидкість косіння	Зменште швидкість косіння Очистіть канал викиду / корпус, ніж повинен вільно обертатися
		Косіння з повним травозбірником	Випорожніть травозбірник та очистіть канал викиду
Акумулятор не заряджається	горить червоним світлом	Строк служби акумулятора закінчився	Замініть акумулятор. Використовуйте лише оригінальні приналежності від виробника
		Забруднений зарядний штекер чи контактне гніздо	Зверніться до сервісного центру компанії AL-KO
		Пошкоджений акумулятор або зарядний пристрій	Замовте запчастини за каталогом



Якщо ви не можете усунути неполадку самостійно або її немає у цій таблиці, зверніться до сервісного центру нашої компанії.

Гарантія

Ми усуваємо можливі дефекти матеріалів чи виробничий брак пристрою впродовж встановленого законом терміну подачі рекламаций на свій розсуд шляхом ремонту чи заміни. Термін визначається законодавством країни, у якій було придбано пристрій.

Гарантія діє лише за наступних умов:

- при належному використанні пристрою;
- при дотриманні довідника з експлуатації;
- при використанні оригінальних запчастин.

Гарантія анулюється:

- при спробах ремонту пристрою;
- при технічних змінах пристрою;
- при застосуванні не за призначенням (наприклад, у комерційних цілях).

Гарантія не поширюється:

- на пошкодження лакового покриття, які пояснюються нормальним зношуванням;
- деталі, що ношуються, які у каталозі запчастин включені у рамку **[XXX XXX (X)]**.

У гарантійному випадку зверніться з даним гарантійним листом та документом, який підтверджує купівлю товару, до свого дилера чи до найближчого авторизованого сервісного центру. Гарантія дає право покупцеві пред'являти виробникові претензії відносно усуння недоліків виробу.

За този наръчник

- Прочетете настоящата документация преди пускането в експлоатация. Това е предпоставка за безопасна работа и безавариен начин на използване.
- Спазвайте указанията за безопасност и предупрежденията в документацията и върху уреда.
- Настоящата документация е постоянна съставна част на описания продукт и при продажба трябва да се предоставя на купувача заедно с уреда.

Обяснение на знаците



Внимание!

Точното спазване на тези предупреждения може да предотврати телесни повреди и/или материални щети.



Специални указания за по-добро разбиране и начин на използване.



Символът „камера“ препраща към илюстрациите.

Съдържание

За този наръчник	182
Описание на продукта	182
Указания за безопасност	184
Монтаж	185
Пускане в експлоатация	185
Обслужване	185
Указания за работа	186
Съхранение на акумулаторната косачка	187
Съхранение на акумулатора и зарядното устройство	187
Ремонт	187
Изхвърляне	187
Транспортиране	188
Помощ при неизправности	188
Гаранция	189

Описание на продукта

В документацията се описват акумулаторни косачки с кош за тревата.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за косене на частни тревни площи.

Друга или различаваща се от тази употреба се счита за употреба не по предназначение.

Възможно неправилно използване

- Косачката не е подходяща за употреба за обществени зелени площи, паркове, спортни площадки, както и в селското и горското стопанство.
- Наличните предпазни устройства не трябва да се демонтират или свързват с мостове, например чрез свързване на предпазната скоба към ръкохватката.
- Не използвайте уреда при дъжд и/или мокра тревна площ.
- Уредът не трябва да се използва за промишлени нужди.

Предпазни и защитни устройства



Внимание – опасност от нараняване!

Предпазните и защитните устройства не трябва да се изключват!

Предпазна скоба

Уредът е оборудван с предпазна скоба. В момент на опасност просто я пуснете. Двигателят и ножовете спират.

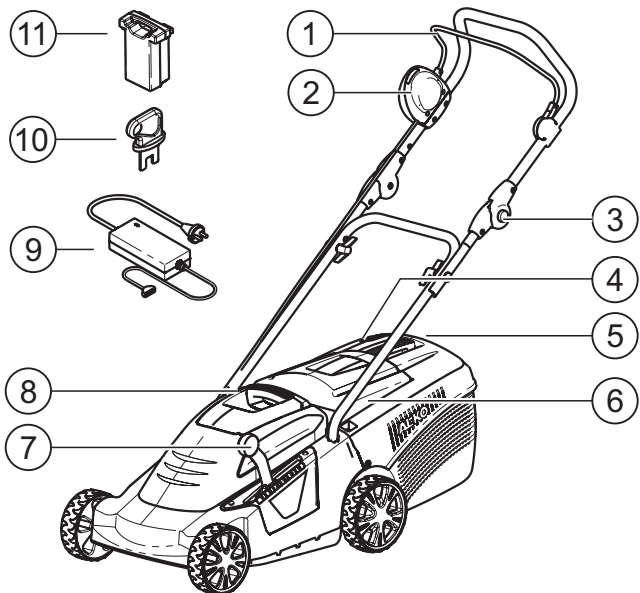
Отражателен щит

Отражателният щит предпазва от части, които могат да бъдат изхвърлени.

Предпазен ключ

За предотвратяване на неволно включване уредът е снабден с предпазен ключ. Преди работи по поддръжката изключвайте уреда и винаги изваждайте предпазния ключ.

Преглед на продукта



1	Предпазна скоба	7	Механизъм за регулиране на височината на косене
2	Стартов превключвател	8	Отделение за акумулатора
3	Механизъм за регулиране на ръкохватката	9	Зарядно устройство за акумулатора
4	Индикация на нивото на напълване	10	Предпазен ключ
5	Кош за тревата	11	Акумулатор
6	Отражателен щит		

Символи върху уреда

	Внимание! Особена предпазливост при начина на използване.		Преди работи по уреда винаги изваждайте предпазния ключ.
	Преди пускане в експлоатация прочетете ръководството за експлоатация!		Не посягайте към режещия механизъм.
	Внимание опасност! Пазете ръцете и краката си от режещия механизъм!		Поддържайте дистанция до опасната зона.
	Внимание! Остри ножове!		Дръжте трети лица далече от опасната зона!

Указания за безопасност

Водачът на машината или ползвателят са отговорни за злополуките с други лица или тяхното имущество.

Внимание – опасност от нараняване!

Предпазните и защитните устройства на трябва да се изключват!

Електрическа безопасност

- Мрежовото напрежение трябва да съответства на данните за мрежовото напрежение за зарядното устройство в техническите данни; не използвайте друго мрежово напрежение.

Указания за безопасност за акумулатора и зарядното устройство

Внимание – опасност от пожари и експлозии!

- Не хвърляйте акумулатора в открит огън.
- Използвайте акумулатора и зарядното устройство само в участъци, които са защитени от дъжд и влага.
- Пазете акумулатора от горещина и директно слънчево облъчване.

- Не свързвайте накъсо акумулатора.
- Пазете от влага уреда, акумулатора и зарядното устройство.
- Използвайте само оригинални акумулатори и зарядни устройства от производителя.
- Не отваряйте акумулатора. Има опасност от късо съединение.
- При неправилно използване от акумулатора може да изтече течност. При контакт изплакнете основно с вода; при контакт с очите веднага потърсете лекар.

Указания за безопасност при обслужване


Внимание – опасност от нараняване!

Непреднамереното включване може да доведе до тежки наранявания. За предотвратяването им предпазният ключ трябва да се извади след изключването!

- Извадете предпазния ключ преди:
 - да оставите уреда без надзор

- да проверявате, почиствате или поддържате уреда
- да поставяте акумулатора
- да възникнат неизправности и необичайно вибриране на уреда
- да се разхлабят блокировките
- да се отстранят запушванията
- контакт с чужди тела.

- Деца и лица, които не познават това ръководство за употреба, не трябва да използват уреда.
- Спазвайте местните разпоредби за минималната възраст на обслужващото лице.
- Не обслужвайте уреда под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти.
- Преди всяко използване проверявайте за повреди уреда и акумулатора, възложете замяната на повредените части.
- Преди косенето отстранете всички чужди тела от тревната площ.
- Носете целесъобразно работно облекло:
 - дълги панталони
 - здрави и нехлъзгащи се обувки.
- При работа внимавайте за безопасен стоеж.
- Дръжте трети лица далече от опасната зона.
- Пазете тялото, крайниците и облеклото от режещия механизъм.
- Работете само при достатъчна дневна светлина или изкуствено осветление.
- При косенето избутвайте уреда напред, никога не вървете назад.

 След контакт с чужди тела проверете за повреди на косачката. При повреди с тежки последици потърсете сервиз на AL-KO.

- Никога не приближавайте косачката към тялото си.
- Не косете върху препятствия (например клони, корени на дърветата).
- Отстранявайте окосеното само при спрял двигател и издърпан предпазен ключ.
- Изключвайте двигателя, когато прекосявате друга площ, различна от тази, която трябва да се окоси.
- Никога не повдигайте или носете уреда при работещ двигател.
- Не оставяйте без надзор готовия за работа уред.

Монтаж


Сглобете уреда съгласно приложената инструкция за монтаж.

Внимание!


Уредът може да се задейства едва след завършване на монтажа!


Пускане в експлоатация

Зареждане на акумулатора

 Доставеният с уреда акумулатор е частично зареден! Преди първото използване заредете напълно акумулатора.




Акумулаторът може да се зарежда във всяко произволно състояние за зареждане. Прекъсване на зареждането не вреди на акумулатора.


1. Свържете демонтирания акумулатор със зарядното устройство и включете зарядното устройство към електрическата мрежа. Процесът на зареждането започва с мигането на зеления светодиод (LED). Акумулаторът е зареден напълно, когато светодиодът на зарядното устройство свети постоянно зелено.  1)

 Температурният диапазон за режима на зареждане трябва да е между 0 °C и +45 °C. Времето за зареждане при пълно зареждане възлиза на макс. 4 часа. Ако въпреки пълното зареждане времето за работа на акумулатора се скъси значително, акумулаторът е изхабен и трябва да се смени с нов оригинален акумулатор.


2. Извадете щепсела от електрическата мрежа.
3. Извадете зарядния щепсел от акумулатора.

Поставяне на акумулатора

1. Натиснете капака за акумулатора на уреда, за да го отворите.  2)
2. Извадете предпазния ключ на уреда.  3a)
3. С лек натиск избутайте акумулатора до упор в отделението за акумулатора, докато контактната букса на акумулатора застане неподвижно върху контактния щепсел на уреда.  3b)
4. Отново поставете предпазния ключ.

5. Натиснете веднъж капака за акумулатора, за да го затворите.  2)


Обслужване

 Символът „камера“ препраща към илюстрациите на страници 3.



Регулиране на височината на косене

Внимание – опасност от нараняване!

Регулирайте височината на косене само при изключен двигател и спрял нож!

1. Натиснете и задръжте встрани лоста за освобождаване  4).
 - За ниски тревни площи избутайте лоста в посока към предното колело. Мин. степен 1: 3 cm
 - За по-високи тревни площи избутайте лоста в посока към задното колело. Макс. степен 6: 7 cm
2. Пуснете лоста и избутайте леко напред или назад, докато попадне на желаната степен в гнездото.


Механизъм за регулиране на ръкохватката

1. Натиснете двете копчета на ръкохватките.  5a)
2. Регулирайте желаната височина.  5b)
3. Пуснете копчетата и нагласете ръкохватката в гнездото.



Поставяне на коша за тревата

Внимание – опасност от нараняване!

Сваляйте или поставяйте коша за тревата само при изключен двигател и спрял нож.

1. Повдигнете отражателния щит и окачете коша за трева в държачите.  7a-b)

Индикация за нивото на напълване

При косенето индикацията за нивото на напълване се натиска нагоре от въздушния поток  6a). Ако кошът за трева е пълен, индикацията за нивото на напълване прилепва плътно към коша  6b). Кошът за трева трябва да се изпразни.

Изпразване на коша за трева

1. Повдигнете отражателния щит (📷 7a)
2. Откачете коша за трева и го свалете назад (📷 7b)
3. Изпразнете коша за трева.
4. Повдигнете отражателния щит и отново окачете коша за трева в държачите. (📷 7a-b)

Включване на двигателя

Стартирайте косачката само върху равна основа, не във висока трева. Основата не трябва да има чужди тела като например камъни. При стартирането не повдигайте или не наклоняйте косачката.

1. Поставете предпазния ключ на уреда (📷 8a).
2. Дръжте натиснат бутона за стартиране на превключвателя (📷 8b).
3. Изтеглете предпазната скоба на ръкохватката и я дръжте здраво (📷 8c).
4. Пуснете бутона за стартиране.

Индикации за състоянието на акумулатора

i След включването на уреда следва тест на акумулатора, при който всички светодиоди светват за кратко време.

- Свети зеленият светодиод: акумулаторът е зареден 100% - 50%
- Свети жълтият светодиод: акумулаторът е зареден 50% - 25%
- Свети червеният светодиод: акумулаторът е зареден по-малко от 25%, заредете акумулатора.
- Светодиодът мига: акумулаторът е разреден или вижте „Помощ при неизправности“

Изключване на двигателя

1. Пуснете предпазната скоба.
2. Изчакайте спирането на ножа.
3. Извадете предпазния ключ на уреда.

Указания за работа

i Спазвайте местните разпоредби за работа с косачки.

- Косете само когато в работния участък няма трети лица.
- Косете само при добра видимост.
- Направлявайте уреда само с темпа на крачене.
- Косете само с остър нож.
- Не косете върху препятствия (например клони, корени на дървета).
- При разположение по склонове косете винаги напречно на склона. Не използвайте косачката нагоре или надолу по склона, а на склонове не използвайте наклон, по-голям от 20 °.
- Повишено внимание при разположение на склонове при промяна на посоката на работа.
- Времето за работа на акумулаторната косачка зависи от състоянието на акумулатора, свойствата на тревната площ и регулирането на височината на косене. Честото включване и изключване също така намалява времето за работа.
- Оптимално време за работа се постига чрез често косене и с това ниско поддържана тревна площ.

Време за работа при зареждане на акумулатора 100% в m²

- Подрязване от 6 cm на 4 cm: до 300 m² при поддържана суха тревна площ; тънка трева
- Подрязване от 8 cm на 4 cm: до 200 m² при нормална трева
- Подрязване от 8 cm на 4 cm: до 150 m² при гъста трева

Съвети за косенето

- Височината на косене остава еднаква 3–5 cm, не косете повече от половината на височината на тревната площ
- Не претоварвайте косачката! Ако оборотите на двигателя спаднат забележимо поради дълга, тежка трева, увеличете височината на косене и косете няколко пъти.
- Вятърът и слънцето могат да изсушат тревната площ след косенето, затова косете в късния следобед.

Съхранение на акумулаторната косачка

i За да съхранявате уреда, като пестите място, сгънете горната ръкохватка.

- Съхранявайте уреда винаги с демонтиран акумулатор и изваден предпазен ключ.
- Съхранявайте уреда на сухо място, недостъпно за деца и външни лица.

Съхранение на акумулатора и зарядното устройство

i Акумулаторът е защитен от презареждане чрез захранващо напрежение и с това може да остане свързан към електрическата мрежа за известно време.

i Оптималната температура на съхранение на акумулатора е между 0 °C и 20 °C.

- Съхранявайте акумулатора на сухо място без минусови температури при околна температура между 0 °C и +35 °C със състояние на зареждане от прикл. 40 - 60%.
- След 6 месеца съхранение зарядете допълнително акумулатора прикл. 2 часа.
- Не съхранявайте акумулатора в близост до метални или съдържащи киселини предмети – опасност от късо съединение!

Ремонт

- Ремонтни работи могат да се извършват само от сервизите на AL-KO или от оторизирани специализирани предприятия.
- За да се предотврати дисбаланс, режещият инструмент и крепежният винт трябва да се сменят само в комплект.

Обслужване и поддръжка

⚠ **Внимание – опасност от нараняване!**

Преди всички работи по обслужването и поддръжката винаги изваждайте предпазния ключ! При работи по обслужването и поддръжката на ножа винаги носете работни ръкавици! Небалансираните ножове водят до силни вибрации и повреждат косачката.

- Редовно проверявайте устройството за събиране на тревата за функциониране и износване.
- След косенето на тревната площ почиствайте основно уреда с метла или кърпа. Неотстранените замърсявания от вътрешната страна на уреда могат да влошат функционирането му.
- Не напръсквайте уреда с вода! Проникващата вода може да разруши превключвателя, както и акумулатора, и електродвигателя.
- Редовно проверявайте ножовете за повреди. Заточвайте/сменяйте тъпи или повредени ножове само в сервиз на AL-KO или в оторизирано специализирано предприятие. Допълнително шлифованите ножове трябва да са балансирани. Въртящ момент на затягане на гайката на ножа 15 Nm +5

⚠ **Внимание!**

При повреждане ножът и валът на двигателя не трябва да се изправят!

- Компетентна проверка е наложителна:
 - след преминаването през препятствие
 - при блокиране на двигателя
 - при огънат нож
 - при огънат вал на двигателя
 - при повреден, изхабен акумулатор.

Изхвърляне



Не изхвърляйте излезлите от експлоатация уреди, батерии или акумулатори в битовите отпадъци!

Опаковката, уредът и принадлежностите са произведени от материали, които се рециклират, и трябва да се изхвърлят съответно.

- Изхвърляйте акумулатора само в разрежено състояние.
- Потребителят е длъжен да върне батериите и акумулаторите. Те могат да се предадат безвъзмездно в магазините.

За изхвърлянето съществуват следните възможности:


- чрез специализираната търговска мрежа
- обозначен със знак CCR приемателен пункт.

Транспортиране

Акумулаторът е изпитан съгласно Указател за електронен обмен на данни за администрациите на ООН. Затова акумулаторът не подлежи на националните и интернационалните предписания за опасни товари нито като отделна част, нито като вграден в уред.

- Транспортирайте акумулатора само в уреда или в оригиналната опаковка.
- При транспортиране на няколко акумулатора може да е в сила наредбата за опасни товари.

Помощ при неизправности

 При всички работи по обслужването и поддръжката носете работни ръкавици!

Неизправност при работа	Светодиодна индикация косачка	Възможна причина	Решение
Двигателят не работи.	мига жълт цвят	Предпазният ключ не е поставен.	Поставете предпазния ключ.
	мига червен цвят	Управляващият кабел или превключвателят са дефектни.	Внимание! Не задействайте уреда! Потърсете сервиз на AL-KO.
		Акумулаторът липсва или не е поставен правилно.	Поставете правилно акумулатора.
	мига червен цвят	Ножът е блокиран.	Внимание! Не извършвайте работи по обслужването на ножа без ръкавици! <ul style="list-style-type: none"> ■ Освободете ножа от неизправността. ■ Стартирайте косачката на ниска тревна площ.
Мощността на двигателя намалява.	свети червен цвят	Акумулаторът е разреден.	Заредете акумулатора.
		Ножът е тъп.	Занесете ножа за наточване в сервиз на AL-KO.
Двигателят спира по време на косенето.	мига червен цвят	Прекалено много изхвърлена трева.	Отстранете тревата, почистете отражателния щит.
		Ножът е тъп.	Занесете ножа за наточване в сервиз на AL-KO.
Кутията за събиране на тревата не се пълни достатъчно.		Претоварване на двигателя.	Изключете акумулаторната косачка, поставете я върху равна основа или ниска трева и я пуснете отново.
		Тревната площ е влажна.	Оставете тревната площ да изсъхне.
		Кутията за събиране на тревата е задръстена.	Почистете филтъра на кутията за събиране на тревата.
		Прекалено много трева в канала за изхвърляне или в корпуса.	Почистете канала за изхвърляне / корпуса. Коригирайте височината на косене.
		Ножът е тъп.	Занесете ножа за наточване в сервиз на AL-KO.

Неизправност на акумулатора и зарядното устройство	Светодиодна индикация зарядно устройство	Възможна причина	Решение
Времето за работа на акумулатора намалява значително.		Височината на косене е прекалено малка.	Регулирайте подрязването на по-голяма височина.
		Тревата е прекалено висока или прекалено влажна.	Подобрете условията: оставете да изсъхне, регулирайте подрязването на по-голяма височина.
		Скоростта на косене е прекалено висока.	Намалете скоростта на косене. Почистете канала за изхвърляне / корпуса, ножът трябва да се върти свободно.
		Косене с пълен кош за тревата.	Изпразнете коша за тревата и почистете канала за изхвърляне.
	свети червен цвят	Експлоатационният срок на акумулатора е изтекъл.	Сменете акумулатора. Използвайте само оригинални принадлежности от производителя.
Акумулаторът не може да се зареди.		Зарядният щепсел или контактната букса са замърсени.	Потърсете сервиз на AL-KO.
		Акумулаторът или зарядното устройство са дефектни.	Поръчайте резервни части съгласно картата за резервни части.



При неизправности, които не са посочени в тази таблица или които не можете да отстраните сами, моля, обърнете се към съответната служба за обслужване на клиенти.

Гаранция

Ние отстраняваме евентуални грешки в материала или производството на уреда по време на законовия срок на давност за рекламации на качеството съответно на нашето желание за ремонт или замяна. Срокът на давност винаги се определя в съответствие с правото на държавата, в която е закупен уредът.

Нашето гаранционно задължение е в сила само при:

- Правилно използване на уреда
- Спазване на ръководството за експлоатация
- Използване на оригинални резервни части.

Гаранцията отпада при:

- Опити за ремонт на уреда
- Технически изменения на уреда
- Употреба не по предназначение (например използване за промишлени или комунални нужди).

От гаранцията се изключват:

- Повреди на лаковото покритие, които се дължат на нормалното износване
- Бързо износващи се части, които са обозначени с рамка [XXX XXX (X)] в картата за резервни части.

В случай на гаранция, моля, обърнете се към вашия търговец или най-близкото оторизирано място за обслужване на клиенти, като носите гаранционната карта и документа за покупка. С това гаранционно задължение законите рекламации на качеството от купувача към продавача остават непроменени.


Detalii privind prezentul manual

- Parcurgeți această documentație înainte de punerea în funcțiune. Aceasta constituie o premisă pentru lucrul în siguranță și manevrarea fără probleme.
- Respectați indicațiile privind siguranța și indicațiile de avertizare din această documentație și de pe dispozitiv.
- Această documentație constituie parte componentă permanentă a produsului descris, iar în cazul înstrăinării, aceasta va fi înmănată cumpărătorului.

Explicarea simbolurilor

Atenție!

Respectarea cu exactitate a acestor indicații de avertizare contribuie la prevenirea vătămărilor și/sau pagubelor materiale.

 Indicații speciale pentru o mai bună înțelegere și manevrare.

 Simbolul aparatului foto face referire la imagini.

Cuprins

Detalii privind prezentul manual	190
Descrierea produsului.....	190
Indicații privind siguranța.....	192
Montajul.....	193
Punerea în funcțiune	193
Deservirea	193
Indicații de lucru.....	194
Depozitarea mașinii de tuns gazon cu acumulator....	195
Depozitarea acumulatorului și a încărcătorului.....	195
Reparația.....	195
Eliminarea ecologică	195
Transportul	196
Asistență în cazul defecțiunilor.....	196
Garanția.....	197

Descrierea produsului

În această documentație este descrisă o mașină de tuns gazonul cu acumulator și coș pentru iarbă.

Utilizarea conform scopului prevăzut

Acest dispozitiv este destinat exclusiv tăierii suprafețelor acoperite cu gazon, în domeniul privat.

O utilizare diferită sau în alt scop va fi considerată ca fiind necorespunzătoare.

Posibila utilizare incorectă

- Această mașină de tuns gazonul nu este destinată utilizării în spații publice, parcuri, stadioane sau în sectorul agricol sau forestier
- Dispozitivele de siguranță montate nu trebuie demontate sau șuntate, de exemplu prin conectarea colierului de siguranță la ghidon
- Nu utilizați dispozitivul în condiții de ploaie și/sau pe gazonul ud
- Dispozitivul nu se va utiliza în scop profesional

Dispozitive de siguranță și protecție



Atenție - Pericol de vătămare!

Dispozitivele de siguranță și protecție nu trebuie decuplate!

Colier de siguranță

Dispozitivul este echipat cu un colier de siguranță. În caz de pericol acesta se va elibera. Motorul și cuțitul se opresc.

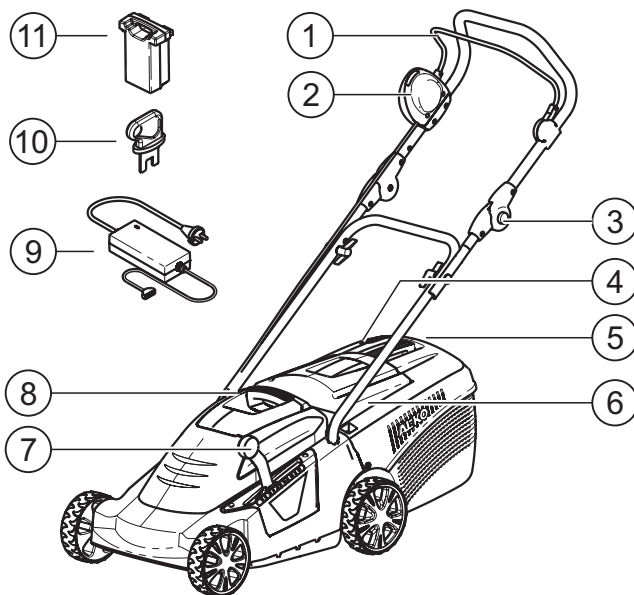
Clapeta

Clapeta protejează împotriva elementelor proiectate.

Cheie de siguranță

În vederea evitării pornirii involuntare dispozitivul este dotat cu o cheie de siguranță. Deconectați dispozitivul înainte lucrărilor de întreținere și scoateți întotdeauna cheia de siguranță.

Prezentarea generală a produsului



1	Colier de siguranță	7	Reglarea înălțimii de tăiere
2	Comutator de pornire	8	Compartiment acumulator
3	Reglarea ghidonului	9	Încărcător acumulator
4	Afișaj nivel de umplere	10	Cheie de siguranță
5	Coș pentru iarbă	11	Acumulator
6	Clapetă		

Simbolurile de pe dispozitiv

	Atenție! Atenție deosebită la manevrare.		Înainte a lucrărilor la dispozitiv scoateți întotdeauna cheia de siguranță
	Înainte a punerii în funcțiune citiți instrucțiunile de utilizare!		Nu atingeți mecanismul de tăiere.
	Atenție - Pericol! Nu apropiați mâinile și picioarele de mecanismul de tăiere!		Mențineți distanța față de zona periculoasă.
	Atenție! Cuțite ascuțite!		Nu permiteți accesul altor persoane în zona periculoasă!

Indicații privind siguranța

Operatorul mașinii sau utilizatorul este răspunzător pentru accidentarea celorlalte persoane și periclitarea bunurilor acestora.

Atenție - Pericol de vătămare!

Dispozitivele de siguranță și protecție nu trebuie decuplate!

Siguranța electrică

- Tensiunea electrică trebuie să corespundă indicațiilor privind tensiunea electrică pentru încărcător prezentate în secțiunea Datele tehnice și nu se va utiliza altă tensiune electrică

Indicații privind siguranța pentru acumulator și încărcător

Atenție - Pericol de incendiu și explozie!

- Nu aruncați acumulatorul în surse de foc deschis
- Utilizați acumulatorul și încărcătorul numai în spații ferite de ploaie și umezeală.
- Protejați acumulatorul de căldură și radiație solară directă

- Nu scurtcircuitați acumulatorul
- Protejați de umezeală dispozitivul, acumulatorul și încărcătorul
- Utilizați numai acumulatorii și încărcătoarele originale ale producătorului.
- Nu deschideți acumulatorul. Pericol de scurtcircuitare
- În cazul utilizării necorespunzătoare poate fi eliminat lichid din acumulator. În caz de contact clătiți temeinic cu apă, la contactul cu ochii consultați imediat medicul.

Indicații privind siguranța la utilizare


Atenție - Pericol de vătămare!

Pornirea involuntară poate avea drept consecință vătămări grave. Pentru a preîntâmpina acest lucru, cheia de siguranță trebuie scoasă după oprire!

- Cheia de siguranță se va scoate înainte de:
 - lăsarea nesupravegheată a dispozitivului
 - verificarea, curățarea sau întreținerea dispozitivului

- montarea acumulatorului
- apariția defecțiunilor sau vibrațiilor neobișnuite la dispozitiv
- remediarea blocajelor
- remediarea obturărilor
- contactul cu corpuri străine

- Copiii și persoanele care nu cunosc aceste instrucțiuni de utilizare nu trebuie să utilizeze dispozitivul
- Respectați dispozițiile locale privind vârsta minimă a operatorului
- Nu utilizați dispozitivul dacă vă aflați sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor
- Înainte de fiecare utilizări verificați acumulatorul în privința deteriorărilor și dispuneți înlocuirea pieselor deteriorate
- Îndepărtați toate obiectele de pe suprafața de gazon înainte de tăiere
- Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată:
 - Pantaloni lungi
 - Încălțăminte fixă și antiderapantă
- Aveți în vedere o poziție corectă la lucru
- Nu permiteți accesul altor persoane în zona periculoasă
- Nu apropiați corpul, membrele și îmbrăcămintea de mecanismul de tăiere
- Lucrați numai în condiții de lumină naturală suficientă sau iluminare artificială
- La tăiere împingeți dispozitivul înainte și niciodată înapoi

 După contactul cu corpuri străine depistați deteriorările survenite la mașina de tuns gazonul. În cazul deteriorărilor cu consecințe grave contactați un punct de service AL-KO.

- Nu apropiați mașina de tuns gazonul de corp
- Nu tundeți peste obstacole (de exemplu, crengi, rădăcini de copaci)
- Îndepărtați plantele tăiate numai cu motorul oprit și cheia de siguranță scoasă
- Opriți motorul dacă traversați o altă suprafață decât cea care trebuie tunsă
- Nu ridicați sau nu deplasați dispozitivul având motorul pornit
- Nu lăsați nesupravegheat dispozitivul pregătit de funcționare

Montajul


Efectuați montajul în conformitate cu instrucțiunile de montaj anexate.


Atenție!


Dispozitivul se va utiliza numai după finalizarea montajului!

Punerea în funcțiune

Încărcarea acumulatorului





 Acumulatorul livrat este încărcat parțial! Încărcați complet acumulatorul înaintea primei utilizări. Acumulatorul poate fi încărcat indiferent de starea existentă de încărcare. Întreruperea încărcării nu duce la deteriorarea acumulatorului.

1. Conectați acumulatorul demontat la încărcător și racordați încărcătorul la curent. Procesul de încărcare începe prin aprinderea intermitentă a LED-ului verde. Acumulatorul este încărcat complet atunci când LED-ul verde al încărcătorului luminează constant.  1)


 Domeniul de temperatură pentru încărcare trebuie să se afle între 0 °C și +45 °C. Durata de încărcare completă este de max. 4 ore. Dacă durata de funcționare a acumulatorului se scurtează în ciuda încărcării complete, acumulatorul este uzat și trebuie înlocuit cu unul nou, original.

2. Scoateți ștecherul de la rețea.
3. Scoateți fișa încărcătorului din acumulator

Montarea acumulatorului

1. Apăsăți pe capacul acumulatorului de la dispozitiv pentru a-l deschide.  2)
2. Scoateți cheia de siguranță de la dispozitiv.  3a)
3. Împingeți ușor acumulatorul până la limită în compartimentul aferent, până când bușca de contact a acumulatorului se poziționează fix pe fișa de contact a dispozitivului.  3b)
4. Introduceți din nou cheia de siguranță.
5. Apăsăți o dată capacul acumulatorului pentru a-l închide.  2)


Deservirea

 Simbolul aparatului foto face referire la imaginile de la paginile 3.



Reglarea înălțimii de tăiere

Atenție - Pericol de vătămare!

Reglați înălțimea de tăiere numai cu motorul oprit și cuțitul în stare de repaus!

1. Apăsăți în lateral și mențineți apăsată pârghia de deblocare.  4).
 - Pentru înălțimi mai reduse ale gazonului împingeți pârghia în direcția roții frontale. Treapta min. 1: 3 cm
 - Pentru înălțimi mai mari ale gazonului împingeți pârghia în direcția roții posterioare. Treapta max. 6: 7 cm
2. Eliberați pârghia și împingeți ușor înainte sau înapoi până când se fixează în treapta dorită.


Reglarea ghidonului

1. Apăsăți ambele butoane de la ghidon.  5a)
2. Reglați înălțimea dorită.  5b)
3. Eliberați butoanele și fixați ghidonul.



Atașarea coșului pentru iarbă

Atenție - Pericol de vătămare!

Atașați sau detașați coșul pentru iarbă numai cu motorul pornit și cuțitul în stare de repaus.

1. Ridicați clapeta și fixați coșul pentru iarbă în suport.  7a-b)

Afișajul nivelului de umplere

La tăiere afișajul nivelului de umplere este împins în sus de curentul de aer  6a). Când coșul pentru iarbă este plin, afișajul nivelului de umplere este vizibil la coș  6b). Coșul pentru iarbă trebuie golit.

Golirea coșului pentru iarbă

1. Ridicați clapeta (📷 7a).
2. Detașați coșul pentru iarbă și scoateți-l trăgând spre spate. (📷 7b)
3. Goliți coșul pentru iarbă.
4. Ridicați clapeta și fixați la loc coșul pentru iarbă în suport (📷 7a-b)

Pornirea motorului

Porniți mașina de tuns gazonul numai pe sol neted, nu în iarbă înaltă. Solul nu trebuie să fie acoperit de obiecte, de exemplu, pietre. Pentru a porni mașina de tuns gazonul nu o ridicați sau nu o oplecați.

1. Introduceți cheia de siguranță la dispozitiv (📷 8a)
2. Mențineți apăsat butonul de pornire al comutatorului (📷 8b).
3. Trageți și țineți ferm colierul de siguranță de la ghidon (📷 8c).
4. Eliberați butonul de pornire.

Afișajele de stare ale acumulatorului

i După pornirea dispozitivului are loc o testare a acumulatorului la care toate LED-urile se aprind scurt

- LED-ul verde este aprins: acumulator încărcat 100% - 50%
- LED-ul galben este aprins: acumulator încărcat 50% - 25%
- LED-ul roșu este aprins: acumulator încărcat sub 25%. Încărcați acumulatorul
- LED-ul luminează intermitent: acumulator descărcat sau vezi „Asistență în cazul defectărilor”

Oprirea motorului

1. Eliberați colierul de siguranță .
2. Așteptați oprirea cuțitului.
3. Scoateți cheia de siguranță de la dispozitiv.

Indicații de lucru

i Respectați dispozițiile locale privind utilizarea mașinilor de tuns gazonul.

- Tundeți gazonul numai dacă în zona de lucru nu se află alte persoane
- Tundeți gazonul numai în condiții de vizibilitate corespunzătoare
- Acționați dispozitivul numai în regim treptat
- Tundeți gazonul numai cu cuțitul ascuțit
- Nu tundeți peste obstacole (de exemplu, crengi, rădăcini de copaci)
- La suprafețele în pantă tundeți transversal pe pantă. Nu utilizați mașina de tuns gazonul deplasându-vă în sus sau în jos pe pantă și în pante cu înclinarea de peste 20 °
- Atenție sporită în pante la modificarea direcției de lucru
- Durata de funcționare a mașinii de tuns gazon cu acumulator depinde de starea acumulatorului, de caracteristicile gazonului și de reglarea înălțimii de tăiere. De asemenea, pornirea și oprirea frecvente reduc durata de funcționare
- O durată optimă de funcționare se obține prin tunderea frecventă a gazonului și menținerea acestuia la o dimensiune redusă

Durata de funcționare la încărcarea acumulatorului 100% în m²

- Tăiere de la 6 cm la 4 cm: până la 300 m² în cazul unui gazon îngrijit, uscat; iarbă rară
- Tăiere de la 8 cm la 4 cm: până la 200 m² în cazul unei ierbi normale
- Tăiere de la 8 cm la 4 cm: până la 150 m² în cazul unei ierbi dese

Sugestii privind tunderea gazonului

- Înălțime de tăiere constantă 3–5 cm, nu tundeți mai mult de jumătate din înălțimea gazonului
- Nu suprasolicitați mașina de tuns gazon! Dacă turația motorului se reduce în mod evident când iarbă este lungă, grea, măriți înălțimea de tăiere și tundeți de mai multe ori
- Vântul și soarele pot usca gazonul după tăiere, din acest motiv tundeți gazonul după-amiaza târziu

Depozitarea mașinii de tuns gazon cu acumulator

i În vederea economisirii spațiului la depozitare rabatați ghidonul superior

- Depozitați întotdeauna dispozitivul cu acumulatorul demontat și cheia de siguranță scoasă
- Depozitați dispozitivul în stare uscată și într-un loc inaccesibil copiilor și persoanelor neautorizate

Depozitarea acumulatorului și a încărcătorului

i Acumulatorul este protejat cu ajutorul tensiunii de alimentare împotriva supraîncărcării, putând rămâne conectat o perioadă la rețeaua electrică.

i Temperatura optimă de depozitare a acumulatorului se situează între 0 °C și 20 °C

- Depozitați acumulatorul într-un loc uscat, ferit de îngheț, la o temperatură situată între 0 °C și +35 °C, cu un nivel de încărcare de cca. 40-60%
- După o depozitare de 6 luni încărcăți acumulatorul cca. 2 ore
- Nu depozitați acumulatorul în apropierea obiectelor metalice sau cu conținut de acizi - pericol de scurtcircuitare!

Reparația

- Lucrările de reparație trebuie realizate exclusiv de punctele de service AL-KO sau de firmele specializate autorizate
- Pentru evitarea dezechilibrelor, instrumentul de tăiere și șurubul de fixare se vor înlocui numai ca set

Întreținerea și îngrijirea

⚠ **Atenție - Pericol de vătămare!**

Înainte de toate lucrările de întreținere și îngrijire scoateți cheia de siguranță!

În cadrul lucrărilor de întreținere și îngrijire la cuțit purtați întotdeauna încălțăminte de lucru!

Cuțitele neechilibrate provoacă vibrații puternice și deteriorează mașina de tuns.

- Verificați regulat coșul pentru iarbă în privința funcționării și uzurii
- După tunderea gazonului curățați temeinic dispozitivul cu o mătură sau lavetă. Murdăria necurățată din partea de jos a dispozitivului poate afecta funcționarea acestuia
- Nu stropiți dispozitivul cu apă! Apa infiltrată poate distruge comutatorul, precum și acumulatorul și electromotorul
- Verificați regulat cuțitul în privința deteriorărilor. Cuțitele tocite sau deteriorate se vor ascuți/înlocui numai la un punct de service AL-KO sau la o firmă specializată autorizată. Cuțitele reascuțite trebuie echilibrate
Cuplul de strângere a șurubului cuțitului 15 Nm +5

⚠ **Atenție!**

În cazul deteriorării, cuțitul și arborele motorului nu trebuie reglate!

- Verificarea de către un specialist este necesară:
 - după trecerea peste un obstacol
 - în cazul blocării motorului
 - în cazul curbării cuțitului
 - în cazul curbării arborelui motorului
 - în cazul acumulatorului deteriorat, uzat

Eliminarea ecologică



Dispozitivele, bateriile sau acumulatorii ieșite din uz nu se vor elimina la gunoierul menajer!

Ambalajul, dispozitivul și accesoriile sunt fabricate din materiale reciclabile și se vor elimina în mod corespunzător.

- Eliminați acumulatorii numai în stare descărcată
- Utilizatorului îi revine obligația returnării bateriilor și acumulatorilor. Acestea pot fi predate gratuit la centrele de vânzare.

Pentru eliminarea ecologică există următoarele posibilități:

- prin intermediul magazinului specializat
- un centru de recuperare cu marcaj CCR

Transportul

Acumulatorul este verificat conform Registrelor UN. Din acest motiv acumulatorul nu este supus prevederilor naționale și internaționale privind mărfurile periculoase, nici ca piesă individuală, nici montat într-un dispozitiv.

- Transportați acumulatorul numai în dispozitiv sau în ambalajul original
- În cazul transportului mai multor acumulatori poate fi aplicată prevederea privind mărfurile periculoase

Asistență în cazul defecțiunilor



Purtați încălțăminte de lucru la toate lucrările de întreținere și îngrijire!

Defecțiune la funcționare	Afișaj LED Mașină de tuns gazonul	Cauza posibilă	Soluție
Motorul nu funcționează	galben luminează intermitent	Cheia de siguranță nu este introdusă	Introduceți cheia de siguranță
	roșu luminează intermitent	Cablul de comandă sau comutatorul defect	Atenție! Nu utilizați dispozitivul! Contactați punctul de service AL-KO
		Acumulatorul lipsește sau este așezat incorect	Așezați corect acumulatorul
	roșu luminează intermitent	Cuțitul este blocat	Atenție! Nu efectuați lucrări de întreținere la cuțit fără mănuși! <ul style="list-style-type: none"> ■ Remediați defecțiunea cuțitului ■ Porniți mașina de tuns pe gazon scurt
Puterea motorului se diminuează	roșu este aprins	Acumulatorul este descărcat	Încărcați acumulatorul
		Cuțitul este tocit	Solicitați ascuțirea cuțitului unui punct de service AL-KO
		Prea multă iarbă la evacuare	Îndepărtați iarbă, curățați clapeta
Motorul se oprește în timpul tăierii	roșu luminează intermitent	Cuțitul este tocit	Solicitați ascuțirea cuțitului unui punct de service AL-KO
		Suprasolicitarea motorului	Opriti mașina de tuns gazon cu acumulator, așezați-o pe o suprafață netedă sau cu iarbă scurtă și porniți-o din nou
Cutia pentru iarbă nu se umple suficient		Gazonul este umed	Lăsați gazonul să se usuce
		Cutia pentru iarbă este înfundată	Curățați grila cutiei pentru iarbă
		prea multă iarbă în canalul de evacuare sau carcasa	Curățați canalul de evacuare / carcasa Corectați înălțimea de tăiere
		Cuțitul este tocit	Solicitați ascuțirea cuțitului unui punct de service AL-KO

Defecțiuni la acumulator și încărcător	Afișaj LED încărcător	Cauza posibilă	Soluție
Durata de funcționare a acumulatorului scade vizibil		Înălțimea de tăiere este prea redusă	Reglați o înălțime de tăiere mai mare
		Iarba este prea înaltă sau prea umedă	Îmbunătățiți condițiile: așteptați să se usuce, reglați o înălțime de tăiere mai mare
		Viteza de tăiere este prea mare	Încetiniți viteza de tăiere. Curățați canalul de evacuare / carcasa, cuțitul trebuie să se rotească liber
		Tăierea cu coșul pentru iarbă plin	Goliți coșul pentru iarbă și curățați canalul de evacuare
	roșu este aprins	Durata de viață a acumulatorului a expirat	Înlocuiți acumulatorul. Utilizați numai accesorii originale ale producătorului
Acumulatorul nu se încarcă		Fișa încărcătorului sau bușca de contact este murdară	Contactați punctul de service AL-KO
		Acumulatorul sau încărcătorul este defect	Comandați piesele de schimb conform schemei pieselor de schimb



În cazul defecțiunilor care nu sunt prezentate în acest tabel sau pe care nu le puteți remedia dvs., contactați serviciul nostru de relații cu clienții.

Garanția

Eventualele defecte de material sau de fabricație ale dispozitivului vor fi remediate de firma noastră pe durata termenului legal de prescripție pentru pretențiile cauzate de deficiențe, la alegerea noastră, prin reparație sau înlocuire. Termenul de prescripție este definit de legislația țării în care a fost achiziționat dispozitivul.

Angajamentul nostru privind garanția este valabil numai în cazul: Garanția este anulată în cazul:

- manipulării corecte a dispozitivului
- respectării instrucțiunilor de utilizare
- utilizării pieselor de schimb originale
- tentativelor de reparare a dispozitivului
- modificărilor tehnice aduse dispozitivului
- utilizării necorespunzătoare (de exemplu, utilizare profesională sau în sectorul comunal)

Nu se acordă garanție pentru:

- deteriorări ale vopselei provocate de uzura normală
- piese de uzură marcate în schema pieselor de schimb cu **[XXX XXX (X)]**

În caz de garanție adresați-vă distribuitorului dvs. sau altui serviciu autorizat de relații cu clienții, prezentând această declarație de garanție și bonul de casă. Prin prezentul angajament privind garanția, pretențiile cumpărătorului cauzate de deficiențe față de vânzător nu sunt afectate.


Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο


- Διαβάστε την παρούσα τεκμηρίωση πριν την πρώτη χρήση. Αυτό αποτελεί προϋπόθεση για ασφαλή εργασία και απρόσκοπτο χειρισμό.
- Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποίησης που βρίσκονται στην παρούσα τεκμηρίωση και πάνω στη συσκευή.
- Η τεκμηρίωση αυτή αποτελεί αναπόσπαστο στοιχείο του περιγραφόμενου προϊόντος και θα πρέπει σε περίπτωση μεταβίβασης να παραδίδεται στον αγοραστή.

Επεξήγηση συμβόλων

Προσοχή!

Με την πιστή τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να αποφευχθούν τραυματισμοί ή/και υλικές ζημιές.

 Ειδικές υποδείξεις για καλύτερη κατανόηση και χειρισμό.

 Το σύμβολο της φωτογραφικής μηχανής παραπέμπει σε εικόνες.

Πίνακας περιεχομένων

Σχετικά με το παρόν εγχειρίδιο	198
Περιγραφή προϊόντος.....	198
Υποδείξεις ασφαλείας	200
Συναρμολόγηση	201
Πρώτη χρήση	201
Χειρισμός	201
Οδηγίες για την εργασία	202
Αποθήκευση της χλοοκοπτικής μηχανής μπαταρίας	203
Αποθήκευση μπαταρίας και φορτιστή	203
Επισκευή.....	203
Απόρριψη	203
Μεταφορά.....	204
Βοήθεια σε περίπτωση βλαβών.....	204
Εγγύηση	205

Περιγραφή προϊόντος

Στην παρούσα τεκμηρίωση περιγράφονται χλοοκοπτικές μηχανές μπαταρίας με κάδο συλλογής γραζόν.

Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή αυτή προορίζεται για το κούρεμα γραζόν στον ιδιωτικό τομέα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως μη ενδεδειγμένη.

Πιθανή εσφαλμένη χρήση

- Η παρούσα χλοοκοπτική μηχανή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε δημόσιους χώρους, πάρκα, αθλητικές εγκαταστάσεις, ούτε για αγροτική ή δασοκομική χρήση
- Δεν επιτρέπεται η αποσυναρμολόγηση ή γεφύρωση των υφιστάμενων διατάξεων ασφαλείας, π.χ. δένοντας την μπάρα ασφαλείας στο βραχίονα
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια βροχόπτωσης ή/και σε υγρό γραζόν
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται επαγγελματικά

Διατάξεις ασφαλείας και προστασίας

Προσοχή - κίνδυνος τραυματισμού!

Μην θέτετε εκτός λειτουργίας τις διατάξεις ασφαλείας και προστασίας!

Μπάρα ασφαλείας

Η συσκευή διαθέτει μια μπάρα ασφαλείας. Σε περίπτωση κινδύνου απλά αφήστε το. Το μοτέρ και η λεπίδα κοπής σταματούν.

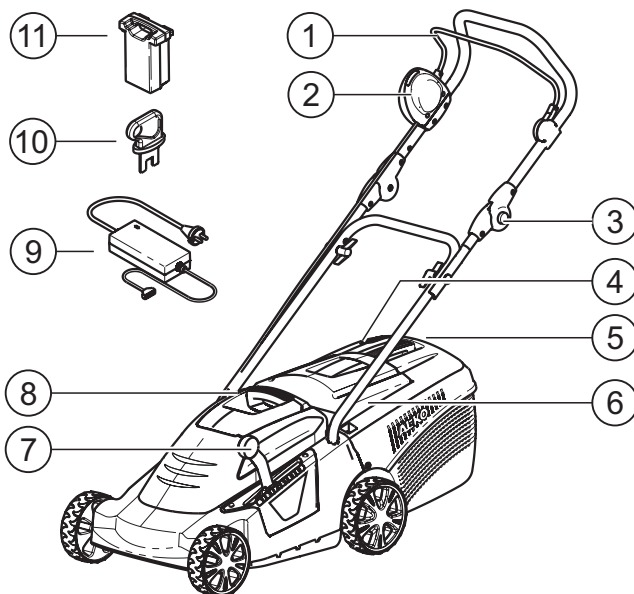
Πτυσσόμενο καπάκι

Το πτυσσόμενο καπάκι προστατεύει από εκτινασσόμενα μέρη.

Κλειδί ασφαλείας

Για την αποφυγή ακούσιας ενεργοποίησης η συσκευή διαθέτει ένα κλειδί ασφαλείας. Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν από εργασίες συντήρησης και αφαιρείτε πάντα το κλειδί ασφαλείας.

Επισκόπηση προϊόντος



1	Μπάρα ασφαλείας	7	Ρύθμιση ύψους κοπής
2	Διακόπτης έναρξης	8	Θέση μπαταρίας
3	Ρύθμιση βραχίονα	9	Φορτιστής μπαταρίας
4	Ένδειξη στάθμης πλήρωσης	10	Κλειδί ασφαλείας
5	Κάδος συλλογής γκαζόν	11	Μπαταρία
6	Πτυσσόμενο καπάκι		

Σύμβολα πάνω στη συσκευή

	Προσοχή! Ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό.		Πριν από εργασίες στη συσκευή, αφαιρείτε πάντα το κλειδί ασφαλείας
	Πριν την πρώτη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!		Μην βάζετε τα χέρια σας στο μηχανισμό κοπής.
	Προσοχή, κίνδυνος! Μην πλησιάζετε χέρια και πόδια στο μηχανισμό κοπής!		Διατηρείτε απόσταση από την περιοχή κινδύνου.
	Προσοχή! Αιχμηρή λεπίδα κοπής!		Απομακρύνετε τρίτους από την περιοχή κινδύνου!

Υποδείξεις ασφαλείας

Ο χειριστής ή ο χρήστης της μηχανής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα με άλλα άτομα και την περιουσία τους.

Προσοχή - κίνδυνος τραυματισμού!

Μην θέτετε εκτός λειτουργίας τις διατάξεις ασφαλείας και προστασίας!

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Η τάση δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα σχετικά στοιχεία του φορτιστή που αναφέρονται στα Τεχνικά στοιχεία, μην χρησιμοποιείτε διαφορετική τάση δικτύου

Υποδείξεις ασφαλείας για την μπαταρία και το φορτιστή

Προσοχή - Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης!

- Μην ρίχνετε την μπαταρία σε ανοιχτή φωτιά
- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία και το φορτιστή μόνο σε περιοχές που είναι προστατευμένη από τη βροχή και την υγρασία.
- Προστατεύστε την μπαταρία από τη θερμότητα και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία
- Προστατεύστε τη συσκευή, την μπαταρία και το φορτιστή από την υγρασία
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες και φορτιστές από τον κατασκευαστή.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος
- Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να εξέλθει υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ξεπλύνετε με άφθονο νερό, σε περίπτωση επαφής με τα μάτια καλέστε αμέσως γιατρό.


Υποδείξεις ασφαλείας για το χειρισμό

Προσοχή - κίνδυνος τραυματισμού!

Η ακούσια ενεργοποίηση μπορεί να προκαλέσει σοβαρότατους τραυματισμούς. Για την αποφυγή τους, θα πρέπει το κλειδί ασφαλείας να αφαιρείται αμέσως μετά την απενεργοποίηση!

- Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας πριν:
 - Αφήσετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση

- Τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής
- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία
- Βλάβες και ασυνήθιστη δόνηση στη μηχανή
- Αποκατασταθούν τυχόν μπλοκαρίσματα
- Αποκατασταθεί τυχόν συμφόρηση
- Δημιουργηθεί επαφή με ξένα σώματα
- Παιδιά και άτομα, που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες χρήσης, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή
- Τηρείτε τις τοπικές διατάξεις για την ελάχιστη ηλικία του προσωπικού χειρισμού
- Άτομα υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμακευτικών ουσιών ή нарκωτικών δεν επιτρέπεται να χειρίζονται τη συσκευή
- Ελέγχετε τη συσκευή και την μπαταρία πριν από κάθε χρήση για φθορές και αντικαθιστάτε τυχόν ελαττωματικά μέρη
- Αφαιρείτε όλα τα ξένα σώματα από την περιοχή του γκαζόν πριν το κούρεμα
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα εργασίας:
 - Μακρύ παντελόνι
 - Σταθερά και αντιολισθητικά παπούτσια
- Διατηρείτε τη σταθερότητά σας κατά την εργασία
- Απομακρύνετε τρίτους από την περιοχή κινδύνου
- Μην πλησιάζετε το σώμα, τα άκρα και τα ρούχα σας στο μηχανισμό κοπής
- Να εργάζεστε μόνο όταν υπάρχει αρκετό φως ημέρας ή τεχνητός φωτισμός
- Σπρώχνετε τη συσκευή μόνο μπροστά κατά το κούρεμα, ποτέ μην την τραβάτε προς τα πίσω

 Σε περίπτωση επαφής με ξένα σώματα ελέγξτε τη χλοοκοπτική μηχανή για ζημιές. Σε περίπτωση σοβαρών ζημιών απευθυνθείτε σε σέρβις της AL-KO.

- Μην τραβάτε ποτέ τη χλοοκοπτική μηχανή προς το σώμα σας
- Μην περνάτε πάνω από εμπόδια (π.χ. κλαδιά, ρίζες δέντρων)
- Αφαιρείτε το υλικό κοπής μόνο με σταματημένο το μοτέρ και τραβηγμένο το κλειδί ασφαλείας
- Απενεργοποιείτε το μοτέρ όταν περνάτε από επιφάνεια που δεν υπάρχει γκαζόν προς κοπή
- Μην σηκώνετε ή μεταφέρετε σε καμία περίπτωση τη συσκευή με το μοτέρ σε λειτουργία
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν είναι έτοιμη για λειτουργία

Συναρμολόγηση

Εκτελέστε τη συναρμολόγηση σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες συναρμολόγησης.



Προσοχή!

Η λειτουργία της συσκευής επιτρέπεται μόνο μετά την πλήρη συναρμολόγηση!

Πρώτη χρήση

Φόρτιση μπαταρίας



Η παρεχόμενη μπαταρία είναι φορτισμένη εν μέρει! Πριν την πρώτη χρήση φορτίστε την πλήρως. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί σε οποιαδήποτε κατάσταση φόρτισης κι αν βρίσκεται. Τυχόν διακοπή στη φόρτιση δεν απενεργοποιεί την μπαταρία. (📷 1)

1. Αφού αφαιρέσετε την μπαταρία συνδέστε την στο φορτιστή και συνδέστε το φορτιστή στο ρεύμα. Η διαδικασία φόρτισης ξεκινάει όταν αρχίσει να αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία (LED). Η μπαταρία έχει φορτίσει πλήρως, όταν η λυχνία LED του φορτιστή ανάβει σταθερά πράσινη.



Το εύρος θερμοκρασιών για τη λειτουργία φόρτισης πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0 °C και +45°C. Ο χρόνος για την πλήρη φόρτιση ανέρχεται το πολύ σε 4 ώρες.

Αν ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας μειωθεί σημαντικά παρά την πλήρη φόρτισή της, θα πρέπει η μπαταρία να αντικατασταθεί με μια καινούργια γνήσια μπαταρία.

2. Αποσυνδέστε το βύσμα από το ρεύμα.
3. Αποσυνδέστε το βύσμα του φορτιστή από την μπαταρία.

Τοποθέτηση μπαταρίας

1. Πιέστε το κάλυμμα μπαταρίας στη συσκευή, για να το ανοίξετε (📷 2).
2. Στη συσκευή, αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας. (📷 3a)
3. Σπρώξτε την μπαταρία με ελαφριά πίεση μέχρι τέρμα στη θέση της μπαταρίας, έως ότου η επαφή της μπαταρίας εφραμώσει με ακρίβεια στο βύσμα της συσκευής (📷 3b).
4. Βάλτε ξανά το κλειδί ασφαλείας.

5. Πιέστε μία φορά το κάλυμμα της μπαταρίας για να το κλείσει (📷 2)

Χειρισμός



Το σύμβολο της φωτογραφικής μηχανής παραπέμπει στις εικόνες των σελίδων 3.

Ρύθμιση ύψους κοπής



Προσοχή - κίνδυνος τραυματισμού!

Ρυθμίστε το ύψος κοπής μόνο με απενεργοποιημένο μοτέρ και ακινητοποιημένη λεπίδα κοπής!

1. Για να απασφαλίσετε το μοχλό, πιέστε τον προς το πλάι και κρατήστε τον (📷 4).
 - Για πιο κοντό γκαζόν, σπρώξτε το μοχλό στην κατεύθυνση του μπροστινού τροχού. Ελάχισ. βαθμίδα 1: 3 cm
 - Για πιο ψηλό γκαζόν, σπρώξτε το μοχλό στην κατεύθυνση του πίσω τροχού. Μέγ. βαθμίδα 6: 7 cm
2. Αφήστε ελεύθερο το μοχλό και σπρώξτε ελαφρώς προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, έως ότου ασφαλίσει στην επιθυμητή βαθμίδα.

Ρύθμιση βραχίονα

1. Πιέστε τα δύο κουμπιά στους βραχίονες (📷 5a)
2. Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος (📷 5b)
3. Αφήστε τα κουμπιά και ασφαλίστε το βραχίονα.

Τοποθέτηση κάδο συλλογής γκαζόν



Προσοχή - κίνδυνος τραυματισμού!

Αφαιρέστε ή τοποθετήστε τον κάδο συλλογής γκαζόν μόνο με απενεργοποιημένο μοτέρ και ακινητοποιημένη λεπίδα κοπής.

1. Σηκώστε το πτυσσόμενο καπάκι και κρεμάστε τον κάδο συλλογής γκαζόν στις υποδοχές (📷 7a-b).

Ένδειξη στάθμης πλήρωσης

Η ένδειξη στάθμης πλήρωσης πιέζεται προς τα πάνω από τη ροή αέρα κατά το κούρεμα (📷 6a). Όταν ο κάδος συλλογής γκαζόν γεμίζει, η ένδειξη στάθμης πλήρωσης βρίσκεται στον κάδο (📷 6b). Αδειάστε τον κάδο.

Αδειασμα κάδου συλλογής γκαζόν

1. Σηκώστε το πτυσσόμενο καπάκι (🔌 7a).
2. Ξεκρεμάστε τον κάδο συλλογής γκαζόν και αφαιρέστε τον τραβώντας τον προς τα πίσω. (🔌 7b)
3. Αδειάστε τον κάδο συλλογής γκαζόν.
4. Σηκώστε το πτυσσόμενο καπάκι και κρεμάστε ξανά τον κάδο συλλογής γκαζόν στις υποδοχές. (🔌 7a-b)

Ενεργοποίηση μοτέρ

Χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή μόνο σε επίπεδο έδαφος και όχι σε ψηλό γκαζόν. Δεν θα πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα π.χ. πέτρες στην περιοχή που θα κουρέψετε. Μην σηκώνετε ή γέρνετε τη χλοοκοπτική μηχανή για να την ξεκινήσετε.

1. Τοποθέτηση κλειδιού ασφαλείας στη συσκευή (🔌 8a)
2. Κρατήστε πατημένο το κουμπί έναρξης του διακόπτη (🔌 8b).
3. Τραβήξτε την μπάρα ασφαλείας στον βραχίονα και κρατήστε την εκεί (🔌 8c).
4. Αφήστε το κουμπί έναρξης.

Ενδείξεις κατάστασης μπαταρίας

🔌 Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, πραγματοποιείται ένας έλεγχος της μπαταρίας κατά τον οποίο όλες οι λυχνίες LED ανάβουν σύντομα

- Η πράσινη λυχνία LED ανάβει: η μπαταρία είναι πλήρης 100% - 50%
- Η κίτρινη λυχνία LED ανάβει: η μπαταρία είναι πλήρης 50% - 25%
- Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει: το φορτίο της μπαταρίας είναι μικρότερο από 25%, φορτίστε την μπαταρία
- Η λυχνία LED αναβοσβήνει: η μπαταρία είναι άδεια ή βλ. "Βοήθεια σε περίπτωση βλαβών"

Απενεργοποίηση μοτέρ

1. Αφήστε την μπάρα ασφαλείας.
2. Περιμένετε έως ότου σταματήσει τελείως η λεπίδα κοπής.
3. Αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας από τη συσκευή.

Οδηγίες για την εργασία

🔌 Τηρείτε τις τοπικές διατάξεις για τη λειτουργία των χλοοκοπτικών μηχανών.

- Κουρεύετε με τη χλοοκοπτική μηχανή μόνο όταν δεν βρίσκονται τρίτοι στην περιοχή εργασίας
- Κουρεύετε με τη χλοοκοπτική μηχανή μόνο σε καλές συνθήκες ορατότητας
- Οδηγείτε τη συσκευή μόνο σε ταχύτητα βηματισμού
- Κουρεύετε με τη χλοοκοπτική μηχανή μόνο εφόσον η λεπίδα κοπής είναι ακονισμένη
- Μην περνάτε πάνω από εμπόδια (π.χ. κλαδιά, ρίζες δέντρων)
- Σε έδαφος με κλίση κουρεύετε πάντα μόνο κάθετα στην κλίση. Μην χρησιμοποιήσετε τη χλοοκοπτική μηχανή σε ανωφέρειες ή καταφέρειες και σε πλαγιές με κλίση άνω των 20 °
- Ιδιαίτερη προσοχή στις κλίσεις αλλάζοντας τον τρόπο εργασίας
- Η διάρκεια λειτουργίας της χλοοκοπτικής μηχανής μπαταρίας εξαρτάται από την κατάσταση της μπαταρίας, την ποιότητα του γκαζόν και τη ρύθμιση ύψους κοπής. Η συχνή ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μειώνει επίσης τη διάρκεια λειτουργίας
- Μια βέλτιστη διάρκεια λειτουργίας επιτυγχάνεται με συχνό κούρεμα του γκαζόν ώστε να διατηρείται πάντα κοντό

Διάρκεια λειτουργίας με 100% φόρτιση σε m²

- Κοπή 6 cm σε 4 cm: έως 300 m² σε περιποιημένο, στεγνό γκαζόν, αραιό
- Κοπή 8 cm σε 4 cm: έως 200 m² σε κανονικό γκαζόν
- Κοπή 8 cm σε 4 cm: έως 150 m² σε πυκνό γκαζόν

Συμβουλές για το κούρεμα του γκαζόν

- Ύψος κοπής σταθερό 3–5 cm, να μην κόβεται περισσότερο από το μισό του ύψους του γκαζόν
- Μην υπερφορτίζετε τη χλοοκοπτική μηχανή! Αν σε περίπτωση ψηλού και βαριού γκαζόν πέσει αισθητά ο αριθμός των στροφών του μοτέρ, αυξήστε το ύψος κοπής και κουρέψτε περισσότερες φορές
- Ο άνεμος και ο ήλιος μπορεί να στεγνώσουν το γκαζόν μετά το κούρεμα, γι' αυτό είναι καλύτερα να κουρεύετε το γκαζόν σας αργά το απόγευμα

Αποθήκευση της χλοοκοπτικής μηχανής μπαταρίας

i Για την εξοικονόμηση χώρου κατά τη φύλαξη της μηχανής, διπλώστε τον επάνω βραχίονα

- Αποθηκεύετε τη συσκευή πάντα αφού έχετε αφαιρέσει την μπαταρία και το κλειδί ασφαλείας
- Αποθηκεύετε τη συσκευή στεγνή και σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά και μη έχοντες εργασία

Αποθήκευση μπαταρίας και φορτιστή

i Η μπαταρία προστατεύεται έναντι υπερφόρτισης από μια τάση τροφοδοσίας και συνεπώς μπορεί να παραμείνει για κάποιο χρονικό διάστημα συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.

i Η βέλτιστη θερμοκρασία αποθήκευσης της μπαταρίας κυμαίνεται μεταξύ 0 °C και 20 °C

- Αποθηκεύετε την μπαταρία σε ξηρό μέρος που δεν πιάνει πάγο, σε θερμοκρασία χώρου μεταξύ 0 °C και +35 °C με κατάσταση φόρτισης περίπου 40 - 60%
- Μετά από 6 μήνες αποθήκευση, φορτίστε ξανά την μπαταρία για περίπου 2 ώρες
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία κοντά σε μεταλλικά ή αντικείμενα που περιέχουν οξέα - κίνδυνος βραχυκυκλώματος!

Επισκευή

- Οι εργασίες επισκευής επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο στο σέρβις της AL-KO ή σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία
- Για την αποφυγή σφάλματος ζυγοστάθμισης, ο μηχανισμός κοπής και η βίδα στερέωσης αντικαθίστανται μόνο ως σετ

Συντήρηση και φροντίδα

⚠ Προσοχή - κίνδυνος τραυματισμού!

Πριν από κάθε εργασία συντήρησης και περιποίησης αφαιρείτε πάντα το κλειδί ασφαλείας!

Σε εργασίες συντήρησης και περιποίησης στη λεπίδα κοπής φοράτε πάντα γάντια!

Μη ζυγοσταθμισμένες λεπίδες κοπής έχουν ως αποτέλεσμα έντονες δονήσεις και επιφέρουν ζημιές στη χλοοκοπτική μηχανή.

- Ελέγχετε τακτικά τη διάταξη συλλογής γκαζόν όσον αφορά τη λειτουργία της και για να διαπιστώσετε αν υπάρχει φθορά
- Μετά τη χρήση καθαρίστε τη συσκευή καλά με μια βούρτσα ή ένα πανί. Τυχόν ακαθαρσίες που παραμένουν στο κάτω μέρος της μηχανής ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της
- Μην πλένετε τη συσκευή με νερό! Αν εισέλθει νερό μπορεί να καταστραφεί ο διακόπτης καθώς και η μπαταρία και ο ηλεκτροκινητήρας
- Ελέγχετε τακτικά τη λεπίδα κοπής για ζημιές. Αμβλείες ή ελαττωματικές λεπίδες κοπής πρέπει να ακονίζονται / αντικαθίστανται από το σέρβις της AL-KO ή από εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Η ακονισμένη λεπίδα πρέπει να ζυγοσταθμιστεί Ροπή στρέψης της βίδας της λεπίδας 15 Nm +5

⚠ Προσοχή!

Η λεπίδα και ο άξονας του μοτέρ δεν πρέπει να ευθυγραμμίζονται σε περίπτωση βλάβης!

- Απαιτείται επαγγελματικός έλεγχος:
 - σε περίπτωση που περάσετε πάνω από εμπόδιο
 - σε μπλοκάρισμα του μοτέρ
 - σε περίπτωση που λυγίσει η λεπίδα κοπής
 - σε περίπτωση που λυγίσει ο άξονας του κινητήρα
 - σε περίπτωση μπαταρίας με βλάβη ή διαρροή

Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες συσκευές ή μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Η συσκευασία, η συσκευή και ο εξοπλισμός είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και συνεπώς μπορούν να διατεθούν ανάλογα.

- Απορρίπτετε τις μπαταρίες μόνο αποφορτισμένες
- Ο χρήστης υποχρεούται να επιστρέφει τις μπαταρίες. Τις μπαταρίες δέχονται τα σημεία πώλησής τους χωρίς καμία επιβάρυνση.

Για τη διάθεση υπάρχουν οι εξής δυνατότητες:


- στο ειδικό εμπόριο
- σε έναν σταθμό με το σήμα CCR

Μεταφορά

Η μπαταρία έχει ελεγχθεί βάσει του εγχειριδίου του ΟΗΕ. Συνεπώς η μπαταρία υπόκειται είτε ως επιμέρους μονάδα είτε ως μέρος μιας συσκευής στις εθνικές και διεθνείς διατάξεις περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.

- Μεταφέρετε την μπαταρία μόνο μέσα στη συσκευή ή στην αρχική της συσκευασία
- Κατά τη μεταφορά περισσότερων μπαταριών μπορεί να τεθεί σε ισχύ η διάταξη περί επικίνδυνων εμπορευμάτων

Βοήθεια σε περίπτωση βλαβών

 Σε εργασίες συντήρησης και περιποίησης φοράτε γάντια!

Βλάβη κατά τη λειτουργία	Λυχνία LED στη χλοοκοπτική μηχανή	Πιθανή αιτία	Λύση
Το μοτέρ δεν λειτουργεί	αναβοσβήνει κίτρινη	Δεν έχει τοποθετηθεί το κλειδί ασφαλείας	Τοποθετήστε το κλειδί ασφαλείας
	αναβοσβήνει κόκκινη	Το καλώδιο ελέγχου ή ο διακόπτης είναι ελαττωματικά	Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή! Απευθυνθείτε στο σέρβις της AL-KO
		Η μπαταρία απουσιάζει ή δεν εφαρμόζει σωστά	Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία
	αναβοσβήνει κόκκινη	Η λεπίδα κοπής είναι μπλοκαρισμένη	Προσοχή! Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης στη λεπίδα χωρίς γάντια! <ul style="list-style-type: none"> ■ Απελευθερώστε τη λεπίδα ■ Ξεκινήστε τη χλοοκοπτική μηχανή σε κοντό γκαζόν
Η ισχύς του μοτέρ μειώνεται	ανάβει κόκκινη	Η μπαταρία είναι άδεια	Φορτίστε την μπαταρία
		Η λεπίδα δεν κόβει	Απευθυνθείτε στο σέρβις της AL-KO για ακόνισμα της λεπίδας
		Υπερβολικά πολύ γκαζόν στην έξοδο	Αφαιρέστε τον γκαζόν, καθαρίστε το πιεσόμενο καπάκι
Το μοτέρ σταματάει κατά τη διάρκεια του κουρέματος	αναβοσβήνει κόκκινη	Η λεπίδα δεν κόβει	Απευθυνθείτε στο σέρβις της AL-KO για ακόνισμα της λεπίδας
		Υπερφόρτιση του μοτέρ	Απενεργοποιήστε τη χλοοκοπτική μηχανή μπαταρίας, τοποθετήστε την σε επίπεδο έδαφος ή πιο κοντό γκαζόν και ξεκινήστε ξανά
Ο κάδος συλλογής γκαζόν δεν γεμίζει αρκετά		Το γκαζόν είναι υγρό	Αφήστε το γκαζόν να στεγνώσει
		Ο κάδος συλλογής γκαζόν έχει αποφραχθεί	Καθαρίστε το πλέγμα του κάδου συλλογής γκαζόν
		Υπερβολικά πολύ γκαζόν στο κανάλι απόρριψης ή στο περίβλημα	Καθαρίστε το κανάλι απόρριψης / περίβλημα Διορθώστε το ύψος κοπής
		Η λεπίδα κοπής δεν κόβει	Απευθυνθείτε στο σέρβις της AL-KO για ακόνισμα της λεπίδας

Βλάβη μπαταρίας και φορτιστή	Λυχνία LED στο φορτιστή	Πιθανή αιτία	Λύση
Η διάρκεια λειτουργίας της μπαταρίας μειώνεται σημαντικά		Ύψος κοπής πολύ μικρό	Ρυθμίστε την κοπή πιο ψηλά
		Το γκαζόν είναι πολύ ψηλό ή πολύ υγρό	Βελτιώστε τις συνθήκες: Αφήστε να στεγνώσει, ρυθμίστε την κοπή πιο ψηλά
		Πολύ μεγάλη ταχύτητα κουρέματος	Μειώστε την ταχύτητα κουρέματος. Καθαρίστε το κανάλι απόρριψης / περιβλήμα, η λεπίδα κοπής πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα
	ανάβει κόκκινη	Κούρεμα με γεμάτο κάδο συλλογής γκαζόν Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας έχει λήξει	Αδειάστε τον κάδο συλλογής γκαζόν και καθαρίστε το κανάλι απόρριψης Αντικαταστήστε την μπαταρία. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή
Η μπαταρία δεν φορτίζει		Το βύσμα φόρτισης ή η επαφή της μπαταρίας έχουν ακαθαρσίες	Απευθυνθείτε στο σέρβις της AL-KO
		Η μπαταρία ή ο φορτιστής είναι ελαττωματικά	Παραγγέλλετε ανταλλακτικά από τον κατάλογο ανταλλακτικών



Σε περίπτωση βλαβών, οι οποίες δεν αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα ή που δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας, παρακαλούμε απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Εγγύηση

Τυχόν σφάλματα υλικού ή κατασκευής στη συσκευή αποκαθίστανται από εμάς κατά τη νόμιμη περίοδο εκτέλεσης για αξιώσεις ελαττωμάτων κατά τη διακριτική μας ευχέρεια μέσω επισκευής ή αντικατάστασης. Η περίοδος εκτέλεσης καθορίζεται κάθε φορά βάσει της νομοθεσίας της χώρας, στην οποία πωλήθηκε η συσκευή.

Η εγγύησή μας ισχύει μόνο στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Ορθός χειρισμός της συσκευής
- Τήρηση των οδηγιών λειτουργίας
- Χρήση γνήσιων ανταλλακτικών

Η εγγύηση ακυρώνεται στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Απόπειρες επισκευής στη συσκευή
- Τεχνικές μετατροπές στη συσκευή
- Μη ενδεδειγμένη χρήση (π.χ. εμπορική ή δημόσια χρήση)

Από την εγγύηση εξαιρούνται:

- Ζημιές στη βαφή, οι οποίες οφείλονται σε φυσιολογική φθορά
- Αναλώσιμα, τα οποία στον κατάλογο ανταλλακτικών επισημαίνονται με το πλαίσιο **XXX XXX (X)**

Σε ανάγκη χρήσης της εγγύησης, παρακαλούμε απευθυνθείτε μαζί με το απόκομμα της εγγύησης και την απόδειξη αγοράς στον έμπορο λιανικής από όπου αγοράσατε τη συσκευή ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Η εγγύηση αυτή δεν θίγει τις νομικές αξιώσεις ελαττωμάτων του αγοραστή έναντι του πωλητή.

За упатството

- Прочитајте го целото упатство пред да ја пуштите косилката во работа. Тоа е предуслов за сигурно работење и за ракување без пречки.
- Придржувајте се кон советите за безбедност и за предупредување, наведени во документацијата, како и на апаратот.
- Оваа документација се траен составен дел на опишаниот производ и при евентуално отуѓување треба да му се предаде на новиот сопственик.

Објаснување на знаците



Внимание!

Следењето на овие совети за предупредување може да спречи телесна повреда или материјална штета.



Специјални совети за подобро разбирање и ракување.



Симболот на фотоапарат укажува на слики.

Содржина

За упатството	206
Опис на производот	206
Безбедносни совети	208
Монтажа	209
Пуштање во работа	209
Ракување	209
Совети за работа	210
Чување на косилката за трева со акумулатор	211
Чување на акумулаторот и на апаратот за полнење	211
Поправка	211
Отстранување	211
Транспорт	212
Помош при пречки	212
Гаранција	213

Опис на производот

Во оваа документација се опишани косилки со акумулатор, со кош за зафаќање на тревата .

Прописна примена

Овој апарат е предвиден само за косење на приватни тревни површини.

Секаква друга примена се смета за непрописна.

Можна погрешна примена

- Оваа косилка за трева не треба да се применува во јавни зеленила, паркови, спортски објекти, како и во земјоделството и во шумарството.
- Постојните безбедносни уреди не смеат да се демонтираат или да се премостуваат, на пр. со заврзување на безбедносниот држач на рачката од косилката
- Не користете го апаратот при дожд и/или на мокар тревник
- Апаратот не смее да се користи во комерцијални цели

Безбедносни и заштитни уреди



Внимание - Опасност од повреда!

Безбедносните и заштитните уреди не смеат да се исклучуваат!

Безбедносен држач

Апаратот е опремен со безбедносен држач. Во момент на опасност само отпуштете ги држачот или рачката. Моторот и ножевите се запираат.

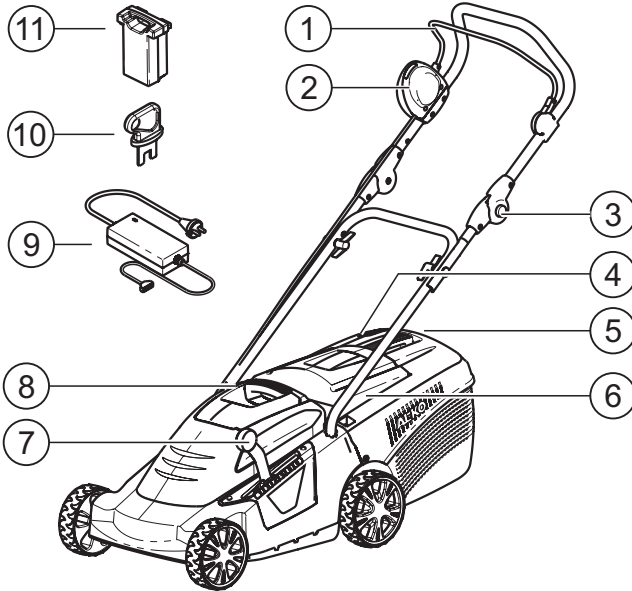
Ударна клапна

Ударната клапна штити од делови што излетуваат.

Безбедносен клуч

За да избегнете случајно вклучување на апаратот кога не е под надзор, тој е опремен со безбедносен клуч. Исклучете го апаратот пред да почнете со одржување и секогаш извлекувајте го безбедносниот клуч.

Преглед на производот



1	Безбедносен држач	7	Регулирање на висината на косење
2	Прекинувач за стартување	8	Лежиште за акумулаторот
3	Регулирање на рачката	9	Апарат за полнење на акумулаторот
4	Индикатор за нивото на полнење	10	Безбедносен клуч
5	Кош за зафаќање на тревата	11	Акумулатор
6	Ударна клапна		

Симболи на апаратот

	Внимание! Потребно е посебно внимание при ракување.		Пред да работите на апаратот, секогаш извлекувајте го безбедносниот клуч.
	Пред пуштање во работа прочитајте го упатството за користење!		Не фаќајте во погонот за сечење.
	Внимание, опасност ! Држете ги рацете и стапалата подалеку од погонот за сечење!		Држете се на растојание од опасните подрачја.
	Внимание! Остри ножеви!		Погрижете се да нема никого во опасните подрачја!

Безбедносни совети

Управувачот со машината, или корисникот, е одговорен за несреќи со другите лица и со нивниот имот.

Внимание - Опасност од повреда!

Безбедносните и заштитните уреди не смеат да се исклучуваат!

Електрична безбедност

- Мрежната инсталација мора да биде во согласност со податоците за напонот во техничките податоци. Не употребувајте поинаков напон

Безбедносни совети за акумулаторот и за апаратот за полнење

Внимание - Опасност од пожар и експлозија!

- Не фрлајте го акумулаторот во отворен оган
- Користете ги акумулаторот и за апаратот за полнење само во подрачја кои се заштитени од дожд и влага.
- Заштитете го акумулаторот од директни сончеви зраци

- Не правете куса врска со акумулаторот
- Заштитете ги косилката, акумулаторот и апаратот за полнење од влага
- Користете само оригинални акумулатори и за апарати за полнење
- Не отворајте го акумулаторот. Постои опасност од куса врска
- При погрешна примена, акумулаторот може да протече. При контакт со течноста, добро исплакнете со вода, а при контакт на течноста со очите, веднаш побарајте лекарска помош.

Безбедносни совети за ракување


Внимание - Опасност од повреда!

Вклучувањето без надзор може да доведе до најтешки повреди. За да се избегне тоа, по секое исклучување мора да се извлекува безбедносниот клуч!

- Извлекувајте го безбедносниот клуч:
 - пред да го оставите апаратот без надгледување

- пред да го проверувате, чистите или одржувате
- пред да го ставате акумулаторот
- кога има појава на пречки или невообичаени вибрации на апаратот
- кога треба да се отстрани блокирање
- кога треба да се одзатне
- кога има контакт со страно тело

- Децата и лицата, кои не се запознаени со ова упатство за користење, не смеат да го користат апаратот
- Придржувајте се кон локалните прописи за минимална возраст на лицето што ќе ракува
- Не ракувајте со апаратот под дејство на алкохол, дроги или лекови.
- Пред секоја употреба проверете ги апаратот и акумулаторот и заменете ги оштетените делови
- Отстранете ги сите страни тела од површината пред да почнете со косењето
- Носете соодветна работна облека:
 - долги пантолани
 - цврсти обувки што не се лизгаат
- Во текот на работата внимавајте да стоите цврсто
- Погрижете се да нема никого во опасните подрачја
- Држете ги телото, екстремитетите и облеката подалеку од погонот за сечење
- Работете само при доволна дневна или вештачка светлина
- При косењето туркајте го апаратот кон напред, никогаш не одете наназад

 По контакт со страни тела проверете косилката да не е оштетена. При оштетувања со тешки последици побарајте AL-KO сервис.

- Никогаш не повлекувајте ја косилката кон телото
- Не косете преку пречки (на пр. гранки, корења од дрвја)
- Отстранувајте го откосот само кога моторот стои и кога е извлечен безбедносниот клуч.
- Исклучете го моторот кога треба да преминете преку некоја друга површина, освен онаа што ја косите
- Никогаш кревајте го и не носете го додека работи
- Не оставајте го без надгледување апаратот што е подготвен за работа

Монтажа

Изведувajte го составувањето според приложеното упатство за монтажа.



Внимание!

Апаратот смее да се пушти во работа дури по комплетна монтажа!

Пуштање во работа

Полнење на акумулаторот



Испорачаниот акумулатор е делумно наполнет! Пред првата употреба целосно наполнете го акумулаторот.

Акумулаторот може да се дополни во која било состојба на полнење. Прекинување на полнењето не му штети на акумулаторот.

1. Поврзете го извадениот акумулатор со апаратот за полнење и приклучете го на струја. Полнењето започнува со трепкање на зелената светечка диода (ЛЕД). Кога зелената светечката диода на апаратот за полнење ќе свети постојано, тоа значи дека акумулаторот е полн. (🔌 1)



Температурата за полнење треба да лежи помеѓу 0 °C и +45 °C.

Целосното полнење трае макс. 4 часа.

Доколку времето на работа се скусува и покрај целосно наполнет акумулатор, тоа значи дека тој е потрошен и треба да се замени со нов оригинален акумулатор.

2. Извлечете го штекерот од струја!
3. Извлечете го штекерот за полнење од акумулаторот.

Вметнете го акумулаторот

1. Притиснете врз капакот од просторот за акумулаторот на косилката за да го отворите. (🔌 2)
2. Извлечете го безбедносниот клуч од косилката (🔌 3a).
3. Туркајте го акумулаторот внатре со лесен притисок, додека контактната приклучница на акумулаторот не лежи цврсто на контактниот штекер од косилката. (🔌 3b)
4. Вратете го безбедносниот клуч.

5. Еднаш притиснете врз капакот од просторот за акумулаторот за да го затворите (🔌 2).

Ракување



Симболот на фотоапарат укажува на слики на страните 3.

Регулирање на висината на косење



Внимание - Опасност од повреда!

Регулирајте ја висината на косење само кога моторот е исклучен и кога ножот стои!

1. За да ја отклучите, притиснете ја рачката во страна и држете ја (🔌 4).
 - За пониски тревници турнете ја рачката кон предното тркало. мин степен 1: 3 cm
 - За повисоки тревници турнете ја рачката кон задното тркало. мин степен 6: 7 cm
2. Отпуштете ја рачката и малку турнете ја напред или назад, додека не се вклопи во саканиот степен.

Регулирање на рачката

1. Притиснете го двете копчиња на рачките (🔌 5a)
2. Регулирајте ја саканата висина (🔌 5b)
3. Отпуштете ги копчињата и заклучете ја рачката.

Поставување на кошот за зафаќање на тревата



Внимание - Опасност од повреда!

Вадете го или поставувајте го кошот за зафаќање на тревата само кога моторот е исклучен и кога ножот стои.

1. Кренете ја ударната клапа и закачете го кошот во држачите. (🔌 7a-b)

Индикатор за полнење

При косењето, воздушната струја го турка индикаторот за полнење на кошот нагоре (🔌 6a). Кога кошот за зафаќање на тревата ќе се наполни, индикаторот лежи на кошот (🔌 6b). Тогаш, кошот мора да се испразни.

Празнење на кошот

1. Кренете ја ударната клапа (📷 7a).
2. Кошот за трева мора да се откачи и да се извади кон назад (📷 7b).
3. Испразнете го кошот.
4. Кренете ја ударната клапа и повторно закачете го кошот во држачите. (📷 7a-b)

Вклучување на моторот

Косилката за трева мора да се стартува на рамна површина, а не во високата трева. На подлогата не смее да има страни тела, како на пр. камење. Не кревајте ја и не навалувајте ја косилката за трева за да ја стартувате.

1. Вметнете го безбедносниот клуч во косилката (📷 8a)
2. Држете го притиснато копчето за стартување, од комбинираниот дел со прекинувач-приклучок (📷 8b).
3. Повлечете го безбедносниот држач / безбедносната рачка кон рачката од косилката и држете цврсто (📷 8c).
4. Отпуштете го копчето за стартување.

Индикатори за статусот на акумулаторот

i По вклучувањето на апаратот следува тестирање на акумулаторот, при што кратко светнуваат сите светечки диоди

- зелената светечка диода свети: акумулаторот е 100% - 50% полн
- жолтата светечка диода свети: акумулаторот е 50% - 25% полн
- црвената светечка диода свети: акумулаторот е полн помалку од 25%, наполнете го
- светечката диода трепка: акумулаторот е празен или погледнете во „Помош при пречки“

Исклучување на моторот

1. Отпуштете го безбедносниот држач.
2. Почекајте ножот да застане.
3. Извлечете го безбедносниот клуч од косилката

Совети за работа

i Придржувајте се кон локалните прописи за работење со косилки за трева.

- Косете само кога во работното подрачје нема никого
- Косете само при добра видливост
- Водете го апаратот само со брзина на чекорење
- Косете само со остри ножеви
- Не косете преку пречки (на пр. гранки, корења од дрвја)
- Кај коси терени секогаш косете попречно на козината. Не користете ја косилката за трева угоре или удољу, или на косини поголеми од 20 °.
- Бидете особено внимателни кога на косини ја менувате насоката на работа
- Времето на работа на косилката за трева со акумулатор зависи од состојбата на акумулаторот, својствата на тревникот и регулацијата на висината на косење. Времето на работа се намалува и со често вклучување и исклучување
- Оптимално време на работа може да се постигне со често косење, со што тревата се одржува ниска

Време на работа при 100% полн акумулатор во m²

- Косење од 6 cm на 4 cm: до 300 m² при негуван, сув тревник; тенка трева
- Косење од 8 cm на 4 cm: до 200 m² при нормална трева
- Косење од 8 cm на 4 cm: до 150 m² при густа трева

Корисни совети за косењето

- Висината на косењето треба да биде рамномерно 3–5 cm, не косете повеќе од половината на висината на тревата
- Не преоптоварувајте ја косилката за трева! Доколку бројот на вртежите на моторот забележително опадне поради долга, тешка трева, зголемете ја висина на косење и косете повеќепати
- Ветерот и сонцето можат да го исушат тревникот по косењето, поради тоа, косете доцна попладне

Чување на косилката за трева со акумулатор



За да зафаќа помалку место, склопете ја горната рачка

- Чувајте го апаратот секогаш со изваден акумулатор и со извлечен безбедносен клуч
- Чувајте го апаратот на суво место, каде што децата и неовластените лица немаат пристап

Чување на акумулаторот и на апаратот за полнење



Акумулаторот е заштитен од преоптоварување со помош на напоен напон и така може да остане некое време приклучен на струјната мрежа.



Оптималната температура за чување лежи помеѓу 0 °C и 20 °C

- Чувајте го акумулаторот на суво место, каде што нема да мрзне, при температура на околината помеѓу 0 °C и +35 °C, во состојба на полнење од 40 - 60%
- По 6 месеци чување, акумулаторот треба околу 2 часа да се дополни
- Не чувајте го акумулаторот во близина на метални предмети или предмети коишто содржат киселина - Опасност од куса врска!

Поправка

- Поправките смеат да ги изведуваат само сервисите на AL-KO или овластените специјализирани работилници
- За да се спречи дисбаланс, алатот за сечење и клиновите за прицврстување смеат само одделно да се заменуваат

Одржување и нега



Внимание - Опасност од повреда!

Пред сите работи на одржување и нега секогаш извлекувајте го безбедносниот клуч! При работи на одржување и нега на ножот за сечење секогаш носете работни ракавици! Неизбалансираните ножеви водат до силни вибрации и до оштетување на косилката.

- Редовно проверувајте ги функционирањето и истрошеноста на уредот за зафаќање на тревата
- По косењето на тревникот темелно исчистете го апаратот со метличка или со крпа. Преостанатите нечистотии на долната страна на апаратот можат да го доведат во прашање функционирањето.
- Не перете го апаратот со млаз вода! Водата што ќе продре може да ги уништи прекинувачот, како и електромоторот
- Редовно проверувајте да нема оштетувањата на ножот. Острете / заменувајте ги тапите или оштетените ножеви само во сервис на AL-KO или во овластена специјализирана работилница. Наострените ножеви мора да бидат избалансирани
Вртливиот момент на навртување на заврската за ножот е 15 Nm +5



Внимание!

Ножот и моторното вратило не смеат да се порамнат!

- Стручна проверка е потребна:
 - по наидување на пречка
 - при блокада на моторот
 - кога ножот е искривен
 - кога моторното вратило е искривено
 - при оштетен, истечен акумулатор

Отстранување



Не отстранувајте ги истрошените апарати, батерии или акумулатори со домашниот смет!

Амбалажата, апаратот и приборот се произведени од материјали што се рециклираат и треба да се отстрануваат во согласност со тоа.

- Отстранете го акумулаторот само кога е испразнет
- Корисникот е одговорен за враќање на батериите и акумулаторите. Тие можат без надомест да се предадат во продажните места.

За отстранување постојат две можности:


- во специјализираните продавници
- во собирен пункт со ознаката CCR

Транспорт

Акумулаторот е тестиран според прирачникот на ОН. Оттаму, акумулаторот не подлежи на националните и меѓународните прописи за опасна стока, ниту како самостоен дел ниту како вграден во некој апарат.

- Транспортирајте го акумулаторот само во апаратот или во оригиналната амбалажа
- При транспорт на повеќе акумулатори може да важи прописот за опасна стока

Помош при пречки

 При сите работи на одржување и нега носете работни ракавици!

Пречки при работа	Светечката диода Косилка за трева	Можна причина	Решение
Моторот не работи	жолто трепка	Безбедносниот клуч не е вметнат	Вметнете го безбедносниот клуч
	црвено трепка	Дефект на кабелот или на прекинувачот	Внимавајте Не пуштајте го апаратот воработата! Побарајте AL-KO сервисна работилница
		Нема акумулатор или тој не е правилно поставен	Вметнете го акумулаторот како треба
	црвено трепка	Ножот е блокиран	Внимавајте! Не изведувајте работи на одржување на ножот без ракавици! <ul style="list-style-type: none"> ■ Ослободете го ножот од пречки ■ Стартувајте ја косилката на ниска трева
Капацитетот на моторот ослабува	црвено свети	Акумулаторот е празен	Наполнете го акумулаторот
		Ножот е тап	Наострете го ножот AL-KO сервисна работилница
		Се исфрла премногу трева	Отстранете ја тревата, исчистете ја ударната клапа
Моторот застанува во текот на косењето	црвено трепка	Ножот е тап	Наострете го ножот AL-KO сервисна работилница
		Преоптоварување на моторот	Исклучете ја косилката со акумулатор, поставете ја на рамна подлога или на ниска трева и одново стартувајте ја
Кутијата за зафаќање на тревата не се полни доволно		Тревникот е мокар	Почекајте тревникот да се исуши
		Кутијата за зафаќање на тревата е затната	Исчистете ја решетката на кутијата за зафаќање на тревата
		Во каналот за исфрлување или во куќиштето има премногу трева	Исчистете ги каналот за исфрлување / куќиштето. Коригирајте ја висината на косење
		Ножот е тап	Наострете го ножот AL-KO сервисна работилница

Пречки кај акумулаторот и апаратот за полнење	Светечката диода Апарат за полнење	Можна причина	Решение
Времето на работа на акумулаторот значително се намалува		Висината на косење е премала	Поставете ја висината на косење повисоко
		тревата се превисока или е влажна	Подобрување на условите: оставете да се исуши, поставете повисока висина на косење
		Брзината на косење е превисока	Намалете ја брзината на косење. Искристите ги каналот за исфрлување на тревата / куќиштето, ножот мора да се врти слободно
		Косење со полн кош за трева	Извадете го кошот за трева и испразнете го каналот за исфрлање
	црвено свети	Завршил работниот век на акумулаторот	Заменете го акумулаторот. Користете само оригинални делови од производителот
Акумулаторот не полни		Штекерот за полнење или контактната приклучница се извалкани	Побарајте AL-KO сервисна работилница
		Дефект на акумулаторот или на апаратот за полнење	Порачајте ги резервните делови според табелата со резервни делови



При пречки кои не се наведени во оваа табела или коишто не можете самите да ги отстраните, Ве молиме да се обратите во нашата служба за односи со корисниците.

Гаранција

Евентуалните побарувања поради грешки во материјалот или во производството на апаратот, за по наш избор ги отстрануваме во текот на законскиот карантински рок со поправка или испорака на дел. Гарантниот рок секогаш се утврдува според законот во земјата во која е купен апаратот.

Нашата гаранција важи само при:

- прописно третирање на апаратот
- придржување кон упатствата за ракување
- употреба на оригинални резервни делови

Гаранцијата се поништува при:

- обиди за поправка на апаратот
- технички промени на апаратот
- непрописно користење
(на пр. комерцијално или комунално)

Гаранцијата не опфаќа:

- оштетувања на бојата кои се последица на нормално абеење
- потрошни делови, кои на табелата за резервни делови се означени во рамките на XXX XXX (X)

Во случај на гаранција обратете се со овој гарантен лист и со сметката кај продавачот или во најблиската овластена служба за односи со корисниците. Обврската од гаранција не ги исклучува законските права за побарувања на купувачот во однос на продавачот во случај на штета.

Bu el kitabı hakkında

- İşletime almadan önce bu dokümanı okuyunuz. Bu, güvenli bir çalışma ve arızasız bir kullanımın önkoşuludur.
- Bu dokümandaki ve cihazın üzerindeki güvenlik uyarılarına ve uyarı notlarına dikkat ediniz.
- Bu doküman, açıklanan ürünün sürekli bir parçasıdır ve cihazın başka bir kişiye devrilmesi durumunda, satın alan kişiye verilmelidir.

Çizim açıklaması



Dikkat!

Bu uyarı notlarına tam olarak uyulması, insanların zarar görmesini ve/veya maddi hasarları önler.



Daha iyi anlama ve kullanım için özel bilgiler.



Kamera sembolü, şekilleri işaret eder.

İçindekiler

Bu el kitabı hakkında	214
Ürün açıklaması.....	214
Güvenlik uyarıları.....	216
Montaj.....	217
İşletime alma	217
Kullanım.....	217
Çalışma uyarıları	218
Akülü çim biçme makinesinin depolanması.....	219
Akü ve şarj aletinin depolanması.....	219
Onarım.....	219
Tasfiye	219
Taşıma	220
Arızalarda yardım	220
Garanti.....	221

Ürün açıklaması

Bu dokümanda, çim toplama kabına sahip akülü çim biçme makinesi açıklanmaktadır.

Amacına uygun kullanım

Bu cihaz, özel alandaki bir çim yüzeyin biçilmesi için üretilmiştir.

Başka veya bunun dışındaki bir kullanım, amacına uygun olmayan kullanım olarak geçerlidir.

Olası hatalı kullanım

- Bu çim biçme makinesi, halka açık tesislerde, parklarda, spor sahalarında ve tarım ve ormancılık alanında kullanım için uygun değildir.
- Örn. tabandaki emniyet kolu bağlanarak, mevcut güvenlik tertibatları sökülmemeli veya köprülenmemelidir.
- Yağmur yağarken ve/veya çimler ıslakken cihazı kullanmayınız
- Cihaz, ticari kullanımda çalıştırılmamalıdır.

Güvenlik ve koruma tertibatları



Dikkat - Yaralanma tehlikesi!

Güvenlik ve koruma tertibatları devre dışı bırakılmamalıdır!

Emniyet kolu

Cihaz, bir emniyet koluyla donatılmıştır. Tehlike anında bu kolu bırakınız. Motor ve kesme bıçağı durdurulur.

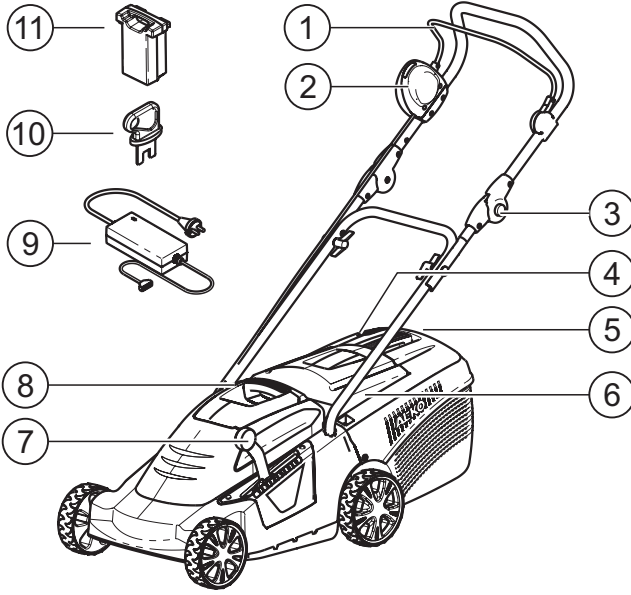
Darbe kapağı

Darbe kapağı, dışarı savrulan parçalara karşı koruma sağlar.

Emniyet anahtarı

Cihazın gözetimsiz şekilde çalıştırılmasını önlemek için, cihaz bir emniyet anahtarıyla donatılmıştır. Bakım çalışmalarından önce cihazı kapatınız ve emniyet anahtarını her zaman çekiniz.

Ürüne genel bakış



1	Emniyet kolu	7	Kesme yüksekliği ayarı
2	Çalıştırma anahtarı	8	Akü bölmesi
3	Taban ayarı	9	Akü şarj aleti
4	Doluluk seviyesi göstergesi	10	Emniyet anahtarı
5	Çim toplama kabı	11	Akü
6	Darbe kapağı		

Cihazdaki semboller

	Dikkat! Kullanım sırasında çok dikkatli olunuz.		Cihazdaki çalışmalardan önce, her zaman emniyet anahtarını çekip çıkartınız.
	İşletime almadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz!		Kesme grubunu tutmayınız.
	Dikkat Tehlike! Ellerinizi ve ayaklarınızı kesme grubundan uzak tutunuz!		Tehlike bölgesinden uzak durunuz.
	Dikkat! Kesme bıçakları keskindir!		Üçüncü kişileri tehlike bölgesinden uzak tutunuz!

Güvenlik uyarıları

Makine operatörü ya da kullanıcı, diğer kişilerle oluşacak kazalara ve bu kişilerin mülklerine karşı sorumludur.



Dikkat - Yaralanma tehlikesi!

Güvenlik ve koruma tertibatları devre dışı bırakılmamalıdır!

Elektriksel güvenlik

- Şebeke gerilimi, şarj aletinin teknik bilgilerinde belirtilen şebeke gerilimi bilgileriyle aynı olmalıdır, başka bir şebeke gerilimi kullanmayınız.

Akü ve şarj aletinin güvenlik uyarıları



Dikkat - Yangın ve patlama tehlikesi!

- Aküyü açık ateşe atmayınız
- Akü ve şarj aletini, sadece yağmura ve ıslanmaya karşı korunmuş bölgelerde kullanınız.
- Aküyü ısıya ve doğrudan güneş ışınlarına karşı koruyunuz

- Aküye kısa devre yapmayınız
- Cihazı, aküyü ve şarj aletini neme karşı koruyunuz
- Sadece üreticinin orijinal akülerini ve şarj aletlerini kullanınız.
- Aküyü açmayınız. Kısa devre tehlikesi bulunmaktadır
- Hatalı kullanımda aküden dışarı sıvı akabilir. Temas halinde bol suyla iyice yıkayınız, gözlere temas etmesi durumunda hemen bir göz doktoru çağırınız.

Kullanımla ilgili güvenlik uyarıları



Dikkat - Yaralanma tehlikesi!

Gözetimsiz çalıştırma, çok ağır yaralanmalara neden olabilir. Bunu önlemek için, cihaz kapatıldıktan sonra emniyet anahtarını çekilmelidir!

- Aşağıdaki işlemlerden önce emniyet anahtarını çekiniz:
 - Cihazı gözetimsiz bırakmadan önce
 - Cihazı kontrol etmeden, temizlemeden veya bakıma tâbi tutmadan önce
 - Aküyü değiştirmeden önce

- Cihazda arızalar ve alışılmamış titreşimler ortaya çıkarsa
- Blokajlar çözülmeden önce
- Tıkanmaları gidermeden önce
- Yabancı maddelerle temas varsa
- Çocuklar ve bu kullanım kılavuzu hakkında bilgisi olmayan kişiler cihazı kullanmamalıdır
- Kullanıcı personelin alt yaş sınırına yönelik yerel düzenlemelere uyunuz
- Alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken cihazı kullanmayınız
- Her kullanımdan önce cihaza ve aküye hasar kontrolü yapınız, hasarlı parçaların değiştirilmesini sağlayınız
- Biçme işleminden önce, çim yüzeydeki tüm yabancı maddeleri temizleyiniz
- Amacına uygun iş giysisi giyiniz:
 - Uzun pantolon
 - Sağlam ve kayma güvenliği olan ayakkabı
- Çalışırken duruşunuzun güvenli olmasına dikkat ediniz
- Üçüncü kişileri tehlike bölgesinden uzak tutunuz
- Vücudunuzu, uzuvlarınızı ve giysinizi kesme düzenninden uzak tutunuz
- Sadece yeterli gün ışığında veya yapay aydınlatma altında çalışınız
- Biçme sırasında cihazı ileri doğru itiniz, kesinlikle geriye gitmeyiniz



Yabancı maddelerle temas halinde, çim biçme makinesinin zarar görüp görmediğini kontrol ediniz. Ağır hasarlarda bir AL-KO servis merkezini arayınız.

- Çim biçme makinesini kesinlikle vücudunuza doğru çekmeyiniz
- Engellerin üzerini biçmeyiniz (örn. dallar, ağaç kökleri)
- Kesilen çimleri, sadece motor dururken ve emniyet anahtarını çekilmişken cihazdan çıkartınız
- Biçilecek yüzeyin dışında bir alana giderken motoru kapatınız.
- Motor çalışırken cihazı kesinlikle kaldırmayınız veya taşımayınız
- Çalışmaya hazır durumdaki cihazı gözetimsiz bırakmayınız

Montaj

Toplama işlemini birlikte verilen montaj talimatlarına göre gerçekleştiriniz.

Dikkat!

Cihaz, ancak montaj tamamlandıktan sonra çalıştırılmalıdır!


İşletime alma

Akünün şarj edilmesi

Bilgi

Birlikte verilen akü kısmen şarj edilmiştir! İlk kullanımdan önce aküyü tamamen şarj ediniz.

Akü, herhangi bir şarj seviyesinde şarj edilebilir. Şarjin kesintiye uğraması aküye zarar vermez.

1. Sökülen aküyü şarj aletine ve şarj aletini elektrik şebekesine bağlayınız.
Şarj işlemi, yeşil ışıklı diyotun (LED) yanıp sönmesiyle başlar. Şarj aletindeki LED sabit olarak yeşil renkte yanarsa, akü tamamen şarj edilmiştir ( 1).

Bilgi





Şarj modunun sıcaklık aralığı 0 °C ve +45 °C arasında olmalıdır.

Tam şarjda şarj süresi, maksimum 4 saattir.

Tam şarja rağmen akünün çalışma süresi kısalsın, akü tükenmiştir ve yeni bir orijinal aküyle değiştirilmesi gerekir.

2. Fişi elektrik şebekesinden çekiniz.
3. Şarj fişini aküden çekiniz.

Akünün yerleştirilmesi

1. Açmak için, cihazdaki akü kapağına bastırınız. ( 2)
2. Cihazdaki emniyet anahtarını çekiniz. ( 3a)
3. Aküdeki kontak burcu cihazın kontak fişine oturana kadar, aküyü dayanağa kadar hafifçe bastırarak akü bölmesinin içine itiniz. ( 3b)
4. Emniyet anahtarını tekrar takınız.
5. Kapatmak için akü kapağını tekrar bastırınız ( 2).

Kullanım




Kamera sembolü, 3 sayfalarındaki şekilleri işaret eder.

Kesme yüksekliğinin ayarlanması





Dikkat - Yaralanma tehlikesi!

Kesme yüksekliğini sadece motor kapalıyken ve kesme bıçağı hareketsizken ayarlayınız!

1. Kilit açma kolunu yana doğru bastırınız ve tutunuz ( 4).
 - Kısa çimler için kolu ön tekerlek yönünde itiniz. Min. kademesi 1: 3 cm
 - Uzun çimler için kolu arka tekerlek yönünde itiniz. Maks. kademesi 6: 7 cm
2. Kolu bırakınız ve istediğiniz kademeye oturana kadar ileri veya geriye doğru hafifçe itiniz.

Taban ayarı


1. Tabanlardaki iki butona basınız ( 5a)
2. İsteddiğiniz yüksekliği ayarlayınız ( 5b)
3. Butonları bırakınız ve tabanı yerine oturtunuz.

Çim toplama kabının yerleştirilmesi





Dikkat - Yaralanma tehlikesi!

Çim toplama kabını sadece motor kapalıyken ve kesme bıçağı hareketsizken çıkartınız veya yerine yerleştiriniz.

1. Darbe kapağını kaldırınız ve çim toplama kabını tutuculara asınız ( 7a-b).

Doluluk seviyesi göstergesi

Doluluk seviyesi göstergesi, çim biçme sırasındaki hava akımı ile yukarı doğru bastırılır ( 6a). Çim toplama kabı doluyken, doluluk seviyesi göstergesi kaba dayanır ( 6b). Çim toplama kabı boşaltılmalıdır.

Çim toplama kabının boşaltılması

1. Darbe kapağını kaldırınız (📷 7a).
2. Çim toplama kabını yerinden alınız ve geriye doğru çıkartınız. (📷 7b)
3. Çim toplama kabının boşaltılması
4. Darbe kapağını kaldırınız ve çim toplama kabını tekrar tutuculara asınız (📷 7a-b).

Motorun açılması

Çim biçme makinesini sadece düz bir zeminde ve uzun olmayan çimlerin üzerinde çalıştırınız. Zeminde, örn. taşlar gibi yabancı maddeler bulunmamalıdır. Çim biçme makinesini çalıştırmak için kaldırmayınız veya yatırmayınız.

1. Emniyet anahtarını cihaza takınız (📷 8a)
2. Şalterin başlatma düğmesini basılı tutunuz (📷 8b).
3. Emniyet kolunu tabana doğru çekiniz ve sabit tutunuz (📷 8c).
4. Başlatma düğmesini bırakınız.

Akü durum göstergeleri

i Cihaz çalıştırdıktan sonra akü test edilir, bu sırada tüm LED'ler kısa süreli yanar

- Yeşil LED yanarsa: Akü %100 - %50 dolu
- Sarı LED yanarsa: Akü %50 - %25 dolu
- Kırmızı LED yanarsa: Akü %25'in altında dolu, aküyü şarj ediniz
- LED yanıp sönerse: Akü boş veya bkz. "Arızalarda yardım"

Motorun kapatılması

1. Emniyet kolunu bırakınız.
2. Kesme bıçağının durmasını bekleyiniz.
3. Emniyet anahtarını cihazdan çekiniz

Çalışma uyarıları

i Çim biçme makinelerinin çalıştırılmasına yönelik yerel düzenlemelere dikkat ediniz.

- Çimleri, sadece tehlike bölgesinde üçüncü şahıslar yoksa biçiniz.
- Sadece güvenlik koşulları iyiye çimleri biçiniz
- Cihazı sadece adım temposunda hareket ettiriniz
- Sadece kesme bıçağı keskinse çimleri biçiniz
- Engellerin üzerini biçmeyiniz (örn. dallar, ağaç kökleri)
- Yamaçlarda her zaman yamacın enine doğru çimleri biçiniz. Çim biçme makinesini yamaçtan yukarı ve aşağı doğru ve 20 ° üzerindeki eğimli yamaçlarda kullanmayınız
- Yamaçlarda çalışma yönünü değiştirirken daha dikkatli olunuz
- Akülü çim biçme makinesinin çalışma süresi, akünün durumuna, çimlerin özelliğine ve kesme yüksekliği ayarına bağlıdır. Cihazın sık sık açılıp kapatılması da çalışma süresini kısaltır
- Optimum çalışma süresi, çimlerin sık sık biçilmesi ve bu sayede çimlerin kısa tutulması ile elde edilir

%100 akü şarjında m² cinsinden çalışma süresi

- 6 cm'den 4 cm'ye kesme: bakımlı, kuru; ince çimde 300 m²'ye kadar
- 8 cm'den 4 cm'ye kesme: normal çimde 200 m²'ye kadar
- 8 cm'den 4 cm'ye kesme: yoğun çimde 150 m²'ye kadar

Çim biçme önerileri

- Kesme yüksekliği 3–5 cm arasında sabit, çim yüksekliğinin yarısından fazlasını kesmeyiniz
- Çim biçme makinesine aşırı yük uygulamayınız! Uzun, ağır çim nedeniyle motor devri hissedilir şekilde düşerse, kesme yüksekliğini arttırınız ve çimi birkaç seferde biçiniz
- Rüzgâr ve güneş, biçildikten sonra çimleri kurutabilir, bu nedenle çimleri öğleden sonraları biçiniz

Akülü çim biçme makinesinin depolanması



Saklama sırasında yer tasarrufu sağlamak için üst tabanı içeri katlayınız

- Cihazı her zaman aküsü sökülmiş ve emniyet kolu çekilmiş durumda depolayınız
- Cihazı kurutunuz ve çocukların ve yetkisiz kişilerin erişemeyeceği bir şekilde depolayınız

Akü ve şarj aletinin depolanması



Akü, bir besleme gerilimi ile aşırı şarja karşı korunmuştur ve elektrik şebekesine belirli bir süre bağlı kalabilir.



Akünün optimum depolama sıcaklığı 0 °C ve 20 °C arasındadır

- Aküyü kuru, donma oluşmayan bir yerde, 0 °C ve +35 °C çevre sıcaklığında ve yaklaşık %40-60 şarj seviyesinde depolayınız
- 6 aylık bir depolamadan sonra aküyü yaklaşık 2 saat şarj ediniz
- Aküyü metallerin veya asit içeren nesnelere yakınına depolamayınız - Kısa devre tehlikesi!

Onarım

- Onarım çalışmaları sadece AL-KO servis merkezlerinde ya da yetkili servis işletmelerinde yapılmalıdır
- Balans bozukluğunu önlemek için, kesme takımı ve sabitleme civatası sadece set şeklinde değiştirilmelidir

Bakım ve koruma



Dikkat - Yaralanma tehlikesi!

Tüm bakım ve koruma çalışmalarından önce her zaman emniyet anahtarını çekiniz!

Kesme bıçağındaki bakım ve koruma çalışmaları sırasında her zaman iş eldiveni takınız!

Balansı alınmamış kesme bıçağı çok güçlü titreşimlere neden olur ve biçme makinesine zarar verir.

- Çim yakalama düzeneğine düzenli olarak çalışma ve aşınma kontrolü yapınız
- Çimleri biçtikten sonra, cihazı bir el fırçası veya bezle iyice temizleyiniz. Cihazın alt tarafındaki temizlenmemiş kirler çalışmayı olumsuz yönde etkileyebilir
- Cihaza su püskürtmeyiniz! İçeri giren su, şaltere, aküye ve elektrik motoruna zarar verebilir
- Kesme bıçağına düzenli olarak hasar kontrolü yapınız. Kır veya hasarlı kesme bıçağını sadece AL-KO servis merkezinde veya yetkili bir servis işletmesinde biletiniz / yeniletiniz. Bilenmiş kesme bıçaklarının balans ayarı yapılmış olmalıdır

Dikkat!



Hasar olması durumunda, bıçak ve motor mili hizalanmamalıdır!

- Şu durumlarda uzman kontrolü gereklidir:
 - Bir engelin üzerinden geçildikten sonra
 - Motorda bir blokaj olması durumunda
 - Kesme bıçağı bükülmüşse
 - Motor mili bükülmüşse
 - Akü hasar görmüşse, boşalmışsa

Tasfiye



Kullanım ömrünü tamamlamış cihazları, pilleri veya aküleri evsel atık olarak atmayınız!

Ambalaj, cihaz ve aksesuarlar, geri dönüşme uygun malzemeden üretilmiştir ve buna uygun şekilde tasfiye edilmelidir.

- Aküleri şarj edilmiş durumda tasfiye etmeyiniz
- Kullanıcı, pilleri ve aküleri iade etmekle yükümlüdür. Bu parçalar satış noktalarına bedelsiz olarak iade edilebilir.

Tasfiye için aşağıdaki olanaklar bulunmaktadır:

- Uzman mağazalar tarafından
- CCR işareti bulunan bir iade istasyonunda

Taşıma

Akü, UN el kitabına göre test edilmiştir. Bu nedenle, akü, münferit parça ve bir cihaza takılmış bir parça olarak ulusal ve uluslararası tehlikeli madde talimatlarına tâbi değildir.

- Aküyü sadece cihazın içinde veya orijinal ambalajında taşıyınız.
- Birden çok akünün taşınması durumunda tehlikeli madde talimatı devreye girebilir

Arızalarda yardım



Tüm bakım ve koruma çalışmalarında iş eldiveni takınız!

Çalışma sırasında arıza	LED gösterge Çim biçme makinesi	Olası nedeni	Çözüm
Motor çalışmıyor	sarı renkte yanıp sönüyor	Emniyet anahtarı takılmamış	Emniyet anahtarını takınız
	kırmızı renkte yanıp sönüyor	Kumanda kablosu veya şalter arızalı	Dikkat! Cihazı çalıştırmayınız! AL-KO servis merkezini çağırınız
		Akü yok veya doğru oturmuyor	Aküyü doğru şekilde yerleştiriniz
	kırmızı renkte yanıp sönüyor	Kesme bıçağı bloke	Dikkat! Eldiven takmadan bıçakta bakım çalışmaları yapmayınız! <ul style="list-style-type: none"> ■ Bıçaktaki arızayı gideriniz ■ Çim biçme makinesini kısa çime göre çalıştırınız
Motor gücü azalıyor	kırmızı renkte yanıyor	Akü boş	Akünün şarj edilmesi
		Bıçak körelmiş	Bıçağı AL-KO servis merkezine biletiniz
		Boşaltma bölümünde çok fazla çim var	Çimleri çıkartınız, darbe kapağını temizleyiniz
Biçme sırasında motor dönmüyor	kırmızı renkte yanıp sönüyor	Bıçak körelmiş	Bıçağı AL-KO servis merkezine biletiniz
		Motorda aşırı yük	Akülü çim biçme makinesini kapatınız, düz bir zemine veya kısa çimlerin üzerine koyunuz ve tekrar çalıştırınız
Çim toplama kutusu yeterli dolmuyor		Çimler nemli	Çimleri kurutunuz
		Çim toplama kutusu tıkanmış	Çim toplama kutusunun ızgarasını temizleyiniz
		Çıkış kanalında veya gövdede çok fazla çim var	Çıkış kanalını / gövdeyi temizleyiniz Kesme yüksekliğini düzeltiniz
		Kesme bıçağı körelmiş	Bıçağı AL-KO servis merkezine biletiniz

Akü ve şarj aletinde arıza	LED gösterge Şarj aleti	Olası nedeni	Çözüm
Akü çalışma süresi belirgin şekilde azalıyor		Kesme yüksekliği çok düşük	Kesme yüksekliğini arttırınız
		Çim çok yüksek veya nemli	Koşulların iyileştirilmesi: kurutunuz, kesme yüksekliğini arttırınız
		Biçme hızı çok yüksek	Kesme hızını düşürünüz. Çıkış kanalı / Gövdeyi temizleyiniz, kesme bıçağı serbestçe dönebilmelidir
		Çim toplama kabı doluyken biçme	Çim toplama kabını boşaltınız ve çıkış kanalını temizleyiniz
	kırmızı renkte yanıyor	Akünün dayanma ömrü sona ermiş	Aküyü değiştiriniz. Sadece üreticinin orijinal aksesuarlarını kullanınız
Akü şarj edilemiyor		Şarj fişi veya kontak burcu kirlenmiş	AL-KO servis merkezini çağırınız
		Akü veya şarj aleti arızalı	Yedek parça kartına göre yedek parça sipariş ediniz



Bu tabloda belirtilmemiş veya kendinizin gideremediği arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetleri bölümümüze başvurunuz.

Garanti

Cihazdaki olası malzeme veya üretim hatalarını, yapacağımız tercihe göre onarım ya da yedek parça teslimatı yoluyla, yasal garanti süresi içinde gideriyoruz. Garanti süresi, cihazın satın alındığı ülkedeki yasalara göre belirlenir.

Verdiğimiz garanti şu koşullarla geçerlidir:

- Cihazın düzgün şekilde kullanılması
- Kullanma kılavuzuna uyulması
- Orijinal yedek parçaların kullanılması

Garanti şu durumlarda geçersiz olur:

- Cihazdaki onarım denemeleri
- Cihazda teknik değişiklikler
- Amacına uygun olmayan kullanım (örn. ticari amaçlı veya belediye hizmetlerine yönelik kullanım)

Garanti kapsamının dışında olanlar:

- Normal aşınmayla ilişkilendirilebilecek boya hasarları
- Yedek parça kartında çerçeveye **XXX XXX (X)** işaretlenmiş sarf malzemeleri

Garanti durumunda, bu garanti beyanı ve satın alma belgenizle birlikte lütfen yetkili satıcınıza veya en yakın yetkili müşteri hizmetleri merkezine başvurunuz. Bu garanti beyanı ile, satın alan kişinin satıcıya karşı yasal kusur talepleri geçerliliğini korur.

Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO Kober Ges.m.b.H.	(+43) 3578/2515227	(+43) 3578/251538
AUS	AL-KO International PTY. LTD	(+61) 3/9767-3700	(+61) 3/9767-3799
B / L	Eurogarden NV	(+32) 16/805427	(+32) 16/805425
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359) 2 942 34 02	(+359) 2 942 34 10
CH	AL-KO Kober AG	(+41) 56/4183150	(+41) 56/4183160
CZ	AL-KO Kober Spol.sr.o.	(+420) 382/210381	(+420) 382/212782
D	AL-KO Geräte GmbH	(+49) 8221/203-0	(+49) 8221/203-138
DK	AL-KO Ginge A/S	(+45) 98821000	(+45) 98825454
EST/LT/LV	AL-KO Kober SIA	(+371) 67409330	(+371) 67807018
F	AL-KO S.A.S.	(+33) 3/85-763540	(+33) 3/85-763588
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44) 1963/828050	(+44) 1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36) 29/537050	(+36) 29/537051
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385) 1 3096 567	(+385) 1 3096 567
I	AL-KO Kober GmbH / SRL	(+39) 039/9329311	(+39) 039/9329390
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91) 3322874206	(+91) 3322874139
IQ	Gulistan Com	(+946) 750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44) 2890813121	(+44) 2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218) 512660209	(+218) 512660209
MA	BADRA Sarl	(+212) 022447128	(+212) 022447130
MK	Techno Geneks	(+389) 2 2551801	(+389) 2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47) 64862550	(+47) 64862554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31) 38/444 6160	(+31) 38/444 6358
PL	AL-KO Kober z.o.o.	(+48) 61/8161925	(+48) 61/8161980
RO	OMNITECH Technology SRL	(+4) 021 326 36 72	(+4) 021 326 36 79
RUS	OOO AL-KO Kober	(+7) 499/1688718	(+7) 499/96600-00
RUS	AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7) 812/4461075	(+7) 812/4461075
S	AL-KO Ginge Svenska AB	(+46) (0) 31573580	(+46) (0) 31575620
SK	AL-KO Kober Slovakia Spol.s.r.o.	(+421) 2/45994112	(+421) 2/45648117
SLO	DARKO OPARA S.P.	(+386) 17225858	(+386) 17225851
SRB	Agromarket doo	(+381) 34/300765	(+381) 34/354327
TR	ZIMAS A.S.	(+90) 232 4580586	(+90) 232 4572697
UA	TOV AL-KO Kober	(+380) 44/4923396	(+380) 44/4923397